AVANTURES DE GILBLAS DE SANTILLANE. TOME PREMIER.



LES

AVANTURES

DE

GIL BLAS

DE SANTILLANE.

Par Monsieur LE SAGE.

NOUVELLE EDITION,

Avec des Figures.

TOME PREMIER.



A LONDRES, Chez JEAN Nourse. MDCCXLIX.



do O m le L ne la D de Q po



DECLARATION

DE

L'AUTEUR.

Qui ne sauroient lire sans faire des applications des caractères vicieux ou ridicules qu'elles trouvent dans les Ouvrages, je déclare à ces Lecteurs malins qu'ils auroient tort d'apliquer les portraits qui sont dans le présent Livre. J'en fais un aveu public. Je ne me suis proposé que de répresenter la vie des hommes telle qu'elle est: à Dieu ne plasse que j'aye eu dessein de désigner quelqu'un en particulier. Qu'aucun Lecteur ne prenne donc pour lui, ce qui peut convenir à d'au-

DECLARATION, &c.

tres aussi-bien qu'à lui : autrement, comme dit Phèdre, il se fera connoître mal à propos. Stulte nudabit ani-

mi conscientiam.

On voit en Castille, comme en France, des Médecins dont la méthode est de faire un peu trop saigner leurs Malades. On voit par-tout les mêmes vices, & les mêmes originaux. J'avoue que je n'ai pas toujours exactement suivi les Mœurs Espagnoles; & ceux qui savent dans quel desordre vivent les Comédiennes de Madrid, pourroient me reprocher de n'avoir pas fait une peinture assez forte de leurs dérèglemens. mais j'ai cru devoir les adoucir, pour les conformer à nos manières.

GIL

na

qu

tai

fal

d'e

qu

&

abi l'ea

ces da Ici Ga

& i fcri Rie the the state of t

GILBLAS

AU LECTEUR.

AVANT que d'entendre l'histoire de ma vie, écoute, ami Lecteur, un

conte que je vai te faire.

Deux Écoliers alloient ensemble de Pennafiel à Salamanque. Se sentans las & altérés, ils s'arrêtérent au bord d'une sontaine, qu'ils rencontrérent sur leur chemin. L'à, tandis qu'ils se délassoient après s'être desaltérés, ils apperçurent par hazard auprès d'eux sur une pierre à fleur de terre, quelques mots déjà un peu effacés par le tems, & par les piés des troupeaux qu'on venoit abreuver à cette sontaine. Ils jettérent de l'eau sur la pierre pour la laver, & ils lurent ces paroles Castillanes: Aqui est à encerrada el alma del Licenciado Pedro Garcias. Ici est enfermée l'ame du Licentié Pierre Garcias.

Le plus jeune des Ecoliers, qui étoit vif & étourdi, n'eut pas achevé de lire l'inscription, qu'il dit en riant de toute sa force : Rien n'est plus plaisant! Ici est ensermée

2 2

l'ame.

ΙL

nt, oî-

en né-

ner les

ux.

ex-

ag-

uel

de

de

orte

cru

or-

Gil Blas au Lecteur.

l'ame Une ame enfermée !.... Je voudrois favoir quel Original a pu faire une si ridicule épitaphe. En achevant ces paroles, il se leva pour s'en aller. Son compagnon plus judicieux dit en lui-même, il y a là-dessous quelque mystère, je veux demeurer ici pour l'éclaircir. Celui-ci laissa donc partir l'autre; & sans perdre de tems, fe mit à creuser avec son couteau tout autour de la pierre. Il fit si bien qu'il l'enleva. Il trouva dessous une bourse de cuir qu'il ouvrit. Il y avoit dedans cent ducats, avec une carte sur laquelle étoient écrites ces paroles en Latin. Sois mon héritier, toi qui as eu assez d'esprit pour démêler le sens de l'inscription, & fais un meilleur usage que moi de mon argent. L'Ecolier, ravi de cette découverte, remit la pierre comme elle étoit auparavant, & reprit le chemin de Salamanque avec l'ame du Licentié.

Qui que tu sois, ami Lecteur, tu vas reffembler à l'un ou à l'autre de ces deux Ecoliers. Si tu lis mes avantures sans prendre garde aux instructions morales qu'elles renserment, tu ne tireras aucun fruit de cet Ouvrage; mais si tu le lis avec attention, tu y trouveras, suivant le précepte d'Horace,

l'utile mêlé avec l'agréable.



TABLE

DES

CHAPITRES

Contenus dans ce Prémier Volume.

LIVRE PREMIER.

CHAPITRE I. DE la naissance de Gil Blas & de son éducation. Page t

CHAP. II. Des allarmes qu'il eut en allant à Pennassor; de ce qu'il sit en arrivant dans cette ville; & avec quel bomme il soupa.

CHAP. III. De la tentation qu'eut le Muletier sur la route; quelle en sut la suite; & comment Gil Blas tomba dans Carybde, en voulant éviter Scylla.

CHAP. IV. Description du souterrain, & quelles choses y vit Gil Blas.

CHAP. V. De l'arrivée de plusieurs autres Voleurs dans le souterrain, & de l'agréable conversation qu'ils eurent tous ensemble. 22

CHAP. VI. De la tentative que fit Gil Blas pour fe sauver, & quel en fut le succès. 33

Tome I.

CHAP.

Sarefx Erenrelles e cet ation, race,

A-

Je

paomil y

deaissa

ms,

eva. qu'il

vec pa-

qui

l'in-

moi

cette

e é-

TABLE

| CHAP. VII. De ce que fit Gil Blas ne pouvoant |
|--|
| faire mieux. Page 37 |
| CHAP. VIII. Gil Blas accompagne les Voleurs. |
| Quel exploit il fait sur les grands-chemins. 40 |
| CHAP. IX. De l'évenement sérieux qui suivit |
| cette avanture. |
| CHAP. X. De quelle manière les Voleurs en use- |
| rent avec la Dame. Du grand dessein que |
| forma Gil Blas, & quel en fut l'éwènement. 47 |
| CHAP. XI. Histoire de Donna Mencia de Mos- |
| quéra. |
| CHAP. XII. De quelle manière desagréable Gil |
| Blas & la Dame furent interrompus. 66 |
| CHAP. XIII. Par quel bazard Gil Blas fortit |
| enfin de prison, & où il alla. |
| CHAP. XIV. De la réception que D. Méncia lui |
| fit à Burgos. 76 |
| CHAP. XV. De quelle façon s'habilla Gil Blas; |
| du nouveau présent qu'il reçut de la Dame; & |
| dans quel équipage il partit de Burgos. 81 |
| CHAP. XVI. Qui fait voir qu'on ne doit pas |
| trop compter sur la prospérité. 87 |
| CHAP. XVII. Quel parti prit Gil Blas après |
| l'avanture de l'hôtel garni. 96 |
| |
| 数 多多数数数数数数数数数数数数数数数数数数数数 |
| LIVRE SECOND. |
| CHAP. I. T. Abrice mene & fait recessoir Gil |
| CHAP. I. RAbrice mène & fait recevoir Gil Blas chez le Licencié Sédillo. Dans |
| quel état étoit ce Chanoine. Portrait de sa |
| I am and the contraction of the letter the let |

Gouvernante.

CHAP.

108

| DES CHAPITRES. | |
|---|---------|
| CHAP. II. De quelle manière le Chanoine | |
| tombé malade fut traité, ce qu'il en ar | riva, |
| & ce qu'il laissa par testament à Gil | Blas. |
| Pag | e 117 |
| CHAP. III. Gil Blas s'engage au service du | |
| teur Sangrado, & devient un célèbre Me | decin. |
| | 125 |
| CHAP. IV. Gil Blas continue d'exercer la . | Méde- |
| cine avec autant de succès que de capacit | é. A- |
| vanture de la bague retrouvée. | 133 |
| CHAP. V. Suite de l'avanture de la bag | ue re- |
| trouvée. Gil Blas abandonne la Medici | ne & |
| le sejour de Valladolid. | 147 |
| CHAP. VI. Quelle route il prit en fortant d | |
| ladolid, & quel homme le joignit en ci | |
| 1 | 156 |
| CHAP. VII. Histoire du Garçon-Barbier. | |
| CHAP. VIII. De la rencontre que Gil Blas | |
| compagnon firent d'un homme qui trempo | |
| croutes de pain dans une fontaine, & de l' | |
| tien qu'ils eurent avec lui. | 193 |
| CHAP. IX. Dans quel état Diégo retrous | |
| famille, & après quelles réjouissances Gi | |
| & lui se séparérent. | 199 |
| | |
| ** | +++ |
| | * . 5 |
| LIVRE TROISIEME. | |
| CHAP. I. TE l'arrivée de Gil Blas à | Ma- |
| drid, & du prémier Maîtr | e qu'il |
| fervit dans cette ville. | 207 |
| CHAP. II. De l'étonnement où fut Gil B | |

ren-

ivit 44 ufeque 47 Mof-

55 Gil 66 Fortit

71 76 Elas; 81 pas 87 après

Gil Dans de fa 108

HAP,

TABLE DES CHAPITRES.

| rencontrer à Madrid le Capitaine Rolando, & |
|--|
| des choses curienses que ce Voleur lui raconta. |
| Page 218 |
| CHAP. III. Il fort de chez Don Bernard de Ca- |
| stil Blazo, & va servir un Petit-Maître. 226 |
| CHAP. IV. De quelle manière Gil Blas fit con- |
| noissance avec les valets des Petits-Maîtres; du |
| secret admirable qu'ils lui enseignérent pour |
| avoir à peu de frais la réputation d'hommu |
| d'esprit ; & du serment singulier qu'ils lui fi- |
| rent faire. 238 |
| CHAP. V. Gil Blas devient homme à bonnes for- |
| tunes. Il fait connoissance avec une jolie per- |
| fonne. 247 |
| CHAP. VI. De l'entretien de quelques Seigneur |

CHAP. VI. De l'entretien de quelques Seigneurs fur les Comédiéns de la Troupe du Prince. 258 CHAP.VII. Histoire de Don Pompéio de Castro. 265

CHAP. VIII. Quel accident obligea Gil Blas a chercher une nouvelle condition. 276

CHPP. IX. Quelle personne il alla servir après la mort de Don Mathias de Silva. 283

CHAP. X. Qui n'est pas plus long que le précédent. 288

CHAP. XI. Comment les Comédiens vivoient enfemble, & de quelle manière ils traitoient les Auteurs.

CHAP. XII. Gil Blas se met dans le goût du Théatre. Il s'abandonne aux délices de la Vie Comique. & s'en dégoute peu de tems après. 301

Fin de la Table des Chapitres.

Han

dix den

de



LES

AVANTURES

DE

GIL BLAS

DE SANTILLANE.

LIVRE PREMIER.

CHAPITRE I.

De la naissance de Gil Blas, & de son éducation.



. 6

nta. 218

Ca-226 con-

; du pour

mme i fi-238 for-

per-247

neurs 258

265 las à 276

rès la

283 brécé-

288

at en-

at les

294

Théa-

ie Co-

301

LES

LAS de Santillane, mon Père, après avoir longtems porté les armes pour le service de la Monarchie Espagnole, se retira dans la ville

où il avoit pris naissance. Il y épousa une petite Bourgeoise qui n'étoit plus dans sa prémière jeunesse, & je vins au monde ix mois après leur mariage. Ils allérent ensuite demeurer à Oviédo, où ma Mère se sit semme de chambre & mon Père écuyer. Comme ils

Tome I.

n'avoient pour tout bien que leurs gages, j'aurois couru risque d'être assez mal élevé, si je n'eusse pas eu dans la ville un Oncle Chanoine. Il se nommoit Gil Pérez. Il étoit frère ainé de ma Mère, & mon parrain. Représentez vous un petit homme haut de trois piés & demi, extraordinairement gros, avec une tête ensoncée entre les deux épaules, voilà mon Oncle. Au reste, c'étoit un Ecclésiastique qui ne songeoit qu'à bien vivre, c'est-à-dire qu'à faire bonne chère; & sa Prébende, qui n'étoit pas mauvaise, lui

en fournissoit les moyens.

Il me prit chez lui dès mon enfance, & se chargea de mon éducation. Je lui parus si éveillé, qu'il résolut de cultiver mon esprit. Il m'acheta un Alphabet, & entreprit de m'aprendre lui-même à lire, ce qui ne lui fut pas moins utile qu'à moi; car en me faisant connoître mes lettres, il se remit à la lecture, qu'il avoit toujours fort négligée: & à force de s'y apliquer, il parvint à lire courainment son Bréviaire, ce qu'il n'avoit jamais fait auparavant. Il auroit encore bien voulu m'enseigner la Langue Latine, c'eût été autant d'argent d'épargné pour lui: mais, hélas, le pauvre Gil Pérez! il n'en avoit de sa vie su les prémiers principes, c'étoit peut-être (car je n'avance pas cela comme un fait certain) le Chanoine du Chapitre le plus ignorant: aussi j'ai oui dire qu'il n'avoit point obtenu son Bénéfice par son érudition: il le devoit uniquement à la reconnoissance de quelques bonnes Religieuses, dont il avoit été le discret commissionnaire, &

qui

9

d

di

ď

qu

ne

afi

au

CO

les

po

pa

 Q_{l}

fio

bo

pre

phe

rép

par

de

un

as (

gai vis

ave

que

qui

qui avoient eu le crédit de lui faire donner

l'Ordre de Prêtrise sans examen.

rois

uffe

l fe

ma

un

aor-

ntre

este,

ju'à

ere;

lui

e fe

illé.

neta

ême

roi;

mit

rée:

lire ja-

ou-

au-

las,

fu

r je

ha-

oui

par

re-

ifes,

, & qui

Il fut donc obligé de me mettre fous la férule d'un Maître: il m'envoya chez le Docteur Godinez, qui passoit pour le plus habile Pédant d'Oviédo. Je profitai si bien des instructions qu'on me donna, qu'au bout de cinq à six années j'entendois un peu les Auteurs Grecs, & assez bien les Poetes Latins. Je m'apliquai aussi à la Logique, qui m'aprit à raisonner beaucoup. l'aimois tant la dispute, que j'arrêtois les passans, connus ou inconnus, pour leur proposer des argumens. Je m'adressois quelquesois à des Figures Hibernoises, qui ne demandoient pas mieux, & il faloit alors nous voir disputer, Quels gestes, quelles grimaces, quelles contorfions! nos yeux étoient pleins de fureur, & nos bouches écumantes. On nous devoit plutôt prendre pour des Possédés, que pour des Philosophes.

Je m'aquis toutefois par-là dans la ville la réputation de savant. Mon Oncle en fut ravi, parce qu'il sit réslexion que je cesserois bientôt de lui être à charge. Ho ça, Gil Blas, me dit-il un jour, le tems de ton enfance est passé. Tu as déjà dix-sept ans, & te voilà devenu habile garçon. Il faut songer à te pousser, je suis d'avis de t'envoyer à l'Université de Salamanque; avec l'esprit que je te vois, tu ne manqueras pas de trouver un bon poste. Je te donnerai quelques ducats pour faire ton voyage, avec ma mule qui vaut bien dix à douze pistoles; tu la vendras

A z

à Salamanque, & tu en employeras l'argent à

t'entretenir jusqu'à ce que tu sois placé.

Il ne pouvoit rien me proposer qui me fût plus agréable, car je mourois d'envie de voir le païs. Cependant j'eus assez de force sur moi pour cacher ma joie; & lorsqu'il falut partir, ne paroissant sensible qu'à la douleur de quiter un Oncle à qui j'avois tant d'obligation, j'attendris le bon homme, qui me donna plus d'argent qu'il ne m'en auroit donné, s'il eût pu lire au fond de mon ame: Avant mon départ, j'allai embrasser mon Père & ma Mère, qui ne m'épargnérent pas les remontrances. Ils m'exhortérent à prier Dieu pour mon Oncle, à vivre en honnête-homme, à ne me point engager dans de mauvaises affaires, & sur toute chose à ne pas prendre le bien d'autrui. Après qu'ils m'eurent très longtems harangué, ils me firent présent de leur bénédiction, qui étoit le seul bien que j'attendois d'eux. Aussitôt je montai sur ma mule, & fortis de la ville.

CHAPITRE II.

Des allarmes qu'il eut en allant à Pennassor; de ce qu'il sit en arrivant dans cette ville; & avec quel homme il soupa.

ME voilà donc hors d'Oviédo, fur le chemin de Pennaflor, au milieu de la campagne, maître de mes actions, d'une mauvaise mule, ho
fut
dir
&
çai
per

mı ter

laf cor tor s'a qu

ce

per gre lar par est d'a

co les pie un

pli coi ble

o qu

je

mule, & de quarante bons ducats, fans compnt à ter quelques réaux que j'avois volés à mon très honoré Oncle. La prémière chose que je fis, plus fut de laisser ma mule aller à discrétion, c'est-àpaïs. dire au petit pas. Je lui mis la bride sur le cou, pour & tirant mes ducats de ma poche, je commenpacai à les compter & recompter dans mon cha-Onpeau. Je n'étois pas maître de ma joie. Je n'adris vois jamais vu tant d'argent. Je ne pouvois me gent lasser de le regarder & de le manier. Je le e au comptois peut-être pour la vingtième fois, quand allai tout-à-coup ma mule levant la tête & les oreilles, n'és'arrêta au milieu du grand-chemin. Je jugeai horque quelque chose l'effrayoit, je regardai ce que e en ce pouvoit être. J'apperçus fur la terre un chas de peau renversé sur lequel il y avoit un rosaire à pas gros grains, & en même tems j'entendis une voix rent lamentable qui prononça ces paroles: Seigneur de passant, de grace ayez pitié d'un pauvre soldat estropié: jettez, s'il vous plait, quelques pièces ule, d'argent dans ce chapeau, vous en serez récompensé dans l'autre Monde. Je tournai aussitôt les yeux du côté que partoit la voix. Je vis au pié d'un buisson, à vingt ou trente pas de moi, une espèce de soldat, qui sur deux bâtons croisés appuyoit le bout d'une escopète, qui me parut plus longue qu'une pique, & avec laquelle il me couchoit en joue. A cette vue, qui me fit trembler pour le bien de l'Eglise, je m'arrêtai tout court, je serrai promtement mes ducats, je tirai quelques réaux, & m'aprochant du chapeau dif-

de छ

'at-

heımaife ale,

posé à recevoir la charité des Fidèles effrayés, A 3

je les y jettai l'un après l'autre, pour montrer au foldat que j'en usois noblement. Il sut satisfait de ma générosité, & me donna autant de bénédictions que je donnai de coups de piés dans les slancs de ma mule, pour m'éloigner promtement de lui: mais la maudite bête trompant mon impatience, n'en alla pas plus vite: la longue habitude qu'elle avoit de marcher pas à pas sous mon Oncle, sui avoit fait perdre l'u-

fage du galop.

Je ne tirai pas de cette avanture un augure trop favorable pour mon voyage. Je me représentai que je n'étois pas encore à Salamanque, & que je pourrois bien faire une plus mauvaise rencontre. Mon Oncle me parut très imprudent, de ne m'avoir pas mis entre les mains d'un Muletier. C'étoit fans doute ce qu'il auroit dû faire; mais il avoit songé qu'en me donnant sa mule, mon voyage me couteroit moins; & il avoit plus pensé à cela, qu'aux périls que je pouvois courir en chemin. . Ainfi, pour réparer fa faute, je résolus, si j'avois le bonheur d'arriver à Pennaflor, d'y vendre ma mule, & de prendre la voie du Muletier pour aller à Astorga, d'où je me rendrois à Salamanque par la même voiture. Quoique je ne fusse jamais sorti d'Oviédo, je n'ignorois pas le nom des villes par où je devois passer: je m'en étois fait instruire avant mon départ.

J'arrivai heureusement a Pennassor, je m'arrêtai à la porte d'un hôtellerie d'assez bonne apparence. Je n'eus pas mis pié à terre, que

l'Hôte

TH

dét

ép

da

cui

Af

fes

d'a

cui

me

is

ép

foi

bo

ch

ter

je

m

ac

fi

po

ga

la

n

to

fu

ft

n

que

de piés ner omite: pas l'u-

trer

ure préjue, aife rul'un dû

k il e je erer ver enga, me

Opar ire

ine que ôte l'Hôte vint me recevoir fort civilement. Il détacha lui-même ma valife, la chargea fur ses épaules, & me conduisit à une chambre, pendant qu'un de ses valets menoit ma mule à l'écurie. Cet Hôte, le plus grand babillard des Asturies, & aussi promt à conter sans nécessité ses propres affaires que curieux de savoir celles d'autrui, m'aprit qu'il se nommoit André Corcuélo; qu'il avoit servi longtems dans les Armées du Roi en qualité de Sergent, & que depuis quinze mois il avoit quité le service pour épouser une fille de Castropol, qui bien que tant foit peu basanée, ne laissoit pas de faire valoir le bouchon. Il me dit encore une infinité d'autres choses, que je me serois fort bien passé d'entendre. Après cette confidence, se croyant en droit de tout exiger de moi, il me demanda d'où je venois, où j'allois, & qui j'étois. A quoi il me falut répondre article par article; parce qu'il accompagnoit d'une profonde révérence chaque question qu'il me faisoit, en me priant d'un air si respectueux d'excuser sa curiosité, que je ne pouvois me défendre de la fatisfaire. Cela m'engagea dans un long entretien avec lui, & me donna lieu de parler du dessein & des raisons que j'avois de me défaire de ma mule, pour prendre la voie du Muletier. Ce qu'il aprouva fort, non succintement; car il me représenta là-dessus tous les accidens fâcheux qui pouvoient m'arriver fur la route. Il me raporta même plusieurs histoires finistres de Voyageurs. Je croyois qu'il ne finiroit point. Il finit pourtant, en difant

que si je voulois vendre ma mule, il connoissoit un honnête Maquignon qui l'achetteroit. Je lui témoignai qu'il me feroit plaisir de l'envoyer chercher: il y alla sur le champ lui-même avec

empressement.

Il revint bientôt accompagné de son homme, qu'il me présenta, & dont il loua fort la probité. Nous entrâmes tous trois dans la cour, où l'on amena ma mule. On la fit passer & repasser devant le Maquignon, qui se mit à l'examiner depuis les piés jusqu'à la tête. Il ne manqua pas d'en dire beaucoup de mal. J'avoue qu'on n'en pouvoit pas dire beaucoup de bien; mais quand ç'auroit été la mule du Pape, il y auroit trouvé à redire. Il assuroit donc qu'elle avoit tous les défauts du monde; & pour me le mieux persuader, il en attestoit l'Hôte, qui sans doute avoit ses raisons pour en convenir. Hé bien, me dit froidement le Maquignon, combien prétendez-vous vendre ce vilain animal-là? Après l'éloge qu'il en avoit fait, & l'attestation du Seigneur Corcuélo, que je croyois homme fincère & bon connoisseur, j'aurois donné ma mule pour rien; c'est pourquoi je dis au Marchand, que je m'en rapportois à sa bonne-foi; qu'il n'avoit qu'à priser la bête en conscience, & que je m'en tiendrois à la prisée. Alors faifant l'homme d'honneur, il me répondit qu'en intéressant sa conscience, je le prenois par son foible. Ce n'étoit pas effectivement par son fort; car au-lieu de faire monter l'estimation à dix ou douze pistoles, comme mon Oncle, il n'eut pas honte

mu voi

hor

me que ent ave rac tou loit

tur

ne

cor

tell mo je l voi joli roi pas lan

en un mi me foit

e lui

oyer

avec

me,

obi-

our.

re-

exa-

an-

oue

en;

elle

e le

ans

bi-

ien

là?

ion

me

ma

ar-

oi;

ce,

ai-

'en

on

rt;

ou

as

ate

honte de la fixer à trois ducats, que je reçus avec autant de joie que si j'eusse gagné à ce marché-là.

Après m'être si avantageusement défait de ma mule, l'Hôte me mena chez un Muletier qui devoit partir le lendemain pour Aftorga. Ce Muletier me dit qu'il partiroit avant le jour, & qu'il auroit soin de me venir réveiller. Nous convinmes du prix, tant pour le louage d'une mule, que pour ma nourriture; & quand tout fut règlé entre nous, je m'en retournai vers l'hôtellerie avec Corcuélo, qui chemin faifant se mit à me raconter l'histoire de ce Muletier. Il m'aprit tout ce qu'on en disoit dans la ville. Enfin il alloit de-nouveau m'étourdir de son babil importun, si par bonheur un homme assez bien fait ne fût venu l'interrompre, en l'abordant avec beaucoup de civilité. Je les laissai ensemble, & continuai mon chemin, fans foupçonner que j'eusse la moindre part à leur entretien.

Je demandai à fouper dès que je fus dans l'hôtellerie. C'étoit un jour maigre. On m'accommoda des œufs. Pendant qu'on me les aprêtoit, je liai conversation avec l'Hôtesse, que je n'avois point encore vue. Elle me parut assez jolie, & je trouvai ses allures si vives, que j'aurois bien jugé, quand son mari ne me l'auroit pas dit, que ce cabaret devoit être sort achalandé. Lorsque l'omelette qu'on me faisoit su en état de m'être servie, je m'assis tout seul à une table. Je n'avois pas encore mangé le prémier morceau, que l'Hôte entra, suivi de l'homme qui l'avoit arrêté dans la rue. Ce Cavalier

portoit

portoit une longue rapière, & pouvoit bien avoir trente ans. Il s'aprocha de moi d'un air empressé: Seigneur Ecolier, me dit-il, je viens d'aprendre que vous êtes le Seigneur Gil Blas de Santillane, l'ornement d'Oviédo, & le flambeau de la Philosophie. Est-il bien possible que vous soyez ce savantissime, ce bel-esprit, dont la réputation est si grande en ce païs-ci? Vous ne favez pas, continua-t-il en s'adressant à l'Hôte & à l'Hôtesse, vous ne savez pas ce que vous possédez. Vous avez un trésor dans votre maifon. Vous voyez dans ce jeune Gentilhomme la huitième merveille du Monde. Puis se tournant de mon côté, & me jettant les bras au cou: Excusez mes transports, ajouta-t-il, je ne suis point maître de la joie que votre présence me caufe.

Je ne pus lui répondre sur le champ, parce qu'il me tenoit si serré, que je n'avois pas la respiration libre; & ce ne fut qu'après que j'eus la tête dégagée de l'embrassade, que je lui dis: Seigneur Cavalier, je ne croyois pas mon nom connu à Pennassor. Comment connu, reprit-il fur le même ton? Nous tenons regître de tous les grands personnages qui sont à vingt lieues à la ronde. Vous passez pour un prodige, & je ne doute pas que l'Espagne ne se trouve un jour aussi vaine de vous avoir produit, que la Grèce d'avoir vu naître ses Sages. Ces paroles furent suivies d'une nouvelle accolade, qu'il me falut encore essuyer, au hazard d'avoir le sort d'Anthée. Pour peu que j'eusse eu d'expérience,

enc

ftra

con

ces

les.

dui

fes

fire

me

àfo

t-il

voi

lan

plu

app

por

ma

vis

iett

qu'

l'ai

qu

un

no

COI

alle

tro

me

rer

VO

pien

air

iens

Blas

am-

que

t la

ne

[ôte

ous

nai-

me

our-

ou:

fuis me

re-

'eus

dis:

nom

it-il

ous

, &

un

e la

oles

me

fort

éri-

nce,

ence, je n'aurois pas été la dupe de ses démonstrations ni de ses hyperboles; j'aurois bien connu à ses flateries outrées, que c'étoit un de ces parafites que l'on trouve dans toutes les villes, & qui des qu'un Etranger arrive, s'introduisent auprès de lui pour remplir leur ventre à ses dépens; mais ma jeunesse & ma vanité m'en firent juger tout autrement. Mon admirateur me parut un fort honnête-homme, & je l'invitai à fouper avec moi. Ah! très volontiers, s'écriat-il; je sai trop bon gré à mon étoile de m'avoir fait rencontrer l'illustre Gil Blas de Santillane, pour ne pas jouir de ma bonne fortune le plus longtems que je pourrai. Je n'ai pas grand appétit, poursuivit-il, je vai me mettre à table pour vous tenir compagnie seulement, & je mangerai quelques morceaux par complaisance.

En parlant ainsi, mon panégyriste s'assit vis-avis de moi. On lui apporta un couvert. Il se jetta d'abord sur l'omelette avec tant d'avidité, qu'il sembloit n'avoir mangé de trois jours. A l'air complaisant dont il s'y prenoit, je vis bien qu'elle seroit bientôt expédiée. J'en ordonnai une seconde, qui sut faite si promtement, qu'on nous la servit comme nous achevions, ou plutôt comme il achevoit de manger la prémière. Il y alloit pourtant d'une vitesse toujours égale, & trouvoit moyen, sans perdre un coup de dent, de me donner louanges sur louanges, ce qui me rendoit sort content de ma petite personne. Il buvoit aussi fort souvent; tantôt c'étoit à ma santé, & tantôt à celle de mon Père & de ma Mère,

dont il ne pouvoit affez vanter le bonheur d'avoir un fils tel que moi. En même tems il verfoit du vin dans mon verre, & m'excitoit à lui faire raison. Je ne répondois point mal aux santés qu'il me portoit: ce qui, avec ses flateries, me mit insensiblement de si belle humeur, que voyant notre seconde omelette à moitié mangée, je demandai à l'Hôte s'il n'avoit pas de poisson à nous donner. Le Seigneur Corcuélo, qui selon toutes les apparences s'entendoit avec le parafite, me répondit : J'ai une truite excellente, mais elle coutera cher à ceux qui la mangeront, c'est un morceau trop friand pour vous. Qu'apellez-vous trop friand, dit alors mon flateur d'un ton de voix élevé? vous n'y pensez pas, mon ami. Aprenez que vous n'avez rien de trop bon pour le Seigneur Gil Blas de Santillane, qui mérite d'être traité comme un Prince.

Je fus bien-aise qu'il cût relevé les dernières paroles de l'Hôte, & il ne sit en cela que me prévenir. Je m'en sentois offensé, & je dis sièrement à Corcuélo: Apportez-nous votre truite, & ne vous embarassez pas du reste. L'Hôte, qui ne demandoit pas mieux, se mit à l'aprêter, & ne tarda guères à nous la servir. A la vue de ce nouveau plat, je vis briller une grande joie dans les yeux du parasite, qui sit paroître une nouvelle complaisance, c'est-à-dire qu'il donna sur le poisson comme il avoit fait sur les œuss. Il sut pourtant obligé de se rendre, de peur d'accident, car il en avoit jusqu'à la gorge. Ensin, après avoir bu & mangé tout son saoul, il

voulut

vo

dit

de

vo

do

def

VOL

Vo

dro

poi

Mo

& s

été

me

de 1

pour

Hé

moi

lui t

d'int

meu

ufte

com

cour

beau

ans-

de m

ent m

Agite

Tos

l'a-

er-

lui

an-

ies,

que

an-

de

ílo,

vec

cel-

an-

us.

fla-

fez

ien

til-

ice.

res.

ré-

re-

ite,

ite,

ter,

vue-

nde

itre

u'il

les

de

ge.

, il

voulut finir la comédie. Seigneur Gil Blas, me dit-il en se levant de table, je suis trop content de la bonne chère que vous m'avez saite, pour vous quiter sans vous donner un avis important, dont vous me paroissez avoir besoin. Soyez desormais en garde contre les louanges. Désiezvous des gens que vous ne connoîtrez point. Vous en pourrez rencontrer d'autres, qui voudront comme moi se divertir de votre crédulité, peut-être pousser les choses encore plus loin. N'en soyez point la dupe, & ne vous croyez point, sur leur parole, la huitième merveille du Monde. En achevant ces mots, il me rit au nez, & s'en alla.

le fus aussi sensible à cette baye, que je l'ai été dans la suite aux plus grandes disgraces qui me font arrivées. Je ne pouvois me confoler de m'être laissé tromper si grossièrement, ou, pour mieux dire, de sentir mon orgueil humilié. Hé quoi, dis-je, le traître s'est donc joué de moi? Il n'a tantôt abordé mon Hôte que pour lui tirer le ver du nez, ou plutôt ils étoient d'intelligence tous deux? Ah! pauvre Gil Blas, meurs de honte d'avoir donné à ces fripons un uste sujet de te tourner en ridicule. Ils vont composer de tout ceci une belle histoire, qui pourra bien aller jusqu'à Oviédo, & qui t'y fera peaucoup d'honneur. Tes parens se répentiront ans-doute d'avoir tant harangué un fot. Loin de m'exhorter à ne tromper personne, ils devoient me recommander de ne me pas laisser duper. agité de ces pensées mortifiantes, & enflammé Tome I.

de dépit, je m'enfermai dans ma chambre, & me mis au lit: mais je ne pus dormir, & je n'avois pas encore fermé l'œil, lorsque le Muletier me vint avertir qu'il n'attendoit plus que moi pour partir. Je me levai aussitôt; & pendant que je m'habillois, Corcuélo arriva avec un mémoire de la dépense, où la truite n'étoit pas oubliée; & non seulement il m'en falut passer par où il voulut, j'eus même le chagrin, en lui livrant mon argent, de m'appercevoir que le bourreau se ressouvenoit de mon avanture. Après avoir bien payé un souper dont j'avois fait si desagréablement la digestion, je me rendis chez le Muletier avec ma valise, en donnant à tous les diables le Parasite, l'Hôte & l'Hôtellerie.

CHAPITRE III.

De la tentation qu'eut le Muletier sur la route; quelle en fut la suite; & comment Gil Blas tomba dans Carybde en voulant éviter Scylla.

JE ne me trouvai pas seul avec le Muletier. Il y avoit deux Enfans de samille de Pennassor, un petit Chantre de Mondonédo qu couroit le païs, & un jeune Bourgeois d'Astorga qui s'en retournoit chez lui avec une jeune personne qu'il venoit d'épouser à Verco. Nous sîmes tous connoissance en peu de tems, & chacun eut bientôt dit d'où il venoit & où il alloit. La nouvelle mariée, quoique jeune, étoit si

noire

g

R

ne

Pe

ca

tel

la

no

tra

Vî Cri

cui vai

121

que

qi

for

être

con

D'a

ne i

pare

con

. &

k je

Au-

que

en-

vec

toit

paf-

en

e le

A-

faic

ndis

nt à

erie.

**

ute:

Blas

tier.

Pen-

qu

orga

per-

Vous

cha-

lloit.

oit fi

oire

noire & si peu piquante, que je ne prenois pas grand plaisir à la regarder : cependant sa jeunesse & son embonpoint donnérent dans la vue du Muletier, qui résolut de faire une tentative pour obtenir ses bonnes graces. Il passa la journée à méditer ce beau dessein, & il en remit l'exécution à la dernière couchée. Ce fut à Cacabélos. Il nous fit descendre à la prémière hôtellerie en entrant. Cette maison étoit plus dans la campagne que dans le bourg, & il en connoissoit l'Hôte pour un homme discret & complaisant. Il eut soin de nous faire conduire dans une chambre écartée, où il nous laissa souper tranquilement; mais sur la fin du repas, nous le vîmes entrer d'un air furieux. Par la mort, s'écria-t-il, on m'a volé! l'avois dans un sac de cuir cent pistoles, il faut que je les retrouve. Je vai chez le Juge du bourg, qui n'entend pas raillerie là-dessus, & vous allez tous avoir la question, jusqu'à ce que vous ayez confessé le crime & rendu l'argent. En disant cela d'un air fort naturel, il fortit, & nous demeurâmes dans un extrême étonnement.

Il ne nous vint pas dans l'esprit que ce pouvoit être une seinte, parce que nous ne nous connoissions point les uns les autres. Je soupçonnai même le petit Chantre d'avoir fait le coup, comme il eut peut-être de moi la même pensée. D'ailleurs nous étions tous de jeunes sots. Nous ne savions pas quelles formalités s'observent en pareil cas: nous crûmes de bonne soi qu'on commenceroit par nous mettre à la gêne. Ainsi,

B 2 cédant

cédant à notre frayeur, nous fortimes de la chambre fort brusquement. Les uns gagnent la rue, les autres le jardin, chacun cherche son falut dans la fuite; & le jeune Bourgeois d'Aftorga, aussi troublé que nous de l'idée de la question, fe fauva comme un autre Enée, sans s'embarasser, de sa femme. Alors le Muletier, à ce que j'apris dans la fuite, plus incontinent que ses mulets, ravi de voir que son stratagême produisoit l'effet qu'il en avoit attendu, alla vanter cette ruse ingénieuse à la Bourgeoise, & tâcher de profiter de l'occasion: mais cette Lucrèce des Afturies, à qui la mauvaise mine de son tentateur prêtoit de nouvelles forces, fit une vigoureuse résistance, & poussa de grands cris. La Patrouille, qui par hazard en ce moment se trouva près de l'hôtellerie, qu'elle connoissoit pour un lieu digne de son attention, y entra, & demanda la cause de ces cris. L'Hôte, qui chantoit dans sa cuisine, & qui feignoit de ne rien entendre, fut obligé de conduire le Commandant & ses Archers à la chambre de la personne qui crioit. Ils arrivérent bien à propos, l'Asturienne n'en pouvoit plus. Le Commandant, homme grofsier & brutal, ne vit pas plutôt de quoi il s'agifsoit, qu'il donna cinq ou fix coups du bois de sa halebarde à l'amoureux Muletier, & l'apostrophant dans des termes dont la pudeur n'étoit guères moins bleffée, que de l'action même qui les lui suggéroit. Ce ne sut pas tout. Il se saisit du coupable, & le mena devant le Juge avec l'accusatrice, qui, malgré le desordre où elle

juf l'av cui ille pui

aux

lac

les je r faur pasi J'al

Ils ne i s'ap pifte apre vou de r

s'of

don pone alloi larm que

fait à ce e la

at la

falut

rga,

ion,

affer

j'a-

mu-

ifoit

cette

r de

des

teur

euse

ouil-

près

lieu

la la

s fa

fut Ar-

ioit.

n'en

grof-

agif-

le fa

ftro-

étoit

qui

Il fe

luge

e où

elle

elle étoit, voulut aller elle-même demander justice de cet attentat. Le Juge l'écouta, & l'ayant attentivement considérée, jugea que l'accusé étoit indigne de pardon. Il le sit dépouiller sur le champ, & sustiger en sa présence : puis il ordonna que le lendemain, si le mari de l'Asturienne ne paroissoit point, deux Archers, aux frais & dépens du délinquant, escorteroient la complaignante jusqu'à la ville d'Astorga.

Pour moi, plus épouvanté peut-être que tous Ies autres, je gagnai la campagne. Je traversai je ne sai combien de champs & de bruyères, & fautant tous les fossés que je trouvois sur mon passage, j'arrivai ensin auprès d'une Forêt. J'allois m'y jetter, & me cacher dans le plus épais hallier, lorsque deux hommes à cheval s'offrirent tout-à-coup au devant de mes pas. Ils criérent, qui va-là? & comme ma surprise ne me permit pas de répondre sur le champ, ils s'aprochérent de moi, & me mettant chacun le pistolet sur la gorge, ils me sommérent de leur aprendre qui j'étois, d'où je venois, ce que je voulois aller faire dans cette Forêt, & fur-tout de ne leur rien déguiser. A cette manière d'interroger, qui me parut bien valoir la question dont le Muletier nous avoit fait fête, je leur répondis que j'étois un jeune-homme d'Oviédo qui alloit à Salamanque: je leur contai même l'allarme qu'on venoit de nous donner, & j'avouai que la crainte d'être apliqué à la torture m'avoit fait prendre la fuite. Ils firent un éclat de rire à ce discours, qui marquoit ma simplicité, & B 3 l'un

l'un des deux me dit: Rassure-toi, mon amiviens avec nous, & ne crains rien, nous allons te mettre en sureté. A ces mots, il me sit monter en croupe sur son cheval, & nous nous en-

fonçâmes dans la Forêt.

le ne savois ce que je devois penser de cette rencontre. Je n'en augurois pourtant rien de finistre. Si ces gens-ci, disois-je en moi-même, étoient des voleurs, ils m'auroient volé & peutêtre assassiné. Il faut que ce soit de bons Gentilshommes de ce païs-ci, qui me voyant effrayé, ont pitié de moi, & m'emmenent chez eux par charité. Je ne fus pas longtems dans l'incertitude. Après quelques détours, que nous fîmes dans un grand filence, nous nous trouvâmes au pié d'une colline, où nous descendîmes de cheval. C'est ici que nous demeurons, me dit un des Cavaliers. J'avois beau regarder de tous côtés, je n'appercevois ni maison, ni cabane, pas la moindre apparence d'habitation. Cependant ces deux hommes levérent une grande trape de bois couverte de terre & de broffailles, qui cachoit l'entrée d'une longue allée en pente & fouterraine, où les chevaux se jettérent d'eux-mêmes, comme des animaux qui y étoient accoutumés. Les Cavaliers m'y firent entrer avec eux; puis baiffant la trape avec des cordes qui y étoient attachées pour cet effet, voilà le digne neveu de mon Cnele Pérez pris comme un rat dans une ratière.

安克

De

noi

cur

me

me

vić jà p

qui

inu

eûn

&

un

fer

pro

pli

l'ai

ver

roi

cu

de

tre

qu

CHAPITRE IV.

Description du Souterrain, & quelles choses y vit Gil Blas.

J'E connus alors avec quelle sorte de gens j'é-tois, & l'on doit bien juger que cette connoissance m'ôta ma prémière crainte. Une frayeur plus grande & plus juste vint s'emparer de mes sens. Je crus que j'allois perdre la vie avec mes ducats. Ainfi, me regardant comme une victime qu'on conduit à l'autel, je marchois déjà plus mort que vif entre mes deux conducteurs, qui sentant bien que je tremblois, m'exhortoient inutilement à ne rien craindre. Quand nous eûmes fait environ deux cens pas en tournant & en descendant toujours, nous entrâmes dans une écurie, qu'éclairoient deux grosses lampes de fer pendues à la voûte. Il y avoit une bonne provision de paille, & plusieurs tonneaux remplis d'orge. Vingt chevaux y pouvoient être à l'aise, mais il n'y avoit alors que les deux qui venoient d'arriver. Un vieux Nègre, qui paroissoit pourtant encore assez vigoureux, s'occupoit à les attacher au ratelier. Nous fortimes de l'écurie, & à la triste lueur de quelques autres lampes, qui sembloient n'éclairer ces lieux que pour en montrer l'horreur, nous parvinmes à une cuisine, où une vieille femme faisoit rotir des viandes sur des braziers & préparoit le sou-

HA.

mi:

lons 10n-

en-

cette

de me,

eut-

ayé,

par erti-

imes

s au eval.

Ca-

, je

oindeux

coul'en-

aine,

om-

Les baif-

attau de

unc

per. La cuifine étoit ornée des ustenciles néceffaires, & tout auprès on voyoit une office pourvue de toutes fortes de provisions. La Cuifinière, (il faut que j'en fasse le portrait) étoit une personne de soixante & quelques années. Elle avoit eu dans sa jeunesse les cheveux d'un blond très ardent; car le tems ne les avoit pas si bien blanchis, qu'ils n'eussent encore quelques nuances de leur prémière couleur. Outre un teint olivâtre, elle avoit un menton pointu & relevé avec des lèvres fort enfoncées; un grand nez aquilin lui descendoit sur la bouche, & ses yeux paroissoient d'un très beau rouge

pourpré.

Tenez, Dame Léonarda, dit un des cavaliers en me présentant à ce bel Ange de ténèbres, voici un jeune garçon que nous vous amenons. Puis il se tourna de mon côté, & remarquant que j'étois pâle & défait : Mon ami, me dit-il, reviens de ta frayeur, on ne te veut faire aucun mal. Nous avions befoin d'un valet pour foulager notre Cuifinière. Nous t'avons rencontré, cela est heureux pour toi. Tu tiendras ici la place d'un garçon qui s'est laissé mourir depuis quinze jours. C'étoit un jeune-homme d'une complexion très délicate. Tu me parois plus robuste que lui, tu ne mourras pas sitôt. Véritablement tu ne reverras plus le Soleil, mais en récompense tu feras bonne chère & bon feu. Tu passeras tes jours avec Léonarda, qui est une créature fort humaine. Tu auras toutes tes petites commodités. Je veux te faire voir,

ajouta-

ajo

En

na

je v

teri

d'u

plu

piè

& d de

arm

falo

qui

bre

den j'ét

fa c ifqu

que

pou

déja

lera

fera

Offi

cen L'e

mes

con

hab

apre

ouv

que

ajouta-t-il, que tu n'es pas ici avec des gueux. En même tems il prit un flambeau, & m'ordonna de le suivre. Il me mena dans une cave, où je vis une infinité de bouteilles & de pots de terre bien bouchés, qui étoient pleins, disoit-il, d'un vin excellent. Ensuite il me fit traverser plusieurs chambres. Dans les unes il y avoit des pièces de toile, dans les autres des étoffes de laine & de soie. J'apperçus dans une autre de l'or & de l'argent, & beaucoup de vaisselle à diverses armoiries. Apres cela je le suivis dans un grand falon, que trois lustres de cuivre éclairoient, & qui servoit de communication à d'autres cham-Il me fit là de nouvelles questions. Il me demanda comment je me nommois; pourquoi j'étois forti d'Oviédo; & lorsque j'eus satisfait sa curiosité: Hé bien, Gil Blas, me dit-il, puisque tu n'as quité ta patrie que pour chercher quelque bon poste, il faut que tu sois né coëssé pour être tombé entre nos mains. Je te l'ai déjà dit, tu vivras ici dans l'abondance, & rouleras fur l'or & fur l'argent. D'ailleurs, tu y seras en sureté. Tel est ce souterrain, que les Officiers de la Sainte Hermandad viendroient cent fois dans cette forêt sans le découvrir. L'entrée n'en est connue que de moi seul & de mes camarades. Peut-être me demanderas-tu comment nous l'avons pu faire, sans que les habitans des environs s'en soient apperçus; mais aprends, mon ami, que ce n'est point notre ouvrage, & qu'il est fait depuis longtems. Après que les Maures se furent rendus maîtres de Grenade.

ffice Cuitoit ées. I'un pas

né-

uelintu un che, uge

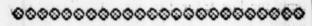
res, ons. ant -il, cun ouré.

la uis ne lus

ais eu. est

ir,

nade, de l'Arragon & de presque toute l'Espagne, les Chrétiens qui ne voulurent point subir le joug des Infidèles, prirent la fuite, & vinrent & cacher dans ce Païs-ci, dans la Biscaye & dans les Afturies, où le vaillant Don Pélage s'étoit retiré. Fugitifs & dispersés par pelotons, ils vivoient dans les montagnes ou dans les bois. Les uns demeuroient dans des cavernes, & les autres firent plusieurs souterrains, du nombre desquels est celui-ci. Ayant ensuite eu le bonheur de chasser d'Espagne leurs ennemis, ils retournérent dans les villes. Depuis ce tems-la leurs retraites ont servi d'asyle aux gens de notre profesfion. Il est vrai que la Sainte Hermandad en a découvert & détruit quelques-unes; mais il en reste encore, & graces au Ciel il y a près de quinze ans que j'habite impunément celle-ci. Je m'apelle le Capitaine Rolando, je suis Chef de la Compagnie, & l'homme que tu as vu avec moi est un de mes cavaliers.



CHAPITRE V.

De l'arrivée de plusieurs autres Voleurs dans le Souterrain, & de l'agréable conversation qu'ils eurent ensemble.

Omme le Seigneur Rolando achevoit de parler de cette sorte, il parut dans le salon six nouveaux visages. C'étoit le Lieutenant avec cinq hommes de la troupe, qui revenoient chargés

quinde f Lieu dit q Epic mule

char

pédi furer plus le fa dans

cessis ainsi à ses

d'arg nes voit ne f liers

mar bou du que

mer mo: fuite tois

ente tous

chargés de butin. Ils apportoient deux manequins remplis de sucre, de canelle, de poivre, de figues, d'amandes & de raisins secs. Le Lieutenant adressa la parole au Capitaine, & lui dit qu'il venoit d'enlever ces manequins à un Epicier de Bénavente, dont il avoit aussi pris le mulet. Après qu'il eut rendu compte de son expédition au Bureau, les dépouilles de l'Epicier furent portées dans l'office. Alors il ne fut plus question que de se réjouir. On dressa dans le falon une grande table, & l'on me renvoya dans la cuisine, où la Dame Léonarda m'instruissit de ce que j'avois à faire. Je cédai à la nécessité, puisque mon mauvais sort le vouloit ainsi; & dévorant ma douleur, je me préparai à servir ces honnêtes-gens.

Je débutai par le buffet, que je parai de tasses d'argent, & de plusieurs bouteilles de terre pleines de ce bon vin que le Seigneur Rolando m'avoit vanté. J'apportai ensuite deux ragouts, qui ne furent pas plutôt fervis, que tous les cavaliers se mirent à table. Ils commencérent à manger avec beaucoup d'appétit; & moi, debout derrière eux, je me tins prêt à leur verser du vin. Je m'en acquitai de fi bonne grace, ns le que j'eus le bonheur de m'attirer des complimens. Le Capitaine leur conta en peu de mots mon histoire, qui les divertit fort. Enfuite il leur dit que j'avois du mérite; mais j'étois alors revenu des louanges, & j'en pouvois entendre sans péril. Là-dessus ils me louérent tous. Ils dirent que je paroissois né pour être leu

wils!

pag.

oir le

nt fe

dans

étoit

s vi-

Les

utres

quels

ir de

rné-

s re-

ofef-

d en

il en

s de

. Ic

ef de

avec

t de alon nant ient rgés

leur échanson, que je valois cent sois mieux que mon prédécesseur. Et comme depuis sa mort c'étoit la Ségnora Léonarda qui avoit l'honneur de présenter le nectar à ces Dieux infernaux, ils la privérent de ce glorieux emploi pour m'en revêtir. Ainsi, nouveau Ganymède, je succédai à cette vicille Hébé.

Un grand plat de rôt, servi peu de tems après les ragouts, vint achever de rassasser les Voleurs; qui buvant à proportion qu'ils mangeoient, furent bientôt de belle humeur, & firent un beau bruit. Les voilà qui parlent tous à la fois. L'un commence une histoire, l'autre raporte un bon-mot, un autre crie, un autre chante, ils ne s'entendent point. Enfin Rolando, fatigué d'une scène où il mettoit inutilement beaucoup du sien, le prit sur un ton si haut, qu'il imposa filence à la compagnie. Messieurs, leur dit-il, écoutez ce que j'ai à vous proposer. Au-lieu de nous étourdir les uns les autres en parlant tous entemble, ne ferions nous pas mieux de nous entretenir comme des gens raifonnables? Il me vient une pensée. Depuis que nous sommes associes, nous n'avons pas eu la curiofité de nous demander quelles font nos familles, & par quel enchaînement d'avantures nous avons embrasse notre profession. Cela me paroit toutefois digne d'être su. Faisons-nous cette confidence pour nous divertir. Le Lieutenant & les autres, comme s ils avoient eu quelque chose de beau à raconter, acceptérent avec de grandes demonstrations de joie la proposition du Capitaine,



ort eur ils redai

fueau ois.

du du oofa t-il,

ous ous me fode-

dequel affé digence au-

Ca-



pitti d'u ma réjun rir viv viei fon car

tois
tud
on
plu
que
tem

infe

dan écr

Je o jou des

s'ét mê

pen à le ma

ten ber

.

pitaine, qui parla le prémier dans ces termes. Messieurs, vous saurez que je suis fils unique d'une riche Bourgeois de Madrid. Le jour de ma naissance fut célébré dans la famille par des réjouissances infinies. Mon Père, qui étoit déjà vieux, sentit une joie extrême de se voir un héritier, & ma Mère entreprit de me nourrir de son propre lait. Mon Aieul maternel vivoit encore en ce tems-là. C'étoit un bon vieillard qui ne se mêloit plus de rien que de dire son rosaire, & de raconter ses exploits guerriers, car il avoit porté les armes longtems. Je devins insensiblement l'idole de ces trois personnes. J'étois sans-cesse dans leurs bras. De peur que l'étude ne me fatiguât dans mes prémières années, on me les laissa passer dans les amusemens les plus puériles. Il ne faut pas, disoit mon Père, que les enfans s'apliquent sérieusement, que le tems n'ait un peu mûri leur esprit. En attendant cette maturité, je n'aprenois ni à lire ni à écrire, mais je ne perdois pas mon tems pour cela. Mon Père m'enseignoit mille sortes de jeux. Je connoissois parfaitement les cartes, je savois jouer aux dez, & mon Grand-père m'aprenoit des romances sur les expéditions militaires où il s'étoit trouvé. Il me chantoit tous les jours les mêmes couplets; & lorsqu'après avoir répété pendant trois mois dix ou douze vers, je venois à les réciter sans faute, mes Parens admiroient ma mémoire. Ils ne paroissoient pas moins contens de mon esprit, quand profitant de la liberté que j'avois de tout dire, j'interromposi Tome I.

leur entretien pour parler à tort & à travers. Ah qu'il est joli, s'écrioit mon Père en me regardant avec des yeux charmés! Ma Mère m'accabloit auffitôt de caresses, & mon Grand-père en pleuroit de joie. Je faisois aussi devant eux impunément les actions les plus indécentes. Ils me pardonnoient tout, ils m'adoroient. Cependant j'entrois déjà dans ma douzième année, que je n'avois point encore eu de Maître. On m'en donna un, mais il reçut en même tems des ordres précis de m'enseigner, sans en venir aux voies de fait. On lui permit seulement de me menacer quelquefois, pour m'inspirer un peu de crainte. Cette permission ne me sut pas fort falutaire; car ou je me moquois des menaces de mon Précepteur; ou bien les larmes aux yeux j'allois m'en plaindre à ma Mère ou à mon Aieul, & je leur disois qu'il m'avoit maltraité. Le pauvre diable avoit beau venir me démentir, il passoit pour un brutal, & l'on me eroyoit toujours plutôt que lui. Il arriva même un jour que je m'égratignai moi-même, puis je me mis à crier comme si l'on m'eût écorché. Ma Mère accourut, & chassa le Maître sur le champ, quoiqu'il protestât & prît le Ciel à témoin qu'il ne m'avoit pas touché.

Je me défis ainfi de tous mes Précepteurs, jufqu'à ce qu'il vint s'en préfenter un tel qu'il me le faloit. C'étoit un Bachelier d'Alcala. L'excellent Maître pour un enfant de famille! Il aimoit les femmes, le jeu & le cabaret; je ne pouvois être en meilleure main. Il s'attacha d'abord

àş

& 1

do

de

her

mo

tin

qu

tes

for

iec

le:

de

fail

tro

tes

mo

do

une

poi

nui

nos

on

eûr

ext

ten

de

qui

re-

ac-

ère

ux

es. Ce-

ée,

On

ms

de

un

pas

ne-

nes u à

naldé-

me

me

s je

r le

té-

jus-

e le

celnoit

vois

ord

à gagner mon esprit par la douceur. Il y réussit, & par-là se sit aimer de mes Parens, qui m'abandonnérent à sa conduite. Ils n'eurent pas sujet de s'en repentir. Il me perfectionna de bonne heure dans la science du Monde. A force de me mener avec lui dans tous les seux qu'il aimoit, il m'en inspira si bien le goût, qu'au Latin près je devins un garçon universel. Dèsqu'il vit que je n'avois plus besoin de ses préceptes, il alla les offrir ailleurs.

Si dans mon enfance j'avois vécu au logis fort librement, ce fut bien autre chose, quand je commençai à devenir maître de mes actions. Je me moquois à tous momens de mon Père & de ma Mère. Ils ne faisoient que tire de mes faillies, & plus elles étoient vives, plus ils les trouvoient agréables. Cependant je faisois toutes sortes de débauches avec de jeunes-gens de mon humeur; & comme nos Parens ne nous donnoient point affez d'argent pour continuer une vie si délicieuse, chacun déroboit chez lui ce qu'il pouvoit prendre, & cela ne suffisant point encore, nous commençâmes à voler la nuit. Malheureusement le Corrégidor aprit de nos nouvelles. Il voulut nous faire arrêter, mais on nous avertit de son mauvais dessein. Nous eûmes recours à la fuite, & nous nous mîmes à exploiter fur les grands-chemins. Depuis ce tems-là, Messieurs, Dieu m'a fait la grace de vieillir dans la profession, malgré les périls qui y font attachés. ig no moiovs

Le Capitaine cessa de parler en cet endroit, & le Lieutenant prit ainsi la parole. Messieurs, une éducation toute opposée à celle du Seigneur Rolando a produit le même effet. Mon Père étoit un Boucher de Tolède. Il passoit avec justice pour le plus grand brutal de la ville, & ma Mère n'avoit pas un naturel plus doux. Ils me fouettoient dans mon enfance, comme à l'envi l'un de l'autre. J'en recevois tous les jours mille coups. La moindre faute que je commettois, étoit suivie des plus rudes châtimens. J'avois beau demander grace les larmes aux yeux, & protester que je me répentois de ce que j'avois fait, on ne me pardonnoit rien, & le plus fouvent on me frappoit fans raison. Quand mon Père me battoit, ma Mère, comme s'il ne s'en fût pas bien acquité, se mettoit de la partie, au-lieu d'intercéder pour moi. Ces traitemens m'inspirérent tant d'aversion pour la maison paternelle, que je la quitai avant que j'eusse atteint ma quatorzième année. Je pris le chemin d'Arragon, & me rendis à Saragoce en demandant l'aumône. Là je me faufilai avec des Gueux, qui menoient une vie assez heureuse. Ils m'aprirent à contrefaire l'aveugle, à paroître estropié, à mettre sur les jambes des ulcères postiches, & cætera. Le matin, comme des acteurs qui se préparent à jouer une comédie, nous nous disposions à faire nos personnages, chacun couroit à fon poste; & le soir, nous réunissant tous, nous nous réjouissions pendant la nuit aux dépens de ceux qui avoient eu pitié de

des de l Sar un pro j'en

de

qui fuis je n tem mes m'a

fero Bou tena

affis toir fi Je Sév mis

& b
C'éi
ven
volc
fant

app

roit,

urs,

eig-

Mon

avec

. &

Ils

ne à

ours

net-

J'a-

eux.

j'a-

plus

mon

s'en

rtie,

nens

ifon

at-

min

nan-

des

. Ils

ères

des

édie,

iges,

réu-

it la

pitié

de

de nous pendant le jour. Je m'ennuyai pourtant d'être avec ces miserables, & voulant vivre avec de plus honnétes-gens, je m'affociai avec des Chevaliers d'industrie. Ils m'aprirent à faire de bon tours; mais il nous falut bientôt fortir de Saragoce, parce que nous nous brouillâmes avec un Homme de Justice qui nous avoit toujours protégés. Chacun prit son parti. Pour moi, j'entrai dans une Troupe d'hommes courageux qui faisoient contribuer les voyageurs; & je me fuis si bien trouvé de leur façon de vivre, que je n'en ai pas voulu chercher d'autre depuis ce tems-là. Je sai donc, Messieurs, très bon gré à mes Parens de m'avoir si maltraité; car s'ils m'avoient élevé un peu plus doucement, je ne ferois présentement sans-doute qu'un malheureux Boucher, au-lieu que j'ai l'honneur d'être Lieutenant.

Messieurs, dit alors un jeune Voleur qui étoit assis entre le Capitaine & le Lieutenant, les histoires que nous venons d'entendre, ne sont pas si composées ni si curieuses que la mienne. Je dois le jour à une Païsane des environs de Séville. Trois semaines après qu'elle m'eut mis au monde (elle étoit encore jeune, propre, & bonne nourrice) on lui proposa un nourrisson. C'étoit un enfant de qualité, un fils unique qui venoit de naître dans Séville. Ma Mère accepta volontiers la proposition, & alla chercher l'ensant. On le lui consia, & elle ne l'eut pas sitôt apporté dans son village, que trouvant quelque ressemblance entre nous, cela lui inspira le

dessein de me saire passer pour l'ensant de qualité, dans l'espérance qu'un jour je reconnoîtrois bien ce bon office. Mon Père, qui n'étoit pas plus scrupuleux qu'un autre païsan, aprouva la supercherie. Desorte qu'après nous avoir fait changer de langes, le sils de Don Rodrigue de Herréra sut envoyé sous mon nom à une autre nourrice, & ma Mère me nourrit sous le sien.

Malgré tout ce qu'on peut dire de l'instinct & de la force du Sang, les Parens du petit Gentilhomme prirent aisement le change. Ils n'eurent pas le moindre foupçon du tour qu'on leur avoit joue, & jusqu'à l'âge de sept ans je fus toujours dans leurs bras. Leur intention étant de me rendre un cavalier parfait, ils me donnérent toutes fortes de Maîtres, mais j'avois peu de disposition pour les Exercices qu'on m'aprenoit, & encore moins de goût pour les Sciences qu'on vouloit m'enseigner. l'aimois beaucoup mieux jouer avec les valets, que j'allois chercher à tous momens dans les cuisines ou dans les écuries. Le jeu ne fut pas toutefois longtems ma passion dominante. Je n'avois pas dix-sept ans que je m'enivrois tous les jours. J'agaçois aussi toutes les femmes du logis. Je m'attachai principalement à une servante de cuisine, qui me parut mériter mes prémiers foins. C'étoit une grosse joufflue, dont l'enjoument & l'embonpoint me plaisoient fort. Je lui faisois l'amour avec si peu de circonspection, que Don Rodrigue même s'en apperçut. Il m'en reprit aigrement, me reprocha la bassesse de mes inclinati-

ons;

ons

ren

pri

ver

Do

He

feu

que

le

len

aux

fan

api

éto

vel

po

ran

pre

ten

ma

tre

éto

n'a

fen

me

qui

un

Bu

VO

ons; & de peur que la vue de l'objet aimé ne rendît ses remontrances inutiles, il mit ma

princesse à la porte.

Ce procédé me déplut. Je réfolus de m'en venger. Je volai les pierreries de la femme de Don Rodrigue; & courant chercher ma belle Hélène, qui s'étoit retirée chez une Blanchifseuse de ses amies, je l'enlevai en plein midi, afin que personne n'en ignorât. Je passai plus avant. Je la menai dans son païs, où je l'épousai solemnellement, tant pour faire plus de dépit aux Herréra, que pour laisser aux enfans de famille un si bel exemple à suivre. Trois mois après ce mariage, j'apris que Don Rodrigue étoit mort. Je ne sus pas insensible à cette nouvelle. Je me rendis promtement à Séville, pour demander fon bien; mais j'y trouvai du changement. Ma Mère n'étoit plus, & en mourant elle avoit eu l'indiscrétion d'avouer tout en présence du Curé de son village & d'autres bons témoins. Le fils de Don Rodrigue tenoit déjà ma place, ou plutôt la fienne; & il venoit d'être reconnu avec d'autant plus de joie, qu'on étoit moins satisfait de moi. De manière que n'ayant rien à espérer de ce côté-là, & ne me fentant plus de goût pour ma grosse semme, je me joignis à des Chevaliers de fortune, avec qui je commençai mes caravanes.

Le jeune Voleur ayant achevé son histoire, un autre dit qu'il étoit fils d'un Marchand de Burgos; que dans sa jeunesse, poussé d'une dévotion indiscrette, il avoit pris l'habit & fait

profession

pas ra la fait e de utre

inct

jua-

rois

leur fus tant

peu prences coup cher les

ems fept cois chai

ctoit connour Rogrenati-

ons;

por

no

cer

pal

363

mi où

eni

po

po.

au

me

tre de

me

vo

ne, bic

rei

da

vo

La

for

à

profession dans un Ordre fort austère, & que quelques années après il avoit apostasié. Ensin les huit Voleurs parlérent tour à tour, & lorsque je les eus tous entendus, je ne fus pas surpris de les voir ensemble. Ils changérent ensuite de discours. Ils mirent sur le tapis divers projets pour la campagne prochaine; & après avoir formé une résolution, ils se levérent de table pour s'aller coucher. Ils allumérent des bougies, & se retirérent dans leurs chambres. Je suivis le Capitaine Rolando dans la fienne, où pendant que je l'aidois à se deshabiller: Hé bien, Gil Blas, me dit-il, tu vois de quelle manière nous vivons. Nous sommes toujours dans la joie. La haine ni l'envie ne se glissent point parmi nous. Nous n'avons jamais le moindre démêle ensemble. Nous sommes plus unis que des -Moines. Tu vas, mon enfant, poursuivit-il, mener ici une vie bien agréable; car je ne te crois pas assez sot pour te faire une peine d'être avec des Voleurs. Hé! voit-on d'autres gens dans le Monde? Non, mon ami, tous les hommes aiment à s'aproprier le bien d'autrui. C'est un fentiment général. La manière seule en est différente. Les Conquérans, par exemple, s'emparent des Etats de leurs Voisins. Les Personnes de qualité empruntent & ne rendent point. Les Banquiers, Trésoriers, Agens de .Change, Commis, & tous les Marchands tant gros que petits, ne sont pas fort scrupuleux. Pour les Gens de Justice, je n'en parlerai point, on n'ignore pas ce qu'ils favent faire. Il faut pourtant

pourtant avouer qu'ils font plus humains que nous; car fouvent nous ôtons la vie aux innocens, & eux la fauvent quelquefois aux coupables.

CHAPITRE VI.

De la tentative que fit Gil Blas pour se sauver, & quel en fut le succès.

A Près que le Capitaine des Voleurs eut fait ainsi l'apologie de sa profession, il se mit au lit; & moi, je retournai dans le falon, où je desservis & remis tout en ordre. J'allai ensuite à la cuisine, où Domingo (c'étoit le nom du vieux Nègre) & la Dame Léonarda foupoient en m'attendant. Quoique je n'eusse point d'appétit, je ne laissai pas de m'asseoir auprès d'eux. Je ne pouvois manger; & comme je paroissois aussi triste que j'avois sujet de l'être, ces deux figures équivalentes entreprirent de me consoler. Pourquoi vous affligez-vous, mon fils, me dit la Vieille? vous devez plutôt vous réjouir de vous voir ici. Vous êtes jeune, & vous paroissez facile. Vous vous seriez bientôt perdu dans le Monde. Vous y auriez rencontré des libertins, qui vous auroient engagé dans toutes fortes de débauches; au-lieu que votre innocence se trouve ici dans un port assuré. La Dame Léonarda a raison, dit gravement à fon tour le vieux Nègre, & l'on peut ajouter à cela qu'il n'y a que des peines dans le Monde. Rendez

Enfin rsque irpris ite de

avoir table igies, vis le

dant Gil nous joie. armi mêlé

des it-il, ne te 'être gens om-C'est

en enlemlent

tant eux.

faut tant Rendez graces au Ciel, mon ami, d'être tout d'un coup délivré des périls, des embarras & des afflictions de la vie.

l'essuyai tranquilement ce discours, parce qu'il ne m'eût servi de rien de m'en fâcher. Enfin Domingo, après avoir bien bu & bien mangé, se retira dans son écurie. Léonarda prit aussitôt une lampe, & me conduisit dans un caveau qui servoit de cimetière aux Voleurs qui mouroient de leur mort naturelle, & où je vis un grabat qui avoit plus l'air d'un tombeau que d'un lit. Voilà votre chambre, me ditelle. Le garçon dont vous avez le bonheur d'occuper la place, y a couché tant qu'il a vécu parmi nous, & il y repose encore après sa mort. Il s'est laissé mourir à la sleur de son âge. Ne foyez pas affez fimple pour fuivre fon exemple. En achevant ces paroles, elle me donna la lampe, & retourna dans sa cuisine. Je posa la lampe à terre & me jettai fur le grabat, moins pour prendre du repos, que pour me livrer tout entier à mes réflexions. O Ciel! m'écriai-je, est-il une destinée aussi affreuse que la mienne? On veut que je renonce à la vue du Soleil; & comme si ce n'étoit pas assez d'être enterré tout vif à dix-huit ans, il faut encore que je sois réduit à servir des Voleurs, à pasfer le jour avec des Brigands & la nuit avec des Morts! Ces pensées, qui me sembloient très mortifiantes, & qui l'étoient en effet, me faisoient pleurer amèrement. Je maudis cent fois l'envie que mon Oncle avoit eue de m'envoir voul que me Hé tirer nièr Penje a fuis je r

trap

le r

voy

defe drai J leva min du Sain que byr l'éc che trap mai

trai

don tre,

le :

obf

voyer

out &

rce

er.

rda

ans urs

où

lit-

eur

ort.

Ne

ole.

la

at,

me

el!

jue

du tre ore

af-

rec

ent

me

ent en-

ver

voyer à Salamanque. Je me répentis d'avoir craint la Justice de Cacabélos. J'aurois voulu être à la question. Mais considérant que je me consumois en plaintes vaines, je me mis à rêver aux moyens de me fauver. Hé quoi, dis-je, est-il donc impossible de me tirer d'ici? les Voleurs dorment. La Cuisinière & le Nègre en feront bientôt autant. Pendant qu'ils seront tous endormis, ne puisje avec cette lampe trouver l'allée par où je suis descendu dans cet Enfer? Il est vrai que je ne me crois point assez fort pour lever la trape qui est à l'entrée. Cependant voyons. le ne veux rien avoir à me reprocher. Mon desespoir me prêtera des forces, & j'en viendrai peut-être à bout.

Je formai donc ce grand dessein. Je me levai, quand je jugeai que Léonarda & Domingo reposoient. Je pris la lampe & sortis du caveau, en me recommandant à tous les Saints du Paradis. Ce ne sut pas sans peine que je démêlai les détours de ce nouveau labyrinthe. J'arrivai pourtant à la porte de l'écurie, & j'apperçus ensin l'allée que je cherchois. Je marche, je m'avance vers la trape avec autant de légèreté que de joie: mais, hélas! au milieu de l'allée, je rencontrai une maudite grille de fer bien fermée, & dont les barreaux étoient si près l'un de l'autre, qu'on y pouvoit à peine passer la main. Je me trouvai bien sot à la vue de ce nouvel obstacle, dont je ne m'étois point apperçu en

entrant, parce que la grille étoit alors ouverte. Je ne laissai pas pourtant de tâter les barreaux. l'examinai la serrure. Je tâchois même de la forcer, lorsque tout-à-coup je me sentis apliquer entre les deux épaules cinq ou fix bons coups de nerf de bœuf. Je poussai un cri si perçant, que le souterrain en retentit; & regardant aussitôt derrière moi, je vis le vieux Nègre en chemise, qui d'une main tenoit une lanterne fourde, & de l'autre l'inftrument de mon suplice. Ah, ah, dit-il, petit drolle, vous voulez vous fauver! ho! ne pensez pas que vous puissiez me surprendre. Je vous ai bien entendu. Vous avez. cru la grille ouverte, n'est-ce pas? Aprenez, mon ami, que vous la trouverez deformais toujours fermée. Quand nous retenons ici quelqu'un malgré lui, il faut qu'il foit plus fin que vous s'il nous échappe.

Cependant au cri que j'avois fait, deux ou trois Voleurs se réveillérent en surfaut; & ne sachant si c'étoit la Sainte Hermandad qui venoit fondre sur eux, ils se levérent & apellérent leurs camarades. Dans un instant ils sont tous sur pié. Ils prennent leurs épées & leurs carabines, & s'avancent presque nuds jusqu'à l'endroit où j'étois avec Domingo. Mais sitôt qu'ils surent la cause du bruit qu'ils avoient entendu, leur inquiétude se convertit en éclats de rire. Comment donc, Gil Blas, me dit le Voleur apostat, il n'y a pas six heures que tu es avec nous, & tu veux déjà t'en aller? Il faut que

ti

F

p

te

al

c

e:

g

bo

m

au

fi

tro

àl

ch

qu

erte.

aux.

entis

fix

ntit; s le

te-

l'init-il,

ho! ren-

nez,

uel-

que

eux &

qui

llé-

ont

urs

en-

'ils

du,

ire.

eur

vec

ne

tu

tu ayes bien de l'aversion pour la retraite. Hé! que serois-tu donc si tu étois Chartreux? Va te coucher, tu en seras quite cette sois-ci pour les coups que Domingo t'a donnés; mais s'il t'arrive jamais de faire un nouvel essort pour te sauver, par Saint Barthélémi! nous t'écorcherons tout vis. A ces mots, il se retira. Les autres Voleurs s'en retournérent aussi dans leurs chambres. Le vieux Nègre, fort satisfait de son expédition, rentra dans son écurie; & je regagnai mon cimetière, où je passai le reste de la nuit à soupirer & à pleurer.



CHAPITRE VII.

De ce que fit Gil Blas, ne pouvant faire micux.

JE pensai succomber les prémiers jours au chagrin qui me dévoroit. Je ne faisois que traîner une vie mourante; mais ensin mon bon génie m'inspira la pensée de dissimuler. J'affectai de paroître moins triste. Je commençai à rire & à chanter, quoique je n'en eusse aucune envie. En un mot, je me contraignis si bien, que Léonarda & Domingo y surent trompés. Ils crurent que l'oiseau s'accoutumoit à la cage, Les Voleurs s'imaginérent la même chose. Je prenois un air gai en leur versant à boire, & je me mêlois à leur entretien, quand je trouvois occasion d'y placer quelque Tome I,

plaisanterie. Ma liberté, loin de leur déplaîre, les divertissoit. Gil Blas, me dit le Capitaine un soir que je faisois le plaisant, tu as bien fait, mon ami, de bannir la mélancolie. Je suis charmé de ton humeur & de ton esprit. On ne connoit pas d'abord les gens. Je ne te

croyois pas si spirituel ni si enjoué.

Les autres me donnérent aussi mille louanges. Ils me parurent si contens de moi, que prositant d'une si bonne disposition; Messieurs, leur dis-je, permettez que je vous découvre mes sentimens. Depuis que je demeure ici, je me fens tout autre que je n'étois auparavant. Vous m'avez défait des préjugés de mon éducation. J'ai pris infensiblement votre esprit. J'ai du goût pour votre profession. Je meurs d'envie d'avoir l'honneur d'être un de vos confrères, & de partager avec vous les périls de vos expéditions. Toute la compagnie aplaudit à ce discours. On loua ma bonne voionté. Puis il fut résolu tout d'une voix, qu'on me laisseroit servir encore quelque tems pour éprouver ma vocation; qu'ensuite on me feroit faire mes caravanes; après quoi on m'accorderoit la place honorable que je demandois.

Il falut donc continuer de me contraindre, & d'exercer mon emploi d'Echanson. J'en sus très mortisse; car je n'aspirois à devenir Voleur, que pour avoir la liberté de sortir comme les autres; & j'espérois qu'en faisant des courses avec eux, je leur échapperois quelque jour. Cette seule espérance soutenoit ma vie.

L'at-

L'a

ic

fur

n'y

gar

me

de

que

fer

de

ren

voi

tro

enc

de

Le

fier

do

nic

qu

me

fur

má

fur

po

co

me

rét

fire

cn

îre,

nine

fait,

fuis

On

te

ges.

ant

eur

nes

me

ous

on.

du

vie

res,

vos

t à

uis

ma

ca-

ice

re,

fus

0-

m-

les

ue

ie.

at-

L'attente néanmoins me paroissoit longue, & je ne laissai pas d'essayer plus d'une sois de surprendre la vigilance de Domingo, mais il n'y eut pas moyen. Il étoit trop sur ses gardes. J'aurois désié cent Orphées de charmer ce Cerbère. Il est vrai aussi que de peur de me rendre suspect, je ne faisois pas tout ce que j'aurois pu faire pour le tromper. Il m'observoit, & j'étois obligé d'agir avec beaucoup de circonspection pour ne me pas trahir. Je m'en remettois donc au tems que les Voleurs m'avoient prescrit, pour me recevoir dans leur troupe; & je l'attendois avec autant d'impatience, que si j'eusse dû entrer dans une compagnie de Traitans.

Graces an Ciel ce tems arriva fix mois après. Le Seigneur Rolando dit à fes Cavaliers: Meffieurs, il faut tenir la parole que nous avons donnée à Gil Blas. Je n'ai pas mauvaise opinion de ce garçon-là, je crois que nous en serons quelque chose. Je suis d'avis que nous le menions demain avec nous, cueillir des lauriers fur les grands-chemins. Prenons soin nousmêmes de le dresser à la gloire. Les Voleurs furent tous du fentiment de leur Capitaine; & pour me faire voir qu'ils me regardoient déjà comme un de leurs compagnons, des ce moment ils me dispensérent de les servir. Ils rétablirent la Dame Léonarda dans l'emploi qu'on lui avoit ôté pour m'en charger. Ils me firent quiter mon habillement, qui consistoit en une simple soutanelle fort usée, & ils me

D 2

pa-

parérent de toute la dépouille d'un Gentilhomme nouvellement volé. Après cela je me dispofai à faire ma prémière campagne.

CHAPITRE VIII.

Gil Blas accompagne les Voleurs. Quel exploit il fait sur les Grand-Chemins.

E fut sur la fin d'une nuit du mois de Septembre, que je sortis du souterrain avec les Voleurs. J'étois armé comme eux d'une carabine, de deux pistolets, d'une épée & d'une bayonnette; & je montois un assez bon cheval, qu'on avoit pris au même Gentilhomme dont je portois les habits. Il y avoit si longtems que je vivois dans les ténèbres, que le jour naissant ne manqua pas de m'éblouïr; mais peu à peu

mes yeux s'accoutumérent à le fouffrir.

Nous passâmes auprès de Ponferrada, & nous allâmes nous mettre en embuscade dans un petit bois, qui bordoit le grand-chemin de Léon. Là nous attendions que la fortune nous offrît quelque bon coup à faire, quand nous apperçûmes un Religieux de l'Ordre de Saint Dominique, monté, contre l'ordinaire de ces bons Pères, sur une mauvaise mule. Dieu soit loué, s'écria le Capitaine en riant, voici le chef-d'œuvre de Gil Blas. Il faut qu'il aille détrousser ce Moine, voyons comment il s'y prendra. Tous

les

les mit

m'e

fere me

not

ren

Là Re

l'ad

m' de:

mo

à

ou

ch

ma

m

de

di

co

en

fai

Pe

vo

fil

ga

qu

je

m

tr

les Voleurs jugérent qu'effectivement cette comommission me convenoit, & ils m'exhortérent à pom'en bien acquiter. Messieurs, leur dis-je, vous ferez contens. Je vai mettre ce Père nud comme la main, & vous amener ici fa mule. non, dit Rolando, elle n'en vaut pas la peine. Apporte-nous seulement la bourse de sa Révérence, c'est tout ce que nous exigeons de toi. it il Là-dessus je sortis du bois, & poussai vers le Religieux, en priant le Ciel de me pardonner l'action que j'allois faire. J'aurois bien voulu epm'échapper dès ce moment-là, mais la plupart des Voleurs étoient encore mieux montés que VCC une moi. S'ils m'eussent vu fuir, ils se seroient mis une à mes trousses, & m'auroient bientôt ratrapé : val, ou peut-être auroient-ils fait sur moi une décharge de leurs carabines, dont je me serois fort lont que mal trouvé. Je n'ôfai donc hazarder une délant marche si délicate. Je joignis le Père, & lui peu demandai la bourse en lui présentant le bout d'un pistolet. Il s'arrêta tout court pour me considérer, & sans paroître fort effrayé: Mon ous enfant, me dit-il, vous êtes bien jeune, vous etit on. faites de bonne heure un vilain métier, Mon ffrît Père, lui répondis-je, tout vilain qu'il est, je voudrois l'avoir commencé plutôt. Ah! mon perfils, repliqua le bon Religieux, qui n'avoit migarde de comprendre le vrai sens de mes paroles, ons que dites-vous? quel aveuglement! fouffrez que

oué. œuer ce

ous les

je vous représente l'état malheureux..... Oh

mon Père, interrompis-je avec précipitation,

trève de morale, s'il vous plaît. Je ne viens pas

fur

fur les grands-chemins pour entendre des fermons, je veux de l'argent. De l'argent, me dit-il d'un air étonné! vous jugez bien mal de la charité des Espagnols, si vous croyez que les personnes de mon caractère ayent besoin d'argent pour voyager en Espagne. Détrompez-vous. On nous reçoit agréablement par-tout, on nous loge, on nous nourrit, & l'on ne nous demande que des prières. Enfin, nous ne portons point d'argent fur la route, nous-nous abandonnons à la Providence. Hé non, non, lui repartis-je, vous ne vous y abandonnez pas. Vous avez toujours de bonnes pistoles, pour être plus surs de la Providence. Mais mon Père, ajoutai-je, finissons. Mes camarades qui sont dans ce bois, s'impatientent. Jettez tout à l'heure votre bourfe à terre, ou bien je vous tuc.

A ces mots, que je prononçai d'un air menaçant, le Religieux sembla craindre pour sa vie:
Attendez, me dit-il, je vai donc vous satissaire,
puisqu'il le faut absolument: Je vois bien qu'avec vous autres les sigures de Rhétorique sont
inutiles. En disant cela, il tira de dessous sa
robe une grosse bourse de peau de chamois, qu'il
laissa tomber à terre. Alors je lui dis qu'il
pouvoit continuer son chemin, ce qu'il ne me
donna pas la peine de répéter. Il pressa les
slancs de sa mule, qui démentant l'opinion que
j'avois d'elle, car je ne la croyois pas meilleure
que celle de mon Oncle, prit tout-à-coup un afsez bon train. Tandis qu'il s'éloignoit, je mis
pié à terre. Je ramassai la bourse qui me parut

pe-

pet

pre

do

vi

de

m

la

les

fer

dr

L

OI

de

de

p

je

n

F

ions,

d'un

des

s de

nous

on

gent

Pro-

ous.

tou-

s de

i-je,

ois,

our-

na-

ie:

ire,

ı'a-

ont

fa

u'il

u'il

me

les

que

ure

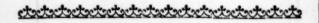
af.

nis

rut

pefante. Je remontai fur ma bête, & regagnai promtement le bois, où les Voleurs m'attendoient avec impatience, pour me féliciter de ma vistoire. A peine me donnérent-ils le tems de descendre de cheval, tant ils s'empressoient de m'embrasser. Courage, Gil Blas, me dit Rolando, tu viens de faire des merveilles. J'ai eu les yeux sur toi pendant ton expédition, j'ai observé ta contenance, je te prédis que tu deviendras un excellent Voleur de grands-chemins. Le Lieutenant & les autres aplaudirent à la prédiction, & m'assurérent que je ne pouvois manquer de l'accomplir quelque jour. Je les remerciai de la haute idée qu'ils avoient de moi, & leur promis de faire tous mes efforts pour la soutenir.

Après qu'ils m'eurent d'autant plus loué, que je méritois moins de l'être, il leur prit envie d'examiner le butin dont je revenois chargé. Voyons, dirent-ils, voyons ce qu'il y a dans la bourse du Religieux. Elle doit être bien garnie, continua l'un d'entre eux, car ces bons Pères ne voyagent pas en pelerins. Le Capitaine délia la bourse, l'ouvrit, & en tira deux ou trois poignées de petites Médailles de cuivre, entre-mélées d'Agnus-Dei avec quelques Scapulaires. A la vue d'un larcin si nouveau, tous les Voleurs éclatérent en ris immodérés. Vive Dieu! s'écria le Lieutenant, nous avons bien de l'obligation à Gil Blas. Il vient, pour fon coup d'essai, de faire un vol fort salutaire à la compagnie. Cette plaisanterie en attira d'autres. Ces Scélérats, & particulièrement celui qui avoit apostasié, commencérent à s'égayer sur la matière. Il leur échappa mille traits, qui marquoient bien le dérèglement de leurs mœurs. Moi seul, je ne riois point. Il est vrai que les railleurs m'en ôtoient l'envie, en se réjouissant aussi à mes dépens. Chacun me lança son trait, & le Capitaine me dit: Ma soi, Gil Blas, je te conseille en ami de ne te plus jouer aux Moines, ce sont des gens trop sins & trop rusés pour toi.



CHAPITRE IX.

De l'Evenement sérieux qui suivit cette Avanture.

OUS demeurâmes dans le bois la plus grande partie de la journée, sans appercevoir aucun voyageur qui pût payer pour le Religieux. Enfin nous en sortîmes pour retourner au souterrain, bornant nos exploits à ce risible évènement, qui faisoit encore le sujet de notre entretien, lorsque nous découvrîmes de loin un carosse à quatre mules. Il venoit à nous au grand trot, & il étoit accompagné de trois hommes à cheval qui nous parurent bien armés. Rolando sit faire halte à la troupe pour tenir conseil là-dessus, & le résultat sut qu'on attaqueroit. Aussitôt il nous rangea de la manière qu'il voulut, & nous marchâmes en bataille au devant du carosse. Malgré les aplaudissemens

ma s'a ge

diffe

fent

il fo

qui

croi

enti

plac

cou

nat

ver Bla fi t

pif

d'de pruir m

qua

ayer

aits, eurs

est en se

me foi,

plus

s &

lus

er-

ur-

ce de

de

à

de

en

ur

n

a-

2-

1+

15

dissemens que j'avois reçus dans le bois, je me fentis faifir d'un grand tremblement, & bientôt il sortit de tout mon corps une sueur froide, qui ne me présageoit rien de bon. Pour surcroit de bonheur, j'étois au front de la bataille entre le Capitaine & le Lieutenant, qui m'avoient place là pour m'accoutumer au feu tout d'un coup. Rolando remarquant jusqu'à quel point nature pâtissoit chez moi, me regarda de travers, & me dit d'un air brusque. Ecoute, Gil Blas, songe à faire ton devoir. Je t'avertis que si tu recules, je te casserai la tête d'un coup de pistolet. J'étois trop persuadé qu'il le seroit comme il le disoit, pour négliger l'avertissement. C'est pourquoi je ne pensai plus qu'à recommander mon ame à Dieu.

Pendant ce tems-là le caroffe & les Cavaliers s'aprochoient. Ils connurent quelle forte de gens nous étions; & devinant notre dessein à notre contenance, ils s'arrêtérent à la portée d'un escopète. Ils avoient aussi-bien que nous des carabines & des pistolets. Tandis qu'ils se préparoient à nous recevoir, il fortit du carosse un homme bien fait & richement vétu. monta sur un cheval de main dont un des Cavaliers tenoit la bride, & il se mit à la tête des autres. Il n'avoit pour armes que son épée & deux pistolets. Encore qu'ils ne fussent que quatre contre neuf, car le cocher demeura sur son siège, ils s'avancérent vers nous avec une audace qui redoubla mon effroi. Je ne laissai pas pourtant, quoique tremblant de tous mes membres, membres, de me tenir prêt à tirer mon coup: mais pour dire les choses comme elles sont, je fermai les yeux & tournai la tête en déchargeant ma carabine: & de la manière que je tirai, je ne dois point avoir ce coup-là sur la conscience.

Je ne ferai point un détail de l'action. Quoique présent je ne voyois rien, & ma peur, en me troublant l'imagination, me cachoit l'horreur du spectacle même qui m'essrayoit. Tout ce que je sai, c'est qu'après un grand bruit de mousquetades, j'entendis mes compagnons crier à pleine tête, victoire! A cette acclamation, la terreur qui s'étoit emparée de mes sens se dissipa, & j'apperçus sur le champ de bataille les quatre Cavaliers étendus sans vie. De notre côté, nous n'eûmes qu'un homme de tué. Ce fut l'apostat, qui n'eut en cette occasion que ce qu'il méritoit pour son apostasse, & pour ses mauvaises plaisanteries sur les Scapulaires. Le Lieutenant reçut au bras une blessure, mais elle se trouva très légère, le coup n'ayant fait qu'effleurer la peau.

Le Seigneur Rolando courut d'abord à la portière du carosse. Il y avoit dedans une Dame de vingt-quatre à vingt-cinq ans, qui lui parut très belle, malgré le triste état où il la voyoit. Elle s'étoit évanouïe pendant le combat, & son évanouïssement duroit encore. T'andis qu'il s'occupoit à la regarder, nous songeâmes nous autres au butin. Nous commençames par nous assurer des chevaux des Cava-

liers



p: je ge-ai, m-

oien

orout
de
ier
acnes
bapué.
lue
fes
Le
elle

la ne lui la m-

ınge-en-

/aers



lie br av n'a co mi chi vâ Ce Da &

gra lés

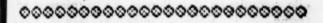
mu

0

De 3

No nou au i

liers tués; car ces animaux, épouvantés du bruit des coups, s'étoient un peu écartés, après avoir perdu leurs guides. Pour les mules, elles n'avoient pas branlé, quoique durant l'action le cocher eût quité son siège pour se sauver. Nous mîmes pié à terre pour les dételer, & nous les chargeames de plusieurs malles, que nous trouvâmes attachées devant & derrière le carosse. Cela fait, on prit, par ordre du Capitaine, la Dame qui n'avoit point encore rapellé ses esprits, & on la mit à cheval entre les mains d'un Voleur des mieux montés; puis laissant sur les grands-chemins le carosse & les morts dépouillés, nous emmenâmes avec nous la Dame, les mules & les chevaux.



CHAPITRE X.

De quelle manière les Voleurs en userent avec la Dame. Du grand dessein que forma Gil Blas, & quel en sut l'évènement.

Ly avoit déjà plus d'une heure qu'il étoit nuit, quand nous arrivâmes au fouterrain. Nous menâmes d'abord les bêtes à l'écurie, où nous fûmes obligés de les attacher nous-mêmes au ratelier & d'en avoir foin. parce que le vieux Nègre étoit au lit depuis trois jours. Outre que la goute l'avoit pris violemment, un rhumatisme le tenoit entrepris de tous ses membres.

Il ne lui restoit rien de libre que la langue, qu'il employoit à témoigner son impatience par d'horribles blasphêmes. Nous laissames ce misérable jurer & blasphémer, & nous allâmes à la cuifine, où nous donnâmes toute notre attention à la Dame. Nous fimes si bien, que nous vinmes à bout de la tirer de son évanouissement. Mais quand elle eut repris l'usage de ses sens, & qu'elle se vit entre les bras de plusieurs hommes qui lui étoient inconnus, elle sentit son malheur, elle en frémit. Tout ce que la douleur & le desespoir ensemble peuvent avoir de plus affreux, parut peint dans ses yeux, qu'elle leva au Ciel, comme pour lui reprocher les indignités dont elle étoit menacée. Puis cédant tout-à-coup à ces images épouvantables, elle retombe en défaillance, sa paupière se referme, & les Voleurs s'imaginent que la mort va leur enlever leur proie. Alors le Capitaine, jugeant plus à propos de l'abandonner à ellemême que de la tourmenter par de nouveaux secours, la fit porter sur le lit de Léonarda, où on la laissa toute seule au hazard de ce qu'il en pouvoit arriver.

Nous passantes dans le salon, où un des Voleurs, qui avoit été Chirurgien, visita le bras du Lieutenant, & le frotta de baume. L'opération faite, on voulut voir ce qu'il y avoit dans les malles. Les unes se trouvérent remplies de dentelles & de linges, les autres d'habits, mais la dernière qu'on ouvrit rensermoit quelques sacs pleins de pistoles, ce qui réjeuït infiniment

Meslieurs

Cui vit. gran quo Gil peu de l un l ou t nie le p

que

vu !

Me

I & 1 four le j dre poin Cet per voi mên rût Vol pro aur

pêc

mo

acc

me

cue,

par

mià la

enous

fle-

fes

urs

la oir

ux,

her

uis

les.

re-

ort ne,

lle-

aux où

en

10-

ion

les

de

ais

ues

ent

urs

Messieurs les intéresses. Après cet examen, la Cuisinière dressa le busset, mit le couvert & servit. Nous-nous entretinmes d'abord de la grand victoire que nous avions remportée, sur quoi Rolando m'adressant la parole: Avoue, Gil Blas, me dit-il, avoue que tu as eu grand peur. Je répondis que j'en demeurois d'accord de bonne soi; mais que je me battrois comme un Paladin, quand j'aurois fait seulement deux ou trois campagnes. Là dessus toute la compagnie prit mon parti, en disant qu'on devoit me le pardonner; que l'action avoit été vive; & que pour un jeune-homme qui n'avoit jamais vu le seu, je ne m'étois point mal tiré d'affaire.

La conversation tomba ensuite sur les mules & les chevaux que nous venions d'amener au fouterrain. Il fut arrêté que le lendemain avant le jour nous partirions tous pour les aller vendre à Manfilla, ou probablement on n'auroit point encore entendu parler de notre expédition. Cette résolution prise nous achevames de souper, puis nous retournâmes à la cuisine pour voir la Dame. Nous la trouvâmes dans la même fituation. Néanmoins, quoiqu'elle parût à peine jouir d'un reste de vie, quelques Voleurs ne laisséret pas de jetter sur elle un œil profane, & de témoigner une brutale envie qu'ils auroient satisfaite, si Rolando ne les en eût empêchés, en leur représentant qu'ils devoient dumoins, attendre que la Dame fût sortie de cet accablement de triftesse qui lui ôtoit tout sentiment, Le respect qu'ils avoient pour leur Capitaine, Tome I.

pitaine, retint leur incontinence. Sans cela rien ne pouvoit fauver la Dame, fa mort même n'auroit peut-être pas mis son honneur en sureté.

Nous laissames encore cette malheureuse femme dans l'état où elle étoit. Rolando se contenta de charger Léonarda d'en avoir foin, & chacun se retira dans sa chambre. Pour moi, lorsque je sus couché, au-lieu de me livrer au fommeil, je ne fis que m'occuper du malheur de la Dame. Je ne doutois point que ce ne fût une personne de qualité, & j'en trouvois son fort plus déplorable. Je ne pouvois, sans frémir, me peindre les horreurs qui l'attendoient; & je m'en sentois aussi vivement touché, que si le sang ou l'amitié m'eussent attaché à elle. Enfin, après avoir bien plaint sa destinée, je rêvai aux moyens de preserver son honneur du péril où il étoit, & de me tirer en même tems du souterrain. Je songeai que le vieux Nègre ne pouvoit se remuer, & que depuis son indisposition, la Cuisinière avoit la clé de la grille. Cette pensée m'échaussa l'imagination, & me fit concevoir un projet que je digérai bien; puis j'en commençai fur le champ l'exécution, de la manière suivante.

Je feignis d'avoir la colique. Je poussai d'abord des plaintes & des gémissemens. Ensuite, élevant la voix, je jettai de grands cris. Les Voleurs se réveillent, & sont bientôt auprès de moi. Ils me demandent ce qui m'oblige à crier ainsi. Je répondis que j'avois une colique horrible, & pour le leur mieux persuader, je me

pas
pas
pour
faire
com

mis

des

étra

tran

don

mc !

mor

étoi

effet

ils s

port

ler I

lave

va c

tout

mile

liqu

mau

n'av

je fi

de t

ner

rem

vani

non

mis

n

1-

1-

1-

&

i,

u

ur

ùt

n

é-

t;

ue

e.

ê-

lu

ns

re

if-

le.

ne

iis

12

a-

te,

æ3

de

ier

-10

me

nis

mis à grincer les dents, à faire des grimaces & des contorsions effroyables, & à m'agiter d'une étrange façon. Après cela je devins tout-à-coup tranquile, comme si mes douleurs m'eussent donné quelque relâche. Un instant après je me remis à faire des bonds fur mon grabat, & à me tordre les bras. En un mot je jouai fi bien mon rôle, que les Voleurs, tout fins qu'ils étoient, s'y laissérent tromper, & crurent qu'en effet je sentois des tranchées violentes. Auffi-tôt ils s'empressent tous à me soulager. L'un m'apporte une bouteille d'eau-de vie, & m'en fait avaler la moitié; l'autre me donne malgré moi un lavement d'huile d'amandes douces; un autre va chauffer une serviette, & vient me l'appliquer toute brulante sur le ventre. J'avois beau crier misericorde; ils imputoient mes cris à ma colique, & continuoient à me faire fouffrir des maux véritables, en voulant m'en ôter un que je n'avois point. Enfin, ne pouvant plus y réfister, je fus obligé de leur dire que je ne sentois plus de tranchées, & que je les conjurois de me donner quartier. Ils cessérent de me fatiguer de leurs remèdes, & je me gardai bien de me plaindre davantage, de peur d'éprouver encore leur fecours.

Cette scène dura près de trois heures, après quoi les Voleurs jugeant que le jour ne devoit pas être fort éloigné, se préparérent à partir pour Mansilla. Je voulus me lever, pour leur faire croire que j'avois grande envie de les accompagner. Mais ils m'en empêchérent: Non, non, Gil Blas, me dit le Seigneur Rolando, de-

E 2

meure

meure ici mon fils, ta colique pourroit te reprendre, tu viendras une autre fois avec nous, pour aujourd'hui tu n'es pas en état de nous Je ne crus pas devoir insister fort sur cela, de crainte qu'on ne se rendît à mes instances. Je parus seulement très mortisé de ne pouvoir être de la partie. Ce que je fis d'un air si naturel, qu'ils sortirent tous du souterrain, fans avoir le moindre soupçon de mon projet. Après leur départ, que j'avois tâché de hâter par mes vœux, je me dis à moi-même: Oh çà Gil Blas, c'est à-présent qu'il faut avoir de la réfolution. Arme-toi de courage, pour achever ce que tu as si heureusement commencé. Domingo n'est point en état de s'opposer à ton entreprise, & Léonarda ne peut t'empêcher de l'exécuter. Saisi cette occasion de t'échapper, tu n'en trouveras jamais peut-être une plus favorable. Ces réflexions me remplirent de confiance. Je me levai, je pris mon épée & mes pistolets, & j'allai d'abord à la cuisine; mais avant que d'y entrer, comme j'entendis parler Léonarda, je m'arrêtai pour l'écouter. Elle parloit à la Dame inconnue, qui avoit repris ses esprits, & qui considérant toute son infortune, pleuroit alors & se desespéroit: Pleurez, ma fille, lui disoit-elle, fondez en larmes. N'épargnez point les soupirs, cela vous soulagera. Votre saisissement étoit dangereux; mais il n'y a plus rien à craindre, puisque vous versez des pleurs. Votre douleur s'appaifera peu à peu, & yous-vous accoutumerez à vivre ici avec nos Messieurs.

Mess rez pour gner des

Je dire tole de n trou cée atta je 1 dref lui leve où Dan firer pell leva de c l'aff fuite cuif aux je l Apr

l'Ine

d'or

tant

put

ıs,

us ur

n-

ne

ın

n,

t.

er çà é-

er

0-

1le

г,

1-

1-

23 is

e

e, a

L. y

ŝ

ger

Messieurs qui sont d'honnêtes gens. Vous serez mieux traitée qu'une Princesse. Ils auront pour vous mille complaifances, & vous témoigneront tous les jours de l'affection. Il y a bien des femmes qui voudroient être à votre place.

Je ne donnai pas le tems à Léonarda d'en dire davantage. J'entrai, & lui mettant un piftolet sur la gorge, je la pressai d'un air menaçant de me remettre la clé de la grille. Elle fut troublée de mon action, & quoique très avancée dans sa carrière, elle se sentit encore assez attachée à la vie pour n'ôser me refuser ce que je lui demandois. Lorsque j'eus la clé, j'adressai la parole à la Dame affligée : Madame, lui dis-je, le Ciel vous envoie un libérateur, levez vous pour me suivre, je vai vous mener où il vous plaîra que je vous conduise. Dame ne fut pas fourde à ma voix, mes paroles firent tant d'impression sur son esprit, que rapellant tout ce qui lui restoit de force, elle se leva, vint se jetter à mes piés, & me conjura de conserver son honneur. Je la relevai, & l'assurai qu'elle pouvoit compter sur moi. Enfuite je pris des cordes, que j'apperçus dans la cuisine; & à l'aide de la Dame je liai Léonarda aux piés d'un grosse table, en lui protestant que je la tuerois si elle poussoit le moindre cri. Après cela j'allumai une bougie, & j'allai avec l'Inconnue à la chambre où étoient les espèces d'or & d'argent. Je mis dans mes poches autant de pistoles & de double-pistoles qu'il y en put tenir: & pour obliger la Dame à s'en char-E 3

ger aussi, je lui représentai qu'elle ne faisoit que reprendre son bien. Quand nous en eûmes une bonne provision, nous marchâmes vers l'écurie, où j'entrai seul avec mes pistolets en état. Je comptois bien que le vieux Nègre, malgré sa goute & son rhumatisme, ne me laisseroit pas tranquilement feller & brider mon cheval; & j'étois dans la résolution de le guérir pour jamais de ses maux, s'il s'avisoit de vouloir faire le méchant; mais par bonheur il étoit alors si accablé des douleurs qu'il avoit souffertes, & de celles qu'il fouffroit encore, que je tirai mon cheval de l'écurie, sans même qu'il parût s'en appercevoir. La Dame m'attendoit à la porte. Nous enfilâmes promtement l'allée par où l'on fortoit du fouterrain. Nous arrivons à la grille, nous l'ouvrons, & nous parvenons enfin à la trape. Nous eûmes beaucoup de peine à la lever, ou plutôt, pour en venir à bout, nous eûmes besoin de la force nouvelle que nous prêta l'envie de nous sauver.

Le jour commençoit à paroître, lorsque nousnous vîmes hors de cet abîme. Nous songeâmes aussi-tôt à nous en éloigner. Je me jettai en selle, la Dame monta derrière moi, & suivant au galop le prémier sentier qui se présenta, nous sortimes bientôt de la sorêt. Nous entrâmes dans une plaine coupée de plusieurs routes. Nous en primes une au hazard. Je mourois de peur qu'elle ne nous conduisit à Mansilla, & que nous ne rencontrassions Rolando & ses camarades. Heureusement ma crainte çâm pu f nus étoi rend un c racl firm moi fian racc fuiv

crair

d'Af

perç

extr

un f

val la pi

mît Pene

fis 1

J

es é-

it.

it

1:

ır i-

rs &

n

en

e.

n

e, la

e-

25

S-

t-& &-

18

e à

)-

e

crainte fut vaine. Nous arrivâmes à la ville d'Astorga, sur les deux heures après midi. J'aperçus des gens qui nous regardoient avec une extrême attention, comme si c'eût été pour eux un spectacle nouveau de voir une femme à cheval derrière un homme. Nous descendimes à la prémière hôtellerie. J'ordonnai d'abord qu'on mit à la broche une perdrix & un lapreau. Pendant qu'on exécutoit mon ordre, je conduifis la Dame à une chambre où nous commençâmes à nous entretenir; ce que nous n'avions pu faire en chemin, parce que nous étions venus trop vite. Elle me témoigna combien elle étoit sensible au service que je venois de lui rendre, & me dit qu'après une action si généreuse, elle ne pouvoit se persuader que je susse un compagnon des Brigands à qui je l'avois arrachée. Je lui contai mon histoire, pour confirmer la bonne opinion qu'elle avoit conçue de moi. Par-là je l'engageai à me donner sa confiance, & à m'aprendre ses malheurs, qu'elle me raconta comme je vai le dire dans le Chapitre fuivant.

CHAPITRE XI.

Histoire de Donna Mencia de Mosquéra.

JE suis née à Valladolid, & je m'apelle Donna Mencia de Mosquéra. D. Martin mon Père, après avoir consumé presque tout son patrimoine

trimoine dans le Service, fut tué en Portugal à la tête d'un Régiment qu'il commandoit. Il me laissa si peu de bien, que j'étois un assez mauvais parti, quoique je fusse fille unique. le ne manquai pas toutefois d'Amans, malgré la médiocrité de ma fortune. Plufieurs Cavaliers des plus considérables d'Espagne me recherchérent en mariage. Celui qui s'attira mon attention, fut Don Alvar de Mello. Véritablement il étoit mieux fait que ses rivaux, mais des qualités plus solides me déterminérent en sa faveur. Il avoit de l'esprit, de la discrétion, de la valeur & de la probité. D'ailleurs, il pouvoit passer pour l'homme du monde le plus galant. Faloit il donner une fête ? rien n'étoit mieux entendu; & s'il paroissoit dans des joûtes, il y faisoit toujours admirer sa force & son adresse. Je le préférai donc à tous les autres, & je l'époufai.

Peu de jours après notre mariage, il rencontra dans un endroit écarté Don André de Baesa, qui avoit été un de ses rivaux. Ils se piquérent l'un l'autre, & mirent l'épée à la main. Il en couta la vie à D. André. Comme il étoit neveu du Corrégidor de Valladolid, homme violent & mortel ennemi de la maison de Mello, D. Alvar crut ne pouvoir sortir assez tôt de la ville. Il revint promtement au logis, où, pendant qu'on lui préparoit un cheval, il me conta ce qui venoit de lui arriver. Ma chère Mencia, me dit-il ensuite, il faut nous séparer. Vous connoissez le Corrégidor. Ne nous sla-

tons

tons

Vou

ferai

voy

lui i

Puis

dant pirs

le c

moi ne f

de n

ma

Que le C

vre,

fanc

que

gean un l

il n'

Alv

te,

mer fem

jour

por

ché m'a I

z

n

t

tons point, il va me poursuivre vivement. Vous n'ignorez pas quel est son crédit, je ne serai pas en sureté dans le Royaume. Il étoit si pénétré de sa douleur, & de celle dont il me voyoit saisie, qu'il n'en put dire davantage. Je lui sis prendre de l'or, & quelques pierreries. Puis il me tendit les bras, & nous ne fimes pendant un quart-d'heure que confondre nos foupirs & nos larmes. Enfin, on vint l'avertir que le cheval étoit prêt. Il s'arrache d'auprès de moi, il part, & me laisse dans un état qu'on ne fauroit représenter. Heureuse! si l'excès de mon affliction m'eût alors fait mourir. Que ma mort m'auroit épargné de peines & d'ennuis! Quelques heures après que D. Alvar fut parti, le Corrégidor aprit sa fuite. Il le fit poursuivre, & n'épargna rien pour l'avoir en sa puisfance. Mon époux toutefois trompa sa poursuite, & fut se mettre en sureté. De manière que le Juge se voyant réduit à borner sa vengeance à la seule satisfaction d'ôter les biens à un homme dont il auroit voulu verser le sang, il n'y travailla pas envain. Tout ce que D. Alvar pouvoit avoir de fortune, fut confiqué.

Je demeurai dans une situation très affligeante, j'avois à peine de quoi subsister. Je commençai à mener une vie retirée, n'ayant qu'une femme pour tout domestique. Je passois les jours à pleurer, non une indigence que je supportois patiemment, mais l'absence d'un époux chéri dont je ne recevois aucunes nouvelles. Il m'avoit pourtant promis dans nos tristes adieux,

qu'il auroit soin de m'informer de son sort, dans quelque endroit du Monde où sa mauvaise étoile pût le conduire. Cependant sept années s'écoulérent, sans que j'entendisse parler de lui. L'incertitude où j'étois de sa destinée, me causoit une profonde tristesse. Enfin j'apris qu'en combattant pour le Roi de Portugal dans le Royaume de Fez, il avoit perdu la vie dans une bataille. Un homme revenu depuis peu d'Afrique me fit ce rapport, en m'affurant qu'il avoit parfaitement connu D. Alvar de Mello, qu'il avoit servi dans l'Armée Portugaise avec lui, & qu'il l'avoit vu périr dans l'action. Il ajoutoit à cela d'autres circonstances encore, qui achevérent de me persuader que mon époux n'étoit plus.

Dans ce tems-là D. Ambrosio Mésia Carrillo, Marquis de la Guardia, vint à Valladolid. C'étoit un de ces vieux Seigneurs, qui par leurs manières galantes & polies font oublier leur âge, & savent encore plaîre aux femmes. Un jour, on lui conta par hazard l'histoire de D. Alvar; & sur le portrait qu'on lui fit de moi, il eut envie de me voir. Pour satisfaire sa curiofité, il gagna une de mes parentes qui m'attira chez elle. Il s'y trouva, me vit, & je lui plus, malgré l'impression de douleur qu'on remarquoit fur mon visage. Mais que dis je malgré? peutêtre ne fut-il touché que de mon air trifte & languissant, qui le prévenoit en faveur de ma fidélité. Ma mélancolie peut-être fit naître fon amour. Aussi me dit-il plus d'une fois, qu'il

me re & me quelq mot, befoir la réf

II faire & me fon d nous d'enfe j'avo vois devo que j Là-d Marc Mais tous me I la m revoi moir plute fecor prén eut Au-c redo les in

com

me regardoit comme un prodige de constance, & même qu'il envioit le fort de mon mari, quelque déplorable qu'il fût d'ailleurs. En un mot, il fut frappé de ma vue, & il n'eut pas besoin de me voir une seconde sois pour prendre

la résolution de m'épouser.

r

,

13

13

u

i

C

1

1

Il choisit l'entremise de ma parente, pour me faire agréer son dessein. Elle me vint trouver. & me représenta que mon époux ayant achevé son destin dans le Royaume de Fez, comme on nous l'avoit rapporté, il n'étoit pas raisonnable d'ensévelir plus longtems mes charmes ; que j'avois assez pleuré un homme avec qui je n'avois été unie que quelques momens, & que je devois profiter de l'occasion qui se présentoit; que je serois la plus heureuse femme du monde. Là-dessus elle me vanta la noblesse du vieux Marquis, ses grands biens, & son bon caractère. Mais elle eut beau s'étendre avec éloquence sur tous les avantages qu'il possédoit, elle ne put me perfuader. Ce n'est pas que je doutasse de la mort de Don Alvar, ni que la crainte de le revoir tout-à-coup, lorsque j'y penserois le moins, m'arrêtât. Le peu de panchant, ou plutôt la répugnance que je me sentois pour un fecond mariage, après tous les malheurs du prémier, faisoit le seul obstacle que ma parenté eut à lever. Aussi ne se rebuta-t-elle point. Au-contraire, son zèle pour Don Ambrosio en redoubla. Elle engagea toute ma famille dans les intérêts de ce vieux Seigneur. Mes parens commencérent à me presser d'accepter un parti avantageux. J'en étois à tout moment obsédée, importunée, tourmentée. Il est vrai que ma misère, qui devenoit de jour en jour plus grande, ne contribua pas peu à laisser vaincre ma résistance.

Je ne pus donc m'en défendre, je cédai à leurs pressantes instances, & j'épousai le Marquis de la Guardia, qui dès le lendemain de mes noces m'emmena dans un très beau château, qu'il a auprès de Burgos entre Grajal & Il conçut pour moi un amour violent. Je remarquois dans toutes ses actions une envie de me plaîre. Il s'étudioit à prévenir mes moindres desirs. Jamais époux n'a eu tant d'égards pour une femme, & jamais amant n'a fait voir tant de complaisance pour une maîtresse. J'aurois passionnément aimé Don Ambrofio, malgré la disproportion de nos âges, si j'eusse été capable d'aimer quelqu'un après Don Alvar. Mais les cœurs constans ne sauroient avoir qu'une passion. Le fouvenir de mon prémier époux rendoit inutiles tous les soins que le second prenoit pour me plaîre. Je ne pouvois donc payer sa tendresse que de purs sentimens de reconnoissance.

J'étois dans cette disposition, quand prenant l'air un jour à une senêtre de mon appartement, j'apperçus dans le jardin une manière de passan qui me regardoit avec attention. Je crus que c'étoit un garçon jardinier, je pris peu garde à lui; mais le lendemain m'étant remise à la fenêtre, je le vis au même endroit, & il me parut encore

encore frappa l'avoir conno Cette troub Par b de tou à ma toit 1 s'imag tromp me di votre t-il q Eft-il ajouta villag viend Inès : je la ment que ! mêm

> Don gos, dans jugez tion.

vert o

fecret

To

e

e

à

e

c

e

r

t

encore fort attaché à me confidérer. Cela me frappa. Je l'envifageai à mon tour, & après l'avoir observé quelque tems, il me sembla reconnoître les traits du malheureux Don Alvar. Cette apparition excita dans tous mes fens un trouble inconcevable, je poussai un grand cri. Par bonheur j'étois alors seule avec Inès, celle de toutes mes femmes qui avoit le plus de part à ma confiance. Je lui dis le soupçon qui agitoit mes esprits. Elle ne fit qu'en rire, & s'imagina qu'une légère ressemblance avoit trompé mes yeux. Rassurez-vous, Madame, me dit-elle, & ne pensez pas que vous ayez vu votre prémier époux. Quelle apparence y at-il qu'il foit ici fous une forme de paisan? Est-il même croyable qu'il vive encore? Je vai, ajouta-t-elle, descendre au jardin & parler à ce villageois. Je faurai quel homme c'est, & je reviendrai vous en instruire dans un moment. Inès alla donc au jardin, & peu de tems après je la vis rentrer fort émue dans mon appartement: Madame, dit-elle, votre soupçon n'est que trop bien éclairci. C'est Don Alvar luimême que vous venez de voir. Il s'est découvert d'abord, & il vous demande un entretien fecret.

Comme je pouvois à l'heure même recevoir Don Alvar, parce que le Marquis étoit à Burgos, je chargeai ma suivante de me l'amener dans mon cabinet par un escalier dérobé. Vous jugez bien que j'étois dans une terrible agitation. Je ne pus soutenir la vue d'un homme Tome I.

qui étoit en droit de m'accabler de reproches. Je m'évanouis des qu'il se présenta devant moi. Ils me secoururent promtement Inès & lui, & quand ils m'eurent fait revenir de mon évanouissement, Don Alvar me dit : Madame, remettez-vous de grace. Que ma présence ne soit pas un suplice pour vous. Je n'ai pas dessein de vous faire la moindre peine. Je ne viens point en époux furieux vous demander compte de la foi jurée, & vous faire un crime du fecond engagement que vous avez contracté. n'ignore pas que c'est l'ouvrage de votre famille. Toutes les perfécutions que vous avez fouffertes à ce sujet, me sont connues. D'ailleurs, on a répandu dans Valladolid le bruit de ma mort, & vous l'avez cru avec d'autant plus de fondement, qu'aucune lettre de ma part ne vous affuroit du contraire. Enfin, je fai de quelle manière vous avez vécu depuis notre cruelle féparation, & que la nécessité plutôt que l'amour vous a jetté dans les bras. . . Ah Seigneur! interrompis-je en pleurant; & pourquoi voulezvous excuser votre épouse? Elle est coupable, puisque vous vivez. Que ne suis-je encore dans la miférable fituation où j'étois avant que d'épouser Don Ambrosio? Funeste hymenée! Hélas! j'aurois du-moins dans ma misère la consolation de vous revoir sans rougir.

Ma chère Mencia, reprit D. Alvar d'un air qui marquoit jusqu'à quel point il étoit pénétre de mes larmes, je ne me plains pas de vous; & bien loin de vous reprocher l'état brillant où je

vous

vous

Ciel.

Vall

ma v

& p

donr

amo

où I

me

Vou

quef

com

plû.

quel

que

fi c

fran

voul

envi

pern

men

Là j

teau

le ja

les j

fuis

fecr

que

ici,

plus

& j

vous retrouve, je jure que j'en rends graces au Ciel. Depuis le triste jour de mon départ de Valladolid, j'ai toujours eu la fortune contraire, ma vie n'a été qu'un enchaînement d'infortunes. & pour comble de malheurs, je n'ai pu vous donner de mes nouvelles. Trop sûr de votre amour, je me représentois sans-cesse la situation où ma fatale tendresse vous avoit réduite. me peignois Donna Mencia dans les pleurs. Vous faisiez le plus grand de mes maux. Quelquefois, je l'avouérai, je me suis reproché, comme un crime, le bonheur de vous avoir J'ai fouhaité que vous eussiez panché vers quelqu'un de mes rivaux, puisque la préférence que vous m'aviez donnée sur eux vous coutoit si cher. Cependant après sept années de souffrances, plus épris de vous que jamais, j'ai voulu vous revoir. Je n'ai pu résister à cette envie, & la fin d'un long esclavage m'ayant permis de la fatisfaire, j'ai été sous ce déguisement à Valladolid, au hazard d'être découvert. Là j'ai tout apris, je suis venu ensuite à ce château, & j'ai trouvé moyen de m'introduire chez le jardinier, qui m'a retenu pour travailler dans les jardins. Voilà de quelle manière je me fuis conduit pour parvenir à vous parler fecrettement. Mais ne vous imaginez pas que j'aye dessein de troubler, par mon séjour ici, la félicité dont vous jouissez. Je vous aime plus que moi-même. Je respecte votre repos, & je vai, après cet entretien, achever loin de vous de tristes jours que je vous sacrifie. Non,

Non, Don Alvar, non, m'écriai-je à ces paroles! je ne fouffrirai pas que vous me quitiez une seconde fois, je veux partir avec vous, il n'y a que la mort qui puisse desormais nous séparer. Croyez-moi, reprit-il, vivez avec Don Ambrofio, ne vous affociez point à mes malheurs, laissez m'en soutenir tout le poids. Il me dit encore d'autres choses semblables: mais plus il paroissoit vouloir s'immoler à mon bonheur, moins je me sentoi disposée à y consentir. Lorsqu'il me vit ferme dans la résolution de le suivre, il changea tout-à-coup de ton, & prenant un air plus content: Madame, me dit-il, puisque vous aimez encore assez Don Alvar pour préférer sa misère à la prospérité où vous êtes, allons donc demeurer à Bétancos, dans le fond du Royaume de Galice. J'ai-là une retraite assurée. Si mes disgraces m'ont ôté tous mes biens, elles ne m'ont point fait perdre tous mes amis. Il m'en refte encore de fidèles, qui m'ont mis en état de vous enlever. J'ai fait faire un carosse à Zamora par leur secours. J'ai acheté des mules & des chevaux, & suis accompagné de trois Galiciens des plus résolus. Il sont armés de carabines & de pistolets, & ils attendent mes ordres dans le village de Rodillas. Profitons, ajoutat-il, de l'absence de D. Ambrosio. Je vai faire venir le carosse jusqu'à la porte de ce château, & nous partirons dans le moment. J'y confentis. D. Alvar vola vers Rodillas, & revint en peu de tems avec ses trois Cavaliers m'enlever

au n penfe frave reful

Te

aimo n'em rerie car j Mar prîn favo ver. Am trac ne n pene trou la t déjà D. . don apre la li che C'e voj au milieu de mes femmes, qui ne fachant que penser de cet enlèvement, se fauvérent fort effrayées. Inès seule étoit au fait; mais elle resusa de lier son sort au mien, parce qu'elle aimoit un valet de chambre de Don Ambrosio.

ces

ni-

us.

us

ec

es

19.

5:

on

n-

1-

n.

ie

n

ù

s,

à

ıt

it

e

S

a

3

Je montai donc en carosse avec Don Alvar. n'emportant que mes hardes & quelques pierreries que j'avois avant mon fecond mariage; car je ne voulus rien prendre de tout ce que le Marquis m'avoit donné en m'époufant. Nous primes la route du Royaume de Galice, fans favoir si nous serions assez heureux pour y arriver. Nous avions sujet de craindre que D. Ambrofio, à son retour, ne se mît sur nos traces avec un grand nombre de personnes, & ne nous joignît. Cependant nous marchâmes pendant deux jours, sans voir paroître à nos trousses aucun Cavalier. Nous espérions que la troisième journée se passeroit de même, & déjà nous-nous entretenions fort tranquilement. D. Alvar me contoit la trifte avanture qui avoit donné lieu au bruit de sa mort, & comment, après cinq années d'esclavage, il avoit recouvré la liberté, quand nous rencontrâmes hièr fur le chemin de Léon les voleurs avec qui vous étiez. C'est lui qu'ils ont tué avec tous ses gens, & c'est lui qui fait couler les pleurs que vous me voyez répandre en ce moment.



CHAPITRE XII.

De quelle manière desagréable Gil Blas & la Dame furent interrompus.

Onna Mencia fondit en larmes après avoir achevé ce récit achevé ce récit. Je la laissai donner un libre cours à ses soupirs. Je pleurai même aussi: tant il est naturel de s'intéresser pour les malheureux, & particulièrement pour une belle personne affligée. J'allois lui demander quel parti elle vouloit prendre dans la conjoncture où elle se trouvoit; & peut-être alloit-elle me confulter là-dessus, si notre conversation n'eût pas été interrompue; mais nous entendîmes dans l'hôtellerie un grand bruit, qui attira notre attention malgré nous. Ce bruit étoit causé par l'arrivée du Corrégidor, suivi de deux Alguazils * & de plusieurs Archers. Ils vinrent dans la chambre où nous étions. Un jeune Cavalier qui les accompagnoit, s'aprocha de moi le prémier, & se mit à regarder mon habit de près. Il n'eut pas besoin de l'examiner longtems. Par Saint Jaques, s'écria-t-il, voilà mon pourpoint, c'est lui-même, il n'est pas plus difficile à reconnoître que mon cheval.

Vous C'est conn

A étoit heur confi charg confe favor point pouv tous ceux doux pour avec Ils 1 com pour fait pisto étino roifi difoi nous Si tu mal. mes avoi

cats

là.

Vous

^{*} L' Alguazil est un Huissier exécuteur des ordres du Corrégidor, une manière d'Exempt.

Vous pouvez arrêter ce galant sur ma parole. C'est un de ces voleurs qui ont une retraite in-

connue en ce païs-ci.

A ce discours, qui m'aprenoit que ce Cavalier étoit le Gentilhomme volé dont j'avois par malheur toute la dépouille, je demeurai surpris, confus, déconcerté. Le Corrégidor, que sa charge obligeoit plutôt à tirer une mauvaise conséquence de mon embarras, qu'à l'expliquer favorablement, jugea que l'accusation n'étoit point mal fondée; & présumant que la Dame pouvoit être complice, il nous fit emprisonner tous deux séparément. Ce Juge n'étoit pas de ceux qui ont le regard terrible, il avoit l'air doux & riant. Dieu fait s'il en valoit mieux pour cela. Sitôt que je fus en prison, il vint avec ses deux furêts, c'est-à dire ses Alguazils. Ils n'obliérent pas leur bonne coutume, ils commencérent par me fouiller. Quelle aubeine pour ces Messieurs! jamais peut-être ils n'avoient fait un si beau coup. A chaque poignée de pistoles qu'ils tiroient, je voyois leurs yeux étinceler de joie. Le Corrégidor sur-tout paroissoit hors de lui-même. Mon enfant, me disoit-il d'un ton de voix plein de douceur, nous faifons notre charge, mais ne crains rien. Si tu n'es pas coupable, on ne te fera point de mal. Cependant ils vuidérent tout doucement mes poches, & prirent ce que les voleurs même avoient respecté, je veux dire les quarante ducats de mon Oncle. Ils n'en demeurérent paslà. Leurs mains avides & infatigables me parcourgrent

coururent depuis la tête jusqu'aux piés. Ils me tournérent de tous côtés, & me dépouillérent pour voir si je n'avois d'argent entre la peau & la chemise. Après qu'ils eurent si bien fait leur charge, le Corrégidor m'interrogea. Je lui contai ingénûment tout ce qui m'étoit arrivé. Il sit écrire ma déposition, puis il sortit avec ses gens & mes espèces, & me laissa tout nud

fur la paille.

O vie humaine! m'écriai-je quand je me vis feul & dans cet état. Que tu es remplie d'avantures bizarres & de contretems! Depuis que je fuis forti d'Oviédo, je n'éprouve que des difgraces. A peinc suis-je hors d'un péril, que je retombe dans un autre. En arrivant dans cette ville, j'étois bien éloigné de penfer que j'y ferois bientôt connoissance avec le Corrégidor. En faisant ces réflexions inutiles, je remis le maudit pourpoint, & le reste de l'habillement qui m'avoit porté malheur; puis m'exhortant moi-même à prendre courage: Allons, dis-je Gil Blas, aye de la fermeté. Te fied-il bien de te desespérer dans une prison ordinaire, après avoir fait un si pénible essai de patience dans le fouterrain? Mais, hélas! ajoutai-je tristement, je m'abuse. Comment pourrai-je sortir d'ici? on vient de m'en ôter les moyens. En effet, j'avois raison de parler ainsi: un prisonnier fans argent, est un oiseau à qui l'on a coupé les ailes.

Au lieu de la perdrix & du lapreau que j'avois fait mettre à la broche, on m'apporta un petit

petit me l I'y d fonne tous que j chois fenni pond me : entro regar rut, joie, l'ai avec & fes élarg avec comi Il eft l'atte

je med de la rendr comp deux mais ma v

& it

le é.

d

S

e

e

petit pain bis avec une cruche d'eau, & on me laissa ronger mon frein dans mon cachot. I'y demeurai quinze jours entiers fans voir personne que le Concierge, qui avoit soin de venir tous les matins renouveller ma provision. Dès que je le voyois, j'affectois de lui parler, je tâchois de lier conversation avec lui pour me desennuyer un peu; mais ce personnage ne répondoit rien à tout ce que je lui disois. Il ne me fut pas possible d'en tirer une parole. entroit même & fortoit le plus fouvent sans me regarder. Le feizième jour, le Corrégidor parut, & me dit: Tu peux t'abandonner à la joie, je viens t'annoncer une agréable nouvelle. J'ai fait conduire à Burgos la Dame qui étoit avec toi. Je l'ai interrogée avant son départ, & ses réponses vont à ta décharge. Tu seras élargi dès aujourd'hui, pourvu que le Muletier avec qui tu es venu de Pennastor à Cacabélos, comme tu me l'as dit, confirme ta déposition. Il est dans Astorga, je l'ai envoyé chercher, je l'attens. S'il convient de l'avanture de la question, je te mettrai sur le champ en liberté.

Ces paroles me réjouïrent. Dès ce moment je me crus hors d'affaire. Je remerciai le Juge de la bonne & briève justice qu'il vouloit me rendre, & je n'avois pas encore achevé mon compliment, que le Muletier, conduit par deux Archers, arriva. Je le reconnus aussi-tôt; mais le Muletier, qui sans-doute avoit vendu ma valise avec tout ce qui étoit dedans, craignant d'être obligé de restituer l'argent qu'il en

avoit touché, s'il avouoit qu'il me reconnoisfoit, dit effrontément qu'il ne savoit qui j'étois, & qu'il ne m'avoit jamais vu. Ah traître! m'écriai-je, confesse plutôt que tu as vendu mes hardes, & rends témoignage à la vérité. Regarde-moi bien. Je suis un de ces jeunes geus que tu menaças de la question dans le bourg de Cacabélos, & à qui tu fis grand peur. Le Muletier répondit d'un air froid, que je lui parlois d'une chose dont il n'avoit aucune connoissance; & comme il foutint jusqu'au bout que je lui étois inconnu, mon élargissement fut remis à une autre fois. Il falut m'armer d'une nouvelle patience, me résoudre à être encore au pain & à l'eau, & à voir le filentieux Concierge. Quand je fongeois que je ne pouvois me tirer des griffes de la Justice, quoique je n'eusse pas commis le moindre crime, cette pensée me mettoit au desespoir. Je regretois le souterrain. Dans le fond, disois-je, j'y avois moins de desagrément que dans ce cachot. Je faisois bonne chère avec les Voleurs. Je m'entretenois avec eux, & je vivois dans la douce espérance de m'échapper: au-lieu que, malgré mon innocence, je serai peut-être trop heureux de sortir d'ici pour aller aux galères.

療政策

Par 9

tures, dépoi fieurs té. à une ma puelo de ce nier, trer à où re par-li ne fa

vue, auffipris l point mes âmes

faire

un m

s, é-

e-

le

i

à

n

r

S

CHAPITRE XIII.

Par quel bazard Gil Blas sortit ensin de prison, & où il alla.

ANDIS que je passois les jours à m'égayer dans mes réflexions, mes avantures, telles que je les avois dictées dans ma déposition, se répandirent dans la ville. Pluficurs personnes me voulurent voir par curiofité. Ils venoient l'un après l'autre se présenter à une petite fenêtre, par où le jour entroit dans ma prison; & lorsqu'ils m'avoient considéré quelque tems, ils s'en alloient. Je fus furpris de cette nouveauté. Depuis que j'étois prisonnier, je n'avois pas vu un seul homme se montrer à cette fenêtre, qui donnoit sur une cour où regnoit le filence & l'horreur. Je compris par-là que je faisois du bruit dans la ville, & je ne favois si j'en devois concevoir un bon ou un mauvais préfage.

Un de ceux qui s'offrirent des prémiers à ma vue, fut le petit Chantre de Mondonnédo, qui aussi-bien que moi avoit craint la quession & pris la fuite. Je le reconnus, & il ne feignit point de me méconnoître. Nous-nous saluâmes de part & d'autre, puis nous-nous engageâmes dans un long entretien. Je sus obligé de faire un nouveau détail de mes avantures. De

fon

fon côté, le Chantre me conta ce qui s'étoit passé dans l'hôtellerie de Cacabélos entre le Muletier & la jeune semme, après qu'une terreur panique nous en eut écartés. En un mot, il m'aprit tout ce que j'en ai dit ci-devant. Ensuite, prenant congé de moi, il me promit que sans perdre de tems il alloit travailler à ma délivrance. Alors, toutes les personnes qui étoient venues-là, comme lui par curiosité, me témoignérent que mon malheur excitoit leur compassion. Il m'assurérent même qu'ils se joindroient au petit Chantre, & qu'ils seroient tout leur possible pour me procurer la liberté.

Ils tinrent affectivement leur promesse. Ils parlérent en ma faveur au Corrégidor, qui ne doutant plus de mon innocence, sur-tout lorsque le Chantre lui eut conté ce qu'il savoit, vint trois semaines après dans ma prison : Gil Blas, me dit-il, je ne veux pas traîner les choses en longueur. Va, tu es libre, tu peux fortir quand il te plaira. Mais dis-moi, pourfuivit-il, si l'on te menoit dans la forêt où est le fouterrain, ne pourrois-tu pas le découvrir? Non, Seigneur, lui répondis-je: comme je n'y suis entré que la nuit, & que j'en suis sorti avant le jour, il me seroit impossible de reconnoître l'endroit où il est. Là-dessus le Juge se retira, en disant qu'il alloit ordonner au Concierge de m'ouvrir les portes. En effet, un moment après, le Géolier vint dans mon cachot avec un de ses Guichetiers, qui portoit un paquet de toile. Ils m'ôtérent tous deux, d'un

d'un pourj ent d ant re

La équip les p tois t pour ne fo conn J'alla tant lorfa dit-il donn pas d équit Offic du-m que j repri malit vous rendi plaît. Gref du ve hom chan votre

T

d'un air grave & fans me dire un feul mot, mon pourpoint & mon haut-de-chausses, qui étoient d'un drap sin & presque neus; puis m'ayant revêtu d'une vieille souquenille, ils me mi-

rent dehors par les épaules.

La confusion que j'avois de me voir si mal équipé, modéroit la joie qu'ont ordinairement les prisonniers de recouvrer leur liberté. l'étois tenté de sortir de la ville à l'heure même, pour me foustraire aux yeux du peuple, dont je ne foutenois les regards qu'avec peine. Ma reconnoissance l'emporta pourtant sur ma honte. l'allai remercier le petit Chantre à qui j'avois tant d'obligation. Il ne put s'empêcher de rire lorsqu'il m'apperçut. Comme vous voilà, me dit-il! la Justice, à ce que je vois, vous en a donné de toutes les façons. Je ne me plains pas de la Justice, lui répondis-je, elle est très équitable. Je voudrois seulement que tous ses Officiers fussent d'honnêtes gens. Ils devoient du-moins me laisser mon habit, il me semble que je ne l'avois pas mal payé. J'en conviens, reprit-il; mais on vous dira que ce font des formalités qui s'observent, He? vous imaginezvous, par exemple, que votre cheval ait été rendu à son prémier maître? Non pas, s'il vous plaît. Il est actuellement dans les écuries du Greffier, où il a été déposé comme une preuve du vol. Je ne crois pas que le pauvre Gentilhomme en retire seulement la croupière. Mais changeons de discours, continua-t-il. Quel est votre dessein, que prétendez-vous faire pré-Tome I. fentement?

fentement? J'ai envie, lui dis-je, de prendre le chemin de Burgos. J'irai trouver la Dame dont je suis le libérateur, elle me donnera quelques pistoles, j'achetterai une soutanelle neuve, & me rendrai à Salamanque, où je tâcherai de mettre mon Latin à profit. Tout ce qui m'embarasse,c'est que je ne suis point encore à Burgos, il faut vivre sur la route. Je vous entends, repliqua-t-il, & je vous offre ma bourse. Elle est un peu platte à-la-vérité, mais vous favez qu'un Chantre n'est pas un Evêque. En même tems il la tira, & me la mit entre les mains de si bonne grace, que je ne pus me défendre de la retenir telle qu'elle étoit. Je le remerciai comme s'il m'eût donné tout l'or du monde, & lui fis mille protestations de service qui n'ont jamais eu d'effet. Après cela je le quitai & fortis de la ville, sans aller voir les autres personnes qui avoient contribué à mon élargissement. Je me contentai de leur donner en moi-même mille bénédictions.

Le petit Chantre avoit eu raison de ne me pas vanter sa bourse, j'y trouvai sort peu d'argent. Par bonheur, j'étois accoutumé depuis deux mois à une vie très frugale, & il me restoit encore quelques réaux, lorsque j'arrivai au bourg de Ponte de Mula, qui n'est pas éloigné de Burgos. Je m'y arrêtai pour demander des nouvelles de Donna Mencia. J'entrai dans une hôtellerie, dont l'Hôtesse étoit une petite semme fort sèche, vive & hagarde. Je m'apperçus d'abord, à la mauvaise mine qu'elle me

fit, q goût, m'affi from: testal: qui s vouli Je la quis du la Mare dema d'un quoi

quoi de I de P ger, fouh char teffe de f gen mag des log pou ma fois cro

par

fit, que ma souquenille n'étoit guères de son goût, ce que je lui pardonnai volontiers. Je m'assis à une table, je mangeai du pain & du fromage, & bus quelques coups d'un vin détestable qu'on m'apporta. Pendant ce repas, qui s'accordoit affez avec mon habillement, je voulus entrer en conversation avec l'Hôtesse. Je la priai de me dire si elle connoissoit le Marquis de la Guardia, si son château étoit éloigné du bourg, & furtout si elle savoit ce que la Marquise sa femme pouvoit être devenue. Vous demandez bien des choses, me répondit-elle d'un air dédaigneux. Elle m'aprit pourtant, quoique de fort mauvaise grace, que le château de D. Ambrosio n'étoit qu'à une petite lieue de Ponte de Mula.

Après que j'eus achevé de boire & de manger, comme il étoit nuit, je témoignai que je fouhaitois de me reposer, & je demandai une chambre. A vous une chambre, me dit l'Hôtesse en me lançant un regard plein de mépris & de fierté! Je n'ai point de chambre pour les gens qui font leur souper d'un morceau de fromage. Tous mes lits font retenus. l'attens des Cavaliers d'importance qui doivent venir loger ici ce foir. Tout ce que je puis faire pour votre service, c'est de vous mettre dans ma grange. Ce ne sera pas, je pense, la prémière fois que vous aurez couché sur la paille. Elle ne croyoit pas si bien dire qu'elle disoit. Je ne repliquai point à fon discours, & pris sagement le parti de gagner le pailler, où je m'endormis bientôt, Les Avantures de Gil Blas

76

bientôt, comme un homme qui depuis longtems étoit fait à la fatigue.

CHAPITRE XIV.

De la réception que D. Mencia lui fit à Burgos.

JE ne fus pas paresseux à me lever le lende-main matin. J'allai compter avec l'Hôtesse, qui étoit déjà sur pié, & qui me parut un peu moins fière & de meilleure humeur que le foir précédent. Ce que j'atribuai à la présence de trois honnêtes Archers de la Sainte Hermandad, qui s'entretenoient avec elle d'une façon très familière. Ils avoient couché dans l'hôtellerie, & c'étoit sans-doute pour ces Cavaliers d'importance que tous les lits avoient été retenus.

Je demandai dans le bourg le chemin du château où je voulois me rendre. Je m'adressai par hazard à un homme du caractère de mon Hôte de Pennastor. Il ne se contenta pas de répondre à la question que je lui faisois. m'aprit que Don Ambrosio étoit mort depuis trois semaines, & que la Marquise sa femme avoit pris le parti de se retirer dans un Couvent de Burgos qu'il me nomma. Je marchai aussitôt vers cette ville, au-lieu de suivre la route du château, comme j'en avois dessein auparavant, & je volai d'abord au Monastère où demeuroit Donna Mencia. Je priai la Tourière d nouv toit cham me fi long la gr

So

ya d'Af ver (ois i de ' vou tes a pou avie ce o vou vou vou j'av féra voi ferv fero je : tire le d fan

ère

ère de dire à cette Dame, qu'un Jeune-homme nouvellement forti des prisons d'Astorga souhaitoit de lui parler. La Tourière alla sur le champ faire ce que je desirois. Elle revint & me sit entrer dans un parloir, où je ne sus pas longtems sans voir paroître en grand deuil à

la grille la veuve de D. Ambrofio.

Soyez le bien-venu, me dit cette Dame. Il y a quatre jours que j'ai écrit à une personne d'Aftorga. Je lui mandois de vous aller trouver de ma part, & de vous dire que je vous priois instamment de me venir chercher au fortir de votre prison. Je ne doutois pas qu'on ne vous élargît bientôt. Les choses que j'avois dites au Corrégidor à votre décharge, suffisoient pour cela. Aussi m'a-t-on fait réponse que vous aviez recouvré la liberté, mais qu'on ne favoit ce que vous étiez devenu. Je craignois de ne vous plus revoir, & d'être privée du plaisir de vous témoigner ma reconnoissance. Consolezvous, ajouta-t-elle en remarquant la honte que j'avois de me présenter à ses yeux sous un misérable habillement. Que l'état où je vous vois ne vous fasse point de peine. Après le fervice important que vous m'avez rendu, je ferois la plus ingrate de toutes les femmes, fi je ne faisois rien pour vous. Je prétens vous tirer de la mauvaise situation où vous êtes. Je le dois, & je le puis. J'ai des biens affez con-fidérables pour pouvoir m'aquiter envers vous fans m'incommoder.

Vous favez, continua-t-elle, mes avantures jusqu'au jour où nous fûmes emprisonnés tous deux, je vai vous conter ce qui m'est arrivé depuis. Lorsque le Corrégidor d'Astorga m'eut fait conduire à Burgos, après avoir entendu de ma bouche un fidèle récit de mon histoire, je me rendis au château d'Ambrofio. tour y causa une extrême surprise, mais on me dit que je revenois trop tard; que le Marquis, frappé de ma fuite comme d'un coup de foudre, étoit tombé malade, & que les Médecins desefpéroient de sa vie. Ce fut pour moi un nouveau sujet de me plaindre de la rigueur de ma destinée. Cependant je le sis avertir que je venois d'arriver, puis j'entrai dans sa chambre, & courus me jetter à genoux au chevet de son lit, le visage couvert de larmes, & le cœur pressé de la plus vive douleur. Qui vous ramène ici, me dit-il, dès-qu'il m'apperçut? venezyous contempler votre ouvrage! ne vous fuffitil pas de m'ôter la vie? faut-il, pour vous contenter, que vos yeux soient témoins de ma mort? Seigneur, lui répondis-je, Inès a dû vous dire que je fuyois avec mon prémier époux; & fans le trifte accident qui me l'a fait perdre, vous ne m'auriez jamais revue. En même tems je lui apris que D. Alvar avoit été tué par des Voleurs, qu'ensuite on m'avoit menée dans un fouterrain. Je racontai tout le reste, & lorsque j'eus achevé de parler, D. Ambrosio me tendit C'est assez, me dit-il tendrement, je cesse de me plaindre de vous. Hé? dois-je en effet effet un é fuivi Mad n'ai refp & le Enfi ici v chè joie le : m'ê éter par une de plu fau le l cor poi uſa foi tro ce far de

P

101

fac

effet vous faire des reproches? Vous retrouvez un époux chéri, vous m'abandonnez pour le fuivre; puis-je blâmer cette conduite? Non, Madame, j'aurois tort d'en murmurer, aussi je n'ai point voulu qu'on vous poursuivît. respectois dans votre ravisseur ses droits sacrés. & le panchant même que vous aviez pour lui. Enfin je vous rends justice, & par votre retour ici vous regagnez toute ma tendresse. Oui, ma chère Mencia, votre présence me comble de joie. Mais hélas! je n'en jouïrai pas longtems. Je sens aprocher ma dernière heure. A peine m'êtes-vous rendue, qu'il faut vous dire un éternel adieu. Mes pleurs redoublérent à ces paroles touchantes. Je ressentis & fis éclater une affliction immodérée. Je doute que la mort de D. Alvar que j'adorois, m'ait fait verser plus de larmes. D. Ambrosio n'avoit pas un faux pressentiment de sa mort. Il mourut des le lendemain, & je demeurai maîtresse du bien confidérable dont il m'avoit avantagée en m'épousant. Je n'en prétends pas faire un mauvais usage. On ne me verra point, quoique je sois jeune encore, passer dans les bras d'un troisième époux. Outre que cela ne convient, ce me semble, qu'à des femmes sans pudeur & fans délicatesse, je vous dirai que je n'ai plus de goût pour le Monde. Je veux finir mes Jours dans ce Couvent, & en devenir une Bienfactrice.

Tel fut le discours que me tint D. Mencia, puis elle tira de dessous sa robe une bourse, qu'elle qu'elle me mit entre les mains, en me difant : Voilà cent ducats que je vous donne, seulement pour vous faire habiller; revenez me voir après cela, je n'ai pas dessein de borner ma reconnoissance à si peu de chose. Je rendis mille graces à la Dame, & lui jurai que je ne fortirois point de Burgos sans prendre congé d'elle. Enfuite de ce serment, que je n'avois pas envie de violer, j'allai chercher une hôtellerie. J'entrai dans la prémière que je rencontrai. Je demandai une chambre, & pour prévenir la mauvaise opinion que ma fouquenille pouvoit encore donner de moi, je dis à l'Hôte que tel qu'il me voyoit, j'étois en état de bien payer mon gîte. A ces mots, l'Hôte apellé Majuélo, & grand railleur de son naturel, me parcourant des yeux depuis le haut jusqu'enbas, me répondit d'un air froid & malin, qu'il n'avoit pas besoin de cette assurance pour être persuadé que je ferois beaucoup de dépense chez lui; qu'au-travers de mon habillement, il démêloit en moi quelque chose de noble; & qu'enfin il ne doutoit pas que je ne fusse un Gentilhomme fort aisé. Je vis bien que le traître me railloit; & pour mettre fin tout-à-coup à ses plaisanteries, je lui montrai ma bourse. Je comptai même devant lui mes ducats fur une table, & je m'aperçus que mes espèces le disposoient à juger de moi plus favorablement. Je le priai de me faire venir un Tailleur. Il vaut mieux, me dit-il, envoyer chercher un Fripier. Il vous aportera toute forte d'habits, & vous ferez habillé

billé foréfolus prêt à main, me dé faits

000

De q ve qu

entice chair qu'u s'em ferni je difo Acl lam Pou de je de fen

par

billé sur le champ. J'aprouvai ce conseil, & résolus de le suivre; mais comme le jour étoit prêt à se fermer, je remis l'emplette au lendemain, & je ne songeai qu'à bien souper, pour me dédommager des mauvais repas que j'avois faits depuis ma sortie du souterrain.



CHAPITRE XV.

De quelle façon s'habilla Gil Blas. Du nouveau présent qu'il reçut de la Dame. Et dans quel équipage il partit de Burgos.

N me servit une copieuse fricassée de piés de mouton, que je mangeai presque toute entière. Je bus à proportion, puis je me couchai. J'avois un assez bon lit, & j'espérois qu'un profond fommeil ne tarderoit guères à s'emparer de mes fens. Je ne pus toutefois fermer l'œil. Je ne fis que rêver à l'habit que je devois prendre. Que faut-il que je fasse, disois-je? Suivrai-je mon prémier dessein? Achetterai-je une soutanelle, pour aller à Salamanque chercher une place de Précepteur? Pourquoi m'habiller en Licentié? Ai-je envie de me consacrer à l'Etat Ecclésiastique? Y suisje entraîné par mon panchant? Non. Je me sens même des inclinations très opposées à ce parti-là. Je veux porter l'épée, & tâcher de faire fortune dans le Monde.

Je me résolus à prendre un habit de Cavalier. J'attendis le jour avec la dernière impatience, & ses prémiers rayons ne frappérent pas plutôt mes yeux, que je me levai. Je fis tant de bruit dans l'hôtellerie, que je réveillai tous ceux qui dormoient. J'apellai les valets, qui étoient encore au lit, & qui ne répondirent à ma voix qu'en me chargeant de malédictions. Ils furent pourtant obligés de se lever, & je ne leur donnai pas de repos qu'ils ne m'eussent fait venir un Fripier. J'en vis bientôt paroître un qu'on m'amena. Il étoit suivi de deux garçons, qui portoient chacun un gros paquet de toile verte. Il me falua fort civilement, & me dit : Seigneur Cavalier, vous êtes bienheureux qu'on se soit adressé à moi plutôt qu'à un autre, je ne veux point décrier ici mes confrères. A Dieu ne plasse que je fasse le moindre tort à leur réputation! mais, entre nous, il n'y en,a pas un qui ait de la conscience, ils sont tous plus durs que des Juifs. Je suis le seul Fripier qui ait de la morale. Je me borne à un profit raifonnable. Je me contente de la livre pour fol, je veux dire du fol pour livre. Graces au Ciel, j'exerce rondement ma profession.

Le Fripier, après ce préambule, que je pris fortement au piè de la lettre, dit a ses garçons de désaire leurs paquets. On me montra des habits de toute sorte de couleurs. On m'en sit voir plusieurs de drap tout uni. Je les rejettai avec mépris, parce que je les trouvai trop modestes; mais ils m'en sirent essayer un qui sem-

bloit

bloit :

m'ébl

un p

haut-

lours

là, &

perçu

goût

bien

que c

Seign

trois

a poi

voue

lui c

duca

fuis

conv

hom fais

nuarebu

leur l'en

char

duc

lem

tage

livr n'av

bloit avoir été fait exprès pour ma taille, & qui m'éblouït, quoiqu'il fût un peu passé. C'étoit un pourpoint à manches tailladées, avec un haut-de-chausses & un manteau, le tout de velours bleu & brodé d'or. Je m'attachai à celuilà, & je le marchandai. Le Fripier, qui s'appercut qu'il me plaisoit, me dit que j'avois le goût délicat. Vive Dieu! s'écria-t-il, on voit bien que vous-vous y connoissez. Apprenez que cet habit a été fait pour un des plus grands Seigneurs du Royaume, qui ne l'a pas porté trois fois. Examinez-en le velours, il n'y en a point de plus beau; & pour la broderie, avouez que rien n'est mieux travaillé. Combien, lui dis-je, voulez-vous le vendre? Soixante ducats, répondit-il; je les ai refusés, ou je ne fuis pas honnête homme. L'alternative étoit convaincante. J'en offris quarante-cinq, il en valoit peut être la moitié. Seigneur Gentilhomme, reprit froidement le Fripier, je ne surfais point, je n'ai qu'un mot. Tenez, continua-t-il en me présentant les habits que j'avois rebutés, prenez ceux-ci, je vous en ferai meilleur marché. Il ne faisoit qu'irriter par-là l'envie que j'avois d'acheter celui que je marchandois; & comme je m'imaginai qu'il ne voudroit rien rabattre, je lui comptai soixante ducats. Quand il vit que je les donnois si facilement, je crois que malgré sa morale il fut bien fâché de n'en avoir pas demandé davantage. Assez satisfait pourtant d'avoir gagné la livre pour fol,, il fortit avec ses garçons que je n'avois pas oubliés. l'avois

l'avois donc un manteau, un pourpoint, & un haut-de-chausses fort propres. Il fallut songer au reste de l'habillement, ce qui m'occupa toute la matinée. l'achetai du linge, un chapeau, des bas de soie, des souliers & une épée, après quoi je m'habillai. Quel plaisir j'avois de me voir si bien équipé! Mes yeux ne pouvoient, pour ainsi dire, se rassasier de mon ajustement. Jamais Pâon n'a regardé son plumage avec plus de complaisance. Dès ce jour-la je fis une seconde visite à Donna Mencia, qui me recut encore d'un air très gracieux. Elle me remercia de-nouveau du service que je lui avois rendu. Là-dessus, grands complimens de part & d'autre. Puis me souhaitant toute sorte de prospérités, elle me dit adieu & se retira, sans me donner autre chose qu'une bague de trente pistoles, qu'elle me pria de garder pour me fouvenir d'elle.

Je demeurai bien fot avec ma bague, j'avois compté sur un présent plus considérable. Ainsi, peu content de la générosité de la Dame, je regagnai mon hôtellerie en rêvant; mais comme j'y entrois, il y arriva un homme qui marchoit sur mes pas, & qui se débarassant tout-àcoup de son manteau qu'il avoit sur le nez, laissa voir un gros sac qu'il portoit sous l'aisselle. A l'apparition du sac qui avoit tout l'air d'être plein d'espèces, j'ouvris de grands yeux, aussi-bien que quelques personnes qui étoient présentes, & je crus entendre la voix d'un Séraphin, lorsque cet homme me dit en posant le

fac fu que I de pr blai d lerie, fur la Je le mille l'Hô teur, fac. table s'écr pour vous a pa gos, tribu

tente tois pas hom noce nité l'hif tent affa inté Il r &

1-

a

1-

e,

S

e

C

e

t

fac fur une table : Seigneur Gil Blas, voilà ce que Madame la Marquise vous envoie. Je fis de profondes révérences au porteur, je l'accablai de civilités, & dès qu'il fut hors de l'hôtellerie, je me jettai fur le fac comme un Faucon fur la proie, & l'emportai dans ma chambre. Je le déliai fans perdre de tems, & j'y trouvai mille ducats. J'achevois de les compter, quand l'Hôte, qui avoit entendu les paroles du porteur, entra pour favoir ce qu'il y avoit dans le fac. La vue de mes espèces étalées sur une table le frappa vivement. Comment diable, s'écria-t-il, voilà bien de l'argent! Il faut, poursuivit-il en souriant d'un air malicieux, que vous fachiez tirer bon parti des femmes. Il n'y a pas vingt-quatre heures que vous êtes à Burgos, & vous avez déjà des Marquises sous contribution.

Ce discours ne me déplut point. Je fus tenté de laisser Majuélo dans son erreur, je sentois qu'elle me faisoit plaisir. Je ne m'étonne pas fi les jeunes-gens aiment à passer pour hommes à bonnes fortunes. Cependant l'innocence de mes mœurs l'emporta sur ma vanité. Je desabusai mon Hôte. Je lui contai l'histoire de D. Mencia, qu'il écouta fort attentivement. Je lui dis ensuite l'état de mes affaires, & comme il paroissoit entrer dans mes intérêts, je le priai de m'aider de ses conseils. Il rêva quelque tems, puis il me dit d'un air férieux : Seigneur Gil Blas, j'ai de l'inclination pour vous; & puisque vous avez affez de con-Tome I. fiance

fiance en moi pour me parler à cœur ouvert, je vai vous dire sans flaterie à quoi je vous crois propre. Vous me semblez né pour la Cour. Je vous conseille d'y aller, & de vous attacher à quelque grand Seigneur. Mais tâchez de vous mêler de ses affaires, ou d'entrer dans fes plaifirs, autrement vous perdrez votre tems chez lui. Je connois les Grands. Ils comptent pour rien le zèle & l'attachement d'un honnête homme. Ils ne se soucient que des personnes qui leur font nécessaires. Vous avez encore une ressource, continua-t-il; vous êtes jeune, bien fait; & quand vous n'auriez pas d'esprit, c'est plus qu'il n'en faut pour entêter une riche veuve, ou quelque jolie femme mal mariée. Si l'amour ruine des hommes qui ont du bien, il en fait souvent subsister d'autres qui n'en ont pas. Je fuis donc d'avis que vous alliez à Madrid, mais il ne faut pas que vous y paroissiez sans fuite. On juge-là comme ailleurs sur les apparences, & vous n'y serez considéré qu'à proportion de la figure qu'on vous verra faire. veux vous donner un valet, un domestique fidèle, un garçon sage, en un mot un homme de ma main. Achetez deux mules, l'une pour vous, l'autre pour lui, & partez le plutôt qu'il vous fera possible.

Ce conseil étoit trop de mon goût pour ne le pas suivre. Dès le lendemain j'achetai deux belles mules, & j'arrêtai le valet dont on m'avoit parlé. C'étoit un garçon de trente ans, qui avoit l'air simple & dévot. Il me dit qu'il étoit 会会

k jo

se pe

Zui

à V No rut Je tai life fen

fan fibl rév poi

Je

is

r.

le

ıs

15

ıt

e

3

e

e

étoit du Royaume de Galice, & qu'il se nommoit Ambroise de Laméla. Au-lieu que les autres domestiques sont fort intéressés, celui-ci me se soucioit point de gagner de bons gages. Il me témoigna même qu'il étoit homme à se contenter de ce que je voudrois bien avoir la bonté de lui donner. J'achetai aussi des bottines, avec une valise pour serrer mon linge & mes ducats. Ensuite je satissis mon Hôte, & le jour suivant je partis de Burgos avant l'aurore pour aller à Madrid.

CHAPITRE XVI.

Qui fait voir qu'on ne doit pas trop compter sur la prospérité.

OUS couchâmes à Duennas la prémière journée, & nous arrivâmes la feconde à Valladolid fur les quatre heures après midi. Nous descendîmes à une hôtellerie, qui me parut devoir être une des meilleures de la ville. Je laissaile soin des mules à mon valet, & montai dans une chambre, où je sis porter ma valise par un garçon du logis. Comme je me sentois un peu fatigué, je me jettai sur mon lit sans ôter mes bottines, & je m'endormis insensiblement. Il étoit presque nuit lorsque je me réveillai. J'apellai Ambroise. Il ne se trouva point dans l'hôtellerie, mais il arriva bientôt. Je lui demandai d'où il venoit. Il me répondit

dit d'un air pieux, qu'il fortoit d'une Eglise où il étoit allé remercier le Ciel de nous avoir préservés de tout mauvais accident depuis Burgos jusqu'à Valladolid. J'aprouvai son action, ensuite je lui ordonnai de faire mettre à la

broche un poulet pour mon fouper.

Dans le tems que je lui donnois cet ordre. mon Hôte entra dans ma chambre un flambeau à la main. Il éclairoit une Dame qui me parut plus belle que jeune, & très richement vétue. Elle s'appuyoit fur un vieil Ecuyer, & un petit More lui portoit la queue. Je ne fus pas peu furpris, quand cette Dame, après m'avoir fait une profonde révérence, me demanda si par hazard je n'étois point le Seigneur Gil Blas de Santillane? Je n'eus pas sitôt répondu oui, qu'elle quita la main de son Ecuyer, pour venir m'embrasser avec un transport de joie qui redoubla mon étonnement. Le Ciel, s'écria-telle, foit à jamais béni de cette avanture! C'est vous, Seigneur Cavalier, c'est vous que je cherche. A ce début je me ressouvins du parasite de Pennaflor, & j'allois soupçonner la Dame d'être une franche avanturière; mais ce qu'elle ajouta, m'en fit juger plus avantageusement. le suis, poursuivit-elle, coufine germaine de Donna Mencia de Mosquéra, qui vous a tant d'obligation. J'ai reçu ce matin une lettre de sa part. Elle me mande qu'ayant apris que vous alliez à Madrid, elle me prie de vous bien régaler fi vous paffez par ici. Il y a deux heures que je parcours toute la ville. Je vai d'hôtellerie

od.

oir

IT-

n,

la

m

ut

e. it

u

it

e i,

lerie en hôtellerie m'informer des Etrangers qui y font, & j'ai jugé fur le portrait que votre Hôte m'a fait de vous, que vous pouviez être le libérateur de ma coufine. Ah! puisque je vous ai rencontré, continua-t-elle, je veux vous faire voir combien je suis sensible aux services qu'on rend à ma famille, & particulièrement à ma chère cousine. Vous viendrez, s'il vous plaît, dès ce moment loger chez moi, vous y serez plus commodément qu'ici. Je voulus m'en défendre, & représenter à la Dame que je pourrois l'incommoder chez elle, mais il n'y eut pas moyen de réfister à ses instances. Il y avoit à la porte de l'hôtellerie un carosse qui nous attendoit. Elle prit soin elle-même d'y faire mettre ma valife, parce qu'il y avoit disoit-elle, bien des fripons à Valladolid, ce qui n'étoit que trop véritable. Enfin je montai en carosse avec elle & son vieil Ecuyer, & je me laissai de cette manière enlever de l'hôtellerie, au grand déplaisir de l'Hôte, qui se voyoit parlà privé de la dépense qu'il avoit compté que je ferois chez lui.

Notre carosse, après avoir roulé quelque tems, s'arrêta. Nous en descendîmes pour entrer dans une assez grande maison, & nous montâmes dans un appartement qui n'étoit pas mal propre, & que vingt ou trente bougies éclairoient. Il y avoit-là plusieurs domestiques, à qui la Dame demanda d'abord si D. Raphaël étoit arrivé. Ils répondirent que non. Alors m'adressant la parole: Seigneur Gil Blas, me dit-

H 3

elle, j'attens mon frère, qui doit revenir ce foir d'un château que nous avons à deux lieues d'ici. Quelle agréable surprise pour lui, de trouver dans sa maison un homme à qui toute notre famille est si redevable! Dans le moment qu'elle achevoit de parler ainfi, nous entendimes du bruit, & nous aprîmes en même tems qu'il étoit caufé par l'arrivée de Don Raphael. Ce Cavalier parut bientôt. Je vis un jeunehomme de belle taille & de fort bon air. fuis ravie de votre retour, mon frère, lui dit la Dame. Vous m'aiderez à bien recevoir le Seigneur Gil Blas de Santillane. Nous ne faurions assez reconnoître ce qu'il a fait pour D. Mencia notre parente. Tenez, ajouta-t-elle en lui présentant une lettre, lisez ce qu'elle m'écrit. D. Raphaël ouvrit le billet, & lut tout haut ces mots. Ma chère Camille, le Seigneur Gil Blas de Santillane, qui m'a sauvé l'honneur & la vie, vient de partir pour la Cour. Il passera sansdoute par Valladolid. Je vous conjure par le Sang, & plus encore par l'amitie qui nous unit, de le régaler & de le retenir quelque tems chez vous. Je me flate que vous me donnerez cette satisfaction, & que mon libérateur recevra de vous & de D. Raphael mon cousin toute sorte de bons traitemens. A Burgos, votre affectionnée Coufine, DONNA MENCIA.

Comment, s'écria D. Raphaël, après avoir lu la lettre, c'est à ce Cavalier que ma parente doit l'honneur & la vie? Ah! je rends graces au Ciel de cette heureuse rencontre. En parlant

Tom 1.

Pag.go.

ce eues de oute nent ndîems aël. Je dit ir le faue en ces Blas vie, ansmit, ous. ion, D. iens. NNA

voir ente

lant de



de e ranti pour Blas cour réga der fuffi & n qui peri plus de l de con l'at fen fou voir fois lan che noi qui

de cette forte, il s'aprocha de moi, & me serrant étroitement entre ses bras : Quelle joie, poursuivit-il, j'ai de voir ici le Seigneur Gil Blas de Santillane! Il n'étoit pas besoin que ma coufine la Marquife nous recommandat de vous régaler. Elle n'avoit seulement qu'à nous mander que vous deviez passer par Valladolid, cela fuffisoit. Nous favons bien, ma sœur Camille & moi, comme il en faut user avec un homme qui a rendu le plus grand service du monde à la personne de notre famille que nous aimons le plus tendrement. Je répondis le mieux qu'il me fut possible à ces discours, qui furent suivis de beaucoup d'autres semblables, & entremêlés de mille caresses. Après quoi, s'appercevant que j'avois encore mes bottines, il me les fit ôter par ses valets.

Nous passâmes ensuite dans une chambre où l'on avoit servi. Nous-nous mîmes à table, le Cavalier, la Dame & moi. Ils me dirent cent chofes obligeantes pendant le fouper. Il ne m'échappoit pas un mot qu'ils ne le relevassent comme un trait admirable, & il falloit voir l'attention qu'ils avoient tous deux à me présenter de tous les mêts. D. Raphael buvoit souvent à la sante de Donna Mencia. Je suivois son exemple. Et il me sembloit quelquefois que Camille, qui trinquoit avec nous, me lançoit des regards qui fignificient quelque chose. Je crus même remarquer qu'elle prenoit son tems pour cela, comme si elle eût craint que son frère ne s'en aperçût. Il n'en falut pas dayan-

davantage pour me persuader que la Dame en regard tenoit, & je me flatai de profiter de cette découverte, pour peu que je demeurasse à Valladolid. Cette espérance fut cause que je me rendis sans peine à la prière qu'ils me firent, de vouloir bien passer quelques jours chez eux. Ils me remerciérent de ma complaisance. Et la joie qu'en témoigna Camille, confirma l'opinion que j'avois qu'elle me trouvoit fort à son gré.

D. Raphaël, me voyant déterminé à faire quelque sejour chez lui, me proposa de me mener à son château. Il m'en fit une description magnifique, & me parla des plaifirs qu'il prétendoit m'y donner. Tantôt, disoit-il, nous prendrons le divertissement de la chasse, tantôt celui de la pêche; & fi vous aimez la promenade, nous avons des bois & des jardins déli-D'ailleurs nous aurons bonne compagnie, j'espère que vous ne vous ennuyerez point. l'acceptai la proposition, & il fut résolu que nous irions à ce beau château dès le jour fuivant. Nous nous levâmes de table, en formant un si agréable dessein. Don Raphaël en parut transporté de joie. Seigneur Gil Blas, dit-il en m'embrassant, je vous laisse avec ma sœur. Je vai de ce pas donner les ordres nécessaires, & faire avertir toutes les personnes que je veux mettre de la partie. A ces paroles il sortit de la chambre où nous étions, & je continuai de. m'entretenir avec la Dame, qui ne démentit. point par ses discours les douces œillades qu'elle m'avoit jettées. Elle me prit la main, & regar-

Gour pagn rubis trois je, j vous

diama

conno

non.

me di

ces m

avoit

rois e

me 1 qui préf gard cou reti de 1

troc

tou gea poi cet

me A na ne en regardant ma bague: Vous avez-là, dit-elle, un e dé-diamant assez joli, mais il est bien petit. Vous Val-connoissez-vous en pierreries ? Je répondis que e me non. J'en suis fâchée, reprit-elle, car vous t, de me diriez ce que vaut celle-ci. En achevant eux. ces mots, elle me montra un gros rubis qu'elle Et la avoit au doigt, & pendant que je le confidéoinirois elle me dit : Un de mes Oncles, qui a été Gouverneur dans les Habitations que les Efaire pagnols ont aux Iles Philippines, m'a donné ce Les Jouailliers de Valladolid l'estiment trois cens pistoles. Je le croirois bien, lui disje, je le trouve parfaitement beau. Puisqu'il vous plaît, repliqua t-elle, je veux faire un troc avec vous. Aussitôt elle prit ma bague, & me mit la fienne au petit doigt. Après ce troc, qui me parut une manière galante de faire un présent. Camille me serra la main & me regarda d'un air tendre; puis rompant tout-àcoup l'entretien, elle me donna le bon soir & se retira toute confuse, comme si elle eût en honte de me faire trop connoître ses sentimens.

gré.

me-

tion

pré-

Ous

ıtôt

ne-

éli-

ag-

nt.

luc

ui-

int

rut

-il

Ir.

&

IX

le

le ·

it

le

8

Quoique galant des plus novices, je sentis tout ce que cette retraite précipitée avoit d'obligeant pour moi, & je jugeai que je ne passerois point mal le tems à la campagne. Plein de cette idée flateuse, & de l'état brillant de mes affaires, je m'enfermai dans la chambre où je devois coucher, après avoir dit à mon valet de me venir réveiller de bonne heure le lendemain. Au-lieu de songer à me reposer, je m'abandonnai aux réflexions agréables, que ma valife qui

étoit

ph

tre

étoit sur une table & mon rubis m'inspirérent. Graces au Ciel, disois-je, si j'ai été malheureux, je ne le suis plus. Mille ducats d'un côté, une bague de trois cens pistoles de l'autre, me voilà pour longtems en fonds. Majuélo ne m'a point flaté, je le vois bien. J'enflammerai mille femmes à Madrid, puisque j'ai plû si facilement à Camille. Les bontés de cette généreuse Dame se présentoient à mon esprit avec tous leurs charmes, & je goûtois aussi par avance les divertissemens que D. Raphael me préparoit dans fon château. Cependant, parmi tant d'images de plaisir, le sommeil ne laissa pas de venir répandre sur moi ses pavots. Dès que je me sentis affoupir, je me deshabillai & me couchai.

Le lendemain matin, lorsque je me réveillai, je m'apperçus qu'il étoit déjà tard. Je fus assez surpris de ne pas voir paroître mon valet, après l'ordre qu'il avoit reçu de moi. Ambroise, dis-je en moi-même, mon fidèle Ambroise est à l'Eglise, ou bien il est aujourd'hui fort paresfeux. Mais je perdis bientôt cette opinion de lui, pour en prendre une plus mauvaise; car m'étant levé, & ne voyant plus ma valise, je le foupçonnai de l'avoir volée pendant la nuit. Pour éclaircir mes foupçons, j'ouvris la porte de ma chambre, & j'apellai l'hypocrite à plusieurs reprises. Il vint à ma voix un Vieillard, qui me dit: Que fouhaitez-vous, Seigneur? tous vos gens sont sortis de ma maison avant le jour. Comment de votre maison, m'écriaije! Est-ce que je ne suis pas ici chez Don Raphaël?

phaël? Je ne sai ce que c'est que ce Cavalier, dit-il. Vous êtes dans un hôtel garni, & j'en suis l'Hôte. Hièr au soir, une heure avant votre arrivée, la Dame qui a soupé avec vous vint ici, & arrêta cet appartement pour un grand Seigneur, disoit-elle, qui voyage inco-

gnito, elle m'a même payé d'avance.

rent.

eux.

une

oilà

oint

em-

nt à

me

urs

di-

ans

ges

ré-

en-

ai,

cz

rès

ſe.

à

f-

de

ar

le

t. te i-1, ? t -

Je fus alors au fait. Je sus ce que je devois penser de Camille & de D. Raphael; & je compris que mon valet, ayant une entière connoifsance de mes affaires, m'avoit vendu à ces fourbes. Au lieu de n'imputer qu'à moi ce triste incident, & de fonger qu'il ne me seroit point arrivé si je n'eusse pas eu l'indiscrétion de m'ouvrir à Majuélo sans nécessité, je m'en pris à la fortune innocente, & maudis cent fois mon étoile. Le Maître de l'hôtel garni, à qui je contai l'avanture, qu'il favoit peut-être aussi bien que moi, se montra sensible à ma douleur. Il me plaignit, & me témoigna qu'il étoit très mortifié que cette scène se fût passée chez lui; mais je crois, malgré ses démonstrations, qu'il n'avoit pas moins de part à cette fourberie que mon Hôte de Burgos, à qui j'ai toujours attribué l'honneur de l'invention.

totatotototototototototototototototot

CHAPITRE XVII.

Quel parti prit Gil Blas après l'Avanture de l'Hôtel Garni. da

ORSQUE j'eus bien déploré mon mal-heur, je fis réflexion qu'au-lieu de céder à mon chagrin, je devois plutôt me roidir contre mon mauvais fort. Je rapellai mon courage, & pour me consoler je disois en m'habillant: Je suis encore trop heureux que les fripons n'ayent pas emporté mes habits, & quelques ducats que j'ai dans mes poches. Je leur tenois compte de cette discrétion. Ils avoient même été assez généreux pour me laisser mes bottines, que je donnai à l'Hôte pour un tiers de ce qu'elles m'avoient couté. Enfin je fortis de l'hôtel garni, sans avoir, Dieu merci, besoin de personne pour porter mes hardes. La prémière chose que je fis, fut d'aller voir si mes mules ne seroient pas dans l'hôtellerie où j'étois descendu le jour précédent. Je jugeois bien qu'Ambroise ne les y avoit pas laissées; & plût au Ciel que j'eusse toujours jugé aussi sainement de lui! J'apris que des le soir même il avoit eu soin de les en retirer. Ainfi, comptant de ne les plus revoir, non plus que ma valise, je marchois tristement dans les rues en rêvant au parti que je devois prendre. Je fus tenté de retourner tourner à Burgos, pour avoir encore une fois recours à Donna Mencia: mais confidérant que ce seroit abuser des bontés de cette Dame, & que d'ailleurs je passerois pour une bête, j'abandonnai cette pensée. Je jurai bien aussi que dans la suite je serois en garde contre les semmes. Je me serois alors désié de la chaste Suzanne. Je jettois de tems en tems les yeux sur ma bague, & quand je venois à songer que c'étoit un présent de Camille, j'en soupirois de douleur. Hélas! disois-je en moi-même, je ne me connois point en rubis, mais je connois les gens qui les troquent. Je ne crois pas qu'il soit nécessaire que j'aille chez un Jouaillier,

pour être persuadé que je suis un sot.

al-

rà

tre

ge,

t:

ns

es

is

ne

s,

ce

le

<u>_</u>

h

Je ne laissai pas toutefois de vouloir m'éclaircir de ce que valoit ma bague, & j'allai la montrer à un Lapidaire, qui l'estima trois ducats. A cette estimation, quoiqu'elle ne m'étonnât point, je donnai au diable la nièce du Gouverneur des Iles Philippines, ou plutôt je ne fis que lui en renouveller le don. Comme je sortois de chez le Lapidaire, il passa près de moi un jeune-homme qui s'arrêta pour me considérer. Je ne me le remis pas d'abord, quoi que je le connusse parfaitement. Comment donc, Gil Blas, me dit-il, feignez-vous d'ignorer qui je suis? ou deux années ont-elles si fort changé le fils du Barbier Nunnez, que vous le méconnoissiez? Ressouvenez-vous de Fabrice, votre compatriote & votre compagnon d'école. Nous avons si souvent disputé chez le Tome I. Docteur

Docteur Godinez sur les Universaux & les De-

grés Métaphyfiques.

Je le reconnus avant qu'il eût achevé ces paroles, & nous-nous embrassames tous deux avec transport. Hé mon ami, reprit-il ensuite, que je suis ravi de te rencontrer ! je ne puis t'exprimer la joie que j'en ressens . . . Mais, poursuivit-il d'un air surpris, dans quel état t'offrestu à ma vue ? Vive Dieu, te voilà vétu comme un Prince! Une belle épée, des bas de foie, un pourpoint & un manteau de velours relevés d'une broderie d'argent. Malepeste! cela sent diablement les bonnes fortunes. Je vai parier que quelque vieille femme libérale te fait part de ses largesses. Tu te trompes, lui dis-je; mes affaires ne sont pas si florissantes que tu te l'imagines. A d'autres, repliqua-t-il, à d'autres; tu veux faire le discret. Et ce beau rubis que je vous vois au doigt, Monsieur Gil Blas, d'où vous vient-il, s'il vous plaît? Il me vient, lui repartis-je, d'une franche fripon-Fabrice, mon cher Fabrice, bien loin d'être la cocluche des femmes de Valladolid, aprends, mon ami, que j'en suis la dupe.

Je prononçai ces dernières paroles si tristement, que Fabrice vit bien qu'on m'avoit joué quelque tour. Il me pressa de lui dire pourquoi je me plaignois ainsi du Beau-Sexe. Je me résolus sans peine a contenter sa curiosité; mais comme j'avois un assez long récit à faire, & que d'ailleurs nous ne voulions pas nous séparer sitôt, nous entrâmes dans un cabaret pour

1

ROU

lui

rive

me

tén

fâc

fe c

de

fere

reu

Se

eft

là.

fui

Pa

vie

ria

fer

de

le

co

die

m

m

au

de

le

qu

c-

es

1X

e,

X-

r-

S-

1-

e,

S

nt

r

rt

.

1

nous entretenir plus commodément. Là, je lui contai en déjeunant tout ce qui m'étoit arrivé depuis ma fortie d'Oviédo. Il trouva mes avantures affez bizarres, & après m'avoir témoigné qu'il prenoit beaucoup de part à la fâcheuse situation où j'étois, il me dit: Il faut se consoler, mon enfant, de tous les malheurs de la vie. Un homme d'esprit est-il dans la misere? il attend avec patience un tems plus heureux. Jamais, comme dit Ciceron, il ne doit se laisser abattre jusqu'à ne se plus souvenir qu'il, est homme. Pour moi, je suis de ce caractèrelà. Mes disgraces ne m'accablent point. Je suis toujours au-dessus de la mauvaise fortune. Par exemple, j'aimois une fille de famille d'Oviédo, j'en étois aimé, je la demandai en mariage à son Père; il me la refusa, un autre en seroit mort de douleur. Moi, admire la force de mon esprit, j'enlevai la petite personne. Elle étoit vive, étourdie, coquette; le plaisir par conséquent la déterminoit toujours au prejudice du devoir. Je la promenai pendant fix mois dans le Royaume de Galice; de-là, comme je l'avois mise dans le goût de voyager, elle eut envie d'aller en Portugal, mais elle prit un autre compagnon de voyage. Autre sujet de desespoir. Je ne succombai point encore sous le poids de ce nouveau malheur; & plus sage que Ménélas, au-lieu de m'armer contre le Pâris qui m'avoit soussé mon Hélène, je lui sus bon gré de m'en avoir défait. Après cela, ne voulant plus retourner dans les Asturies, pour éviter

il s

Oll

to

fer

T

m

fu

fo

éviter toute discussion avec la Justice, je m'avançai dans le Royaume de Léon, dépenfant de ville en ville l'argent qui me restoit de l'enlèvement de mon Infante; car nous avions tous deux fait notre main en partant d'Oviédo. J'arrivai à Palencia avec un seul ducat, sur quoi je fus obligé d'acheter une paire de fouliers. Le reste ne me mena pas bien loin. Ma fituation devint embarrassante. Je commençois même déjà à faire diète. Il falut promtement prendre un parti. Je résolus de me mettre dans le service. Je me plaçai d'abord chez un gros Marchand de drap, qui avoit un fils libertin. J'y trouvai un asile contre l'abstinence, & en même tems un grand embarras. Le Père m'ordonna d'épier son fils. Le fils me pria de l'aider à tromper son Père. Il faloit opter. Je préférai la prière au commandement, & cette préférence me fit donner mon congé. Je passai ensuite au service d'un vieux Peintre, qui voulut par amitié m'enseigner les principes de son Art; mais en me les montrant, il me laissoit mourir de faim. Cela me dégoûta de la Peinture & du féjour de Palencia. Je vins à Valladolid, où par le plus grand bonheur du monde, j'entrai dans la maison d'un Administrateur de l'Hôpital. J'y demeure encore, & je suis charmé de ma condition. Le Seigneur Manuel Ordonnez, mon Maître, est un homme d'une piété profonde. Il marche toujours les yeux baissés avec un gros rosaire à la main. On dit que dès sa jeunesse.

ant

en-

ous

ar-

oi

rs.

Aa.

n-

n-

ne

rd

ın

6-

s.

ls

1-

n

X

3

nesse, n'ayant en vue que le bien des Pauvres, il s'y est attaché avec un zèle infatigable. Ausfi ses soins ne sont-ils pas demeurés sans récompense, tout lui a prospéré. Quelle bénédiction! il s'est enrichi en faisant les affaires des Pauvres.

Quand Fabrice m'eut tenu ce discours, je lui dis: Je suis bien-aise que tu sois satisfait de ton fort: mais, entre nous, tu pourrois, ce me semble, faire un plus beau rôle dans le Monde. Tu n'y penses pas, Gil Blas, me répondit-il. Sache que pour un homme de mon humeur, il n'y a point de situation plus agréable que la mienne. Le métier de laquais est pénible je l'avoue pour un imbécille, mais il n'a que des charmes pour un garçon d'esprit. Un génie supérieur qui se met en condition, ne fait pas fon service matériellement comme un nigaud. Il entre dans une maison, pour commander plutôt que pour servir. Il commence par étudier fon Maître. Il se prête à ses défauts, gagne sa confiance, & le mène ensuite par le nez. C'est ainsi que je me suis conduit chez mon Administrateur. Je connus d'abord le pélerin. Je m'apperçus qu'il vouloit passer pour un faint personnage. Je feignis d'en être la dupe, cela ne coute rien. Je fis plus. Je le copiai, & jouant devant lui le même rôle qu'il fait devant les autres, je trompai le trompeur, & je suis devenu peu à peu son factoton. J'espère que quelque jour je pourrai, sous ses auspices, me mêler des affaires des Pauvres. Peut-être feraiferai-je aussi fortune, car je me sens autant d'a-

mour que lui pour leur bien.

Voila de belles espérances, repris-je, mon cher Fabrice, & je t'en félicite. Pour moi, je reviens à mon prémier dessein. Je vai convertir mon habit brodé en foutanelle, me rendre à Salamanque, & là, me rangeant sous les drapeaux de l'Univerfité, remplir l'emploi de Précepteur. Beau projet, s'écria Fabrice! l'agréable imagination! Quelle folie de vouloir à ton âge te faire pédant? Sais-tu bien, malheureux! à quoi tu t'engages en prenant ce parti? Sitôt que tu seras place, toute la maison t'observera. Tes moindres actions seront scrupuleusement examinées. Il faudra que tu te contraignes sans-cesse, que tu te pares d'un extérieur hypocrite, & paroisses posséder toutes les vertus. Tu n'auras presque pas un moment à donner à tes plaisirs. Censeur éternel de ton Ecolier, tu passeras les journées à lui enseigner le Latin, & à le reprendre quand il dira ou fera des choses contre la bienséance. Après tant de peine & de contrainte, quel sera le fruit de tes soins? Si le petit Gentilhomme est un mauvais sujet, on dira que tu l'auras mal élevé, & les parens te renverront sans récompense, peut-être même sans te payer tes appointemens. Ne me parle donc point d'un poste de Précepteur, c'est un bénéfice à charge d'ames. Mais parle-moi dè l'emploi d'un laquais. C'est un bénéfice simple, qui n'engage à rien. Un Maître a-t-il des vices? le génie supérieur qui le

le fer ner à dans man comi de B

Te

il, f

l'en ple. trou & fi moi fon rép

fero

ľU

l'ai plu mo tîr Je qu

oi ez m N le sert les flate, & souvent même les fait tourner à son profit. Un valet vit sans inquiétude dans une bonne maison. Après avoir bu & mangé tout son saoul, il s'endort tranquilement comme un ensant de famille, sans s'embarasser

de Boucher ni du Boulanger.

'a-

on je

er-

1-

é-

ć-

u-

?

b-

1-

:3

à

ŋ

st

Je ne finirois point, mon enfant, poursuivitil, si je voulois dire tous les avantages des valets. Crois-moi, Gil Blas, perds pour jamais l'envie d'être Précepteur, & suis mon exemple. Oui: mais Fabrice, lui repartis je, on ne trouve pas tous les jours des Administrateurs, & si je me résolvois à servir, je voudrois du moins n'être pas mal placé. Oh! tu as raison, me dit-il, & j'en fais mon affaire. Je te réponds d'une bonne condition, quand ce ne seroit que pour arracher un galant homme à l'Université.

La misère prochaine dont j'étois menacé, & l'air satisfait qu'avoit Fabrice, me persuadant plus que ses raisons, je me déterminai à me mettre dans le service. Là-dessus nous sortîmes du cabaret, & mon compatriote me dit: Je vai de ce pas te conduire chez un homme à qui s'adressent la plupart des laquais qui sont sur le pavé. Il a des grisons, qui l'informent de tout ce qui se passe dans les familles. où l'on a besoin de valets, & il tient un régître exact, non seulement des places vacantes, mais mêmes des bonnes & des mauvaises qualités des Maîtres. C'est un homme qui a été Frère dans je ne sai quel Couvent de Religieux. Enfin, c'est lui qui m'a placé. En

En nous entretenant d'un bureau d'adresse si vous s fingulier, le fils du Barbier Nunnez me mens dans un cul-de-fac. Nous entrâmes dans une petite maison, où nous trouvâmes un homme. de cinquante ans, qui écrivoit sur une table. Nous le faluâmes affez respectueusement; mais foit qu'il fût fièr de son naturel, foit que n'ayant coutume de voir que des laquais, & des cochers, il eût pris l'habitude de recevoir fon monde cavalièrement, il ne se leva point. se contenta de nous faire une légère inclination de tête. Il me regarda pourtant avec attention. Je vis bien qu'il étoit surpris qu'un jeune-homme, en habit de velours brode, voulût devenir laquais. Il avoit plutôt lieu de penser que je venois lui en demander un. Il ne put toutefois douter longtems de mon intention, puisque Fabrice lui dit d'abord : Seigneur Arias de Londonna, vous voulez bien que je vous présente le meilleur de mes amis. C'est un garçon de famille que ses malheurs réduisent à la nécessité de servir. Enseignez-lui, de grace, une bonne condition, & comptez fur fa reconnoisfance. Messieurs, répondit froidement Arias, voilà comme vous êtes tous. Avant qu'on vous place, vous faites les plus belles promefses du monde. Etes-vous bien placés? vous ne vous en souvenez plus. Comment donc, reprit Fabrice? vous plaignez-vous de moi? n'ai-je pas bien fait les choses? Vous auriez pu les faire encore mieux, repartit Arias. Votre condition vaut un emploi de Commis, &

chez u au Sei tre qui la reco tems je lui meure

mailo 11 dit-il, a, co vai v qu'il mit fe fa tab ca à Capi fanta & le fons Capi fit fo Don rann fans enco qui qu'i tout

vous

de Santillane. Liv. I. CH. XVII.

esse si vous m'avez payé comme si je vous eusse mis mens chez un Auteur. Je pris alors la parole, & dis une au Seigneur Arias, que pour lui faire connoîmme tre que je n'étois pas un ingrat, je voulois que la reconnoissance précédat le service. En même tems je tirai de mes poches deux ducats que 'ayje lui donnai, avec promesse de n'en pas demeurer-là, si je me voyois dans une bonne

able.

mais

co-

fon

II

tion

nti-

eu-

lût

fer

put

on,

ias

ré-

on

é-

ne

ſ-

s,

n

C-

IS

,

Z

mailon. Il parut content de mes manières. J'aime, dit-il, qu'on en use de la sorte avec moi. Il y a, continua-t-il, d'excellens postes vacans. Je vai vous les nommer, & vous choifirez celui qu'il vous plaîra. En achevant ces paroles, il mit ses lunettes, ouvrit un régître qui étoit sur sa table, tourna quelques feuillets, & commença à lire dans ces termes. Il faut un laquais au Capitaine Torbellino, homme emporté, brutal, fantasque. Il gronde sans-cesse, jure, frappe, & le plus souvent estropie ses domestiques. Pafsons à un autre, m'écriai-je à ce portrait, ce Capitaine n'est pas de mon goût. Ma vivacité fit sourire Arias, qui poursuivit ainsi sa lecture. Donna Manuéla de Sandoval, Douairière surannée, hargneuse & bizarre, est actuellement fans laquais. Elle n'en a qu'un d'ordinaire, encore ne le peut-elle garder un jour entier. Il y a dans la maison, depuis dix ans, un habit qui sert à tous les valets qui entrent chez elle, de quelque taille qu'ils foient. On peut dire qu'ils ne font que l'essayer; car il est encore tout neuf, quoique deux mille laquais l'ayent porté.

porté. Il manque un valet au Docleur Alvar Fannez. C'est un Médecin Chimiste. Il nourrit bien ses domestiques, les entretient proprement, leur donne même de gros gages; mais il fait sur eux l'épreuve de ses remèdes, il y a fouvent des places de laquais à remplir chez cet homme-là.

Oh! je le crois bien, interrompit Fabrice en riant. Vive Dieu! vous nous enseignez-là de bonnes conditions. Patience, dit Arias de Londonna, nous ne sommes pas au bout, il y a de quoi vous contenter. Là-dessus, il continua de lire de cette forte: Donna Alfonsa de Solis, vieille Dévote qui passe les deux tiers de la journée dans l'Eglise, & qui veut que fon valet y soit toujours auprès d'elle, n'a point de laquais depuis trois semaines, Le Licentié Sédillo, vieux Chanoine du Chapitre de cette ville, chassa hier au soir son valet Alte là, Seigneur Arias de Londonna, s'écria Fabrice en cet endroit, nous nous en tenons à ce dernier poste. Le Licentié Sédillo est des amis de mon Maître, & je le connois parfaitement. Je sai qu'il a pour Gouvernante une vieille Béate, qu'on nomme la Dame Jacinte, & qui dispose de tout chez lui. C'est une des meilleures maisons de Valladolid, on y vit doucement, & l'on y fait très bonne chère. D'ailleurs, le Chanoine est un homme infirme, un vieux gouteux, qui fera bientôt son testament, il y a un leg à espérer. La charmante perspective pour un valet! Gil Blas, ajouta-t-il, en se tournant

de

de r

ami

je v

rep

une

con

je j

une

de Santillane. Liv. I. Ch. XVII. 107 de mon côté, ne perdons point de tems, mon ami. Allons tout à l'heure chez le Licentié, je veux te préfenter moi-même, & te servir de répondant. A ces mots, de crainte de manquer une si belle occasion, nous prîmes brusquement congé du Seigneur Arias qui m'assura pour mon argent que si cette condition m'échappoit, je pouvois compter qu'il m'en feroit trouver une aussi bonne.

Var

ur-

re-

ais

y a

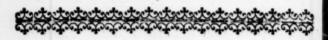
cet

en

de de y n-

de rs ne nt ié te à, n n Fin du Prémier Livre.





lui no pe

ma la

rol un cô

pe pe

m

un lo

qu

de

de

vo

Po

fo de

m

qu

ar

Cit

ci

fe

LES

AVANTURES

DE

GIL BLAS DE SANTILLANE.

LIVRE SECOND.

CHAPITRE I.

Fabrice mène & fait recevoir Gil Blas chez le Licentié Sédillo. Dans quel état étoit ce Chanoine. Portrait de sa Gouvernante.

OUS avions si grand' peur d'arriver trop tard chez le vieux Licentié, que nous ne sîmes qu'un saut du cul de-sac à sa maison. Nous en trouvâmes la porte sermée, nous frappâmes. Une sille de dix ans, que la Gouvernante faisoit passer pour sa nièce en dépit de la médisance, vint ouvrir; & comme nous lui

lui demandions si l'on pouvoit parler au Chanoine, la Dame Jacinte parut. C'étoit une personne déjà parvenue à l'âge de discrétion, mais belle encore, & j'admirai particulièrement la fraîcheur de son teint. Elle portoit une longue robe d'une étosse de laine la plus commune, avec une large ceinture de cuir, d'ou pendoit d'un côté un trousseau de clés, & de l'autre un chapelet à gros grains. D'abord que nous l'apperçûmes, nous la faluâmes avec beaucoup de respect. Elle nous rendit le falut sort civilement, mais d'un air modeste & les yeux baissés.

l'ai apris, lui dit mon camarade, qu'il faut un honnête garçon au Seigneur Licentié Sédillo, & je viens lui en présenter un dont j'espère qu'il fera content. La Gouvernante leva les yeux à ces paroles, me regarda fixement, & ne pouvant accorder ma broderie avec le discours de Fabrice, elle demanda si c'étoit moi qui recherchois la place vacante. Oui, lui dit le fils de Nunnez, c'est ce jeune-homme. Tel que vous le voyez, il lui est arrivé des disgraces qui l'obligent à se mettre en condition. Il se consolera de ses malheurs, ajouta-t-il d'un ton doucereux, s'il a le bonheur d'entrer dans cette maison, & de vivre avec la vertueuse Jacinte, qui mériteroit d'être la Gouvernante du Patriarche des Indes. A ces mots, la vieille Béate cessa de me regarder, pour considérer le gracieux personnage qui lui parloit; & frappée de ses traits, qu'elle crut ne lui être pas inconnus: J'ai une idée confuse de vous avoir vu, lui dit-. Tome I. elle,

a-

ue

i-

us

uoit

us

lui

elle, aidez-moi à la débrouiller. Chaste Jacinte, lui répondit Fabrice, il m'est bien glorieux de m'être attiré vos regards. Je suis venu deux sois dans cette maison, avec mon Maître le Seigneur Manuel Ordonnez, Administrateur de l'Hôpital. Hé justement, repliqua la Gouvernante, je m'en souviens & je vous remets. Ah! puisque vous appartenez au Seigneur Ordonnez, il faut que vous soyez un garçon de bien & d'honneur. Votre condition fait votre éloge, & ce jeune-homme ne sauroit avoir un meilleur répondant que vous. Venez, poursuivit-elle, je vai vous faire parler au Seigneur Sédillo, je crois qu'il sera bien-aise d'avoir un

garçon de votre main.

Nous suivîmes la Dame Jacinte. Le Chanoine étoit logé en-bas, & son appartement consistoit en quatre pièces de plein pié bien boifées. Elle nous pria d'attendre un moment dans la prémière, & nous y laissa pour passer dans la seconde, où étoit le Licentié. Après y avoir demeuré quelque tems en particulier avec lui pour le mettre au fait, elle vint nous dire que nous pouvions entrer. Nous apper-çûmes le vieux podagre enfoncé dans un fauteuil, un oreiller sous la tête, des coussins sous les bras, & les jambes appuyées sur un gros carreau plein de duvet. Nous nous aprochâmes de lui sans ménager les révérences; & Fabrice portant encore la parole, ne se contenta pas de redire ce qu'il avoit dit à la Gouvernante; il se mit à vanter mon mérite, & s'étendit principalement

cipalement sur l'honneur que je m'étois acquis chez le Docteur Godinez dans les disputes de Philosophie, comme s'il eût falu que je susse un grand philosophe pour être valet d'un Chanoine. Cependant, par le bel éloge qu'il sit de moi, il ne laissa pas de jetter de la poudre aux yeux du Licentié, qui remarquant d'ailleurs que je ne déplaîsois pas à la Dame Jacinte, dit à mon répondant: L'ami, je reçois à mon service le garçon que tu m'amènes. Il me revint assez, & je juge favorablement de ses mœurs, puisqu'il m'est présente par un domestique du

Seigneur Ordonnez.

in-

ori-

nu

tre

cur

u-

ets. Or-

de

re

un

r-

ur

ın

ant

n

nt

er

r

S

-

-

Ŝ

Dès que Fabrice vit que j'étois arrêté, il fit une grande révérence au Chanoine, une autre encore plus profonde à la Gouvernante, & se retira fort satisfait, après m'avoir dit tout bas que nous nous reverrions, & que je n'avois qu'à rester-là. Après qu'il fut sorti, le Licentié me demanda comment je m'apellois, pourquoi j'avois quité ma patrie, & par ses questions il m'engagea devant la Dame Jacinte à raconter mon histoire. Je les divertis tous deux, fur-tout par le récit de ma dernière avanture. Camille & D. Raphaël leur donnérent une si forte envie de rire, qu'il en pensa couter la vie au vieux gouteux; car comme il rioit de toute sa force, il lui prit une toux si violente, que je crus qu'il alloit passer. Il n'avoit pas encore fait son testament. Jugez si la Gouvernante fut allarmée. Je la vis temblante, éperdue, courir au secours du bon-homme, & fai-K 2 fant

80

n'

la

fant ce qu'on fait pour soulager les enfans qui toussent, lui frotter le front & lui taper le dos. Ce ne fut pourtant qu'une fausse allarme. Le Vieillard cessa de tousser, & sa Gouvernante de le tourmenter. Alors je voulus achever mon récit: mais la Dame Jacinte, craignant une seconde toux, s'y opposa. Elle m'emmena même de la chambre du Chanoine dans une garderobe, où parmi plusieurs habits étoit celui de mon prédécesseur. Elle me le sit prendre, & mit à sa place le mien, que je n'étois pas fâché de conserver, dans l'espérance qu'il me serviroit encore. Nous allâmes ensuite tous deux

préparer le diner.

Je ne parus pas neuf dans l'art de faire la Il est vrai que j'en avois fait l'heureux aprentissage sous la Dame Léonarda, qui pouvoit passer pour une bonne cuisinière. Elle n'étoit pas toutefois comparable à la Dame Jacinte. Celle-ci l'emportoit peut être fur le Cuisinier même de l'Archevêque de Tolède. Elle excelloit en tout. On trouvoit ses bisques exquifes, tant elle favoit bien choisir & mêler les sucs de viandes qu'elle y faisoit entrer; & ses hachis étoient assaisonnés d'une manière qui les rendoit très agréables au goût. Quand le diner fut prêt, nous retournâmes dans la chambre du Chanoine, où pendant que je dressois une table auprès de son fauteuil, la Gouvernante passa sous le menton du Vieillard une serviette, & la lui attacha aux épaules. Un moment après je servis un potage, qu'on auroit pu présenlui

Os.

Le

de

on

le-

ne

le-

de

&

hé

i-

IX

la

1-

ui

le

1-

le

3

r

& li

e

présenter au plus fameux Directeur de Madrid, & deux entrées qui auroient eu de quoi piquer la sensualité d'un Viceroi, si la Dame sacinte n'y eût pas épargné les épices, de peur d'irriter la goute du Licentié. A la vue de ces bons plats, mon vieux Maître, que je croyois perclus de tous ses membres, me montra qu'il n'avoit pas encore entièrement perdu l'usage de ses bras. Il s'en aida pour se débarasser de son oreiller & de ses coussins, & se disposa gayement à manger. Quoique la main lui tremblât, elle ne refusa pas le service. Il la faisoit aller & venir affez librement, de façon pourtant qu'il répandoit sur la nape & sur sa serviète, la moitié de ce qu'il portoit à sa bouche. J'ôtai la bisque lorsqu'il n'en voulut plus, & j'apportai une perdris flanquée de deux cailles rôties, que la Dame Jacinte lui dépêça. Elle avoit aussi soin de lui faire boire de tems en tems de grands coups de vin un peu trempé, dans une coupe d'argent large & profonde, qu'elle lui tenoit comme à un enfant de quinze mois. s'acharna fur les entrées, & ne fit pas moins d'honneur aux petits piés. Quand il se fut bien empistré, la Béate lui détacha sa serviette. lui remft fon oreiller & ses coussins; puis le laissant dans son fautueil goûter tranquilement le repos qu'on prend d'ordinaire après le diner, nous desfervîmes, & nous allames manger à notre tour.

Voilà de quelle manière dinoit tous les jours notre Chanoine, qui étoit peut-être le plus

grand mangeur du Chapitre. Mais il foupoit plus légèrement. Il se contenoit d'un poulet & de quelques compottes de fruits. Je fai-fois bonne chère dans cette maison, j'y menois une vie très douce. Je n'y avois qu'un desagrement: c'est qu'il me faloit veiller mon Maître, & passer la nuit comme un garde-malade. Outre une retention d'urine qui l'obligeoit à demander dix fois par heure fon pot de chambre, il étoit sujet à suer, & quand cela arrivoit je lui changeois de chemise. Gil Blas, me dit-il dès la feconde nuit, tu as de l'adresse & de l'activité. Je prévois que je m'accommoderai bien de ton service. Je te recommande feulement d'avoir de la complaifance pour la Dame Jacinte. C'est une fille qui me fert depuis quinze années, avec un zèle tout particulier. Elle a un foin de ma personne, que je ne puis assez reconnoître. Aussi, je te l'avoue, elle m'est plus chère que toute ma famille. J'ai chassé de chez moi, pour l'amour d'elle, mon neveu, le fils de ma propre fœur. Il n'avoit aucune considération pour cette pauvre fille, & bien loin de rendre justice à l'attachement fincère qu'elle a pour moi, l'infolent la traitoit de fausse dévote ; car aujourd'hui la vertu ne paroit qu'hypocrifie aux jeunes-gens. Graces au Ciel, je me suis défait de ce marandlà. Je préfère aux droits du fang l'affection qu'on me témoigne, & je ne me laisse prendre feulement que par le bien qu'on me fait. Vous avez raison, Monsieur, dis-je alors au Licentié.

oit let aiois faois faoit ne fle nece ne it e, e er

t





La no rep ne ve ou me a I fer lui c'é de hei Fa au gardo un occ voi

au l'ai par Jac que mo poi les

La reconnoissance doit avoir plus de force sur nous que les loix de la Nature. Sans-doute, reprit-il, & mon testament fera bien voir que je ne me soucie guères de mes parens. Ma Gouvernante y aura bonne part, & tu n'y seras point oublié, si tu continues comme tu commences à me servir. Le valet que j'ai mis hièr dehors, a perdu, par sa saute, un bon lege Si ce miserable ne m'eût pas obligé par ses manières à lui donner son congé, je l'aurois enrichi; mais c'étoit un orgueilleux qui manquoit de respect à la Dame Jacinte, un paresseux qui craignoit la peine. Il n'aimoit point à me veiller, & c'étoit pour lui une chose bien fatigante, que de passer les nuits à me soulager. Ah le mala heureux, m'écriai-je, comme si le génie de Fabrice m'eût inspiré! il ne méritoit pas d'être auprès d'un aussi honnête homme que vous. Un garçon qui a le bonheur de vous appartenir, doit avoir un zèle infatigable. Il doit se faire un plaisir de son devoir, & ne se pas croire. occupé, lors même qu'il sue sang & eau pour vous.

Je m'apperçus que ces paroles plûrent fort au Licentié. Il ne fut pas moins content de l'affurance que je lui donnai d'être toujours parfaitement foumis aux volontés de la Dame Jacinte. Voulant donc passer pour un valet que la fatigue ne pouvoit rebuter, je faisois mon service de la meilleure grace qu'il m'étoit possible. Je ne me plaignois point d'être toutes les nuits sur pié. Je ne laissois pas pourtant de trouver

trouver cela très desagréable; & sans le leg dont je repaissois mon espérance, je me serois bientôt dégoûté de ma condition. Je me reposois, à-la vérité, quelques heures pendant le jour. La Gouvernante, je lui dois cette justice, avoit beaucoup d'égards pour moi; ce qu'il faloit atribuer au soin que je prenois de gagner ses bonnes graces par des manières complaifantes & respectueuses. Etois-je à table avec elle & fa nièce, qu'on apelloit Inéfille? je leur changeois d'assiettes, je leur versois à boire, j'avois une attention toute particulière à les fervir. Je m'infinuai par-là dans leur amitié. Un jour que la Dame Jacinte étoit sortie pour aller à la provision, me voyant seul avec Inésille, je commençai à l'entretenir. Je lui demandai si son Pére & sa Mère vivoient encore? Oh que non, me répondit-elle. Il y a bien longtems, bien longtems qu'ils font morts; car ma bonne Tante me l'a dit, & je ne les ai jamais vus. Je crus pieusement la petite fille, quoique sa réponse ne fût pas catégorique, & je la mis si bien en train de parler, qu'elle m'en dit plus que je n'en voulois favoir. Elle m'aprit, ou plutôt je compris par les naïvetés qui lui échappérent, que sa bonne Tante avoit un bon ami, qui demeuroit aussi auprès d'un vieux Chanoine, dont il administroit le temporel; & que ces heureux domestiques comptoient d'assembler les dépouilles de leurs Maîtres, par un hyménée dont ils goûtoient les douceurs par avance. J'ai déjà dit que la Dame Jacinte, quoiqu'un peu surannée qu' tre elle d'e qui Ma

con tei for

I

1

née,

e leg

erois

re-

nt le

flice.

qu'il

gner

ifan-

elle

leur j'avir.

our à la

om-

fon

on,

nne

Je ré-

ien

: je

je

nt,

le-

nt

ux

u-

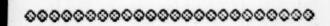
ils

jà

n.

e,

née, avoit encore de la fraîcheur. Il est vrai qu'elle n'épargnoit rien pour se conserver. Outre qu'elle prenoit tous les matins un clistère, elle avaloit pendant le jour & en se couchant d'excellens coulis. De plus, elle dormoit tranquilement la nuit, tandis que je veillois mon Maître. Mais ce qui peut-être contribuoit encore plus que toutes ces choses à lui rendre le teint frais, c'étoit, à ce que me dit Inésille, une fontaine qu'elle avoit à chaque jambe.



CHAPITRE II.

De quelle manière le Chanoine, étant tombé malade, fut traité; ce qu'il en arriva; & ce qu'il laissa par testament à Gil Blas.

JE servis pendant trois mois le Licentié Sédillo, sans me plaindre des mauvaises nuits qu'il me faisoit passer. Au bout de ce tems-là il tomba malade. La sièvre le prit, & avec le mal qu'elle lui causoit, il sentit irriter sa goute. Pour la prémière sois de sa vie, qui avoit été longue, il eut recours aux Médecins. Il demanda le Docteur Sangrado, que tout Valladolid regardoit comme un Hippocrate. La Dame Jacinte auroit mieux aimé que le Chanoine eût commencé par faire son testament, elle lui en toucha même quelques mots; mais outre qu'il ne se croyoit pas encore proche de

vin,

tren

repr

un !

vou

l'er

por

Me

fru

que

vo

de

pa

to

lei

de

pi

n

fa fin, il avoit de l'opiniâtreté en certaines choses. J'allai donc chercher le Docteur Sangrado, je l'amenai au logis. C'étoit un grand homme sec & pâle, & qui depuis quarante ans pour le moins occupoit le cizeau des Parques. Ce savant Médecin avoit l'extérieur grave. Il pesoit ses discours, & donnoit de la noblesse à ses expressions. Ses raisonnemens paroissoient géométriques, & ses opinions fort singulières.

Après avoir observé mon Maître, il lui dit d'un air Doctoral: Il s'agit ici de supléer au défaut de la transpiration arrêtée. D'autres, à ma place, ordonneroient fans-doute des remèdes falins, urineux, volatils, & qui pour la plupart participent du fouffre & du mercure. Mais les purgatifs & les sudorifiques sont des drogues pernicieuses. Toutes les préparations chymiques ne semblent faites que pour nuire. J'emploie des moyens plus fimples & plus furs. A quelle nourriture, continua-t-il, êtes-vous accoutumé? Je mange ordinairement, répondit le Chanoine, des bisques & des viandes succulentes. Des bisques & des viandes succulentes, s'écria le Docteur avec surprise! Ah vraiment je ne m'étonne point si vous êtes malade! Les mêts délicieux font des plaisirs empoisonnés, ce font des pièges que la volupté tend aux hommes pour les faire périr plus surement. Il faut que vous renonciez aux alimens de bon goût. Les plus fades sont les meilleurs pour la fanté. Comme le fang est insipide, il veut des mêts qui tiennent de sa nature. Et buvez-vous du vin,

ines

San-

rand

ans ues.

II

le à

ient

S.

au

nè-

la

re.

les

ns re.

rs. us

lit

u-

s, nt

es

e

1-

t

vin, ajouta-t-il? Oui, dit le Licentié, du vin trempé. Oh trempé, tant qu'il vous plaîra, reprit le Médecin! Quel dérèglement! Voilà un régime épouvantable! Il y a longtems que vous devriez être mort. Quel âge avez-vous? l'entre dans ma soixante neuvième année, répondit le Chanoine. Justement, repliqua le Médecin, une vieillesse anticipée est toujours le fruit de l'intempérance. Si vous n'eussiez bu que de l'eau claire toute votre vie, & que vousvous fussiez contenté d'une nourriture simple, de pommes cuites par exemple, vous ne feriez pas présentement tourmenté de la goute, & tous vos membres feroient encore facilement leurs fonctions. Je ne desespère pas toutefois de vous remettre sur pié, pourvu que vous-vous abandonniez à mes ordonnances. Le Licentié promit de lui obéir en toutes choses.

Alors Sangrado m'envoya chercher un Chirurgien qu'il me nomma; & fit tirer à mon Maître fix bonnes palettes de fang, pour commencer à supléer au défaut de la transpiration. Puis il dit au Chirurgien: Maître Martin Onnez, revenez dans trois heures en faire autant, & demain vous recommencerez. C'est une erreur de penser que le sang soit nécessaire à la conservation de la vie. On ne peut trop saigner un malade. Comme il n'est obligé à aucun mouvement ou exercice considérable, & qu'il n'a rien à faire que de ne point mourir, il ne lui saut pas plus de sang pour vivre qu'à un homme endormi. La vie dans tous les deux

ne consiste que dans le poulx & dans la respiration. Lorsque le Docteur eut ordonné de fréquentes & copieuses saignées, il dit qu'il faloit aussi donner au Chanoine de l'eau chaude à tout moment; affurant que l'eau buc en abondance. pouvoit passer pour le véritable spécifique contre toutes fortes de maladies. Il fortit ensuite, en disant d'un air de confiance à la Dame Jacinte & à moi, qu'il répondoit de la vie du malade, si on le traitoit de la manière qu'il venoit de prescrire. La Gouvernante, qui jugeoit peut-être autrement que lui de sa méthode, protesta qu'on la suivroit avec exactitude. En effet, nous mîmes promtement de l'eau à chauffer; & comme le Médecin nous avoit recommandé sur toutes choses de ne la point épargner, nous en simes d'abord boire à mon Maître deux ou trois pintes à longs traits. Une heure après, nous réitérâmes; puis retournant encore de tems en tems à la charge, nous versames dans son estomac un déluge d'eau. D'un autre côté, le Chirurgien nous secondant par la quantité de fang qu'il tiroit, nous réduisîmes en moins de deux jours le vieux Chanoine à l'extrémité.

Ce bon Ecclésiastique n'en pouvant plus, comme je voulois lui faire avaler encore un grand verre du spécifique, me dit d'une voix foible: Arrête, Gil Blas, ne m'en donne pas davantage, mon ami. Je vois bien qu'il faut mourir, malgré la vertu de l'eau; & quoiqu'il me reste à peine une goute de sang, je ne m'en

oira-

fré-

aloit

tout

nce,

con-

lite,

Ja-

ma-

noit

eoit

de,

En

uf-

m-

rg-

itre

ure

ore

nes

au-

·la

en

ex-

us,

un

ix

as

ut

l'il

en

rte

porte pas mieux pour cela. Ce qui prouve bien que le plus habile Médecin du monde ne fauroit prolonger nos jours, quand leur terme fatal est arrivé. Va me chercher un Notaire, je veux faire mon testament. A ces derniers mots, que je n'étois pas fâché d'entendre, j'affectai de paroître fort trifte, & cachant l'envie que j'avois de m'acquiter de la commission qu'il me donnoit : Hé! mais, Monsieur, lui dis-je, vous n'êtes pas si bas. Dieu merci, que vous ne puissiez vous relever. Non, non, repartit-il, mon enfant, c'en est fait. Je sens que la goute remonte, & que la mort s'aproche, hâte-toi d'aller où je t'ai dit. Je m'apperçus effectivement qu'il changeoit à vue d'œil, & la chofe me parut si pressante, que je sortis vite pour faire ce qu'il m'ordonnoit, laissant auprès de lui la Dame Jacinte, qui craignoit encore plus que moi qu'il ne mourût fans tester. J'entrai dans la maison du prémier Notaire dont on m'enseigna la demeure, & le trouvant chez lui : Monfieur, lui dis-je, le Licentié Sédillo mon Maître tire à sa fin, il veut faire écrire ses dernières volontés, il n'y a pas un moment à perdre. Le Notaire étoit un petit Vieillard gai qui se plaisoit à railler. Il me demanda quel Médecin voyoit le Chanoine. Je lui répondis que c'étoit le Docteur Sangrado. A ce nom, prénant brusquement son manteau & son chapeau : Vive Dieu! s'écria-t-il, partons donc en diligence; car ce Docteur est si expéditif, qu'il ne donne pas le tems à ses malades d'apeller des Tome I.

des Notaires. Cet homme-là m'a fouflé bien des testamens.

En parlant de cette forte, il s'empressa de fortir avec moi, & pendant que nous marchions tous deux à grands pas pour prévenir l'agonie, je lui dis: Monsieur, vous savez qu'un testateur mourant manque souvent de mémoire. Si par hazard mon Maître vient à m'oublier, je vous prie de le faire souvenir de mon zèle. Je le veux bien, mon enfant, me répondit le petit Notaire, tu peux compter là-dessus. Je l'exhorterai même à te donner quelque chose de confidérable, pour peu qu'il foit disposé à reconnoître tes fervices. Le Licentie, quand nous arrivâmes dans sa chambre, avoit encore tout fon fens. La Dame Jacinte, le visage baigné de pleurs de commande, étoit auprès de lui. Elle venoit de jouer son rôle, & de préparer le bon-homme a lui faire beaucoup de bien. Nous laissames le Notaire seul avec mon Maître, & passames elle & moi dans l'antichambre, où nous rencontrâmes le Chirurgien, que le Médecin envoyoit pour faire une nouvelle & dernière saignée. Nous l'arrêtâmes. Attendez, Maître Martin, lui dit la Gouvernante, vous ne fauriez entrer présentement dans la chambre du Seigneur Sédillo. Il va dicter ses dernières volontes à un Notaire qui est avec lui. Vous le faignerez quand il aura fait son testament.

Nous avions grand' peur, la Béate & moi, que le Licentié ne mourût en testant; mais par bonheur, l'acte qui causoit notre inquiétude se é bien ssa de hions gonie, teftae. Si er, je le le petit l'exe de à reuand core bais de prép de mon amque le Sc dez, vous nbre

noi, par le fe fit.

ères

ft. Nous vimes fortir le Notaire, qui me trouvant fur fon passage, me frappa fur l'épaule, & me dit en souriant, on n'a point oublié Gil Mas. A ces mots, je ressentis une joie toute des plus vives, & je sus si bon gré à mon Maître de s'être fouvenu de moi, que je me promis de bien prier Dieu pour lui après sa mort, qui ne manqua pas d'arriver bientôt; car le Chisurgien l'ayant encore faigné, le pauvre Vieilland, qui n'étoit déjà que trop affoibli, expira presque dans le moment. Comme il rendoit les derniers soupirs, le Médecin parut & dementa un peu fot, malgré l'habitude qu'il avoit de dépêcher ses maiades. Cependant, loin d'imputer la mort du Chanoine à la boisson & aux faignées, il fortit en difant d'un air froid, qu'on ne lui avoit pas tiré affez de fang, ni fait boire affez d'eau chaude. L'Exécuteur de la haute Médecine, je veux dire le Chirurgien, voyant aussi qu'on n'avoit plus besoin de son ministère, suivit le Docteur Sangrado.

Sitôt que nous vimes le Patron sans vie, nous simes, Dame Jacinte, Inésille & moi, un concert de cris funèbres, qui fut entendu de tout le voisinage. La Béate sur tout, qui avoit le plus grand sujet de se réjouir, poussoit des accens si plaintifs, qu'elle sembloit être la personne du monde la plus touchée. Dans un instant la chambre se remplit de gens, moins attirés par la compassion que par la curiosité. Les parens du désunt n'eurent pas plutôt vent de sa mort, qu'ils vinrent fondre au logis, & faire

mettre le scellé par-tout. Ils trouvérent la Gouvernante si assligée, qu'ils crurent d'abord que le Chanoine n'avoit point fait de testament. Mais ils aprirent bientôt qu'il y en avoit un, revetu de toutes les formalités nécessaires; & lorsqu'on vint à l'ouvrir, & qu'ils virent que le testateur avoit disposé de ses meilleurs effets en faveur de la Dame Jacinte & de la petite fille, ils firent son oraison funèbre dans des termes peu honorables à fa mémoire. Ils apostropherent en même tems la Béate, & me donnérent aussi quelques louanges. Il faut avouer que je les méritois bien. Le Licentié, devant Dieu foit fon ame, pour m'engager à me fouvenir de lui toute ma vie, s'expliquoit ainfi pour mon compte, par un article de son testament : Item. puisque Gil Blas est un garçon qui a dejà de la Littérature, pour achever de le rendre savant, je lui laisse ma Bibliothèque, tous mes Livres, & mes Manuscrits sans aucune exception.

J'ignorois où pouvoit être cette prétendue Bibliothèque, je ne m'étois point apperçu qu'il y en eût dans la maison. Je savois seulement qu'il y avoit quelques papiers avec cinq ou six volumes sur deux petits ais de sapin, dans le cabinet de mon Maître. C'étoit-là mon leg. Encore les Livres ne pouvoient-ils m'être d'une grande utilité. L'un avoit pour titre, le Cuisinier Parsait; l'autre traitoit de l'Indigession & de la Manière de la guérir; & les autres étoient les quatre Parties du Bréviaire, que les vers avoient rongés à demi. A l'égard des Manus-

crits.

crits, le plus curieux contenoit toutes les pièces d'un procès que le Chanoine avoit eu autrefois pour fa Prébende. Après avoir examiné mon leg avec plus d'attention qu'il n'en méritoit, je l'abandonnai aux parens qui me l'avoient tant envié. Je leur remis même l'habit dont j'étois revêtu, & je repris le mien, bornant à mes gages le fruit de mes services. J'allai chercher ensuite une autre maison. Pour la Dame Jacinte, outre les sommes qui lui avoient été leguées, elle eut encore de bonnes nipes, qu'à l'aide de son bon ami elle avoit détournées pendant la maladie du Licentié.

CHAPITRE III.

Gil Blas s'engage au service du Docteur Sangrado, & devient un célèbre Médecin.

J E réfolus d'aller trouver le Seigneur Arias de Londonna, & de choisir dans son régître une nouvelle condition: mais comme j'étois prêt d'entrer dans le cul-de-fac où il demeuroit, je rencontrai le Docteur Sangrado, que je n'avois point vu depuis le jour de la mort de mon Maître, & je pris la liberté de le faluer. Il me remit dans le moment, quoique j'eusse changé d'habit, & témoignant quelque joie de me voir : Hé! te voilà, mon enfant, me dit-il, je penfois à toi tout à-l'heure. J'ai besoin d'un bon garçon

L 3

is le leg. une Cuin & ient sarits,

nt la

bord

nent.

t un.

S; &

ue le

ts en

fille,

rmes phe-

erent

ue je

Dieu ir de

mon Item, de la

t, je

, 0

adue

qu'il nent

1 fix

garçon pour me servir, & je songeois que tu serois bien mon sait, si tu savois lire & écrire. Monsieur, lui répondis-je, sur ce pié-là je suis donc votre affaire. Cela étant, reprit-il, tu es l'homme qu'il me saut. Viens chez moi, tu n'y auras que de l'agrément, je te traiterai avec distinction, je ne te donnerai point de gages, mais rien ne te manquera. J'aurai soin de t'entretenir proprement, & je t'enseignerai le grand art de guérir toutes les maladies. En un mot,

tu seras plutôt mon élève que mon valet.

J'acceptai la proposition du Docteur, dans l'espérance que je pourrois, sous un si savant Maître, me rendre illustre dans la Médecine. Il me mena chez lui sur le champ, pour m'installer dans l'emploi qu'il me destinoit; & cet emploi consistoit à écrire le nom & la demeure des malades qui l'envoyoient chercher, pendant qu'il étoit en ville. Il y avoit pour cet effet au logis un régître, dans lequel une vieille servante, qu'il avoit pour tout domestique, marquoit les adresses; mais outre qu'elle ne savoit point l'ortographe, elle écrivoit si mal qu'on ne pouvoit le plus souvent déchifrer son écriture. Il me chargea du foin de tenir ce livre, qu'on pouvoit justement apeller un régître mortuaire, puisque les gens dont je prenois les noms mouroient presque tous. J'inscrivois, pour ainsi parler, les personnes qui vouloient partir pour l'autre Monde, comme un Commis dans un Bureau de voiture publique écrit le nom de ceux qui retiennent des places. J'avois fouvent

ue tu

crire.

e fuis

tu es

oi, tu

avec

ages, t'en-

grand

mot,

want cine.

n'in-

k cet

eure dant

effet

fer-

mar-

voit

u'on cri-

vre,

ître

les ois,

ient

mis

ois

ent

fouvent la plume à la main, parce qu'il n'y avoit point en ce tems là de Médecin à Valladolid plus accrédité que le Docteur Sangrado. Il s'étoit mis en réputation dans le public par un verbiage spécieux soutenu d'un air impofant, & par quelques cures heureuses qui lui avoient fait plus d'honneur qu'il n'en méritoit.

Il ne manquoit pas de pratique, ni par con-Equent de bien. Il n'en faifoit pas toutefois meilleure chère. On vivoit chez lui très frugalement. Nous ne mangions d'ordinaire que des pois, des fêves, des pommes cuites ou du fromage. Il disoit que ces alimens étoient les plus convenables à l'estomac, comme étant les plus propres à la trituration, c'est-à-dire à être broyes plus aisement. Néanmoins, quoiqu'il les crût de facile digeftion, il ne vouloit point qu'on s'en rassassat, en quoi certes il se montroit fort raisonnable. Mais s'il nous défendoit, à la fervante & à moi, de manger beaucoup, en récompense il nous permettoit de boire de l'eau à discrétion. Bien loin de nous prescrire des bornes là-dessus, il nous disoit quelquesois. Buvez, mes enfans. La fanté confiste dans la souplesse & l'humectation des parties. Buvez de l'eau abondamment, c'est un dissolvant univeriel, l'eau fond tous les fels. Le cours du sang est-il rallenti? elle le précipite. Est-il trop rapide? elle en arrête l'impétuosité. Notre Docteur étoit de si bonne foi là-dessus, qu'il ne buvoit jamais lui-même que de l'eau, quoiqu'il fût dans un âge avancé. Il définissoit la vieilleffe, lesse, une phtisse naturelle, qui nous dessèche & nous consume; & sur cette définition, il déploroit l'ignorance de ceux qui nomment le vin le lait des vieillards. Il soutenoit que le vin les use & les détruit; & disoit fort éloquemment, que cette liqueur funeste est pour eux, comme pour tout le monde, un ami qui trahit

& un plaisir qui trompe.

Malgré ces beaux raisonnemens, après avoir été huit jours dans cette maison, il me prit un cours de ventre, & je commençai à sentir de grands maux d'estomac, que j'eus la témérité d'atribuer au dissolvant universel, & à la mauvaise nourriture que je prenois. Je m'en pla-ignis à mon Maître, dans la pensée qu'il pourroit se relâcher, & me donner un peu de vin à mes repas, mais il étoit trop ennemi de cette liqueur pour me l'accorder. Si tu te sens, me dit-il, quelque dégoût pour l'eau pure, il y a des secours innocens pour soutenir l'estomac contre la fadeur des boissons aqueuses. La fauge, par exemple, & la véronique, leur donnent un goût délectable ; & si tu veux les rendre encore plus délicieuses, tu n'as qu'à y mêler de la fleur d'œillet, de romarin ou de coquelicot.

Il avoit beau vanter l'eau, & m'enseigner le secret d'en composer des bruvages exquis, j'en buvois avec tant de modération, que s'en étant apperçu il me dit: Hé vraiment, Gil Blas, je ne m'étonne point si tu ne jouïs pas d'une parfaite santé. Tu ne bois pas assez, mon ami.

L'eau

sèche
il déent le
que le
que le
quemr eux,
trahit

avoir rit un ir de nérité maui plapourvin à cette , me y a

La donrenmêco-

mac

j'en tant , je partini. L'eau prise en petite quantité ne sert qu'à developper les parties de la bile, & qu'à leur donner plus d'activité; au-lieu qu'il les saut noyer par un délayant copieux. Ne crains pas, mon ensant, que l'abondance de l'eau assoiblisse ou refroidisse ton estomac. Loin de toi cette terreur panique, que tu te sais peut-être de la boisson fréquente. Je te garantis de l'évènement, & si tu ne me trouves pas bon pour t'en répondre, Celse même t'en sera garant. Cet Oracle Latin sait un éloge admirable de l'eau. Ensuite il dit en termes exprès, que ceux qui pour boire du vin s'excusent sur la soiblesse de leur estomac, sont une injustice maniseste à ce viscère, & cherchent à couvrir leur sensualité.

Comme j'aurois eu mauvaise grace de me montrer indocile en entrant dans la carrière de la Médecine, je parus perfuadé qu'il avoit raifon. J'avouerai même que je le crus effectivement. Je continuai donc à boire de l'eau sur la garantie de Celse. Ou plutôt je commençai à noyer la bile, en buvant copieusement de cette liqueur; et quoique de jour en jour je m'en fentisse plus incommodé, le préjugé l'emportoit sur l'expérience. J'avois, comme on voit, une heureuse disposition à devenir Médecin. Je ne pus pourtant résister toujours à la violence de mes maux, qui s'acrurent à un point, que je pris enfin la résolution de sortir de chez le Docteur Sangrado. Mais il me chargea d'un nouvel emploi, qui me fit changer de sentiment. Ecoute, mon enfant, me dit-il un jour.

qu pl

n

v d n f I

jour, je ne suis point de ces Maîtres durs & ingrats, qui laissent vieillir leurs domestiques dans la servitude, avant que de les récompenfer. Je suis content de toi. Je t'aime, & sans attendre que tu m'ayes fervi plus longtems, je vai faire ton bonheur. Je veux tout-à-l'heure te découvrir le fin de l'Art falutaire que je professe depuis tant d'années. Les autres Médecins en font consister la connoissance dans mille Sciences pénibles; & moi, je prétends t'abréger un chemin si long, & t'épargner la peine d'étudier la Physique, la Pharmacie, la Botanique & l'Anatomie. Sache, mon ami, qu'il ne faut que faigner, & faire boire de l'eau chaude. Voilà le fecret de guérir toutes les maladies du Monde. Oui, ce merveilleux fecret que je te révèle, & que la Nature, impénétrable à mes Confrères, n'a pu dérober à mes observations, est renfermé dans ces deux points, dans la faignée & dans la boisson frequente. Je n'ai plus rien à t'aprendre. Tu sais la Médecine à fond, & profitant du fruit de ma longue expérience, tu deviens tout d'un coup aussi habile que moi. Tu peux, continua-t-il, me soulager présentement. Tu tiendras le matin notre régître, & l'après-midi tu fortiras pour aller voir une partie de mes malades. Tandis que j'aurai soin de la Noblesse & du Clergé, tu iras pour moi dans les maisons du Tiers-état où l'on m'apellera; & lorsque tu auras travaillé quelque tems, je te ferai agréger à notre Corps. Tu es favant, Gil Blas, avant que d'être Médecin; au-lieu que que les autres sont longtems Médecins, & la plupart toute leur vie, avant que d'être savans.

le remerciai le Docteur de m'avoir si promtement rendu capable de lui servir de Substitut; & pour reconnoître les bontés qu'il avoit pour moi, je l'assurai que je suivrois toute ma vie ses opinions, quand elles seroient contraires à celles d'Hippocrate. Cette assurance pourtant n'étoit pas tout-à-fait fincère. Je desaprouvois son sentiment sur l'eau, & je me proposois de boire tous les jours du vin en allant voir mes malades. Je pendis au croc une seconde fois mon habit, pour en prendre un de mon Maître, & me donner l'air d'un Médecin-Après quoi je me disposai à exercer la Médecine aux dépens de qui il appartiendroit. Je débutai. par un Alguazil, qui avoit une pleuréfie. J'ordonnai qu'on le faignât fans miséricorde, & qu'on ne lui plaignît point l'eau. J'entrai ensuite chez un Pâtissier, à qui la goute faisoit pousser de grands cris. Je ne ménageai pas plus son sang que celui de l'Alguazil, & je ne lui défendis point la boisson. Je reçus douze réaux pour mes ordonnances; ce qui me fit prendre tant de goût à la profession, que je ne demandai plus que plaie & bosse. En sortant de la maison du Pâtissier, je rencontrai Fabrice, que je n'avois point vu depuis la mort du Licentié Sédillo. Il me regarda pendant quelques momens avec surprise, puis il se mit à rire de toute sa force en se tenant les côtés. Ce n'étoit pas fans raison. l'avois un manteau qui trainoit

& infliques mpen-& fans ms, je 'heure e pro-Médemille

peine Botai'il ne aude. ies du e je te à mes

'abré-

tions, a faii plus fond, ence,

moi. entee, &

parin de dans era;

je te vant, -lieu que trainoit à terre, avec un pourpoint & un hautde-chausse quatre fois plus longs & plus larges qu'il ne faloit. Je pouvois passer pour une sigure originale. Je le laissai s'épanouir la rate, non fans être tenté de suivre son exemple; mais je me contraignis pour garder le decorrem dans la rue, & mieux contrefaire le Médecin, qui n'est pas un animal risible. Si mon air ridicule avoit excité les ris de Fabrice, mon férieux les redoubla, & lorsqu'il s'en fut bien donné: Vive Dieu, Gil Blas, me dit-il, te voilà plaisamment équipé! Qui diable t'a déguisé de la forte? Tout beau, mon ami, lui répondis-je, tout beau, respecte un nouvel Hippocrate. Aprends que je suis le Substitut du Docteur Sangrado, qui est le plus fameux Médecin de Valladolid. Je demeure chez lui depuis trois semaines. Il m'a montré la Médecine à fond, & comme il ne peut fournir à tous les malades qui le demandent, j'en vois une partie pour le soulager. Il va dans les grandes maisons, & moi dans les petites. Fort bien, reprit Fabrice; c'est-à-dire qu'il t'abandonne le fang du peuple, & se réserve celui des personnes de qualité. Je te félicite de ton partage. Il vaut mieux avoir affaire à la populace qu'au grand-monde. Vive un Médecin de faux-bourg! ses fautes sont moins en vue, & ses assassinats ne font point de bruit. Oui, mon enfant, ajouta-t-il, ton fort me paroit digne d'envie; & pour parler comme Alexandre, si je n'étois pas Fabrice, je voudrois être Gil Blas. Pour

hautlarges

ane fi-

a rate,

mple;

decin.

on air

mon

t bien

-il, tc

'a dé-

ni, lui l Hip-

tut du x Mé-

ui de-

Méde-

à tous s une

gran-Fort

aban-

ui des

n par-

n de

oit di-

andre.

re Gil

Pour

Pour faire voir au fils du Barbier Nunnez qu'il n'avoit pas tort de vanter le bonheur de ma condition présente, je lui montrai les réaux de l'Alguazil & du Pâtissier; puis nous entrâmes dans un cabaret, pour en boire une partie. On nous apporta d'assez bon vin, que l'envie d'en goûter me fit trouver encore meilleur qu'il n'étoit. J'en bus à longs traits, & n'en déplaîse à l'Oracle Latin, à mesure que j'en versois dans mon estomac, je sentois que ce viscère ne me favoit pas mauvais gré des injustices que je lui faifois. Nous demeurâmes longtems dans ce cabaret, Fabrice & moi. Nous y rîmes bien aux dépens de nos Maîtres, comme cela se pratique entre les valets. Ensuite, voyant que la nuit aprochoit, nous nous féparâmes, après nous être promis mutuellement que l'après-dinée du jour suivant nous-nous retrouverions au même lieu.

泰克泰泰安安安安安安安安安安安安安安安安安安安安安安安安

CHAPITRE IV.

Gil Blas continue d'exercer la Médecine avec autant de succès que de capacité. Avanture de la Bague retrouvée.

JE ne fus pas sitôt au logis, que le Docteur Sangrado y arriva. Je lui parlai des malades que j'avois vus, & lui remis entre les mains huit réaux, qui me restoient des douze que j'avois reçus pour mes ordonnances. Huit réaux, me dit-il après les avoir comptés, c'est peu de Tonne I. M chose

chose pour deux visites; mais il faut tout prendre, aussi les prit-il presque tous. Il en garda fix, & me donnant les deux autres: Tiens, Gil Blas, poursuivit-il, voilà pour commencer à te faire un fond, je t'abandonne le quart de ce que tu m'apporteras. Tu seras bientôt riche, mon ami; car il y aura, s'il plaît à Dieu, bien des maladies cette année.

l'avois lieu d'être content de mon partage, puisqu'ayant dessein de retenir toujours le quart de ce que je recevrois en ville, & touchant encore le quart du reste, c'etoit, si l'Arithmétique est une Science certaine, la moitié du tout qui me revenoit. Cela m'inspira une nouvelle ardeur pour la Médecine. Le lendemain, dès que j'eus diné, je repris mon habit de Substitut, & me remis en campagne. Je visitai plusieurs malades que j'avois inscrits, & je les traitai tous de la même manière, quoiqu'ils cussent des maux différens. Jusques-là les choses s'étoient passées sans bruit, & personne, graces au Ciel, ne s'étoit encore révolté contre mes ordonnances. Mais quelque excellente que foit la pratique d'un Médecin, elle ne fauroit manquer de censeurs. J'entrai chez un Marchand Epicier, qui avoit un fils hydropique. J'y trouvai un petit Médecin brun, qu'on nommoit le Docteur Cuchillo, & qu'un parent du Maître de la maison venoit d'amener. Je fis de profondes révérences à tout le monde, & particulièrement au personnage que je jugeai qu'on avoit apellé pour le consulter sur la maladie

tierce

dont

t prengarda Tiens, mencer uart de t riche, a, bien

artage, e quart int enétique out qui lle ar-, dès bstitut, ufieurs ai tous nt des s'étoices au nes ore foit manrchand

mmoit Maîfis de partiqu'on

aladie dont

dont il s'agissoit. Il me salua d'un air grave, puis m'ayant envisagé quelques momens avec beaucoup d'attention: Seigneur Docteur, me dit-il, je vous prie d'excuser ma curiosité: je croyois connoître tous les Médecins de Valladolid mes confrères, & je vous avoue que vos traits me font inconnus: il faut que vous foyez venu vous établir dans cette ville depuis très peu de tems. Je répondis que j'étois un jeune Praticien, & que je ne travaillois encore que sous les auspices du Docteur Sangrado. Je vous félicite, reprit-il poliment, d'avoir embrassé la méthode d'un si grand-homme. Je ne doute point que vous ne soyez déjà très habile, quoique vous paroissiez fort jeune. Il dit cela d'un air si naturel, que je ne savois s'il avoit parlé férieusement, ou s'il s'étoit moqué de moi; & je rêvois à ce que je devois lui repliquer, lorsque l'Epicier prenant ce moment pour parler, nous dit: Messieurs, je suis persuadé que vous favez parfaitement l'un & l'autre l'Art de la Médecine. Examinez, s'il vous plaît, mon fils, & ordonnez ce que vous jugerez à

propos qu'on fasse pour le guérir.

Là-dessus le petit Médecin se mit à observer le malade, & après m'avoir fait remarquer tous les symptômes qui découvroient la nature de la maladie, il me demanda de quelle manière je pensois qu'on dût le traiter. Je suis d'avis, répondis-je, qu'on le faigne tous les jours, & qu'on lui fasse boire de l'eau chaude abondamment. A ces paroles, le petit Médecin me dit

en fouriant d'un air plein de malice: Et vous croyez que ces remèdes lui fauveront la vie? N'en doutez pas, m'écriai-je d'un ton ferme : ils doivent produire cet effet, puisque ce sont des spécifiques contre toutes sortes de maladies, demandez-le au Seigneur Sangrado. Sur ce pié-là, reprit-il, Celse a grand tort d'assurer que pour guérir plus facilement un hydropique, il est à propos de lui faire fouffrir la foif & la faim. Oh! Celse, lui repartis-je, n'est pas mon oracle. Il se trompoit comme un autre, & quelquefois je me sai bon gré d'aller contre fes opinions. Je reconnois à vos discours, me dit Cuchillo, la pratique sure & satisfaisante dont le Docteur Sangrado veut infinuer sa méthode aux jeunes Praticiens. La faignée & la boisson font sa médecine universelle, je ne suis pas surpris si tant d'honnêtes gens périssent entre ses mains N'en venons point aux invectives, interrompis-je assez brusquement. Un homme de votre profession a bonne grace de faire de pareils reproches. Allez, allez, Monfieur le Docteur, sans saigner & sans faire boire de l'eau chaude, on envoie bien des malades en l'autre monde, & vous en avez peut-être vous-même expédié plus qu'un autre. Si vous en voulez au Seigneur Sangrado, écrivez contre lui, il vous répondra, & nous verrons de quel côté seront les rieurs. Par Saint Jaques & par Saint Denis! interrompit-il à son tour avec emportement, vous ne connoissez guères le Docteur Cuchillo. Sachez, mon ami, que j'ai

t vous

vie ?

erme :

e font

mala-

Sur

Murer

pique,

& la

ft pas

autre,

ontre

, me

ifante

a mé-

& la

e fuis

nvec-

Un

e de

Mon-

boire

lades

-être

vous

con-

is de

ques

tour

ières

que

j'ai

i'ai bec & ongles, & que je ne crains nullement Sangrado, qui, malgré sa présomtion & fa vanité, n'est qu'un original. La figure du petit Médecin me fit mépriser sa colère. Je lui repliquai avec aigreur. Il me repartit de-même, & bientôt nous en vinmes aux gourmades. Nous eûmes le tems de nous donner quelques coups de poing, & de nous arracher l'un à l'autre une poignée de cheveux, avant que l'Epicier & son parent pussent nous séparer. Lorsqu'ils en furent venus à bout, ils me payérent ma visite, & retinrent mon antagoniste, qui leur parut apparemment plus habile que moi.

Après cette avanture, peu s'en falut qu'il ne

m'en arrivât une autre. J'allai voir un gros Chantre, qui avoit la fièvre. Sitôt qu'il m'entendit parler d'eau chaude, il se montra si recalcitrant contre ce spécifique, qu'il se mit à jurer. Il me dit un million d'injures, & me menaça même de me jetter par les fenêtres. Je fortis de chez lui plus vite que je n'y étois entré. Je ne voulus plus voir de malades ce jourlà, & je gagnai l'hôtellerie où j'avois donné rendez-vous à Fabrice. Il y étoit déjà. Comme nous nous trouvâmes en humeur de boire, nous fimes la débauche, & nous nous en retournâmes chez nos Maîtres en bon état, c'est-a-dire entre deux vins. Le Seigneur Sangrado ne s'apperçut point de mon ivresse, parce que je

vivacité pour un effet de l'émotion qui me restoit M 3

lui racontai avec tant d'action le démêlé que

j'avois eu avec le petit Docteur, qu'il prit ma

encore

encore de mon combat. D'ailleurs, il entroit pour son compte dans le raport que je lui faifois, & se sentant piqué contre Cuchillo: Tu as bien fait, Gil Blas, me dit-il, de défendre l'honneur de nos remèdes contre ce petit avorton de la Faculté. Il prétend donc qu'on ne doit pas permettre les boissons aqueuses aux hydropiques? L'ignorant! Je foutiens, moi, qu'il faut leur en accorder l'usage. Oui, l'cau, poursuivit-il, peut guérir toute sorte d'hydropities, comme elle est bonne pour les rhumatismes & pour les pâles-couleurs. Elle est encore excellente dans ces fièvres où l'on brule & glace tout à la fois, & merveilleuse même dans ces maladies qu'on impute à des humeurs froides, féreuses, phlegmatiques & pituïteuses. Cette opinion paroit étrange aux jeunes Médecins tels que Cuchillo, mais elle est très soutenable en bonne Médecine; & si ces gens-là étoient capables de raisonner en Philosophes, au-lieu qu'ils me décrient, ils deviendroient mes plus zèles partifans.

Il ne me soupçonna donc point d'avoir bu, tant il étoit en colère; car pour l'aigrir encore davantage contre le petit Docteur, j'avois mis dans mon raport quelques circonstances de mon cru. Cependant, tout occupé qu'il étoit de ce que je venois de lui dire, il ne laissa pas de s'apercevoir que je buvois ce soir-là plus d'eau qu'à l'ordinaire. Effectivement, le vin m'avoir sort altéré. Tout autre que Sangrado se seroit désié de la soif qui me pressoit, & des grands

entroit lui fai-: Tu fendre petit donc ueufes utiens, Oui, d'hys rhulle eft brule même meurs teufes. Médefouteens-là ophes,

pir bu, encore is mis e mon de ce le s'ad'eau m'ado fe e des rands





grands coups que j'avalois. Mais lui, il s'imagina bonnement que je commençois à prendre goût aux boissons aqueuses. A ce que je vois, Gil Blas, me dit-il en fouriant, tu n'as plus tant d'aversion pour l'eau. Vive Dieu! tu la bois comme du nectar: cela ne m'étonne point, mon ami, je favois bien que tu t'accoutumerois à cette liqueur. Monsieur, lui répondis-je, chaque chose a son tems; je donnerois à l'heure qu'il est un muid de vin pour une pinte d'eau. Cette réponse charma le Docteur, qui ne perdit pas une fi belle occasion de relever l'excellence de l'eau. Il entreprit d'en faire un nouvel éloge, non en Orateur froid, mais en Enthousiaste. Mille fois, s'écria-t-il, mille & mille fois plus estimables & plus innocens que les cabarets de nos jours, ces Thermopoles des fiècles passés, où l'on n'alloit pas honteusement prostituer son bien & sa vie en se gorgeant de vin, mais où l'on s'affembloit pour s'amufer honnêtement & sans risque à boire de l'eau chaude. On ne peut trop admirer la fage prévoyance de ces anciens Maîtres de la Vie Civile, qui avoient établi des lieux publics où l'on donnoit de l'eau à boire à tout venant, & qui renfermoient le vin dans les boutiques des Apoticaires, pour n'en permettre l'usage que par ordonnance des Médecins. Quel trait de fagesse! C'est sans-doute, ajouta-t-il, par un heureux reste de cette ancienne frugalité, digne du Siècle d'or, qu'il se trouve encore aujourd'hui des personnes qui, comme toi & moi, ne boivent que de l'eau, & qui croient se préserver ou se guérir de tous maux, en buvant de l'eau chaude qui n'a pas bouilli; car j'ai observé que l'eau, quand elle a bouilli, est plus pesante, & moins commode à l'estomac.

Tandis qu'il tenoit ce discours éloquent, je pensai plus d'une fois éclater de rire, je gardai pourtant mon férieux. Je fis plus. l'entrai dans les fentimens du Docteur. Je blâmai l'ufage du vin, & plaignis les hommes d'avoir malheureusement pris goût à une boisson si pernicieuse. Ensuite, comme je ne me sentois pas encore bien defaltéré, je remplis d'eau un grand gobelet, & après avoir bu à longs traits: Allons, Monsieur, dis-je à mon Maître, abreuvonsnous de cette liqueur bienfaisante, faisons revivre dans votre maison ces anciens Thermopoles que vous regrettez si fort. Il aplaudit à ces paroles, & m'exhorta pendant une heure entière à ne boire jamais que de l'eau. Pour m'accoutumer à cette boisson, je lui promis d'en boire une grande quantité tous les soirs; & pour tenir plus facilement ma promesse, je me couchai dans la réfolution d'aller tous les jours au cabaret.

Le desagrément que j'avois eu chez l'Epicier, ne m'empêcha pas d'ordonner dès le lendemain des saignées & de l'eau chaude. Au sortir d'une maison où je venois de voir un Poëte qui avoit la phrénésie, je rencontrai dans la rue une vieille semme, qui m'aborda pour me demander si j'étois Médecin. Je lui répondis

de

réferver de l'eau rvé que nte, & ent, je gardai 'entrai

gardai 'entrai ai l'ul'avoir fi perbis pas grand Alavonsis renopo-

dit à heure Pour s d'en

e me jours

foroëte rue de-

ondis 'oui.

qu'oui. Cela étant, reprit-elle, je vous suplie très humblement de venir avec moi, ma nièce est malade depuis hier, & j'ignore quelle est sa maladie. Je suivis la Vieille, qui me conduisit à sa maison, & me sit entrer dans une chambre assez propre, où je vis une personne alitée. m'aprochai d'elle pour l'observer. D'abord ses traits me frappérent; & après l'avoir envisagée quelques momens, je reconnus, à n'en pouvoir douter, que c'étoit l'avanturière qui avoit si bien fait le rôle de Camille. Pour elle, il ne me parut point qu'elle me remît, foit qu'elle fût accablée de son mal, soit que mon habit de Médecin me rendît méconnoissable à ses yeux. Je lui pris le bras pour lui tâter le poulx, & j'aperçus ma bague à fon doigt. Je fus terriblement ému à la vue d'un bien dont j'étois en droit de me faisir, & j'eus grande envie de faire un effort pour le reprendre; mais confidérant que ces femmes se mettroient à crier, & que D. Raphael, ou quelqu'autre defenseur du beau-sexe, pourroit accourir à leurs cris, je me gardai de céder à la tentation. Je fongeai qu'il valoit mieux diffimuler, & confulter là-dessus Fabrice. Je m'arrêtai à ce dernier parti. Cependant la Vieille me pressoit de lui aprendre de quel mal sa nièce étoit atteinte. Je ne fus pas assez sot pour avouer que je n'en savois rien. Au contraire, je fis le capable; &

copiant mon Maître, je dis gravement que le

mal provenoit de ce que la malade ne transpi-

roit point ; qu'il faloit par conséquent se hâter

de la faigner, parce que la faignée étoit le subflitut naturel de la transpiration; & j'ordonnai aussi de l'eau chaude, pour faire les choses sui-

vant nos règles.

l'abrégeai ma visite le plus qu'il me fut posfible, & je courus chez le fils de Nunnez, que je rencontrai comme il fortoit pour aller faire une commission dont son Maître venoit de le charger. Je lui contai ma nouvelle avanture, & lui demandai s'il jugeoit à propos que je fisse arrêter Camille par des gens de Justice. Hé non, me répondit-il, ce ne seroit pas le moyen de ravoir ta bague. Ces gens-là n'aiment point à faire des restitutions. Souviens-toi de ta prifon d'Astorga. Ton cheval, ton argent, jusqu'à ton habit, tout n'est il pas demeuré entre leurs mains? Il faut plutôt nous fervir de notre industrie pour ratraper ton diamant. Je me charge du soin de trouver quelque ruse pour cet effet. Je vais y rêver en allant à l'Hôpital, où j'ai deux mots à dire au Pourvoyeur de la part de mon Maître. Toi, va m'attendre à notre cabaret, & ne t'impatiente point, je t'y joindrai dans peu de tems.

Il y avoit pourtant déjà plus de trois heures que j'étois au rendez-vous, quand il y arriva. Je ne le reconnus pas d'abord. Outre qu'il avoit changé d'habit & natté ses cheveux, une moustache postiche lui couvroit la moitié du vifage. Il portoit une grande épée, dont la garde avoit pour le moins trois piés de circonférence, & marchoit à la tête de cinq hom-

it le fubordonnai ofes fui-

fut pofz, que ler faire it de le anture, e je fisie e. Hé moyen nt point ta prijufqu'à re leurs tre incharge et effet. où j'ai part de tre ca-

heures arriva. e qu'il x, une du viont la circonhommes,

oindrai

mes, qui avoient comme lui l'air déterminé, des moustaches épaisses avec de longues rapières. Serviteur au Seigneur Gil Blas, dit-il en m'abordant. Il voit en moi un Alguazil de nouvelle fabrique, & dans ces braves gens qui m'accompagnent, des Archers de la même trempe. Il n'a qu'à nous mener chez la femme qui lui a volé un diamant, & nous le lui ferons rendre fur ma parole. J'embrassai Fabrice à ce discours, qui me faisoit connoître le stratagême qu'il prétendoit employer pour moi, & je lui témoignai que j'aprouvois fort l'expédient qu'il avoit imaginé. Je faluai aussi les faux Archers. C'étoient trois domessiques & deux garçons barbiers de ses amis, qu'il avoit engagés à faire ce personnage. J'ordonnai qu'on apportât du vin pour abreuver la brigade, & nous allâmes tous ensemble chez Camille à l'entrée de la nuit. Nous frappâmes à la porte, que nous trouvâmes fermée. La Vieille vint ouvrir, & prenant les personnes qui étoient avec moi pour des levriers de Justice, qui n'entroient pas dans cette maison sans sujet, elle fut fort effrayee. Rafsurez-vous, ma bonne Mère, lui dit Fabrice, nous ne venons ici que pour une petite affaire, qui sera bientôt terminée. A ces mots nous nous avançâmes, & gagnâmes la chambre de la malade, conduits par la Vieille qui marchoit devant nous, & à la faveur d'une bougie qu'elle tenoit dans un flambeaux d'argent. Je pris ce flambeau, je m'aprochai du lit, & faisant remarquer mes traits à Camille: Perfide, lui dis-je, reconnoissez noissez ce trop crédule Gil Blas que vous avez trompé? Ah scélérate! je vous rencontre enfin. Le Corrégidor a reçu ma plainte, & il a chargé cet Alguazil de vous arrêter. Allons, Monsieur l'Officier, dis-je à Fabrice, faites votre charge. Il n'est pas besoin, répondit-il en grossissant sa voix, de m'exhorter à remplir mon devoir. Je me remets cette créature-là. Il y a longtems qu'elle est marquée en lettres rouges sur mes tablettes. Levez-vous ma Princesse, ajouta-t-il. Habillez-vous promtement. Je vai vous servir d'écuyer, & vous conduire aux prisons de cette ville, si vous l'avez pour agréable.

A ces paroles, Camille, toute malade qu'elle étoit, s'apercevant que deux Archers à grandes moustaches se préparoient à la tirer de son lit par force, se mit d'elle-même sur son séant, joignit les mains d'une manière supliante, & me regardant avec des yeux où la frayeur étoit peinte: Seigneur Gil Blas, me dit-elle, ayez pitié de moi. Je vous en conjure par la chaste Mère à qui vous devez le jour. Quoique je fois très coupable, je suis encore plus malheureuse. Je vai vous rendre votre diamant, & ne me perdez point. En parlant de cette forte, elle tira de son doigt ma bague, & me la donna. Mais je lui répondis que mon diamant ne fuffifoit point, & que je voulois qu'on me restituât encore les mille ducats qui m'avoient été volés dans l'hôtel garni. Oh pour vos ducats, Seigneur, repliqua-t-elle, ne me les demandez point. Le traître D. Raphael,

que

que

por

dit

vol

de

COL

VO

Vo

en

fai

au

qu

M

ter

en

la

tic

de

tâ

pr

ch

fe

ci

di

pa

de

V

rez

enil a

ons.

vol en

non

iges

effe,

vai pri-

ble.

elle

an-

fon

ſć-

nte,

eur lle,

·la

oi-

lus

ia-

de

&

on ois

lui

Oh

ne el.

ue

que je n'ai pas vu depuis ce tems-là, les emporta dès la nuit même. Hé petite mignonne, dit alors Fabrice, n'y a-t-il qu'à dire, pour vous tirer d'intrigue, que vous n'avez pas eu de part au gâteau? Vous n'en ferez pas quite à si bon marché. C'est assez que vous soyez des complices de Don Raphaël, pour mériter qu'on vous demande compte de votre vie passée. Vous devez bien avoir des choses sur la conscience. Vous viendrez s'il vous plaît en prison, faire une confession générale. J'y veux mener aussi, continua-t-il, cette bonne Vieille; je juge qu'elle sait une infinité d'histoires curieuses, que Monsieur le Corrégidor ne sera pas fâché d'entendre.

Les deux femmes, à ces mots, mirent tout en usage pour nous attendrir. Elles remplirent la chambre de cris, de plaintes & de lamentations. Tandis que la Vieille à genoux, tantôt devant l'Alguazil & tantôt devant les Archers, tâchoit d'exciter leur compassion, Camille me prioit, de la manière du monde la plus touchante, de la fauver des mains de la Justice. Je feignis de me laisser séchir. Monsieur l'Officier, dis-je au fils de Nunnez, puisque j'ai mon diamant je me console du reste. Je ne souhaite pas qu'on fasse de la peine à cette pauvre femme, je ne veux point la mort du pécheur. Fi donc, répondit-il, vous avez de l'humanité, vous ne seriez pas bon à être Exempt. Il faut, poursuivit-il que je m'acquite de ma commission, il m'est expressément ordonné d'arrêter Tome I. ces

ces Infantes, Monsieur le Corrégidor en veut faire un exemple. Hé de grace, repris-je, ayez quelque égard à ma prière, & relâchez-vous un peu de votre devoir, en faveur du présent que ces Dames vont vous offrir. Oh! c'est une autre affaire, repartit-il, voilà ce qui s'apelle une figure de Rhétorique bien placée. Cà, voyons. Qu'ont-elles à me donner? J'ai un collier de perles, lui dit Camille, & des pendans-d'oreilles d'un prix confidérable. Oui? mais, interrompit-il brufquement, si cela vient des Iles Philippines je n'en veux point. Vous pouvez les prendre en assurance, reprit-elle, je vous les garantis fins. En même tems elle se fit apporter par la Vieille une petite boëte, d'où elle tira le collier & les pendans, qu'elle mit entre les mains de Monfieur l'Alguazil. Quoiqu'il ne se connût guères mieux que moi en pierreries, il ne douta pas que celles qui composoient les pendans ne fussent fines, aussi-bien que les perles. Ces bijoux, dit-il après les avoir considérés attentivement, me paroissent de bon alloi, & si l'on ajoute à cela le flambeau d'argent que tient le Seigneur Gil Blas, je ne réponds plus de ma fidélité. Je ne crois pas, dis-je alors à Camille, que vous vouliez pour une bagatelle rompre un accommodement si avantageux pour vous. En prononçant ces dernières paroles, j'ôtai la bougie, que je remis à la Vieille, & livrai le flambeau à Fabrice, qui s'en tenant-là, peut-être parce qu'il n'appercevoit plus rien dans la chambre qui se pût aisément

mer par dre tou ne

Su

fur co far ur no

m ni à b

C.

de Santillane. Liv. II. CH. V. 12

ment emporter, dit aux deux femmes: Adieu, mes Princesses, demeurez tranquiles. Je vai parler à Monsieur le Corrégidor, & vous rendre plus blanches que neige. Nous favons lui tourner les choses comme il nous plaît, & nous ne lui faisons des rapports sidèles, que quand rien ne nous oblige à lui en faire de faux.

veut

ivez

s un

que

une

elle

Cà, un

en-

ent

ous

je e fe

où

mit

oi-

en

m-

ien oir

on

ar-

ré-

as,

ur

2-

ar-

ui

e-

é-

nt



CHAPITRE V.

Suite de l'Avanture de la Bague retrouvée. Gil Blas abandonne la Médecine, & le séjour de Valladolid.

PRES avoir exécuté de cette manière le A projet de Fabrice, nous sortimes de chez Camille, en nous aplaudissant d'un succès qui furpassoit notre attente; car nous n'avions compté que fur la bague. Nous emportions sans façon tout le reste. Bien loin de nous faire un scrupule d'avoir volé des Courtisanes, nousnous imaginions avoir fait une action méritoire. Messieurs, nous dit Fabrice, lorsque nous fûmes dans la rue, je suis d'avis que nous regagnions notre cabaret, où nous passerons la nuit à nous réjouir. Demain nous vendrons le flambeau, le collier, les pendans-d'oreilles, & nous en partagerons l'argent en frères; après quoi chacun reprendra le chemin de fa maifon, & s'excusera du mieux qu'il lui sera possible auprès de son Maître. La pensée de Monsieur l'Algual'Alguazil nous parut très judicieuse. Nous retournâmes tous au cabaret, les uns jugeant qu'ils trouveroient facilement une excuse pour avoir découché, & les autres ne se souciant

guères d'être chassés de chez eux.

Nous fimes aprêter un bon fouper, & nousnous mîmes à table avec autant d'appétit que de gayeté. Le repas fut affaisonné de mille discours agréables. Fabrice fur-tout, qui favoit donner de l'enjoûment à la conversation, divertit fort la compagnie. Il lui échappa je ne sai combien de traits pleins de sel Castillan, qui vaut bien le sel Attique. Dans le tems que nous étions le plus en train de rire, notre joie fut tout-à-coup troublée par un évènement im-Il entra dans la chambre où nous foupions un homme assez bien fait, suivi de deux autres de très mauvaise mme. Après ceux-là trois autres parurent, & nous en comptâmes jusqu'à douze, qui survinrent ainsi trois à trois. Ils portoient des carabines avec des épées & des bayonnettes. Nous vîmes bien que c'étoient des Archers de la Patrouille, & il ne nous fut pas difficile de juger de leur intention. Nous cûmes d'abord quelque envie de résister, mais ils nous envelopperent dans un instant, & nous tinrent en respect, tant par leur nombre que par leurs armes à feu. Messieurs, nous dit le Commandant d'un air railleur, je sai par quel ingénieux artifice vous venez de retirer une bague des mains de certaine Avanturière. Certes le trait est excellent, & mérite bien une ré-

com-

con

cha

elle noi

per

dec

nar

que

bri

nou

que

per ma

pet

de

ren

flai

2

tra

fer

tro

da

no

co

d'a

le

no

la

ne

ref

fre

compense publique, aussi ne peut-elle vous échapper. La Justice, qui vous destine chez elle un logement, ne manquera pas de reconnoître un si bel effort de génie. Toutes les personnes à qui ce discours s'adressoit, en furent déconcertées. Nous changeames de contenance, & fentîmes à notre tour la même frayeur que nous avions inspirée chez Camille. Fabrice pourtant, quoique pâle & défait, voulut nous justifier. Seigneur, dit-il, nous n'avons pas eu une mauvaise intention, & par conséquent on doit nous pardonner cette petite supercherie. Comment diable, repliqua le Commandant avec colère, vous apellez cela une petite supercherie? Savez-vous bien qu'il y va de la corde ? Outre qu'il n'est pas permis de se rendre justice soi-même, vous avez emporté un flambeau, un collier & des pendans d'oreilles; & qui pis est, pour faire ce vol vous-vous êtes travestis en Archers. Des misérables se déguifer en honnêtes gens pour mal faire! Je vous trouverai trop heureux, fi l'on ne vous condamne qu'à faucher le grand pré. Lorsqu'il nous eut fait comprendre que la chose étoit encore plus férieuse que nous ne l'avions pensé d'abord, nous-nous jettâmes tous à ses pies, & le priâmes d'avoir pitié de notre jeunesse; mais nos prières furent inutiles. Il rejetta de plus la proposition que nous simes de lui abandonner le collier, les pendans & le flambeau. II refusa même ma bague, parce que je la lui offrois, peut-être, en trop bonne compagnie. N 3 Enfin

ant our ant

0116

uslue lifoit erne

qui que oie mou-

eux -là nes ois.

ent fut

ais ous que

t le uel ine er-

rém-

pre la l

me

aux

M:

tre

ce

tol

da

tio

fes

de

fla

le

ce

S

m

p

di

&

C

P

r

e

Enfin, il se montra inexorable. Il sit desarmer mes compagnons, & nous emmena tous ensemble aux prisons de la ville. Comme on nous y conduisoit, un des Archers m'aprit que la Vieille qui demeuroit avec Camille, nous ayant soupçonnés de n'être pas de véritables valets de pié de la Justice, elle nous avoit suivis jusqu'au cabaret, & que là ses soupçons s'étant tournés en certitude, elle en avoit averti la Patrouille

pour se venger de nous.

On nous fouilla d'abord par-tout. On nous ôta le collier, les pendans & le flambeau. On m'arracha pareillement ma bague avec le rubis des Iles Philippines, que j'avois par malheur dans mes poches. On ne me laissa pas seulement les réaux que j'avois reçus ce jour-là pour mes ordonnances. Ce qui me prouva que les gens de Justice de Valladolid favoient aussi-bien faire leur charge que ceux d'Aftorga, & que tous ces Messieurs avoient des manières uniformes. Tandis qu'on me spolioit de mes bijoux & de mes espèces, l'Officier de la Patrouille qui étoit présent, contoit notre avanture aux ministres de la spoliation. Le fait leur parut si grave, que la plupart d'entre eux nous trouvoient dignes du dernier suplice. Les autres, moins sévères, disoient que nous pourrions en être quite pour chacun deux cens coups de fouet, avec quelques années de service sur mer. En attendant la décision de Monsieur le Corrégidor, on nous enferma dans un cachot, où nousnous couchâmes sur la paille, dont il étoit presque rmer

nous

e la

yant

ts de

u'au

rnés

uille

nous On

ubis

heur

uleour

les bien

tous

nes.

toit

tres

ive,

di-

ins

être

iet,

oit

que

presque aussi jonché qu'une écurie où l'on a fait la litière aux chevaux. Nous aurions pu y demeurer longtems, & n'en fortir que pour aller aux galères, si dès le lendemain le Seigneur Manuel Ordonnez n'eût entendu parler de notre affaire, & réfolu de tirer Fabrice de prison, ce qu'il ne pouvoit faire fans nous délivrer tous avec lui. C'étoit un homme fort estimé dans la ville. Il n'épargna point les follicitations; & tant par son crédit que par celui de ses amis, il obtint au bout de trois jours notre élargissement. Mais nous ne fortimes point de ce lieu-la comme nous y étions entrés. Le flambeau, le collier, les pendans, ma bague & le rubis, tout y resta. Cela me sit souvenir de ces vers de Virgile, Sic vos non vobis, &c.

D'abord que nous fûmes en liberté, nous retournâmes chez nos Maîtres. Le Docteur Sangrado me recut bien. Mon pauvre Gil Blas, me dit-il, je n'ai su ta disgrace que ce matin. Je me préparois à folliciter fortement pour toi. Il faut te consoler de cet accident, mon ami, & t'attacher plus que jamais à la Médecine. Je répondis que j'étois dans ce dessein, & véritablement je m'y donnai tout entier. Bien loin de manquer d'occupation, il arriva, comme mon Maître l'avoit si heureusement prédit, qu'il y eut bien des maladies. La petite-vérole & des fièvres malignes commencérent à règner dans la ville & dans les fauxbourgs. Tous les Médecins de Valladolid eurent de la pratique, & nous particulièrement.

Il ne se passoit point de jour que nous ne visfions chacun huit ou dix malades, ce qui fuppose bien de l'eau bue & du fang répandu. Mais je ne sai comment cela se faisoit. Ils mouroient tous, foit que nous les traitassions fort mal, foit que leurs maladies fusient incurables. Nous faisions rarement trois visites à un même malade. Dès la feconde, ou nous aprenions qu'il venoit d'être enterré, ou nous le trouvions à l'agonie. Comme je n'étois qu'un jeune Medecin, qui n'avoit pas encore eu le tems de s'endurcir au meurtre, je m'affligeois des évènemens funestes qu'on pouvoit m'imputer. Monfieur, dis-je un foir au Docteur Sangrado, j'atteste ici le Ciel que je suis exactement votre méthode. Cependant tous mes malades vont en l'autre Monde. On diroit qu'ils prennent plaisir à mourir pour décréditer notre Médecine. J'en ai rencontré aujourd'hui deux qu'on portoit en terre. Mon enfant, me répondit-il, je pourrois te dire à peu près la même chofe. Je n'ai pas souvent la fatisfaction de guérir les personnes qui tombent entre mes mains; & si je n'étois pas aussi sûr de mes principes que je le suis, je croirois mes remèdes contraires à presque toutes les maladies que je traite. Si vous m'en voulez croire, Monsieur, repris-je, nous changerons de pratique. Donnons par curiofité des préparations chymiques à nos malades. Le pis qu'il en puisse arriver, c'est qu'elles produisent le même effet que notre eau chaude & nos faignées. Je ferois volon-

poin où j la I Ouv je, enne abu riffe

tiers

Alle nos la f mir gue

frai mo veu 11 tan les

cor bie de les no

Le chi Le fuy do

aff

tiers

tiers cet essai, repliqua-t-il, si cela ne tiroit point à conséquence; mais j'ai publié un Livre où je vante la fréquente Saignée & l'Usage de la Boisson; veux-tu que j'aille décrier mon Ouvrage? Oh! vous avez raison, lui repartisje, il ne faut point accorder ce triomphe à vos ennemis. Ils diroient que vous vous laissez desabuser, ils vous perdroient de réputation. Périssent plutôt le Peuple, la Noblesse & le Clergé. Allons donc toujours notre train. Après tout, nos Confrères, malgré l'aversion qu'ils ont pour la saignée, ne savent pas saire de plus grands miracles que nous; & je crois que leurs dro-

gues valent bien nos spécifiques.

e vif-

fup-

Mais

uroi-

mal,

Nous

ma-

qu'il

ons à

Me-

s de

évè-

uter.

ado,

otre

vont

nent

éde-

u'on

oon-

ême

1 de

mes

rin-

èdes

e je

eur,

on-

ues

ver,

otre

on-

iers

Nous continuâmes à travailler fur nouveaux frais, & nous y procédâmes de manière qu'en moins de fix semaines nous sîmes autant de veuves & d'orphelins que le Siège de Troye. Il fembloit que la peste fût dans Valladolid, tant on y faisoit de funérailles. Il venoit tous les jours au logis quelque Père nous demander compte d'un fils que nous lui avions enlevé, ou bien quelque Oncle qui nous reprochoit la mort de son neveu. Pour les neveux & les fils dont les Oncles & les Pères s'étoient mal trouvés de nos remèdes, ils ne paroissoient point chez nous. Les maris étoient aussi fort discrets, ils ne nous chicanoient point sur la perte de leurs femmes. Les personnes affligées dont il nous faloit esfuyer les reproches, avoient quelquefois une douleur brutale. Ils nous apelloient ignorans, assassins. Ils ne ménageoient point les termes.

J'étois

J'étois ému de leurs épithètes; mais mon Maître, qui étoit fait à cela, les écoutoit de fang froid. J'aurois pu comme lui m'accoutumer aux injures, si le Ciel, pour ôter fans-doute aux malades de Valladolid un de leurs sléaux, n'eût fait naître une occasion de me dégoûter de la Médecine, que je pratiquois avec si peu de fuccès.

Il y avoit dans notre voisinage un Jeu de paume, où les fainéans de la ville s'affembloient tous les jours. On y voioit un de ces braves de profession qui s'érigent en Maîtres, & décident les différends dans les tripots. Il étoit de Biscaye, & se faisoit apeller Don Rodrigue de Mondragon. Il paroissoit avoir trente ans. C'étoit un homme d'une taille ordinaire, mais fec & nerveux. Outre deux petits yeux étincelans qui lui rouloient dans la tête, & qui fembloient menacer tous ceux qu'il regardoit, un nez fort épatté lui tomboit sur une moustache rousse, qui s'élevoit en croc jusqu'à la temple. Il avoit la parole si rude & si brusque, qu'il n'avoit qu'à parler pour inspirer de l'effroi. Ce casseur de raquettes s'étoit rendu le tiran du Jeu de paume. Il jugeoit impérieusement les contestations qui survenoient entre les Joueurs, & il ne faloit point qu'on apellât de ses jugemens, à moins que l'Apellant ne voulût se résoudre à recevoir de lui le lendemain un cartel de défi. Tel que je viens de représenter le Seigneur D. Rodrigue, que le Don qu'il mettoit à la tête de son nom n'empêchoit

we we men pour ne fa foit, de l' parc lade fon

été

pou

choit

preff

femr

pare au ce tôt pou me épé à la ver poi

pas & je i fun po for

dia

choit pas d'être roturier, il sit une tendre im-

pression sur la Maîtresse du tripot. C'étoit une

Maifang umer e aux n'eût de la u de

u de bloibra-3, & étoit igue ans. mais étin-

ustaà la que, l'eflu le ufe-

qui

doit,

e les ellât t ne ndes de

e le npêhoit

semme de quarante ans, riche, assez agreable, & veuve depuis quinze mois. J'ignore comment il put lui plaîre. Ce ne fut pas sans doute pour sa beauté. Ce fut apparemment par ce je

ne sai quoi qu'on ne sauroit dire. Quoi qu'il en soit, elle eut du goût pour lui, & forma le dessein de l'épouser; mais dans le tems qu'elle se préparoit à confommer cette affaire, elle tomba ma-

lade, & malheureusement pour elle je devins fon Médecin. Quand fa maladie n'auroit pas été une fièvre maligne, mes remèdes suffisoient pour la rendre dangereuse. Au bout de quatre

jours je remplis de deuil le tripot. La Paumière alla où j'envoyois tous mes malades, & fes parens s'emparérent de son bien. D. Rodrigue,

au desespoir d'avoir perdu sa Maîtresse, ou plutôt l'espérance d'un mariage très avantageux pour lui, ne se contenta pas de jetter feu & flam-

me contre moi; il jura qu'il me passeroit son épée au travers du corps, & m'extermineroit à la prémière vue. Un voisin charitable m'a-

vertit de ce serment, & me conseilla de ne point fortir du logis, de peur de rencontrer ce diable d'homme. Cet avis, quoique je n'eusse

pas envie de le négliger, me remplit de trouble & de frayeur. Je m'imaginois fans-cesse que je voyois entrer dans notre maison le Biscayen

furieux, je ne pouvois goûter un moment de repos. Cela me détacha de la Médecine, & je ne

songeai plus qu'à m'affranchir de mon inquié-

tude. Je repris mon habit brodé, & après avoir dit adieu à mon Maître qui ne put me retenir, je fortis de la ville à la pointe du jour, non fans crainte de trouver Don Rodrigue en mon chemin.

CHAPITRE VI.

Quelle route il prit en sortant de Valladolid, & quel homme le joignit en chemin.

TE marchois fort vite, & regardois de tems en J tems derrière moi, pour voir si ce redoutable Biscayen ne suivoit point mes pas. J'avois l'imagination si remplie de cet homme-là, que je prenois pour lui tous les arbres & les buissons. Je sentois à tout moment mon cœur tressaillir d'effroi. Je me raffurai pourtant après avoir fait une bonne lieue, & je continuai plus doucement mon chemin vers Madrid, où je me proposois d'aller. Je quitois sans peine le séjour de Valladolid. Tout mon regret étoit de me separer de Fabrice, mon cher Pylade, à qui je n'avois pu même faire mes adieux. Je n'étois nullement fâché d'avoir renoncé à la Médecine: au contraire, je demandois pardon à Dieu de l'avoir exercée. Je ne laissai pas de compter avec plaisir l'argent que j'avois dans mes poches, quoique ce fût le salaire de mes assassinats. le resiemblois aux femmes qui cessent d'être libertines, mais qui gardent toujours à bon compte à p tou me je r leu cet

le 1

ou

fir

ple un fer joi ga

> co d'i re je co fe co

po

la que se ne

di

après ne rejour, ne en

在特金

١, &

ms en

itable
is l'ique je
flons.
l'aillir
avoir
oucepro-

our de ne séqui je 'étois cine; le l'aavec

ches, Je libermpte le profit de leur libertinage. J'avois en réaux à peu près la valeur de cinq ducats, c'étoit-là tout mon bien. Je me promettois avec cela de me rendre à Madrid, où je ne doutois point que je ne trouvasse quelque bonne condition. D'ail-leurs, je fouhaitois passionnément d'être dans cette superbe ville, qu'on m'avoit vantée comme l'abrégé de toutes les merveilles du Monde.

Tandis que je rapellois tout ce que j'en avois oui dire, & que je jouissois par avance des plai-firs qu'on y prend, j'entendis la voix d'un homme qui marchoit fur mes pas, & qui chantoit à plein gozier. Il avoit sur le dos un sac de cuir, une guitarre pendue au cou, & il portoit une afsez longue épée. Il alloit si bon train, qu'il me joignit en peu de tems. C'étoit un des deuxgarçons Barbiers avec qui j'avois été en prison pour l'avanture de la bague. Nous-nous reconnûmes d'abord, quoique nous eussions changé d'habit, & nous demeurames fort étonnés de nous rencontrer inopinément sur un grand-chemin. Si je lui témoignai que j'étois ravi de l'avoir pour compagnon de voyage, il me parut de son côté sentir une extrême joie de me revoir. Je lui contai pourquoi j'abandonnois Valladolid; & lui, pour me faire la même confidence, m'aprit qu'il avoit eu du bruit avec son Maitre, & qu'ils s'étoient dit tous deux réciproquement un éternel adieu. Si j'eusie voulu, ajouta-t-il, demeurer plus longtems à Valladolid, j'y aurois trouve dix boutiques pour une; car, fans vanité, j'ofe dire qu'il n'est point de Barbier en Espagne qui fache fache mieux que moi raser à poil & à contre-poil, & mettre une moustache en papillotte. Mais je n'ai pu résister davantage au violent desir que j'ai de retourner dans ma patrie, d'où il y a dix années entières que je suis sorti. Je veux respirer un peu l'air du païs, & savoir dans quelle situation sont mes parens. Je serai chez eux après demain, puisque l'endroit qu'ils habitent, & qu'on apelle Olmédo, est un gros village en-

deça de Ségovie.

Je réfolus d'accompagner ce Barbier jusques chez lui, & d'aller à Ségovie chercher quelque commodité pour Madrid. Nous commençames à nous entretenir de choses indifférentes, en poursuivant notre route. Ce Jeune-homme étoit de bonne humeur, & avoit l'esprit agréable. Au bout d'une heure de conversation, il me demanda fi je me fentois de l'appétit. Je lui répondis qu'il le verroit à la première hôtellerie. En attendant que nous y arrivions, me dit-il, nous pouvons faire une pause. l'ai dans mon fac dequoi dejeuner. Quand je voyage, j'ai toujours soin de porter des provisions. Je ne me charge point d'habits, de linge, ni d'autres hardes inutiles, je ne veux rien de superflu, je ne mets dans mon fac que des munitions de bouche avec mes rafoirs & une favonnette. Je louai fa prudence, & consentis de bon cœur à la pause qu'il proposoit. J'avois faim, & je me préparois à faire un bon repas. Après ce qu'il venoit de dire, je m'y attendois. Nous-nous détournâmes un peu du grand chemin, pour nous af-

feoir

oi

fr

111

di

le.

qu

pa

au

no

ga

liè

Je

m

fa

po

qu

po

qu

VC

te:

oil, s je que dix reelle eux ent, enues jue nes en me ole. derérie. -il, non j'ai me arne che fa use panoit uraf-

eoir

seoir sur l'herbe. Là, mon Garçon-Barbier étala ses vivres, qui confistoient en cinq ou six oignons avec quelques morceaux de pain & de fromage; mais ce qu'il produisit comme la meilleure pièce du fac, fut une petite outre remplie, disoit-il, d'un vin délicat & friand. Quoique les mêts ne fussent pas bien favoureux, la faim qui nous pressoit l'un & l'autre ne nous permit pas de les trouver mauvais; & nous vuidâmes aussi l'outre, où il y avoit environ deux pintes d'un vin qu'il se seroit fort bien passé de me vanter. Nous-nous levâmes après cela, & nousnous remîmes en marche avec beaucoup de gayeté. Le Barbier, à qui Fabrice avoit dit qu'il m'étoit arrivé des avantures très particulières, me pria de les lui aprendre moi-même. le crus ne pouvoir rien refuser à un homme qui m'avoit si bien régalé. Je lui donnai la satisfaction qu'il demandoit. Ensuite je lui dis que pour reconnoître ma complaifance, il faloit qu'il me contât aussi l'histoire de sa vie. pour mon histoire s'écria-t-il, elle ne mérite guères d'être entendue, elle ne contient que de fimples faits. Néanmoins, ajouta-t-il, puifque nous n'avons rien de meilleur à faire, je vai vous la raconter telle qu'elle est. En même tems il en fit le recit à peu près de cette sorte.

to to the treet of the treet of

CHAPITRE VII.

Histoire du Garçon-Barbier.

FERNAND Pérès de la Fuente mon Grand-père, je prends la chose de loin, après avoir été pendant cinquante ans Barbier du village d'Olmedo, mourut & laissa quatre fils. L'ainé, nommé Nicolas, s'empara de fa boutique, & lui fuccéda dans la profession. trand le puiné, se mettant le Commerce en tête, devint Marchand-Mercier. Thomas, qui étoit le troisième, se sit Maître d'Ecole. Pour le quatrième, qu'on apelloit Pédro, comme il se fentoit né pour les Belles-Lettres, il vendit une petite pièce de terre qu'il avoit eue pour son partage, & alla demeurer à Madrid, où il espéroit qu'un jour il se feroit distinguer par son favoir & par son esprit. Ses trois autres frères ne se séparérent point. Ils s'établirent à Olmédo, en fe mariant avec des filles de Laboureurs, qui leur apportérent en mariage peu de bien, mais en récompense une grande fécondité. Elles firent des enfans comme à l'envi l'une de l'autre. Ma Mère, femme du Barbier, en mit au monde fix pour sa part dans les cinq prémières années de son mariage. Je sus du nombre de ceux-là. Mon Père m'aprit de très bonne heure à raser; & lorsqu'il me vit parvenu à l'âge de quinze ans,

il

il V

di ga

or

de

je E

m

je

V

m

tr

11

10

q lo

et

p

il me chargea les épaules de ce fac que vous voyez, me ceignit d'une longue épéc, & me dit: Vá, Diégo, tu es en état préfentement de gagner ta vie, va courir le païs. Tu as befoin de voyager, pour te dégourdir, & te perfectionner dans ton Art. Pars, & ne reviens à Olmédo qu'après avoir fait le tour de l'Espagne. Que je n'entende point parler de toi avant ce tems-là. En achevant ces paroles, il m'embrassa de bon-

ne amitié, & me poussa hors du logis.

d-

res

il-

ils.

u-

er-

te,

oit

le

fe

ne

ar-

oit

oir

fe

en

ui

ais

fi-

re.

de

ées

là.

r;

ns,

il

Tels furent les adieux de mon Père. Pour ma Mère, qui avoit moins de rudesse dans ses mœurs, elle parut plus fensible à mon départ. Elle laissa couler quelques larmes, & me glissa même dans la main un ducat à la dérobée. Je fortis donc ainfi d'Olmédo, & pris le chemin de Segovie. Je n'eus pas fait deux cens pas, que je m'arretai pour visiter mon sac. J'eus envie de voir ce qu'il y avoit, & de connoître précifément ce que je possedois. J'y trouvai une trousse où étoient deux rasoirs, qui sembloient avoir rafé dix générations tant ils étoient ufés, avec une bandelette de cuir pour les repasser, & un morceau de favon. Outre cela, une chemife de chanvre toute neuve, une vieille paire de souliers de mon Père, & ce qui me rejouit plus que tout le reste, une vingtaine de réaux enveloppés dans un chisson de linge. Voilà quelles étoient mes facultés. Vous jugez bien par-là que Maître Nicolas le Barbier comptoit beaucoup sur mon savoir-faire, puisqu'il me laissoit partir avec si peu de chose. Cependant la pos-03 fession

pi

qu

re

ce

du

do

m fa

m

C

de

c

d

fession d'un ducat & de vingt réaux, ne manqua pas d'éblouïr un Jeune-homme qui n'avoit jamais eu d'argent. Je crus mes sinances inépuisables, & transporte de joie je continuai mon chemin, en regardant de moment en moment la garde de ma rapière, dont la lame me battoit à chaque pas le mollet, ou s'embarrassoit dans

mes jambes.

l'arrivai fur le foir au village d'Ataquinès, avec un très rude appétit; j'allai loger à l'hôtellerie; & comme si j'eusse été en état de faire de la dépense, je demandai d'un ton haut à fouper. L'Hôte me confidéra quelque tems, & voyant à qui il avoit affaire, il me dit d'un air doux: Ca, mon Gentilhomme, vous ferez fatisfait, on va vous traiter comme un Prince. En parlant de cette forte, il me mena dans une petite chambre, où il m'apporta, un quart d'heure après, un civé de matou, que je mangeai avec la même avidité que s'il eût été de lièvre ou de lapin. Il accompagna cet excellent ragoût d'un vin qui étoit si bon, disoit-il, que le Roi n'en buvoit pas de meilleur. Je m'apperçus pourtant que c'étoit du vin gâté, mais cela ne m'empêcha pas de lui faire autant d'honneur qu'au matou. Il falut ensuite, pour achever d'être traité comme un Prince, que je me couchasse dans un lit plus propre à causer l'infomnie qu'à l'ôter. Péignez-vous un grabat fort étroit, & si court que je ne pouvois étendre les jambes, tout petit que j'étois. D'ailleurs il n'avoit pour matelas & lit de plume, qu'une simple paillasse piquée, piquée, & converte d'un drap mis en double. qui depuis le dernier blanchissage avoit servi pent-être à cent voyageurs. Néanmoins dans ce lit que je viens de représenter, l'estomac plein du civé & de ce vin délicieux que l'Hôte m'avoit donné, graces à ma jeunesse & à mon tempérament, je dormis d'un profond fommeil, & paf-

fai la nuit fans indigeftion.

qua

Ja-

oui-

non it la

it à

lans

nès,

hô-

aire

ou-

oy-

air fa-

nce.

une

art

geai evre

rae le

per-

cela eur

ever

ounnie

roit,

bes,

our

laffe uée,

Le jour suivant, lorsque j'eus déjeuné & bien payé la bonne chère qu'on m'avoit faite, je me rendis tout d'une traite à Ségovie. Je n'y fus pas fitôt, que j'eus le bonheur de trouver une boutique, où l'on me reçut pour ma nourriture & mon entretien, mais je n'y demeurai que fix mois. Un Garçon-Barbier avec qui j'avois fait connoisiance, & qui vouloit aller à Madrid, me débaucha, & je partis pour cette ville avec lui. le me plaçai là fans peine fur le même pié qu'à Segovie. l'entrai dans une boutique des plus achalandées. Il est vrai qu'elle étoit auprès de l'Eglife de Sainte Croix, & que la proximité du Theatre du Prince y attiroit bien de la pratique. Mon Maître, deux grands garçons & moi, nous ne pouvions presque suffire à raser. J'en voyois de toutes fortes de conditions, mais entre autres des Comédiens & des Auteurs. Un jour deux personnages de cette dernière espèces s'y trouvérent enfemble. Ils commencérent à s'entretenir des Poëtes & des Poësies du tems, & je leur entendis prononcer le nom de mon Oncle. Cela me rendit plus attentif à leur discours que je ne l'avois été. Don Juan de Zavaléta, disoit l'un,

cit

est un Auteur sur lequel il me paroit que le Public ne doit pas compter. C'est un esprit froid, un homme fans imagination, fa dernière Pièce l'a furieusement décrié. Et Luis Vélez de Guévara, disoit l'autre, ne vient-il pas de donner un bel Ouvrage au Public ? A-t-on jamais rien vu de plus misérable? Ils nommérent encore je ne sai combien d'autres Poètes dont j'ai oublié les noms, je me fouviens feulement qu'ils en dirent beaucoup de mal. Pour mon Oncle, ils en firent une mention plus honorable. Ils convinrent tous deux que c'étoit un garçon de Oui, dit l'un, Don Pédro de la Fuente est un Auteur excellent. Il y a dans fes Livres une fine plaisanterie mélée d'érudition, qui les rend piquans & pleins de fel. Je ne fuis pas surpris s'il est estimé de la Cour & de la Ville, & si plusieurs Grands lui font des pensions. Il y a déjà bien des années, dit l'autre, qu'il jouit d'un assez gros revenu. Il a sa nourriture & son logement chez le Duc de Médina Céli, il ne fait point de dépense, il doit être fort bien dans ses affaires.

Je ne perdis pas un mot de tout ce que ces Poëtes dirent de mon Oncle. Nous avions apris dans la famille qu'il faisoit du bruit à Madrid par ses Ouvrages. Quelques personnes, en pasfant par Olmédo, nous l'avoient dit; mais comme il négligeoit de nous donner de ses nouvelles, & qu'il paroissoit fort détaché de nous, de notre côté nous vivions dans une très grande indissérence pour lui. Bon sang toutesois ne peut mentir. m'er Don je co mon ta po ble : Pou

tre,

men

dans

roit,

& je de r font bles gran pref de l

Dor tra esca frap trere Je f

& d

ouvi geoi Oui parl dis-

eut nou

ib-

id.

èce

de

on-

ais

en-

'ai

ils

ele,

Ils

de

·u-

fes

on,

ne

la

nfi-

re,

ur-

ina

ort

ces

ris

rid

af-

m-

es,

10-

in-

eut

ir.

165

mentir. Des que j'entendis dire qu'il étoit dans une belle passe, & que je sus où il demeuroit, je fus tenté de l'aller trouver. Une chose m'embarrassoit, les Auteurs l'avoient apellé Don Pédro. Ce Don me fit quelque peine, & je craignis que ce ne fût un autre Poëte que mon Oncle. Cette crainte pourtant ne m'arrêta point. Je crus qu'il pouvoit être devenu noble ainsi que bel-esprit, & je résolus de le voir. Pour cet effet, avec la permission de mon Maitre, je m'ajustai un matin le mieux que je pus, & je fortis de notre boutique, un peu fièr d'ètre neveu d'un homme qui s'étoit acquis tant de réputation par fon génie. Les Barbiers ne font pas les gens du monde les moins susceptibles de vanité. Je commençai à concevoir une grande opinion de moi, & marchant d'un air présomtueux je me fis enseigner l'hôtel du Duc de Médina Céli. Je me présentai à la porte, & dis que je souhaitois de parler au Seigneur Don Pedro de la Fuente. Le Portier me montra du doigt, au fond d'une cour, un petit escalier, & me repondit : Montez parlà, puis frappez à la prémière porte que vous rencontrerez à main droite. Je fis ce qu'il me dit. le frappai à une porte. Un jeune-homme vint ouvrir, & je lui demandai fi c'étoit-la que logeoit le Seigneur Don Pédro de la Fuente. Oui, me répondit-il, mais vous ne fauriez lui parler présentement. Je serois bien aise, lui dis-je, de l'entretenir, je viens lui aprendre des nouvelles de sa famille. Quand vous auriez repar_ repartit-il, des nouvelles du Pape à lui dire, je ne vous introduirois pas dans fa chambre en ce moment. Il compose, & lorsqu'il travaille il faut bien se garder de le distraire de son ouvrage. Il ne sera visible que sur le midi. Allez faire un tour, & revenez dans ce tems-là.

Je fortis, & me promenai toute la matince dans la ville, en fongeant fans-cesse à la réception que mon Oncle me feroit. Je crois, difois-je en moi-même, qu'il fera ravi de me voir. Je jugeois de ses fentimens par les miens, & je me préparois à une reconnoissance fort touchante. Je retournai chez lui en diligence, à l'heure qu'on m'avoit marquée. Vous arrivez à-propos, me dit fon valet. Mon Maître va bientôt fortir, attendez ici un instant, je vai vous annoncer. A ces mots, il me laissa dans l'anti-chambre. Il y revint un moment après, & me fit entrer dans la chambre de son Maître, dont le visage me frappa d'abord par un air de famille. Il me sembla que c'étoit mon Oncle Thomas, tant ils se ressembloient tous deux. Je le faluai avec un profond respect, & lui dis que j'étois fils de Maître Nicholas de la Fuente, Barbier d'Olmédo. Je lui apris aussi que j'exerçois à Madrid depuis trois semaines le métier de mon Père en qualité de garçon, & que j'avois dessein de faire le tour de l'Espagne pour me perfectionner. Tandis que je parlois, je m'apperçus que mon Oncle revoit. Il doutoit apparemment s'il me desavoueroit pour son neveu, ou s'il se déseroit adroite-

adro
II a
Hé
Père
affai
ter l
Je le

melleur tére fins cou Art long pou

> Roy puc preune ipas cen

> > gag Ma ne Sei pas

cet

e, je

e en

aille

ouv-Illez

tince

rérois,

me iens,

fort

ence,

ar-Maî-

t, je laiffa

ment

fon

par étoit

oient

pect,

as de apris

s fe-

té de

tour

andis Incle

defa-

feroit

roite-

adroitement de moi. Il choisit ce dernier parti. Il affecta de prendre un air riant, & me dit : He bien, mon ami, comment fe portent ton Père & tes Oncles? Dans quel état font leurs affaires ? Je commençai là-dessus à lui représenter la propagation copicuse de notre famille. le lui en nommai tous les enfans, mâles & femelles, & je compris dans cette liste jusqu'à leurs parains & maraines. Il ne parut pas s'intéresser infiniment à ce détail, & venant à ses fins: Diégo, reprit-il, j'aprouve fort que tu cours le pais pour te rendre parfait dans ton Art, & je te confeille de ne point t'arrêter plus longtenis à Madrid. C'est un séjour pernicieux pour la Jeunesse, tu t'y perdrois mon enfant. Tu feras mieux d'aller dans les autres villes du Royaume, les mœurs n'y font pas fi corrompues. Va-t-en, poursuivit-il, & quand tu seras pret à partir, viens me revoir, je te donnerai une pillole pour t'aider à faire le tour de l'Epagne. En difant ces paroles, il me mit dourement hors de fa chambre, & me renvoya.

le n'eus pas l'esprit de m'appercevoir qu'il ne cherchoit qu'à m'éloigner de lui. Je regagnai notre boutique, & rendis compte à mon Maître de la visite que je venois de faire. Il ne pénétra pas mieux que moi l'intention du Seigneur Don Pédro, & il me dit : Je ne suis pas du fentiment de votre Oncle. Au-lieu de vous exhorter à courir le pais, il devoit plutôt, ce me femble, vous engager à demeurer dans cette ville. Il voit tant de personnes de qua-

lité

lité, il peut aisément vous placer dans une grande maison, & vous mettre en état de faire peu à peu une grosse fortune. Frappé de ce discours, qui me présentoit de flateuses images, j'allai deux jours après retrouver mon Oncle, & je lui propofai d'employer fon crédit pour me faire entrer chez quelque Seigneur de la Cour, mais la proposition ne fut pas de son gout. Un homme vain qui entroit librement chez les Grands, & qui mangeoit tous les jours avec eux, n'étoit pas bien aife, pendant qu'il seroit à la table des Maîtres, qu'on vît son neveu à celle des valets. Le petit Diégo auroit fait rougir le Seigneur Don Pédro. Il ne manqua donc pas de m'éconduire, & même très rudement. Comment petit libertin, me dit-il d'un air furieux, tu veux quiter ta profession! Va, je t'abandonne aux gens qui te donnent de si pernicieux conseils. Sors de mon appartement, & n'y remets jamais le pié, autrement je te ferai châtier comme tu le mérites. Je fus bien étourdi de ces paroles, & plus encore du ton sur lequel mon Oncle le prenoit. Je me retirai les larmes aux yeux, & fort touché de la dureté qu'il avoit pour moi. Cependant, comme j'ai toujours été vif & fièr de mon naturel, j'essuyai bientôt mes pleurs. Je passai même de la douleur à l'indignation, & je résolus de laisser-là ce mauvais parent, dont je m'étois bien passé jusqu'à ce jour.

Je ne pensai plus qu'à cultiver mon talent. Je m'attachai au travail. Je rasois toute la

journée;

jou

cro

gu

un ba

fav

av

no

ho d'e

éte

di

no

au fai

un na

for

ch

pa au

ve

fer

110

rec

de

pre

qu nu

cu

fat

ch

169

journée; & le foir, pour donner quelque recréation à mon esprit, j'aprenois à jouer de la guitarre. l'avois pour Maître de cet instrument un vieux Sennor Escudero, à qui je faisois la barbe. Il me montroit aussi la musique, qu'il favoit parfaitement. Il est vrai qu'autrefois il avoit été Chantre dans une Cathédrale. Il se nommoit Marcos de Obrégon. C'étoit un homme fage, qui avoit autant d'esprit que d'expérience, & qui m'aimoit comme si j'eusse été son fils. Il servoit d'écuyer à la semme d'un Médecin qui demeuroit à trente pas de notre maison. Je l'allois voir sur la fin du jour, aussitôt que j'avois quité l'ouvrage; & nous faisions tous deux, assis sur le seuil de la porte, un petit concert qui ne déplaîfoit pas au voifinage. Ce n'est pas que nous eussions des voix fort agréables; mais en raclant le boyau, nous chantions l'un & l'autre méthodiquement notre partie, & cela fusifioit pour donner du plaisir aux personnes qui nous écoutoient. Nous divertissions particulièrement Donna Mergélina, femme du Médecin. Elle venoit dans l'allée. nous entendre, & nous obligeoit quelquefois à recommencer les airs qui se trouvoient le plus, de son goût. Son mari ne l'empêchoit pas de prendre ce divertissement. C'étoit un homme. qui, bien qu'Espagnol & déjà vieux, n'étoit nullement jaloux. D'ailleurs sa profession l'occupoit tout entier; & comme il revenoit le soir fatigué d'avoir été chez ses malades, il se couchoit de très bonne heure, fans s'inquiéter de l'atten-Tame I.

faire le ce ages, ncle,

pour de la e fon ment ours

qu'il n neuroit mantrès dit-il

ion! nent parnent

e fus re du me de la

urel, ne de

lent. te la née;

bien

l'attention que sa femme donnoit à nos concerts. Peut-être aussi qu'il ne les croyoit pas fort capables de faire de dangereuses impressions. Il faut ajouter à cela, qu'il ne pensoit pas avoir le moindre sujet de crainte, Mergélina étant une Dame jeune & belle à-la-vérité, mais d'une vertu si sauvage qu'elle ne pouvoit soussirie regards des hommes. Il ne lui faisoit donc point un crime d'un passe-tems qui lui paroissoit innocent & honnête, & il nous laissoit chanter

n

je

fe

mi

m

CO

fiè

da

fai

tèi

dig

qu

àf

de

tant qu'il nous plaisoit.

Un foir, comme j'arrivois à la porte du Médecin, dans l'intention de me réjouir à mon ordinaire, j'y trouvai le vieil Ecuyer qui m'attendoit. Il me prit par la main, & me dit qu'il vouloit faire un tour de promenade avec moi, avant que de commencer notre concert. En même tems il m'entraîna dans une rue détournée, où voyant qu'il pouvoit m'entretenir en liberté : Diégo, mon fils, me dit-il d'un air trifte, j'ai quelque chose de particulier à vous aprendre. Je crains fort, mon enfant, que nous ne nous répentions l'un & l'autre de nous amuser tous les soirs à faire des concerts à la porte de mon Maître. J'ai fans doute beaucoup d'amitié pour vous. Je suis bien-aise de vous avoir montré à jouer de la guitarre, & à chanter; mais si j'avois prévu le malheur qui nous menace, vive Dieu! j'aurois choisi un autre endroit pour vous donner des leçons. Ce discours m'effraya. Je priai l'Ecuyer de s'expliquer plus clairement, & de me dire ce que nous

on-

pas

refoit

ina

ais

Frir

onc

foit

ter

Λé-

non

'at-

dit

vec

ert.

dé-

enir

air

Ous

que

ous

àla

eau-

e de

& à

qui

au-

Ce

que

1005

plutôt

nous avions à craindre; car je n'étois pas homme à braver le péril, & je n'avois pas encore fait mon tour d'Espagne. Je vai, reprit-il, vous conter ce qu'il est nécessaire que vous sachiez, pour bien comprendre tout le danger où nous fommes.

Lorsque j'entrai, poursuivit-il, au service du Médecin, & il y a de cela un an, il me dit un matin, après m'avoir conduit devant sa femme : Voyez, Marcos, voyez votre Maîtresse, c'est cette Dame que vous devez accompagner partout. J'admirai Donna Mergélina. Je la trouvai merveilleusement belle, falt à peindre, & je fus particulièrement charmé de l'air agréable qu'elle a dans son port. Seigneur, répondisje au Médecin, je suis trop heureux d'avoir à servir une Dame si charmante. Ma réponse déplut à Mergélina, qui me dit d'un ton brufque : Voyez donc celui-là, il s'émancipe vraiment. Oh! je n'aime point qu'on me dise des doucours, moi. Ces paroles forties d'une si belle bouche me surprirent étrangement. Je ne pouvois concilier des façons de parler rustiques & grosfières, avec l'agrément que je voyois répandu dans toute la personne de ma Maîtresse. Pour fon mari, il y étoit accoutumé, & s'aplaudissant même d'avoir une épouse d'un si rare caractère: Marcos, me dit-il, ma femme est un prodige de vertu. Enfuite, comme il s'appercut qu'elle se couvroit de sa mante, & se disposoit à fortir pour aller entendre la Messe, il me dit de la mener à l'Eglise. Nous ne sûmes pas P 2

plutôt dans la rue, que nous rencontrâmes, ce qui n'est pas extraordinaire, des hommes, qui frappés du bon air de Donna Mergélina, lui dirent en passant des choses fort flateuses. Elle leur répondoit, mais vous ne fauriez vous imaginer jusqu'à quel point ses réponses étoient fottes & ridicules. Ils en demeuroient tout étonnés, & ne pouvoient concevoir qu'il y eût au monde une femme qui trouvât mauvais qu'on la louât. Hé, Madame, lui dis-je d'abord, ne faites point d'attention aux discours qui vous sont adresses. Il vaut mieux garder le filence, que de parler avec aigreur. Non, non, me repartit-elle, je veux aprendre à ces insolens que je ne suis point femme à souffrir qu'on me manque de respect. Enfin, il lui échappa tant d'impertinences, que je ne pus m'empêcher de lui dire tout ce que je pensois, au hazard de lui déplaîre. Je lui représentai, avec le plus de ménagement toutefois qu'il me fut possible, qu'elle faisoit tort à la nature, & gâtoit mille bonnes qualités par son humeur fauvage; qu'une femme douce & polie pouvoit se faire aimer sans le secours de la beauté, aulieu qu'une belle personne sans la douceur & la politesse devenoit un objet de mépris. J'ajoutai à ces raisonnemens je ne sai combien d'autres semblables, qui avoient tous pour but la correction de ses mœurs. Après avoir bien moralife, je craignis que ma franchife n'excitât la colère de ma Maîtreffe, & ne m'attirât quelque desagréable repartie : néanmoins elle ne se révolta

a

q

ir

p.

de

pi

m

CI

D

de

at

d'

OL

vi

qu

volta pas contre ma remontrance, elle se contenta de la rendre inutile, de-même que celles qu'il me prit sottement envie de lui faire les

jours fuivans.

s, ce

qui , lui

Elle

ima-

oient

ut é-

y eût

uvais

d'a-

cours

arder

Non,

à ces

uffrir

l lui

pus

fois,

ntai,

l me

ture,

meur

voit

au-

& la

outai

utres

cor-

ora-

it la

lque e ré-

volta

le me lassai de l'avertir envain de ses défauts, & je l'abandonnai à la férocité de fon naturel. Cependant, le croirez-vous? cet esprit farouche, cette orgueilleuse femme est depuis deux mois entièrement changée d'humeur. Elle a de l'honnêteté pour tout le monde, & des manières très agréables. Ce n'est plus cette même Mergélina, qui ne répondoit que des fottifes aux hommes qui lui tenoient des discours obligeans. Elle est devenue sensible aux louanges qu'on lui donne. Elle aime qu'on lui dise qu'elle est belle, qu'un homme ne peut la voir impunément. Les flateries lui plaifent, elle est présentement comme une autre femme. Ce changement est à-peine concevable; & ce qui doit encore vous étonner davantage, c'est d'aprendre que vous êtes l'auteur d'un si grand miracle. Oui, mon cher Diégo, continua l'Ecuyer, c'est vous qui avez ainsi métamorphosé Donna Mergélina, vous avez fait une brebis de cette tigresse. En un mot vous-vous êtes attiré fon attention, je m'en suis apperçu plus d'une fois, & je me connois mal en femmes, ou bien elle a conçu pour vous un amour très violent. Voilà, mon fils, la trifte nouvelle que j'avois à vous annoncer, & la fâcheuse conjoncture où nous-nous trouvons.

le ne vois pas, dis-je alors au Vieillard, qu'il y ait là-dedans un fi grand sujet d'affliction pour nous, ni que ce foit un malheur pour moi d'être aimé d'une jolie Dame. Ah Diégo! repliqua-t-il, vous raisonnez en jeunehomme. Vous ne voyez que l'appât, vous ne prenez point garde à l'hameçon. Vous ne regardez que le plaifir, & moi j'envifage tous les desagremens qui le suivent. Tout éclate à la fin. Si vous continuez de venir chanter à notre porte, vous irriterez la passion de Mergélina, qui perdant peut-être toute retenue, laissera voir sa foiblesse au Docteur Oloroso son mari; & ce mari qui se montre aujourd'hui si complaifant, parce qu'il ne croit pas avoir fujet d'être jaloux, deviendra furieux, se vengera d'elle, & pourra nous faire à vous & à moi un fort mauvais parti. Hé bien, repris-je, Seigneur Marcos, je me rends à vos raisons, & m'abandonne à vos confeils. Prescrivez-moi la conduite que je dois tenir, pour prévenir tout finistre accident. Nous n'avons qu'à ne plus faire de concerts, repartit-il. Ceffez de paroître devant ma Maîtresse. Quand elle ne vous verra plus, elle reprendra fa tranquilité. Demeurez chez votre Maître, j'irai vous y trouver, & nous jouerons là de la guitarre sans péril. J'y consens, lui dis-je, & je vous promets de ne plus mettre le pié chez vous. Effectivement je résolus de ne plus aller chanter à la porte du Médecin, & de me tenir desor-

mais

m

to

to

q

ef

n

m

CC

V

q

pl

CI

fo

m

pa

pe

de

V

m

la

fo

lu

tr

p

m

q

cl

le

fo

de Santillane. Liv. II. CH. VII. 175

mais renfermé dans ma boutique, puisque j'é-

tois un homme si dangereux à voir.

lard,

fflic-

pour

Dié-

une-

is ne

tous

ate à

ter à Mer-

enue,

ui fi

voir

ven-

& à is-je,

s, & -moi

venir

à ne

z de

le ne

ilité.

us y

fans

pro-

Ef-

anter

efor-

mais

Cependant le bon Ecuyer Marcos, avec toute sa prudence, éprouva peu de jours après, que le moyen qu'il avoit imaginé pour éteindre les feux de Donna Mergélina, produifoit un effet tout contraire. La Dame, dès la seconde nuit, ne m'entendant point chanter, lui demanda pourquoi nous avions discontinué nos concerts, & pour quelle raison elle ne me voyoit plus. Il répondit que j'étois si occupé, que je n'avois pas un moment à donner à mes plaisirs. Elle parut se contenter de cette excufe, & pendant trois autres jours encore elle foutint mon absence avec assez de fermeté; mais au bout de ce tems-là ma Princesse perdit patience, & dit à fon Ecuyer: Vous me trompez, Marcos. Diégo n'a pas cessé sans sujet de venir ici, il y a là-dessous un mistère que je veux éclaireir. Parlez, je vous l'ordonne, ne me cachez rien. Madame, lui répondit-il en la payant d'une autre défaite, puisque vous fouhaitez de favoir les chofes, je vous dirai qu'il lui est fouvent arrivé, après nos concerts, de trouver chez lui la table desservie. Il n'ose plus s'exposer à se coucher sans souper. Comment fans fouper, s'écria-t-elle avec chagrin! que ne m'avez-vous dit cela plutôt! Se coucher fans fouper! ah le pauvre enfant! Allez le voir tout-à-l'heure, & qu'il revienne des ce foir, il ne s'en retournera plus fans manger, il y aura toujours ici un plat pour lui. Qu'en-

Qu'entends-je, lui dit l'Ecuyer en feignant d'être furpris de ce discours! quel changement, ô Ciel! Est ce vous, Madame, qui me tenez ce langage? Hé? depuis quand êtes-vous fi pitovable & si sensible? Depuis, répondit-elle bruiquement, que vous demeurez dans cette maiion, ou plutôt depuis que vous avez condamné mes manières dédaigneuses, & que vousvous êtes efforcé d'adoucir la rudesse de mes mœurs. Mais, helas! ajouta-t-elle en s'attendriffant, j'ai passe d'une extrémité à l'autre. D'altière & d'insensible que j'étois, je suis devenue trop douce & trop tendre. | 'aime votre jeune ami Diégo, sans que je puisse m'en empêcher; & son absence, bien loin d'affoiblir mon amour, femble lui donner de nouvelles forces. Est-il possible, reprit le Vieillard, qu'un jeune-homme qui n'est ni beau ni bien fait, foit l'objet d'une passion si forte! Je vous pardonnerois vos fentimens, s'ils vous avoient été inspirés par quelque Cavalier d'un mérite brillant. . . Ah Marcos! interrompit Mergélina, je ne ressemble donc point aux autres personnes de mon fexe; ou bien malgré votre longue expérience vous ne les connoissez guères, si vous croyez que le mérite les détermine à faire un choix. Si j'en juge par moi-même, elles s'engagent sans délibération. L'amour est un dérèglement d'esprit qui nous entraîne vers un objet, & nous y attache malgré nous. C'est une maladie qui nous vient comme la rage aux animaux. Ceffez donc de me représenter que Diégo

fu be & be ter

D

à il gri

Li gu & je

jug de me pê ler vir

Ve fau cer me aut

nu tio

du

gnant

ment,

tenez

us fi

t-elle

cette

con-

vous-

mes

tten-

utre.

s de-

votre

em-

oiblir

relles

u'un

fait,

par-

t ete

bril-

lina,

rfon-

ngue

s, si

ne à

ême,

r est

vers

C'est

rage

que

iégo

Diego n'est pas digne de ma tendresse. Il suffit que je l'aime, pour trouver en lui mille belles qualités qui ne frappent point votre vue, & qu'il ne possède peut-être pas. Vous avez beau me dire que ses traits & sa taille ne méritent pas la moindre attention; il me paroit fait à ravir, & plus beau que le jour. De plus, il a dans la voix une douceur qui me touche, & il joue, ce me semble, de la guitarre avec une grace toute particulière. Mais, Madame, repliqua Marcos, fongez-vous à ce qu'est Diégo? La bassesse de sa condition. . . . Je ne suis guères plus que lui, interrompit-elle encore; & quand même je serois une semme de qualité, je ne prendrois pas garde à cela.

Le résultat de cet entretien sut que l'Ecuyer jugeant qu'il ne gagneroit alors rien sur l'esprit de sa Maîtresse, cessa de combattre son entêtement, comme un adroit pilote cède à la tempête qui l'écarte du port où il s'est proposé d'aller. Il fit plus pour fatisfaire la Patrone, il vint me chercher, me prit à part, & après m'avoir conté ce qui s'étoit passé entre elle & lui : Vous voyez, Diégo, me dit-il, que nous ne faurions nous dispenser de continuer nos concerts à la porte de Mergélina. Il faut absolument, mon ami, que cette Dame vous revoie, autrement elle pourroit faire quelque folie qui nuiroit plus que toute autre chose à sa réputation. Je ne fis point le cruel. Je répondis à Marcos que je me rendrois chez lui sur la sin du jour avec ma guitarre, & qu'il pouvoit aller

porter

porter cette agréable nouvelle à sa Maîtresse. Il n'y manqua pas, & ce sut pour cette Amante passionnée un grand sujet de ravissement, d'aprendre qu'elle auroit ce soir-là le plaisir de me voir & de m'entendre.

Peu s'en falut pourtant qu'un incident affez. desagréable ne la frustrât de cette espérance. le ne pus fortir de chez mon Maître avant la nuit, qui pour mes péchés se trouva très obscure. le marchois à tâtons dans la rue, & j'avois fait peut-être la moitié de mon chemin, lorsque d'une fenêtre on me coeffa d'une cassolette qui ne chatouilloit point l'odorat. Je puis dire même que je n'en perdis rien, tant je fus bien ajusté. Dans cette situation, je ne savois à quoi me résoudre. De retourner sur mes pas, quelle scène pour mes camarades ! c'étoit me livrer à toutes les mauvaises plaisanteries du monde. D'aller aussi chez Mergélina dans le bel état où j'étois, cela me faisoit de la peine. Je pris pourtant le parti de gagner la maison du Mêdecin. Je rencontrai à la porte le vieil Ecuyer qui m'attendoit. Il me dit que le Docteur Oloroso venoit de se coucher, que nous pouvions nous divertir librement. Je répondis qu'il faloit auparavant nettoyer mes habits, & en même tems je lui contai ma difgrace. Il y parut fenfible, & me fit entrer dans une falle où étoit sa Maîtresse. D'abord que cette Dame fut mon avanture, & me vit tel que j'étois, elle me plaignit autent que si les plus grands malheurs me fusient arrivés; puis apostrophant la

mièr Mar fpor este fent que

perf

ne i reçi mei

que

fit par ferr por fun & c par fun

du ton Ell à r & t

fen

por fier

fin

perfon-

eft

personne qui m'avoit accommodé de cette manière, elle lui donna mille malédictions. Hé, Madame! lui dit Marcos, modérez vos transports, considérez que cet évènement est un pur esset du hazard, il n'en saut point avoir un resfentiment si vis. Pourquoi ne voulez-vous pas que je ressente vivement l'ossense qu'on a faite à ce petit agneau, à cette colombe sans siel, qui ne se plaint seulement pas de l'outrage qu'il a reçu? Ah! que ne suis-je homme en ce mo-

ment pour le venger!

reffe.

ante

d'a-

e me

affez.

e. Je

nuit,

e. Je

fait

rfque

qui

dire

bien

quoi

uelle

rer à

onde.

état

pris

Me-

uyer

r O.

vions

qu'il

& en

y pa-

falle

Dame

, elle

mal-

nt la

rfon-

Elle dit une infinité d'autres choses qui marquoient bien l'excès de fon amour, qu'elle ne fit pas moins évlater par fes actions; car tandis que Marcos s'occupoit à m'essuyer avec une serviette, elle courut dans sa chambre, & en aporta une boëte remplie de toutes fortes de parfums. Elle brula des drogues odoriferantes, & en parfuma mes habits, après quoi elle répandit fur eux des essences en abondance. La fumigation & l'aspersion finies cette charitable femme alla chercher elle-même dans la cuifine, du pain, du vin & quelques morceaux de mouton rôti, qu'elle avoit mis à part pour moi. Elle m'obligea de manger; & prenant plaisit à me fervir, tantôt elle me coupoit ma viande, & tantôt elle me versoit à boire, malgré tout ce que nous pouvions faire, Marcos & moi, pour l'en empêcher. Quand j'eus foupé, Messieurs de la Symphonie se préparérent à bien accorder leurs voix avec leurs guitarres, nous simes un concert qui charma Mergelina. Il

est vrai que nous affections de chanter des airs dont les paroles flatoient son amour, & il faut remarquer qu'en chantant, je la regardois quelquefois du coin de l'œil, d'une manière qui mettoit le feu aux étoupes; car le jeu commençoit à me plaîre. Le concert, quoiqu'il durât depuis longtems, ne m'ennuyoit point. Pour la Dame, à qui les heures paroissoient des momens, elle auroit volontiers passe la nuit à nous entendre, si le vieil Ecuyer, à qui les momens paroissoient des heures, ne l'eût fait souvenir qu'il étoit déjà tard. Elle lui donna bien dix fois la peine de répéter cela; mais elle avoit affaire à un homme infatigable là-deffus, il ne la laissa point en repos que je ne fusse sorti. Comme il étoit fage & prudent, & qu'il voyoit sa Maîtresse abandonnée à une folle passion, il craignit qu'il ne nous arrivât quelque traverse. Sa crainte fut bientôt justifiée. Le Médecin, soit qu'il se doutât de quelque intrigue secrette, soit que le démon de la jaloufie, qui l'avoit respecté jusqu'alors, voulût l'agiter, s'avisa de blâmer nos concerts. Il sit plus: il les défendit en maître, & fans dire les raifons qu'il avoit d'en user de cette forte, il declara qu'il ne fouffriroit pas davantage qu'on reçût des étrangers chez lui.

Marcos me fignifia cette déclaration, qui me regardoit particulièrement, & dont je sus très mortisé. J'avois conçu des espérances que j'étois fàché de perdre. Néanmoins, pour raporter les choses en sidèle historien, je vous

avouerai

1

I

a

fa

fa

de

ta

to

di

pe

re

ap

R

au

tra

jou

VO

cn

vo

Pè

tur

tan

avouerai que je pris mon malheur en patience. Il n'en fut pas de-même de Mergélina, ses sentimens en devinrent plus vifs. Mon cher Marcos, dit-elle à son Ecuyer, c'est de vous seul que j'attends du secours. Faites ensorte, je vous prie, que je puisse voir secrettement Diégo. Que me demandez-vous, répondit le Vieillard avec colère? Je n'ai eu que trop de complaifance pour vous. Je ne prétends point, pour fatisfaire votre ardeur infensée, contribuer à deshonorer mon Maître, à vous perdre de réputation, & à me couvrir d'infamie, moi qui ai toujours passé pour un domestique d'une conduite irreprochable. J'aime mieux fortir de votre maison, que d'y servir d'une manière si honteuse. Ah, Marcos! interrompit la Dame toute effrayée de ces derniéres paroles, vous me percez le cœur quand vous me parlez de vous retirer. Cruel! vous fongez à m'abandonner, après m'avoir réduite dans l'etat où je suis! Rendez-moi donc auparavant mon orgueil, & cet esprit sauvage que vous m'avez ôté! Que n'ai je encore ces heureux défauts! Je ferois aujourd'hui tranquile, au-lieu que vos remontrances indiscrettes m'ont ravi le repos dont je jouissois. Vous avez corrompu mes mœurs, en voulant les corriger. . . . Mais, poursuivit-elle en parlant, que dis-je, malheureuse! pourquoi vous faire d'injustes reproches? Non, mon Père, vous n'êtes point l'auteur de mon infortune, c'est mon mauvais sort qui me préparoit. tant d'ennui. Ne prenez point garde, je vous Tome I.

irs tut elqui

mu'il nt. des

t à 10-Duien

elle fus, oru'il

olle que Le in-

oul'afit

les , il

qui fus nces

ous

en conjure, aux discours extravagans qui m'échappent. Hélas! ma passion me trouble l'esprit, ayez pitié de ma foiblesse, vous êtes toute ma consolation; & si ma vie vous est chère,

Se

vi

Sa

0

ce

do

ne

lei

le

ma

me

vè

D

m

fui

qu

la

pre

rep

la

ga

né

qu

de

lar

fal

la

ne me refusez point votre assistance.

Ses pleurs redoublérent à ces mots, desorte qu'elle ne put continuer. Elle tira fon mouchoir, & s'en couvrant le visage, elle se laissa tomber fur une chaise, comme une personne qui succombe à son affliction. Le vieux Marcos qui étoit peut-être la meilleure pâte d'Ecuyer qu'on vit jamais, ne réfista point à un spectacle si touchant. Il en fut vivement pénétré, il confondit même ses larmes avec celles de sa Maîtresse, & lui dit d'un air attendri : Ah, Madame, que vous êtes féduisante! je ne puis tenir contre votre douleur, elle vient de vaincre ma vertu, je vous promets mon fecours. Je ne m'étonne plus si l'amour a la force de vous faire oublier votre devoir, puisque la compassion seule est capable de m'écarter du mien. Ainsi donc l'Ecuyer, malgré fa conduite irreprochable, se dévoua fort obligeamment à la passion de Mergelina. Il vint un matin m'instruire de tout cela, & il me dit en me quitant, qu'il concertoit dejà dans son esprit ce qu'il avoit à faire pour me procurer une secrette entrevue avec la Dame. Il ranima par-là mon espérance; mais, deux heures après, j'apris une très mauvaise nouvelle. Un Garçon-Apoticaire du quartier, une de nos pratiques, entra pour se faire faire la barbe. Tandis que je me disposois à le raser, il me dit: Seigneur

Seigneur Diégo, comment gouvernez-vous le vieil Ecuyer Marcos de Obregon votre ami? Savez-vous qu'il va fortir de chez le Docteur Oloroso? Je répondis que non. C'est une chose certaine, reprit-il. On doit aujourd'hui lui donner son congé. Son Maître & le mien viennent, tout-à-l'heure, de s'entretenir devant moi à ce sujet, & voici, poursuivit-il, quelle a été leur conversation. Seigneur Apuntador, a dit le Médecin, j'ai une prière à vous faire : je ne fuis pas content d'un vieil Ecuyer que j'ai dans ma maison, & je voudrois bien mettre ma femme fous la conduite d'une Duègne fidèle, févère & vigilante. Je vous entends, a interrompu mon Maître. Vous auriez befoin de la Dame Mélancia, qui a fervi de Gouvernante à mon épouse, & qui depuis six semaines que je fuis veuf, demeure encore chez moi. Quoiqu'elle me foit utile dans mon ménage, je vous la cède à cause de l'intérêt particulier que je prends à votre honneur. Vous pourrez vous reposer sur elle de la sureté de votre front. C'est la perle des Duègnes, un vrai dragon pour garder la pudicité du Sexe. Pendant douze années entières qu'elle a été auprès de ma femme, qui, comme vous favez, avoit de la jeunesse & de la beauté, je n'ai pas vu l'ombre d'un galand dans ma maison. Oh, vive Dieu, il ne falloit pas s'y jouer! Je vous dirai même que la défunte avoit, dans les commencemens, une grande propension à la coquetterie; mais la

Dame Mélancia la refondit bientôt, & lui in-

fpira

n'él'etouère,

orte nouaista onne rcos nyer

acle, il e fa Ma-

ncre e ne laire eule

lonc fe Aercela, dejà

me :. Il heuelle. nos

rbe. dit : neur fpira du goût pour la vertu. Enfin c'est un trésor que cette Gouvernante, & vous me remercierez plus d'une sois de vous avoir fait ce présent. Là-dessus le Docteur a témoigné que ce discours lui donnoit bien de la joie, & ils sont convenus, le Seigneur Apuntador & lui, que la Duègne iroit des ce jour remplir la place

du vieil Ecuyer.

Cette nouvelle que je crus véritable, & qui l'étoit en effet, troubla les idées de plaisir dont je recommençois à me repaître; & Marcos, l'après-dinèe, acheva de les confondre, en confirmant le raport du Garçon-Apoticaire. Mon cher Diégo, me dit le bon Ecuyer, je suis ravi que le Docteur Oloroso m'ait chasse de sa maison, il m'épargne par-là bien des peines. Outre que je me voyois à regret chargé d'un vilain emploi, il m'auroit falu imaginer des ruses & des détours pour vous faire parler en fecret à Mergélina. Quel embarras! graces au Ciel, je suis délivré de ces soins fâcheux, & du danger qui les accompagnoit. De votre côté, mon fils, vous devez vous consoler de la perte de quelques doux momens qui auroient pu être fuivis de mille chagrins. Je goûtai la morale de Marcos, parce que je n'espérois plus rien, & je quitai la partie. Je n'étois pas, je l'avoue, de ces Amans opiniâtres qui se roidissent contre les obstacles; mais quand je l'aurois été, la Dame Mélancia m'eût fait lâcher prise. Le caractère ou'on donnoit à cette Duègne, me paroissoit capable de desespérer tous les galands. Cependant,

un

re-

ce

que

ils

lui,

ace

qui

ont

os,

on-

Ion

avi

ai-

itre

ain

\$ &

et à

iel,

an-

non

tre

de

e je

de

les

me

ère

loit

int,

dant, avec quelques couleurs qu'on me l'eût peinte, je ne laissai pas, deux ou trois jours après, d'aprendre que la femme du Médecin avoit endormi cet Argus, ou corrompu sa sidélité. Comme je sortois pour aller raser un de nos voifins, une bonne Vieille m'arrêta dans la rue, & me demanda si je m'apellois Diégo de la Fuente. Je répondis qu'oui. Cela étant, reprit-elle, c'est à vous que j'ai affaire. Trouvezvous cette nuit à la porte de Donna Mergélina. & quand vous y ferez, faites-le connoître par quelque fignal, & l'on vous introduira dans la Hé bien, lui dis-je, il faut convenir du signe que je donnerai. Je sai contresaire le chat à ravir, je miaulerai à diverses reprises. C'est assez, repliqua la messagère de galanterie, je vai porter votre réponse. Votre servante, Seigneur Diégo, que le Ciel vous conserve! Ah que vous etes gentil! Par Sainte Agnès je voudrois n'avoir que quinze ans. je ne vous chercherois pas pour les autres! A ces paroles, l'officieuse vieille s'éloigna de moi.

Vous vous imaginez bien que ce message m'agita surieusement. Adieu la morale de Marcos. J'attendis la nuit avec impatience, & quand je jugeai que le Docteur Oloroso reposoit, je me rendis à sa porte. Là je me mis à des miaulemens qu'on devoit entendre de loin, & qui sans doute faisoient honneur au Maître qui m'avoit enseigné un si bel art. Un moment après, Mergélina vint elle-même ouvrir doucement la porte, & la reserma dès que je sus dans

Q3

la

la maison. Nous gagnâmes la falle où notre dernier concert avoit été fait, & qu'une petite lampe, qui bruloit dans la cheminée, éclairoit foiblement. Nous nous assîmes à côté l'un de l'autre pour nous entretenir, tous deux fort émus : avec cette différence, que le plaifir feul causoit toute son émotion, & qu'il entroit un peu de frayeur dans la mienne. Ma Princesse m'assuroit vainement que nous n'avions rien à craindre de la part de son mari, je sentois un frisson qui troubloit ma joie. Madame, lui dis-je, comment avez-vous pu tromper la vigilance de votre Gouvernante ? Après ce que j'ai ouï dire de la Dame Mélancia, je ne croyois pas qu'il vous fût possible de trouver les moyens de me donner de vos nouvelles, encore moins de me voir en particulier. Donna Mergélina fourit à ce difcours, & me répondit : Vous cesserez d'être furpris de la fecrette entrevue que nous avons cette nuit ensemble, lorsque je vous aurai conté ce qui s'est passé entre ma Duègne & moi. Lorsqu'elle entra dans cette maison, mon mari lui fit mille caresses, & me dit : Mergelina, je vous abandonne à la conduite de cette discrette Dame, qui est un précis de toutes les vertus. C'est un miroir que vous aurez incessamment devant vous, pour vous former à la fagesse. Cette admirable personne a gouverné, pendant douze années, la femme d'un Apoticaire de mes amis, mais gouverné comme on ne gouverne point, elle en a fait une espèce de Sainte.

de

pre

de

de

je

plu

un

la

ell

fai

je

cô

dé

VO

ro

n'e

m

m

fe

VO

no

M

VC

VC

ba

ne

de

ite

oit

de

é-

ul

un

fle

à

un

je, de

re

us

er

if-

re

té

rí-

ui

je

te

ıs.

nt

le.

nt

de

u-

Cet éloge, que la mine févère de la Dame Mélancia ne démontoit point, me couta bien des pleurs, & me mit au desespoir. Je me représentai les leçons qu'il me faudroit écouter depuis le matin jusqu'au soir, & les reprimandes que j'aurois à essuyer tous les jours. Enfin, je m'attendois à devenir la femme du monde la plus malheureuse. Ne ménageant rien dans une si cruelle attente, je dis d'un air brusque à la Duègne, d'abord que je me vis seule avec elle: Vous vous préparez fans-doute à me bien faire fouffrir, mais je ne suis pas fort patiente, je vous en avertis. Je vous donnerai de mon côté toutes les mortifications possibles. Je vous déclare que j'ai dans le cœur une passion que vos remontrances n'en arracheront pas, vous pouvez prendre vos mesures là-dessus. Redoublez vos foins vigilans, je vous avoue que je n'épargnerai rien pour les tromper. A ces mots, la Duègne renfroignée (je crus qu'elle m'alloit bien haranguer pour fon coup d'effai) se dérida le front, & me dit d'un air riant ; Vous êtes d'une humeur qui me charme, & votre franchise excite la mienne, je vois que nous fommes faites l'une pour l'autre. Ah, belle Mergélina, que vous me connoissez mal, si vous jugez de moi par le bien que le Docteur votre époux vous en a dit, ou fur ma vue rebarbarative! Je ne suis rien moins qu'une ennemie des plaisirs, & je ne me rends ministre de la jalousie des maris, que pour servir les jolies femmes. Il y a longtems que je possède

le grand art de me masquer; & je puis dire que je suis doublement heureuse, puisque je jouïs tout ensemble de la commodité du vice, & de la réputation que donne la vertu. Entre nous, le monde n'est guères vertueux que de cette façon. Il en coute trop pour acquérir le fond des vertus, on se contente aujourd'hui d'en

avoir les apparences.

Laissez-moi vous conduire, poursuivit la Gouvernante, nous allons bien en faire accroire au vieux Docteur Olorofo. Il aura, par ma foi, le même destin que le Seigneur Apuntador. Le front d'un Médecin ne me paroit pas plus refpectable que celui d'un Apoticaire. Le pauvre Apuntador, que nous lui avons joué de tours sa femme & moi! Que cette Dame étoit aimable! Le bon petit naturel! le Ciel lui fasse paix. Je vous réponds qu'elle a bien passé sa jeunesse. Elle a eu je ne sai combien d'amans que j'ai introduits dans sa maison, sans que son mari s'en soit jamais apperçu. Regardez-moi donc, Madame, d'un œil plus favorable, & foyez persuadée, quelque talent qu'eût le vieil Ecuyer qui vous servoit, que vous ne perdrez rien au change. Je vous serai peut-être encore plus utile que lui.

Je vous laisse à penser, Diégo, continua Mergélina, si je sus bon gré à la Duègne de se découvrir à moi si franchement. Je la croyois d'une vertu austère. Voilà comme on juge mal des femmes. Elle me gagna d'abord par ce caractère de sincérité. Je l'embrassai avec un

transport

tra

Ic

ier

pl

ca

cft

po

y:

po

ce

à l

Vo

per

ces

So

cra

vez

vei

ce

n'o

me

qu'

qu'

tem

je ice,

tre

de

r le

'en

ou-

au

foi,

Le

re-

vre

s fa

le!

Te

lie.

j'ai

ari

nc.

vez

yer

au

lus

aua

e fe

ois

nal

CC

un

ort

transport de joie, qui lui marqua d'avance que l'étois charmée de l'avoir pour Gouvernante. le lui fis ensuite une confidence entière de mes sentimens; & je la priai de me ménager auplatôt un entretien secret avec vous. Elle n'y a pas manqué. Dès ce matin elle a mis en campagne cette Vieille qui vous a parlé, & qui est une intrigante qu'elle a souvent employée pour la femme de l'Apoticaire. Mais ce qu'il y a de plus plaisant dans cette avanture, ajoutat-elle en riant, c'est que Mélancia, sur le rapport que je lui ai fait de l'habitude que mon époux a de passer la nuit fort tranquilement, s'est couchée auprès de lui, & tient ma place en ce moment. Tant pis, Madame, dis-je alors à Mergélina, je n'aplaudis point à l'invention. Votre mari peut fort bien se réveiller, & s'appercevoir de la supercherie. Il ne s'en appercevra point, répondit-elle avec précipitation. Soyez sur cela sans inquiétude, & qu'une vaine crainte n'empoisonne pas le plaisir que vous devez avoir d'être avec une jeune Dame qui vous veut du bien.

La femme du vieux Docteur remarquant que ce discours ne m'empêchoit pas de craindre, n'oublia rien de tout ce qu'elle crut capable de me rassurer; & elle s'y prit de tant de façons qu'elle en vint à bout. Je ne pensai plus qu'à prositer de l'occasion: mais dans le tems que le Dieu Cupidon, suivi des ris & des jeux, se disposoit à faire mon bonheur, nous entendîmes frapper rudement à la porte de la

Aussitôt l'Amour & sa suite s'envolérent, ainsi que des oiseaux timides qu'un grand bruit effarouche tout à-coup. Mergélina me cacha promtement sous une table qui étoit dans la falle; elle fouffla la lampe, comme elle en étoit convenue avec sa Gouvernante, en cas que ce contre-tems arrivât, & elle se rendit à la porte de la chambre où reposoit son mari. Cependant on continuoit de frapper à grands coups redoublés, qui faisoient retentir toute la maison. Le Médecin s'éveille en surfaut, & apelle Mélancia. La Duègne s'élance hors du lit, quoique le Docteur, qui la prenoit pour sa femme, lui criât de ne se point lever. Elle joignit sa Maîtresse, qui la sentant à ses côtés apelle aussi Mélancia, & lui dit d'aller voir qui frappe à la porte. Madame, lui répond la Gouvernante, me voici; recouchez-vous, s'il vous plait, je vai favoir ce que c'est. Pendant ce tems-là Mergélina s'étant deshabillée, se mit au lit auprès du Docteur, qui n'eut pas le moindre soupçon qu'on le trompât. Il est vrai que cette fcène venoit d'être jouée dans l'obscurité par deux actrices, dont l'une étoit incomparable, & l'autre avoit beaucoup de disposition à le devenir.

La Duègne, couverte d'une robe de chambre, parut bientôt après, tenant un flambeau à la main: Seigneur Docteur, dit-elle à fon Maitre, prenez la peine de vous lever. Le Libraire Fernandez de Buendia, notre voisin, est tombé en apoplexie, on vous demande de sa bi

m

n

V

re

a

v.

uit

cha

la

é-

jue

la

Ce-

ups

on.

lé-

01-

ne,

uffi

an-

ait.

-là

lit

dre

ette

par

ole,

le

ım-

u à

Iai-

Lieft

fa

art,

191

part, courez à fon fecours. Le Médecin s'habilla le plutôt qu'il lui fut possible, & sortit. Sa femme en robe de chambre vint avec la Duègne dans la falle où j'étois. Elles me retirérent de dessous la table plus mort que vif. Vous n'avez rien à craindre, Diégo, me dit Mergélina, remettez-vous. En même tems elle m'aprit en deux mots comment les choses s'étoient passées. Elle voulut ensuite renouer avec moi l'entretien qui avoit été interrompu, mais la Gouvernante s'y opposa. Madame, lui dit elle, votre époux trouvera peut-être le Libraire mort, & reviendra fur ses pas. D'ailleurs, ajouta-t-elle en me voyant transi de peur, que feriez-vous de ce pauvre garçon-là? il n'est pas en état de soutenir la conversation. Il vaut mieux le renvoyer, & remettre la partie à demain. Donna Mergélina n'y confentit qu'à regret, tant elle aimoit le présent; & je crois qu'elle fut bien mortifiée, de n'avoir pu faire prendre à son Docteur le nouveau bonnet qu'elle lui destinoit.

Pour moi, moins affligé d'avoir manqué les plus précieuses faveurs de l'amour, que bienaise d'être hors de péril, je retournai chez mon Maître, où je passai le reste de la nuit à faire des réslexions sur mon avanture, je doutai quelque tems si j'irois au rendez-vous la nuit suivante, je n'avois pas meilleure opinion de cette seconde équipée que de l'autre. Mais le Diable qui nous obsède toujours, ou plutôt nous possède dans de pareilles conjonêtures, me re-

présenta

N

te

1

1

a

n

je

d

n

présenta que je serois un grand sot d'en demeurer en si beau chemin. Il offrit même à mon esprit Mergélina avec de nouveaux charmes, & releva le prix des plaisirs qui m'attendoient. Je résolus de poursuivre ma pointe, & me promettant bien d'avoir plus de fermeté, je me rendis le lendemain dans cette belle disposition à la porte du Docteur, entre onze heures & minuit. Le Ciel étoit très obscur, je n'y voyois pas briller une étoile. Je miaulai deux ou trois fois, pour avertir que j'étois dans la rue; & comme personne ne venoit ouvrir, je ne me contentai pas de recommencer, je me mis à contre-faire tous les différens cris de chat qu'un Berger d'Olmédo m'avoit apris, & je m'en acquitai si bien, qu'un voisin qui rentroit chez lui, me prenant pour un de ces animaux dont j'imitois les miaulemens, ramassa un caillou qui se trouva sous ses piés, & me le jetta de toute sa force, en disant, Maudit soit le matou! le reçus le coup à la tête, & j'en fus si étourdi dans le moment que je pensai tomber à la renverse. Je sentis que j'étois bien blessé. Il ne m'en falut pas davantage pour me dégoûter de la galanterie, & perdant mon amour avec mon fang, je regagnai notre maison, où je reveillai & fis lever tout le monde. Mon Maitre visita & pança ma blessure, qu'il jugea dangereuse. Elle n'eut pas pourtant de mauvailes suites, & il n'y paroissoit plus trois semaines après. Pendant tout ce tems-là je n'entendis point parler de Mergélina. Il est à croire de Santillane. Liv. II. CH. VIII. 192

croire que la Dame Mélancia, pour la détacher de moi, lui fit faire quelque bonne connoissance. Mais c'est de quoi je ne m'embarrassois guères, puisque je sortis de Madrid, pour continuer mon tour d'Espagne, d'abord que je me vis parsairement guéri.

neu-

mon &

t. Je

pro-

me tion mi-

yois trois

; &

me is à

u'un

ac-

lui,

ui se te sa

e

ourdi

ren-Il ne

oûter

avec

e re-Maî-

ugea mau-

is fe-

n'enst à

roire

CHAPITRE VIII.

De la rencontre que Gil Blas & son Compagnen firent d'un Homme qui trempoit des croutes de pain dans une Fontaine, & de l'entretien qu'ils eurent avec lui.

Le Seigneur Diégo de la Fuente me raconta encore d'autres avantures qui lui étoient arrivées depuis; mais elles me femblent si peu dignes d'être rapportées, que je les passerai sous silence. Je sus pourtant obligé d'en entendre le récit, qui ne laissa pas d'être fort long. Il nous mena jusqu'à Ponte de Duéro. Nous arrêtâmes dans ce bourg le reste de la journée. Nous simes faire dans l'hôtellerie une soupe aux choux, & mettre à la broche un lièvre, que nous eûmes grand soin de vérisser. Nous poursuivimes notre chemin dès la pointe du jour suivant, après avoir rempli notre outre d'un vin assez bon, & notre sac de quelques morceaux de pain, avec la moitié du lièvre qui nous restoit de notre souper.

Tome I. R Lorfque

Lorsque nous eûmes fait environ deux lieues, nous-nous sentîmes de l'appétit; & comme nous apperçûmes, à deux-cens pas du grandchemin, plufieurs gros arbres qui formoient dans la campagne un ombrage très agréable, nous allâmes faire halte en cet endroit. Nous y rencontrâmes un homme de vingt-fept à vingthuit ans, qui trempoit des croutes de pain dans une fontaine. Il avoit auprès de lui une longue rapière étendue fur l'herbe, avec un havresac dont il s'étoit déchargé les épaules. Il nous parut mal vétu, mais bien fait & de bonne mine. Nous l'abordâmes civilement, il nous falua de-même. Ensuite il nous présenta de ses croutes, & nous demanda d'un air riant si nous voulions être de la partie. Nous lui répondimes qu'oui, pourvu qu'il trouvât bon que pour rendre le repas plus folide, nous joignissions notre déjeuné au sien. Il y consentit fort volontiers, & nous exhibâmes aussitôt nos denrées; ce qui ne déplut point à l'inconnu. Comment donc, Messieurs, s'écria-t-il tout transporté de joie, voilà bien des munitions? Vous êtes, à ce que je vois, des gens de prévoyance. Je ne voyage pas avec tant de précaution, moi. Je donne beaucoup au hazard. Cependant, malgré l'état où vous me trouvez, je puis dire fans vanité que je fais quelquefois une figure affez brillante. Savez-vous bien qu'on me traite ordinairement de Prince, & que j'ai des gardes à ma fuite? Je vous entends, dit Diégo; vous voulez nous faire comprendre

par-là

de

de

tit

en

Te

ne

ni

qu

ve

qu

les

éta

2

110

for

no

na

le

pé:

ne

ma

la

au

VO.

ave

dis

cri

gue

n'a

2

eucs,

nme

and-

dans

nous

as y

ngt-

dans

ngue

refac

nous

nine.

falua

: fes

nous

ndî-

pour

Tions

vo-

den-

nnu.

tout

ons?

pré-

pré-

zard.

ivez,

efois

bien

que

ends,

ndre

ar-là

par-là que vous êtes Comédien. Vous l'avez deviné, répondit l'autre. Je fais la comédie depuis quinze années pour le moins. Je n'étois encore qu'un enfant, que je jouois dejà de petits rôles. Franchement, repliqua le Barbier en branlant la tète, j'ai de la peine à vous croire. Je connois les Comédiens. Ces Messieurs-là ne font pas, comme vous, des voyages à pié, ni des repas de Saint Antoine; je doute même que vous mouchiez les chandelles. Vous pouvez, repartit l'Histrion, penser de moi tout ce qu'il vous plaîra, mais je ne laisse pas de jouer les prémiers rôles, je fais les amoureux. Cela étant, dit mon camarade, je vous en félicite, & suis ravi que le Seigneur Gil Blas & moi nous ayons l'honneur de déjeuner avec un perfonnage d'une si grande importance.

Nous commençâmes alors à ronger nos grignons & les restes précieux du lièvre, en donnant à l'outre de si rudes accolades, que nous l'eûmes bientôt vuidée. Nous étions si occupés tous trois de ce que nous faisions, que nous ne parlâmes presque point pendant ce tems-là; mais après avoir mangé, nous reprimes ainfi la conversation. Je suis surpris, dit le Barbier au Comédien, que vous paroissiez si mal dans vos affaires. Pour un Heros de Théatre, vous avez l'air bien indigent. Pardonnez, si je vous dis si librement ma pensée. Si librement, s'écria l'Acteur! ah vraiment! vous ne connoissez guères Melchior Zapata. Graces à Dieu, je n'ai point un esprit à contre-poil. Vous me faites

faites plaisir de me parler avec tant de franchise, car j'aime à dire aussi tout ce que j'ai sur le cœur. l'avoue de bonne foi que je ne suis pas Tenez, poursuivit-il, en nous faisant remarquer que son pourpoint étoit doublé d'Affiches de Comédie, voilà l'étoffe ordinaire qui me fert de doublure; & si vous êtes curieux de voir ma garderobe, je vai fatisfaire votre curiofité. En même tems il tira de fon havrefac un habit couvert de vieux passemens d'argent faux, une mauvaise capeline avec quelques vieilles plumes, des bas de foie tout pleins de trous, & des souliers de maroquin rouge fort usés. Vous voyez, nous dit-il ensuite, que je fuis passablement gueux. Cela m'étonne, repliqua Diégo, vous n'avez donc ni femme ni fille? J'ai une femme belle & jeune, repartit Zapata, & je n'en suis pas plus avancé. Admirez la fatalité de mon étoile. J'épouse une aimable Actrice, dans l'espérance qu'elle ne me laissera pas mourir de faim, & pour mon malheur elle a une fagesse incorruptible. Qui diable n'y auroit pas été trompé comme moi! Il faut que parmi les Comédiennes de campagne il s'en trouve une vertueuse, & qu'elle me tombe en partage. C'est assurément jouer de malheur, dit le Barbier. Aussi, que ne preniezvous une Actrice de la grande troupe de Madrid? vous auriez été sûr de votre fait. J'en demeure d'accord, reprit l'Histrion; mais, malpeste! il n'est pas permis à un petit Comédien de campagne d'élever sa pensée jusqu'à

f

de Santillane. Liv. II. CH. VIII. 197

ces fameuses héroïnes. C'est tout ce que pourroit faire un Acteur même de la Troupe du Prince, encore y en a-t-il qui sont obligés de se pourvoir en ville. Heureusement pour eux la ville est bonne, & l'on y rencontre souvent des sujets qui valent bien des Princesses de

ife,

r le

pas

fant

blé

aire

eux

otre

vre-

-73

nel-

eins

fort

ie je

re-

e ni

artit

Ad-

une

me

mal-

Qui

noi!

igne

me

er de

niez-

Nia-

J'en

nais,

me-

qu'à

ces

couliffes. Hé? n'avez-vous jamais songé, lui dit mon compagnon, à vous introduire dans cette troupe? est-il besoin d'un mérite infini pour y entrer? Bon, répondit Melchior, vous moquez-vous avec votre mérite infini? il y a vingt Acteurs. Demandez de leurs nouvelles au Public, vous en entendrez parler dans de jolis termes. Il y en a plus de la moitié qui mériteroient de porter encore le havresac. Malgré tout cela néanmoins, il n'est pas aisé d'être reçu parmi eux. Il faut des espèces, ou de puissans amis, pour supléer à la médiocrité du talent. Je dois le favoir, puisque je viens de débuter à Madrid, où j'ai été hué & fifflé comme tous les diables, quoique je dusse être fort aplaudi : car j'ai crié, j'ai pris des tons extravagans, & je suis sorti cent fois de la nature. De plus, j'ai mis en déclamant le poing sous le menton de ma Princesse. En un mot, j'ai joué dans le goût des grands Acteurs de ce pais-là; & cependant le même Public qui trouve en eux ces manières fort agréables, n'a pu les fouffrir en moi. Voyez ce que c'est que la prévention. Ainsi donc, ne pouvant plaîre par mon jeu, & n'ayant pas dequoi me faire recevoir en dépit de ceux qui

R 3

m'ont

m'ont sifflé, je m'en retourne à Zamora. J'y vai rejoindre ma femme & mes camarades, qui n'y font pas trop bien leurs affaires. Puissionsnous n'être pas obligés d'y quêter, pour nous mettre en état de nous rendre dans une autre ville, comme cela nous est arrivé plus d'une fois.

A ces mots, le Prince Dramatique se leva, reprit son havresac & son épée, & nous dit d'un air grave, en nous quitant : Adieu, Messieurs, puissent les Dieux épuiser sur vous leurs faveurs! Et vous, lui répondit Diégo du même ton, puissiez-vous retrouver à Zamora votre femme changée & bien établie! Dès que le Seigneur Zapata nous eut tourné les talons, il fe mit à gesticuler & à déclamer en marchant. Aussitôt le Barbier & moi nous commençâmes à le fiffler, pour lui rapeller son début. Nos sifflemens frappérent ses oreilles, il crut entendre encore les fiffleurs de Madrid. Il regarda derrière lui, & voyant que nous prenions plaisir à nous égayer à ses dépens, loin de s'offenser de ce trait bouffon, il entra de bonne grace dans la plaisanterie, & continua son chemin en faisant de grands éclats de rire. De notre côté, nous nous en donnâmes au cœur joie, puis nous regagnâmes le grand-chemin, & poursuivîmes notre route.

CHAPITRE IX.

Dans quel état Diégo retrouva sa famille, & après quelles réjouissances Gil Blas & lui se separérent.

NOUS allames ce jour-là coucher entre Moyados & Valpuesta, dans un petit village dont j'ai oublié le nom; & le lendemain nous arrivâmes fur les onze heures du matin dans la Plaine d'Olmédo. Seigneur Gil Blas, medit mon camarade, voici le lieu de ma naiffance. Je ne puis le revoir sans transport, tant il est naturel d'aimor sa patrie. Seigneur Diégo, lui répondis-je, un homme qui témoigne tant d'amour pour son pais, en devoit parler, ce me femble, un peu plus avantageusement que vous n'avez fait. Olmédo me paroit une ville, & vous m'avez dit que c'étoit un village. Il faloit du moins le traiter de gros bourg. Je lui fais réparation d'honneur, reprit le Barbier; mais je vous dirai qu'après avoir vu Madrid, Tolède, Saragosse, & toutes les autres grandes villes où j'ai demeuré en faisant le tour de l'Espagne, je regarde les petites comme des villages. A mesure que nous avancions dans la plaine, il nous paroissoit que nous apercevions beaucoup de monde auprès d'Olmédo; & lorsque nous fûmes plus à portée de discerner les objets, nous trouvâmes dequoi occuper nos II regards.

TRE

J'y

qui ons-

ous utre

une

eva, l'un

fa-

ême

otre e le

s, il

ant.

mes Nos

ten-

arda

aisir nser

race

n en

puis

rfui-

Il v avoit trois pavillons tendus à quelque distance l'un de l'autre, & tout auprès un grand nombre de cuifiniers & de marmitons qui préparoient un festin. Ceux-ci mettoient des couvens sur de longues tables dressées sous les tenres, ceux-là remplissoient de vin des cruches de terre, les autres faisoient bouillir des marmites, & les autres enfin tournoient des broches où il v avoit toutes fortes de viandes. Mais je considérai plus attentivement que tout le reste, un grand théatre qu'on avoit élevé. Il étoit orné d'une décoration de carton peint de diverses couleurs, & chargé de devises Grecques & Latines. Le Barbier n'eut pas plutôt vu ces inscriptions, qu'il me dit : Tous ces mots Grecs fentent furieusement mon Oncle Thomas, je vai parier qu'il y aura mis la main; car entre nous c'est un habile homme, il sait par cœur une infinité de Livres de Collège. Tout ce qui me fâche, c'est qu'il en rapporte sans-cesse des passages dans la conversation, ce qui ne plaît pas à tout le monde. Outre cela, continua-t-il, mon Oncle a traduit des Poëtes Latins & des Auteurs Grecs. Il possède l'Antiquité, comme on le peut voir par les belles remarques qu'il a faites. Sans lui nous ne faurions pas que dans la ville d'Athènes, les enfans pleuroient quand on leur donnoit le fouet. Nous devons cette découverte à fa profonde érudition.

Après que mon camarade & moi nous eûmes regardé toutes les choses dont je viens de parler.



elque grand précoutenes de ites, où il

Lainrecs je

un orné

eur ce esse ne ne ne

tireun-

et. de

rr,



le fan no av re que M Ba an il affine t'a na O d'e de av de av de av de riff étoc riff Ar tou con leur por riti

ler, il nous prit envie d'aprendre pourquoi l'on faisoit de pareils préparatifs. Nous allions nous en informer, lorsque dans un homme qui avoit l'air de l'ordonnateur de la fête, Diégo reconnut le Seigneur Thomas de la Fuente, que nous joignimes avec empressement. Maître d'Ecole ne remit pas d'abord le jeune Barbier, tant il le trouva changé depuis dix années. Ne pouvant toutefois le méconnoître, il l'embrassa cordialement, & lui dit d'un air affectueux: Hé! te voilà, Diégo mon cher neveu, te voilà donc de retour dans la ville qui t'a vu naître? Tu viens revoir tes Dieux Pénates, & le Ciel te rend sain & sauf à ta famille. O jour trois & quatre fois heureux! jour digne d'être marqué d'une pierre blanche! Il y a bien des nouvelles, mon ami, poursuivit-il; ton Oncle Pédro le bel-esprit est devenu la victime de Pluton, il y a trois mois qu'il est mort. Cet avare, pendant sa vie, craignoit de manquer des choses les plus nécessaires, argenti pallebat amore. Outre les grosses pensions que quelques Grands lui faisoient, il ne dépensoit pas dix pistoles chaque année pour son entretien. Il étoit même servi par un valet qu'il ne nourrissoit point. Ce fou, plus insensé que le Grec Aristipe, qui sit jetter au milieu de la Libye toutes les richesses que portoient ses esclaves, comme un fardeau qui les incommodoit dans leur marche, entaffoit tout l'or & l'argent qu'il pouvoit amasser. Hé pour qui? pour des héritiers qu'il ne vouloit point voir. Il étoit riche

riche de trente mille ducats, que ton Père, ton Oncle Bertrand & moi nous avons partagés. Nous sommes en état de bien établir nos enfans. Mon frère Nicolas a déjà disposé de ta fœur Thérèse. Il vient de la marier avec le fils d'un de nos Alcaldes, connubio junxit flabili, propriamque ditavit. C'est cet hymen, formé fous les plus heureux a spices, que nous célébrons depuis deux jours avec tant d'appareil. Nous avons fait dretter ces pavillons dans la plaine. Les trois héritiers de Pédro ont chacun le sien, & font tour à tour la dépense d'une journée. Je voudrois que tu fusses arrivé plutôt, tu aurois vu le commencement de nos réjouissances. Avant-hièr, jour du mariage, ton Père faisoit les frais. Il donna un festin superbe, qui fut suivi d'une course de bague. Ton Oncle le Mercier mit hièr la nape, & nous régala d'une fête pastorale. Il habilla en Bergers dix garçons des mieux faits & dix jeunes filles. Il employa tous les rubans & toutes les aiguillettes de sa boutique à les parer. Cette brillante Jeunesse forma diverses danses, & chanta mille chanfonnettes tendres & légères. Néanmoins, quoique rien n'ait jamais été plus galant, cela ne fit pas un grand effet. Il faut qu'on n'aime plus la Pastorale.

Pour aujourd'hui, continua-t-il, tout roule fur mon compte, & je dois fournir aux Bourgeois d'Olmédo un spectacle de mon invention, finis coronabit opus. J'ai fait élever un théatre, fur lequel, Dieu aidant, je ferai représenter

par

CO

la

m

à

fa

ta

fc

H

fa

T

fo

ég

16

de

ne

ur

l'a

on

s.

n.

ta

le

li,

né

lé-

eil.

la

un

ne

lu-

ré-

ton

fu-

ue.

illa

dix

rer.

fes,

res.

olus

faut

oule

our-

ion,

tre,

nter

par

par mes disciples une Pièce que j'ai composée. Elle a pour titre, Les Amusemens de Mulei Bugentuf, Roi de Maroc. Elle sera parfaitement bien jouée, parce que j'ai des écoliers qui déclament comme les Comédiens de Madrid. Ce sont des enfans de famille de Pennafiel & de Ségovie, que j'ai en pension chez moi. Les excellens acteurs! Il est vrai que je les ai exercés. Leur déclamation paroîtra frappée au coin du Maître, ut ita dicam. A l'égard de la Pièce, je ne t'en parlerai point, je veux te laisser le plaisir de la surprise, je dirai simplement qu'elle doit enlever tous les spectateurs. C'est un de ces sujets tragiques qui remuent l'ame, par les images de la mort qu'ils offrent à l'esprit. Je suis du sentiment d'Aristote, il faut exciter la terreur. Ah! si je m'étois attaché au Théatre, je n'aurois jamais mis sur la scène que des Princes sanguinaires, que des Héros assassins. Je me serois baigné dans le sang. On auroit toujours vu périr dans mes Tragédies, non seulement les principaux Perfonnages, mais les Gardes mêmes. J'aurois égorgé jusqu'au Soufleur. Enfin je n'aime que l'effroyable, c'est mon goût. Aussi ces sortes de Poëmes entraînent la multitude, entretiennent le luxe des Comédiens, & font rouler tout doucement les Auteurs.

Dans le tems qu'il achevoit ces paroles, nous vîmes fortir du village & entrer dans la plaine un grand concours de personnes de l'un & de l'autre sexe. C'étoient les deux époux accom-

pagnés

pagnés de leurs parens & de leurs amis, & précédés de dix à douze Joueurs d'instrumens, qui jouant tous ensemble formoient un concert très bruyant. Nous allames au devant d'eux, & Diégo se fit connoître. Des cris de joie s'élevérent aussitôt dans l'assemblée, & chacun s'empressa de courir à lui. Il n'eut pas peu d'affaires à recevoir tous les témoignages d'amitié qu'on lui donna. Toute sa famille, & tous ceux même qui étoient présens, l'accablérent d'embrassades, après quoi son Père lui dit : Tu sois le bien venu, Diégo. Tu retrouves tes parens un peu engraissés, mon ami. Je ne t'en dis pas davantage présentement, je t'expliquerai cela tantôt par le menu. Cependant tout le monde s'avança dans la plaine, se rendit sous les tentes, & s'assit autour des tables qu'on y avoit dressées. Je ne quitai pas mon compagnon. & nous dinâmes tous deux avec les nouveaux mariés, qui me parurent bien affortis. Le repas fut affez long, parce que le Maître d'Ecole eut la vanité de le vouloir donner à trois fervices, pour l'emporter sur ses frères, qui n'avoient pas fait les choses si magnifiquement.

Après le festin, tous les convives témoignérent une grande impatience de voir représenter la Pièce du Seigneur Thomas; ne doutant pas, disoient-ils, que la production d'un aussi beau génie que le sien ne méritât d'être entendue. Nous-nous aprochâmes du théatre, au devant duquel tous les Joueurs d'instrumens s'étoient

déjà

dé

Co

fu

s'a

av

tra

M

Ef

co

ga

nie

M le

me

Ef

tu

be

to

Ce

fla: d'u

ret

go

10

ma

tro

pré-

qui

très

, &

éle-

em-

aires

u'on

ême affa-

s le

rens

dis

ierai

ut le

fous

y a-

pag-

nou-

ortis.

aître

ner à

ères.

que-

gnė-

enter

pas,

beau

due.

evant

oient

déjà

déjà placés pour jouer dans les Entractes. Comme chacun, dans un grand filence, attendoit qu'on commençat, les Acteurs parurent fur la scène; & l'Auteur, le Poeme à la main, s'assit dans les coulisses à portée de sousser. Il avoit eu raison de nous dire que la Pièce ètoit tragique; car dans le prémier Acte, le Roi de Maroc, par manière de recréation, tua cent Esclaves Mores à coups de flèches; dans le second, il coupa la tête à trente Officiers Portugais, qu'un de ses Capitaines avoit fait prisonniers de guerre; & dans le troisième enfin, ce Monarque, fou de ses femmes, mit lui-même le feu à un Palais isolé où elles étoient enfermées, & le réduifit en cendres avec elles. Les Esclaves Mores, de-meme que les Officiers Portugais, étoient des figures d'ofier faites avec beaucoup d'art; & le Palais, composé de carton, parut tout embrase par un seu d'artifice. Cet embrasement, accompagné de mille cris plaintifs qui sembloient sortir du milieu des flammes, dénoua la pièce, & ferma le théatre d'une façon très divertissante. Toute la plaine retentit du bruit des aplaudissemens que reçut une si belle Tragédie. Ce qui justifia le bon goût du Poëte, & fit connoître qu'il favoit bien choisir ses sujets.

Je m'imaginois qu'il n'y avoit plus rien à voir après les Amusemens de Mulei Bugentuf, mais je me trompois. Des tymbales & des trompettes nous annoncérent un nouveau spectacle. C'étoit la distribution des prix; car

Tome I. S Thomas

Thomas de la Fuente, pour rendre la fête plus folemnelle, avoit fait compofer tous ses écoliers, tant externes que pensionnaires; & il devoit ce jour-la donner à ceux qui avoient le mieux reussi, des Livres achetés de ses propres deniers à Ségovie. On aporta donc tout-à-coup fur le théatre deux longs bancs d'école, avec une armoire à livres remplie de bouquins proprement relies. Alors tous les Acteurs revinrent sur la scène, & se rangérent tout autour du Seigneur Thomas, qui tenoit aussi bien sa morgue qu'un Préfet de Collège. Il avoit à la main une feuille de papier où étoient écrits les noms de ceux qui devoient remporter des prix. Il la donna au Roi de Maroc, qui commença de la lire à haute voix. Chaque écolier qu'on nommoit, alloit respectueusement recevoir un Livre des mains du Pédant; puis il étoit couronné de laurier, & on le faisoit asseoir sur un des deux bancs pour l'exposer aux regards de l'asfistance admirative. Quelque envie toutefois qu'eût le Maître d'Ecole de renvoyer les spectateurs contens, il ne put en venir à bout; parce qu'ayant distribué presque tous les prix aux pensionnaires, ainsi que cela se pratique, les Mères de quelques externes prirent feu làdessus, & accusérent le Pédant de partialité. Desorte que cette sête, qui jusqu'à ce moment avoit été fi glorieuse pour lui, pensa finir aussi mal que le festin des Lapithes.

Fin du Second Livre.

ave

dif

No

tan me vie 4K 4K 3K 3K 3K 3K 3K 3K 3K 3K

LES

AVANTURES

GIL BLAS DE SANTILLANE.

LIVRE TROISIEME.

\$\$

CHAPITRE I.

De l'arrivée de Gil Blas à Madrid, & du prémier Maître qu'il servit dans cette Ville.

JE sis quelque séjour chez le jeune Barbier. Je me joignis ensuite à un Marchand de Ségovie, qui passa par Olmédo. Il revenoit, avec quatre mules, de transporter des marchandises à Valladolid, & s'en retournoit à vuide. Nous fimes connoissance sur la route, & il prit tant d'amitié pour moi, qu'il voulut absolument me loger, lorsque nous fumes arrivés à Ségovie. Il me retint deux jours dans sa maison, &

quand

ES

olus oli-

det le

res oup vec roin-

du orain

ms 1 la e la

mvre

nné des

'af-

fois

ecut;

rix ue,

là-

ité.

ent

uffi

fil

fe

V

de

d

m

m

il

de

m

D

tr

ét

fic

to

21

na

Il

fa

je

bi cô

do

rit

fai

fai cil

m

to

quand il me vit prêt à partir pour Madrid par la voie du Muletier, il me chargea d'une lettre, en me priant de la rendre en main propre à fon adresse, sans me dire que ce sût une lettre de recommandation. Je ne manquai pas de la porter au Signeur Mathéo Mélendez. C'étoit un Marchand de Drap qui demeuroit à la porte du Soleil, au coin de la rue des Bahutiers. n'eut pas sitôt ouvert le paquet, & lu ce qui y étoit contenu, qu'il me dit d'un air gracieux : Seigneur Gil Blas, Pédro Palacio, mon Correspondant, m'écrit en votre faveur d'une manière si pressante, que je ne puis me dispenser de vous offrir un logement chez moi. De plus il me prie de vous trouver une bonne condition; c'est une chose dont je me charge avec plaisir, je suis persuadé qu'il ne me sera pas difficile de vous placer avantageusement.

J'acceptai l'offre de Mélendez avec d'autant plus de joie, que mes finances diminuoient à vue d'œil. Mais je ne lui fus pas longtems à charge. Au bout de huit jours, il me dit qu'il venoit de me proposer à un Cavalier de sa connoissance qui avoit besoin d'un valet de chambre, & que selon toutes les apparences ce poste ne m'échapperoit pas. En esset ce Cavalier étant survenu dans le moment: Seigneur, lui dit Mélendez en me montrant, vous voyez le jeune-homme dont je vous ai parlé. C'est un garçon qui a de l'honneur & de la morale, je vous en réponds comme de moi-même. Le Cavalier me regarda fixement, dit que ma physionomie

par

ttre,

re à

ettre

le la

étoit

orte

ui y

ux : Cor-

ma-

nser

plus

ndi-

avec

pas

tant

nt à

ns à

qu'il

con-

amoofte

alier

lui

z le

t un

, je Le

ohv-

mie

11

209

sinonomie lui plaîsoit, & qu'il me prenoit à son service. Il n'a qu'à me suivre, ajouta-t-il, je vai l'instruire de ses devoirs. A ces mots il donna le bonjour au Marchand, & m'emmena dans la grande rue tout devant l'Eglise de St. Philippe. Nous entrâmes dans une assez belle maison dont il occupoit une aile, nous montâmes un escalier de cinq ou six marches, puis il m'introduisit dans une chambre sermée de deux bonnes portes qu'il ouvrit, & dont la première avoit au milieu une petite senêtre grillée. De cette chambre nous passames dans une autre, où il y avoit un lit & d'autres meubles, qui étoient plus propres que riches.

Si mon nouveau Maître m'avoit bien considéré chez Mélendez, je l'examinai à mon tour avec beaucoup d'attention. C'étoit un homme de cinquante & quelques années, qui avoit l'air froid & férieux. Il me parut d'un naturel doux, & je ne jugeai point mal de lui. Il me fit plufieurs questions sur ma famille, & satisfait de mes réponses : Gil Blas, me dit-il, je te crois un garçon fort raisonnable, je suis bien-aise de t'avoir à mon service. De ton côté, tu feras content de ta condition. donnerai par jour fix réaux, tant pour ta nourriture & pour ton entretien, que pour tes gages, sans préjudice des petits profits que tu pourras faire chez moi. D'ailleurs je ne suis pas difficile à servir, je ne fais point d'ordinaire, je mange en ville. 'Tu n'auras le matin qu'à nettoyer mes habits, & tu feras libre tout le reste

S 3

de

de la journée. Aye soin seulement de te retirer le soir de bonne heure, & de m'attendre à
ma porte, voilà tout ce que j'exige de toi.
Après m'avoir prescrit mon devoir, il tira de
sa poche six réaux, qu'il me donna pour commencer à garder les conventions. Nous sortimes ensuite, il ferma lui-même les portes, &
emportant les clés: Mon ami, me dit-il, ne me
suis point, va-t-en où il te plaîra; mais quand
je reviendrai ce soir, que je te trouve sur cet
escalier. En achevant ces paroles il me quita,
& me laissa disposer de moi comme je le juge-

rois à propos.

En bonne foi, Gil Blas, me dis-je alors à moi-même, tu ne pouvois trouver un meilleur Maître. Quoi! tu rencontres un homme qui pour épousseter ses habits & faire sa chambre le matin, te donne fix réaux par jour, avec la liberté de te promener & de te divertir comme un écolier dans les vacances! Vive Dieu! il n'est point de situation plus heureuse! Je ne m'étonne plus si j'avois tant d'envie d'être à Madrid, je pressentois sans-doute le bonheur qui m'y attendoit. Je paffai le jour à courir les rues, en m'amufant à regarder les choses qui étoient nouvelles pour moi, ce qui ne me donna pas peu d'occupation. Le foir, quand j'eus foupé dans une auberge qui n'étoit pas éloignée de notre maison, je gagnai promtement le lieu où mon Maître m'avoit ordonné de me rendre. Il y arriva trois quarts-d'heure après moi, & parut content de mon exactitude: Fort bien,

m

at

le

fu

m

al

ét

da

p

m

a

V

tr

fa

tr

ne

q

q

V

ri le

ne

q

m

retilre à

toi.

com-

for-

es. &

e me

r cet

uita,

uge-

ors à lleur

qui re le

la li-

nme

! il

e ne Ma-

qui r les

qui

don-

j'eus

gnée

lieu dre.

i, &

bien, me me dit-il, cela me plaît, j'aime les domestiques attentifs à leur devoir. A ces mots il ouvrit les portes de son appartement, & les referma fur nous d'abord que nous fumes entrés. Comme nous étions sans lumière, il prit une pierre à fufil avec de la mêche, & alluma une bougie. Je l'aidai ensuite à se deshabiller. Lorsqu'il fut au lit, j'allumai par son ordre une lampe qui étoit dans sa cheminée, & j'emportai la bougie dans l'antichambre, où je me couchai dans un petit lit sans rideaux. Il se leva le lendemain matin entre neuf & dix heures, j'époussétai ses habits, il me compta mes fix réaux, & me renvoya jusqu'au foir. Il fortit aussi, non sans avoir grand foin de fermer ses portes, & nous voilà partis l'un & l'autre pour toute la journée.

Tel étoit notre train de vie, que je trouvois très agréable. Ce qu'il y avoit de plus plaifant, c'est que j'ignorois le nom de mon Maître. Mélendez ne le favoit pas lui-même. Il ne connoissoit ce Cavalier que pour un homme qui venoit quelquefois dans sa boutique, & à qui de tems en tems il vendoit du drap. Nos voisins ne purent pas mieux satisfaire ma curiosité. Ils m'assurérent tous que mon Maître leur étoit inconnu, quoiqu'il demeurât depuis deux ans dans le quartier. Ils me dirent qu'il ne fréquentoit personne dans le voifinage; & quelques-uns, accoutumés à tirer témérairement des conféquences, concluoient de-là que c'étoit un personnage dont on ne pouvoit porter un jugement avantageux. On alla même plus plus loin dans la fuite. On le foupçonna d'être un espion du Roi de Portugal, & l'on m'avertit charitablement de prendre mes mesures la dessus. L'avis me troubla. Je me représenta que si la chose étoit véritable, je courois risque de voir les prisons de Madrid. Mon innocence ne pouvoit me rassurer. Mes disgraces passées me faisoient craindre la Justice. J'avois éprouvé deux sois que si elle ne fait pas mourir les innocens, du moins elle observe si mal à leur égard les loix de l'hospitalité, qu'il est toujours fort triste de faire quelque séjour chez elle.

le consultai Mélendez dans une conjoncture si délicate. Il ne savoit quel conseil me donner. S'il ne pouvoit croire que mon Maître fût un espion, il n'avoit pas lieu non plus d'être ferme sur la négative. Je résolus d'observer le patron, & de le quiter si je m'apercevois que ce fût effectivement un ennemi de l'Etat; mais il me fembla que la prudence & l'agrément de ma condition demandoient que je fusse bien fûr de mon fait. Je commençai donc à examiner ses actions, & pour le sonder: Monsieur, lui dis-je un soir en le deshabillant, je ne sai comment il faut vivre pour se mettre à couvert des coups de langue. Le monde est bien méchant. Nous avons entre autres des voifins qui ne valent pas le diable. Les mauvais esprits! vous ne devineriez jamais de quelle manière ils parlent de nous. Bon, Gil Blas, me répondit-il : hé qu'en peuvent-

ils

ils

la

ve

fin

ret

Co

efi

ces

Al

to

raj da

do

je

pli

tai

tra

fin

ra

de

do

L

le

ru

M

pe

Ve

A

M

le

dire

Yer-

s la-

mai

fque

snice

paf-

vois

iou-

mal l eft

hez

ture

lon-

ître

d'ê-

fer-

perde

8

que

on-

les-

our

itre

ble.

nais

on,

ntils ils dire, mon ami? Ah! vraiment, repris-je, la médifance ne manque point de matière, la vertu même lui fournit des traits. Nos voifins disent que nous sommes des gens dangereux, que nous méritons l'attention de la Cour, en un mot vous passez ici pour un espion du Roi de Portugal. En prononçant ces paroles, j'envisageai mon Maître comme Alexandre regarda fon Médecin, & j'employai toute ma pénétration à démêler l'effet que mon raport produisoit en lui. Je crus remarquer dans mon Patron un frémissement qui s'accordoit fort avec les conjectures du voisinage, & je le vis tomber dans une rêverie que je n'expliquai point favorablement. Il fe remit pourtant de son trouble, & me dit d'un air assez tranquile: Gil Blas, laissons raisonner nos voisins, sans faire dépendre notre repos de leurs raisonnemens. Ne nous mettons point en peine de l'opinion qu'on a de nous, quand nous ne donnons pas sujet d'en avoir une mauvaise.

Il fe coucha là-dessus, & je fis la même chose, sans savoir à quoi je devois m'en tenir. Le jour suivant, comme nous nous disposions le matin à fortir, nous entendîmes frapper rudement à la prémière porte sur l'escalier. Mon Maître ouvrit l'autre, & regarda par la petite fenêtre grillée. Il vit un homme bien vétu, qui lui dit: Seigneur Cavalier, je suis Alguazil, & je viens ici pour vous dire que Monsieur le Corrégidor souhaite de vous parler. Que me veut-il, répondit mon Patron?

C'est ce que j'ignore, Seigneur, repliqua l'Alguazil; mais vous n'avez qu'à l'aller trouver, & vous en serez bientôt instruit. Je suis son ferviteur, repartit mon Maître, je n'ai rien à démêler avec lui. En achevant ces mots, il referma brufquement la seconde porte; puis s'étant promené quelque tems, comme un homme à qui, ce me sembloit, le discours de l'Alguazil donnoit beaucoup à penser, il me mit en main mes fis réaux, & me dit : Gil Blas, tu peux fortir mon ami; pour moi je ne fortirai pas sitôt, & je n'ai pas besoin de toi ce matin. Il me fit juger par ces paroles qu'il avoit peur d'être arrêté, & que cette crainte l'obligeoit à demeurer dans son appartement. Je l'y laissai, & pour voir si je me trompois dans mes soupçons, je me cachai dans un endroit d'où je pouvois remarquer s'il fortoit. J'aurois eu la patience de me tenir-là toute la matinée, s'il ne m'en eût épargné la peine. Mais une heure après, je le vis marcher dans la rue avec un air d'affurance qui confondit d'abord ma pénétration. Loin de me rendre toutefois à ces apparences, je m'en défiai ; car il n'avoit point en moi un juge favorable. Je songeai que son allure pouvoit fort bien être composée. Je m'imaginai même qu'il n'étoit reste chez lui que pour prendre tout ce qu'il avoit d'or ou de pierreries, & que probablement il alloit pourvoir à sa sureté par une promte fuite. Je n'espérai plus de le revoir, & je doutai si j'irois l'attendre le soir à sa

ord ave

por

il f

qu

Ce

pa du O fie m no i a

Po or Vi vi ve br

da

vi na ap ne C

cu Sj

porte, tant j'étois persuadé que dès ce jour-là il fortiroit de la ville, pour se fauver du péril qui le menaçoit. Je n'y manquai pas pourtant. Ce qui me surprit, mon Maître revint à son ordinaire. Il se coucha sans faire paroître la moindre inquiétude, & il se leva le lendemain

avec autant de tranquilité.

l'Al-

uver,

s fon

ien à

ts, il

puis

e un

rs de

1 me

Gil

je ne

toi ce

qu'il

ainte

nent.

npois

n en-

rtoit.

ite la

eine.

dans

ondit

endre

; car

. le

être

etoit

qu'il

able-

une

voir,

à fa

porte

Comme il achevoit de s'habiller, on frappa tout-à-coup à la porte. Mon Maître regarda par la petite grille. Il reconnoit l'Alguazil du jour précédent, & lui demande ce qu'il veut. Ouvrez, lui répondit l'Alguazil, c'est Monfieur le Corrégidor. A ce nom redoutable, mon fang fe glaça dans mes veines. Je craignois diablement ces Messieurs-là depuis que j'avois passé par leurs mains, & j'aurois voulu dans ce moment être à cent lieues de Madrid. Pour mon Patron, moins effrayé que moi, il ouvrit la porte, & reçut le Juge avec respect. Vous voyez, lui dit le Corrégidor, que je ne viens point chez vous avec une groffe suite, je veux faire les choses sans éclat. Malgré les bruits fâcheux qui courent de vous dans la ville, je crois que vous méritez quelque ménagement. Aprenez-moi comment vous-vous apellez, & ce que vous faites à Madrid ? Seigneur, lui répondit mon Maître, je suis de la Castille Nouvelle, & je me nomme Don Bernard de Castil Blazo. A l'égard de mes occupations, je me promène, je fréquente les Spectacles, & me réjouis tous les jours avec un petit nombre de personnes d'un commerce agréable. Vous avez sans-doute, reprit le Juge, un gros revenu? Non, Seigneur, interrompit mon Patron, je n'ai ni rentes, ni terres, ni mai-fon. Hé de quoi vivez-vous donc, repliqua le Corrégidor? De ce que je vai vous faire voir, repartit Don Bernard. En même tems il leva une tapisserie, ouvrit une porte que je n'avois pas remarquée, puis encore une autre qui étoit derrière, & sit entrer le Juge dans un cabinet, où il y avoit un grand cossire tout rempli de

pièces d'or qu'il lui montra.

Seigneur, lui dit-il enfuite, vous favez que les Espagnols sont ennemis du travail; cependant, quelque aversion qu'ils ayent pour la peine, je puis dire que je renchéris sur eux làdessus. J'ai un fond de paresse qui me rend incapable de tout emploi. Si je voulois ériger mes vices en vertus, j'apellerois ma paresse une indolence philosophique, je dirois que c'est l'ouvrage d'un esprit revenu de tout ce qu'on recherche dans le Monde avec tant d'ardeur; mais j'avouerai de bonne foi que je suis paresfeux par tempérament, & si paresseux que s'il me faloit travailler pour vivre, je crois que je me laisserois mourir de faim. Ainsi pour mener une vie convenable à mon humeur, pour n'avoir pas la peine de ménager mon bien, & plus encore pour me passer d'Intendant, j'ai converti en argent comptant tout mon patrimoine, qui confistoit en plusieurs héritages confidérables. Il y a dans ce coffre cinquante mille ducats: c'est plus qu'il ne m'en faut pour

le reste de mes jours, quand je vivrois au delà d'un fiécle, puisque je n'en dépense pas mille chaque année, & que j'ai déjà passé mon dixieme lustre. Je ne crains donc point l'avenir, parce que je ne fuis adonné, graces au Ciel, à aucune des trois choses qui ruinent ordinairement les hommes. J'aime peu la bonne chère, je ne joue que pour m'amuser, & je suis revenu des femmes. Je n'apréhende point que dans ma vieillesse on me compte parmi ces Barbons voluptueux, à qui les Coquettes vendent leurs

bontes au poids de l'or.

Juge,

mpit

mai-

ua le

voir,

leva

avois

étoit

inet,

li de

que

pen-

ir la

x là-

d in-

riger

une

l'ou-

n re-

mais

aref-

e s'il

ue je

me-

pour

n, &

j'ai

atri-

ages

ante

pour

le

Que je vous trouve heureux, lui dit alors le Corrégidor! On vous foupçonne bien mal-àpropos d'etre un espion, ce personnage ne convient point à un homme de votre caractère. Allez, Don Bernard, ajouta-t-il, continuez de vivre comme vous faites. Loin de vouloir troubler vos jours tranquiles, je m'en déclare le défenseur. Je vous demande votre amitié, & vous offre la mienne. Ah Seigneur! s'écria mon Maître, pénétré de ces paroles obligeantes, j'accepte avec autant de joie que de respect l'offre précieuse que vous me faites. En me donnant votre amitié, vous augmentez mes richefses, & mettez le comble à mon bonheur. Après cette conversation, que l'Alguazil & moi nous entendimes de la porte du cabinet, le Corrégidor prit congé de Don Bernard, qui ne pouvoit lui marquer assez de reconnoissance à son gré. De mon côté, pour seconder mon Maître, & l'aider à faire les honneurs de chez lui, j'accablai Tome I.

j'accablai de civilités l'Alguazil, je lui fis mille révérences profondes, quoique dans le fond de mon ame je fentisse pour lui le mépris & l'averfion que tout honnête-homme a naturellement pour un Alguazil.



CHAPITRE II.

De l'étonnement où fut Gil Blas de rencontrer à Madrid le Capitaine Rolando, & des choses curicuses que ce Voleur lui raconta.

ON Bernard de Castil Blazo, après avoir Conduit le Corrégidor jusques dans la rue, revint vite fur ses pas fermer son coffre fort, & toutes les portes qui en faisoient la sureté, puis nous fortimes l'un & l'autre très fatisfaits, lui, de s'être acquis un ami puissant, & moi, de me voir assuré de mes six réaux par jour. L'envie de conter cette avanture à Mélendez, me fit prendre le chemin de fa maison; mais comme j'étois prêt d'y arriver, j'apperçus le Capitaine Rolando. Ma surprise sut extrême de le retrouver-là, & je ne pus m'empêcher de frémir à sa vue. Il me reconnut aussi, m'aborda gravement, & conservant encore son air de supériorité, il m'ordonna de le suivre. l'obéis en tremblant, & dis en moi-même: Hélas! il veut sans doute me faire payer tout ce que je lui Où va-t-il me mener? il a peut-être quelque fouterrain dans cette ville. Malpeste!

mille nd de averment

0:0

er à s cu-

voir rue, t, & puis lui, e me nvie fit nme aine refré-

fubéis ! il lui être fte!

orda

fi je le croyois, je lui ferois voir tout-à-l'heure que je n'ai pas la goûte aux piés. Je marchois donc derrière lui, en donnant toute mon attention au lieu où il s'arrêteroit, réfolu de m'en éloigner à toutes jambes, pour peu qu'il me parût fuspect.

Rolando dissipa bientôt ma crainte, il entra dans un fameux cabaret, je l'y suivis, il demanda du meilleur vin, & dit à l'Hôte de nous préparer à diner. Pendant ce tems-là nous passames dans une chambre, où le Capitaine se voyant seul avec moi, me tint ce discours : Tu dois être étonné, Gil Blas, de revoir ici ton ancien Commandant, & tu le feras bien davantage encore, quand tu fauras ce que j'ai à te raconter. Le jour que je te laissai dans le souterrain, & que je partis avec tous mes cavaliers pour aller vendre à Manfilla les mules & les chevaux que nous avions pris le foir précédent, nous rencontrâmes le fils du Corrégidor de Léon, accompagné de quatre hommes à cheval & bien armes, qui suivoient son carosse. Nous sîmes mordre la poussière à deux de ses gens, & les deux autres s'enfuirent. Alors le cocher craignant pour son Maître, nous cria d'une voix supliante; Hé! mes chers Seigneurs, au nom de Dieu ne tuez point le fils unique de Monsieur le Corrégidor de Léon. Ces mots n'attendrirent pas mes cavaliers, au contraire ils leur inspirérent une espèce de fureur. Messieurs, nous dit l'un d'entre eux, ne laissons point échapper le fils d'un mortel ennemi de nos pareils. T 2

Cu

bie

gn

gre

VII

for

CO

VI

no

ap

tir

pl

ta

lu

à

la

te

ne

IF

Combien de gens de notre profession fon Père n'a-t-il pas fait mourir ? Vengeons-les, immolons cette victime à leurs manes. Mes autres cavaliers aplaudirent à ce sentiment, & mon Lieutenant même se préparoit à servir de Grand-Prêtre dans ce facrifice, lorsque je lui retins le bras. Arrêtez, lui dis-je; pourquoi vouloir répandre du fang fans nécessité? Contentons-nous de la bourse de ce jeune-homme : puisqu'il ne résiste point, il y auroit de la barbarie à l'égorger. D'ailleurs, il n'est point responsable des actions de son Père, & son Père ne fait que son devoir lorsqu'il nous condamne à la mort, comme nous faisons le nôtre en dé-

troussant les voyageurs.

l'intercédai donc pour le fils du Corrégidor, & mon intercession ne lui fut pas inutile. Nous prîmes feulement tout l'argent qu'il avoit, & nous emmenâmes les chevaux des deux hommes que nous avions tués. Nous les vendîmes avec ceux que nous conduifions à Manfilla. Nous nous en retournâmes ensuite au souterrain, où nous arrivâmes le lendemain, quelques momens avant le jour. Nous ne fumes pas peu furpris de trouver la trape levée, & notre furprife devint encore plus grande, lorsque nous vîmes dans la cuifine Léonarda liée. Elle nous mit au fait en deux mots. Nous admirâmes comment tu avois pu nous tromper, nous ne t'aurions jamais cru capable de nous jouer un fi bon tour, & nous te le pardonnâmes à cause de l'invention. Des que nous eumes détaché la Cuifinière.

ion

les,

au-

de

lui

uoi

on-

ar-

re-

ère

me

dé-

or,

ous

nes

nes

la.

in,

10-

eu

ur-

us

ous

les

ne

fi

de

la

re.

Cuisinière, je lui donnai ordre de nous aprêter bien à manger. Cependant nous allâmes foigner nos chevaux à l'écurie, où le vieux Nègre, qui n'avoit reçu aucun fecours depuis vingt-quatre heures, étoit à l'extrémité. Nous fouhaitions de le foulager, mais il avoit perdu connoissance, & il nous parut si bas, que malgré notre bonne volonté nous laissames ce pauvre diable entre la vie & la mort. Cela ne nous empêcha pas de nous mettre à table; & après avoir déjeuné amplement, nous-nous retirâmes dans nos chambres, où nous reposames toute la journée. A notre reveil, Léonarda nous aprit que Domingo ne vivoit plus. Nous le portâmes dans le caveau où tu dois te fouvenir d'avoir couché, & là nous lui fimes des funerailles, comme s'il eût eu l'honneur d'être un de nos compagnons.

Cinq ou fix jours après il arriva que voulant faire une course, nous rencontrâmes un matin, à la sortie du Bois, trois Brigades d'Archers de la Sainte Hermandad, qui sembloient nous attendre pour nous charger. Nous n'en apperçumes d'abord qu'une. Nous la méprisâmes, quoique supérieure en nombre à notre troupe, à nous l'attaquâmes: mais dans le tems que nous étions aux mains avec elle, les deux autres qui avoient trouvé moyen de se tenir cachees, vinrent tout-à coup sondre sur nous, desorte que notre valeur ne nous servit de rien. Il fal t céder à tant d'ennemis. Notre Lieutenant & deux de nos cavaliers périrent dans cette oc-

T 3

casion.

cafion. Les deux autres & moi nous fumes enveloppés, & ferrés de si près, que les Archers nous prirent; & tandis que deux Brigades nous conduisoient à Léon, la troisième alla détruire notre retraite, qui avoit été decouverte de la manière que je vai te le dire. Un Païsan de Lucéno, en traversant la Forêt pour s'en retourner chez lui, apperçut par hazard la trape de notre souterrain levée, c'étoit justement le jour que tu en fortis avec la Dame; il se douta bien que c'étoit notre demeure, il n'eut pas le courage d'y entrer, il se contenta d'observer les environs; & pour mieux remarquer l'endroit, il écorcha légèrement avec son couteau quelques arbres voifins, & d'autres encore de distance en distance, jusqu'à ce qu'il fût hors du Bois. Il se rendit ensuite à Léon, pour faire part de cette découverte au Corrégidor, qui en cut d'autant plus de joie, que son fils venoit d'être volé par notre compagnie. Ce Juge fit affembler trois Brigades pour nous arrêter, & le Paisan leur servit de guide.

Mon arrivée dans la ville de Léon y fut un spectacle pour tous les habitans. Quand j'aurois été un Général Portugais fait prisonnier de guerre, le peuple ne se feroit pas plus empressé de me voir. Le voilà, disoit-on, le voilà ce fameux Capitaine, la terreur de cette contrée. Il mériteroit d'être démembré avec des tenailles, de-même que ses deux camarades. On nous mena devant le Corrégisor, qui commença de m'insulter. Hé bien, me dit-il, scélérat! le

Cicl,

Cie

àn

cor

mo

COI

COI

bie

ga

je

me

cc

où

Il

lei

Po

da

m

&

no

13

an

n

8

é

P

es en-

chers

nous

truire

de la

n de

n re-

trape

nt le

louta

as le

er les

lroit.

juel-

ance

Bois.

rt de

cut

'être

lem-

Paï-

un

au-

r de

refié

i ce

rée.

lles,

Oils

a de

le

icl,

Ciel, las des desordres de ta vie, t'abandonne à ma justice. Seigneur, lui répondis-je, si j'ai commis bien des crimes, du-moins je n'ai pas la mort de votre fils unique à me reprocher. J'ai conservé ses jours, vous m'en devez quelque reconnoissance? Ah, misérable, s'écria-t-il, c'est bien avec des gens de ton caractère qu'il faut garder un procédé généreux! Et quand même je voudrois te fauver, le devoir de ma Charge ne me le permettroit pas. Lorsqu'il eut parlé de cette forte, il nous fit enfermer dans un cachot, où il ne laissa pas languir mes compagnons. Ils en sortirent au bout de trois jours, pour aller jouer un rôle tragique dans la grand' place. Pour moi, je demeurai trois femaines entières dans les prisons. Je crus qu'on ne différoit mon suplice que pour le rendre plus terrible, & je m'attendois enfin à un genre de mort tout nouveau, quand le Corrégidor m'ayant fait ramener en sa présence, me dit : Ecoute ton arrêt, tu es libre, fans toi mons fils unique auroit été assassiné sur les grands-chemins. Comme Père, j'ai voulu reconnoître ce service & comme Juge, ne pouvant t'absoudre, j'ai écrit à la Cour en ta faveur. J'ai demandé ta grace, & je l'ai obtenue. Va donc où il te plaîra. Mais, ajouta-t-il, crois-moi, profite de cet heureux évènement, rentre en toi-même, & quite pour jamais le brigandage.

Je fus pénétré de ces paroles, & je pris la route de Madrid, dans la réfolution de vivre doucement dans cette ville. J'y ai trouvé mon Père

& ma

& ma Mère morts, & leur fuccession entre les mains d'un vieux parent, qui m'en a rendu un compte fidèle, comme font tous les Tuteurs. le n'en ai pu tirer que trois mille ducats, ce qui peut-être ne fait pas la quatrième partie de mon bien. Mais que faire a cela? je ne gagnerois rien à le chicaner. Pour éviter l'oisivete, j'ai acheté une Charge d'Alguazil. Mes coafrères se feroient, par bienseance, opposés à ma réception, s'ils euffent su mon histoire. Heureusement ils l'ignorent, ou feignent de l'ignorer, ce qui est la même chose; car dans cet honorable Corps, chacun a intérêt de cacher-ses faits & gelles. On n'a, Dieu merci, rien à fe reprocher les uns aux autres, au diable foit le meilleur. Cependant, mon ami, continua Rolando, je veux te découvrir ici le fond de mon ame. La profession que j'ai embraile n'est guères de mon goût, elle demande une conduite trop delicate & trop mystericuse, on n'y fauroit faire que des tromperies fecrettes & fubtiles. Oh que je regrette mon prémier métier! J'avoue qu'il y a plus de sureté dans le nouveau, mais il y a plus d'agrément dans l'autre, & j'aime la liberté. J'ai bien la mine de me défaire de ma Charge, & de partir un beau matin pour aller gagner les montagnes qui font aux fources du Tage. Je fai qu'il y a dans cet endroit une retraite habitée par une troupe nombreuse, & remplie de Sujets Catalans, c'est faire fon éloge en un mot. Si tu veux m'accompagner, nous irons groffir le nombre de ces grands-

grand Capi avec fois (julqu'u qu'u avan

cher je ta prêt

land

dies

Je v Fam au c Mac Avo miso fem

fout & q lui effe m'e

Sur Suj réfe ten

par fua for e les

u un

curs.

, ce

ie de

gag-

vete,

con-

ma

leu. 500-

110-

r-fes

a fe

foit

mua

de

nice

une

Of

SS

mé-

s-le

au-

e de

cau

ont

cct

upe

'eft

ac.

ces

ds-

grands-hommes. Je ferai dans leur Compagnie, Capitaine en second; & pour t'y faire recevoir wec agrément, j'affurerai que je t'ai vu dix fois combattre à mes côtés. l'élèverai ta valeur jesqu'aux nues. le dirai plus de bien de toi, qu'en Général n'en dit d'un Officier qu'il veut avancer. Je me garderai bien de dire la fupercherie que tu as faite, cela te rendroit suspect, je tairai l'avanture. Hé bien, ajouta-t-il, es-tu prêt à me suivre ? j'attends ta réponse.

Chacun a ses inclinations, dis-je alors à Rolando: vous étes né pour les entreprises hardies, & moi pour une vie douce & tranquile. Je vous entends, interrompit-il; la Dame que l'amour vous a fait enlever, vous tient encore au cœur; & fans-doute vous menez avec elle à Madrid cette vie douce que vous aimez. Avouez, Monfieur Gil Blas, que vous l'avez mife dans fes meubles, & que vous mangez ensemble les pistoles que vous avez emportées du fouterrain. Je lui dis qu'il étoit dans l'erreur, & que pour le desabuser, je voulois en dinant lui conter l'histoire de la Dame. Ce que je sis effectivement, & je lui apris aussi tout ce qui m'étoit arrivé depuis que j'avois quité la troupe. Sur la fin du repas il me remit encore fur les Sujets Catalans, il m'avoua même qu'il avoit réfolu de les aller joindre, & fit une nouvelle tentative pour m'engager à prendre le même parti. Mais voyant qu'il ne pouvoit me perfuader, il me regarda d'un air fièr, & me dit fort sérieusement : Puisque tu as le cœur assez bas bas pour préférer ta condition servile à l'honneur d'entrer dans une compagnie de braves gens, je l'abandonne à la bassesse de tes inclinations. Mais écoute bien les paroles que je vai te dire, qu'elles demeurent gravées dans ta mémoire, out i que tu m'as rencontré aujourd'hui, & ne t'entretiens jamais de moi avec personne; car si j aprends que tu me mêles dans tes discours ... tu me connois, je ne t'en dis pas davantage. A ces mots il apella l'Hôte, paya l'écot, & nous-nous levâmes de table pour nous en aller.

CHAPITRE III.

Il sort de chez Don Bernard de Costil Blazo, & va servir un P. tit-Maître.

COMME nous fortions du cabaret, & que nous prenions congé l'un de l'autre, mon Maitre pana dans la rue. Il me vit, & je m'apperçus qu'il regarda plus d'une fois le Capitaine. Je jugeai qu'il étoit furpris de me rencontrer avec un femblable perfonnage. Il est certain que la vue de Rolando ne prévenoit point en faveur de ses mœurs. C'étoit un homme son grand, il avoit le visage long avec un nez de perroquet; & quoi-qu'il n'eût pas mauvaise mine, il ne laissoit pas d'avoir l'air d'un franc fripon.

Je ne m'étois point trompé dans mes conjectures. Le foir je trouvai Don Bernard occupé

de

de la

tout

dire.

qui

toi

m'ii

dem

que

pare

land

fe lui

con

don

che

con iffa

ma zil,

Va

dec

fair

cel

fier

le e

em

pai

dif

cn

no

hon-

raves

lina-

e vai

mé-

l'hui,

nne;

cours

tage.

ot, &

ller.

0, 6

e que

mon

n'ap-

aine.

ntrer

ertain

en fa-

fort

z de

vaife

franc

njec-

cupe

de

de la figure du Capitaine, & très disposé à croire toutes les belles choses que je lui en aurois pu dire, si j'eusse osé parler. Gil Blas, me dit-il, qui est ce grand escogrife que j'ai vu tantot avec toi ? Je répondis que c'étoit un Alguazil, & je m'imaginai que fatisfait de cette réponfe il en demeureroit-là, mais il me fit bien d'autres questions; & comme je lui parus embarassé. parce que je me fouvenois des menaces de Rolando, il rompit tout-à-coup la conversation, & se coucha. Le lendemain matin, lorsque je lui eus rendu mes services ordinaires, il me compta fix ducats au-lieu de fix réaux, & me dit : Tiens, mon ami, voilà ce que je te donne pour m'avoir servi jusqu'à ce jour; va chercher une autre maison, je ne puis m'accommoder d'un valet qui a de si belles connoissances. Je m'avisai de lui représenter pour ma justification, que je connoissois cet Alguazil, pour lui avoir fourni certains remèdes à Valladolid, dans le tems que j'exerçois la Médecine. Fort bien, reprit mon Maître, la défaite est ingénieuse. Tu devois me répondre cela hièr au foir, & non pas te troubler. Monfieur, lui repartis-je, en-vérité je n'otois vous le dire par discrétion, c'est ce qui a causé mon embarras. Certes, repliqua-t-il en me frappant doucement sur l'épaule, c'est être bien discret, je ne te croyois pas si rusé. Va, mon enfant, je te donne ton congé.

J'allai fur le champ aprendre cette mauvaise nouvelle à Mélendez, qui me dit pour me con-

foler,

foler, qu'il prétendoit me faire entrer dans une meilleure maison. En estet, quelques jours après il me dit : Gil Blas mon ami, vous ne vous attendez pas au bonheur que j'ai à vous annoncer. Vous aurez le poste du monde le plus agréable. Je vai vous mettre auprès de Don Mathias de Silva. C'est un homme de la prémière qualité, un de ces jeunes Seigneurs qu'on apelle Petits-Maîtres. J'ai l'honneur d'ètre fon Marchand. Il prend chez moi des étoffes, à crédit à-la-vérité, mais il n'y a rien à perdre avec ces Seigneurs. Ils épousent souvent de riches héritières qui payent leurs dettes, & quand cela n'arrive pas, un Marchand qui entend fon métier leur vend toujours si cher, qu'il se fauve en ne touchant même que le quart de ses parties. L'Intendant de Don Mathias, pourfuivit-il, est mon intime ami. Allons le trouver. Il doit vous présenter lui-même à son Maître, & vous pouvez compter qu'à ma confidération il aura beaucoup d'égards pour vous.

Comme nous étions en chemin pour nous rendre à l'Hôtel de Don Mathias, le Marchand me dit: Il est à propos, ce me semble, que je vous aprenne de quel caractère est l'Intendant, il s'apelle Grégorio Rodriguez. Entre nous c'est un homme de rien, qui se sentant né pour les affaires, a suivi son génie, & s'est enrichi dans deux maisons ruïnées, dont il a été Intendant. Je vous avertis qu'il est fort vain. Il aime à voir ramper devant lui les autres domestiques. C'est à lui qu'ils doivent d'abord

s'adresler,

s'a

m

l'a

jo

vo

Se

M

pla

lit

fi

an

ro

jei &

fes

de

0

ap

lui

to

m

fa

de

fo

to

Où

de

R

i line

Ours

is ne

Vous

de le

ès de

de la

neurs

r d'è.

les é.

rien

fou-

cttes.

qui

cher.

quart

thias,

ns le

à fon

con-

Ous.

HOus

hand

tie je

dant,

nous,

pour

richi

nten-

s do-

bord

effer,

s'adresser, quand ils ont la moindre grace à demander à leur Maître; car s'il arrive qu'ils l'ayent obtenue sans sa participation, il a toujours des détours tout prêts pour faire révoquer la grace, ou pour la rendre inutile. Règlezvous fur cela, Gil Blas. Faites votre cour au Seigneur Rodriguez, préférablement à votre Maitre même, & mettez tout en usage pour lui plaîre. Son amitié vous fera d'une grande utilité. Il vous payera vos gages exactement, & fi vous êtes affez adroit pour gagner fa confiance, il pourra vous donner quelque petit os à ronger. Il en a tant. Don Mathias est un jeune Seigneur qui ne fonge qu'à ses plaisirs, & qui ne veut prendre aucune connoissance de fes propres affaires. Quelle maison pour un Intendant!

Lorique nous fûmes arrivés à l'Hôtel, nous demandames à parler au Seigneur Rodriguez. On nous dit que nous le trouverions dans fon appartement. Il y étoit, & nous vimes avec lui une manière de Paifan, qui tenoit un fac de toile bleue rempli d'espèces. L'Intendant, qui me parut plus pale & plus jaune qu'une fille fatiguée du célibat, vint au devant de Mélendez, en lui tendant les bras. Le Marchand de fon côté ouvrit les siens, & ils s'embrasserent tous deux avec des démonstrations d'amitie, où il y avoit pour le moins autant d'art que de naturel. Après cela il fut question de moi. Rodriguez m'examina depuis les pies jusqu'à la tête; puis il me dit fort poliment, que j'é-Tome I. tois

tois tel qu'il le faloit pour convenir à Don Matthias, & qu'il se chargeoit avec plaisir de me présenter à ce Seigneur. Là-dessus Mélendez fit connoître jufqu'à quel point il s'intérefioit pour moi. Il pria l'Intendant de m'accorder fa protection, & me laislant avec lui il se retira après force complimens. Des qu'il fut forti, Rodriguez me dit : le vous conduirai à mon Maitre d'abord que j'aurai expédié ce bon Laboureur. Aufatôt il s'aprocha du Paifan, & lui prenant son sac; Talégo, lui dit-il, voyons fi les cinq cens pilloles y font. Il compta lui-même les pièces. Il trouva le compte juste, donna quitance de la fomme au Laboureur, & le renvoya. Il remit en uite les espèces dans le sac. Alors il s'adresse à moi: Nous pouvons prefentement, me dit il, aller au lever de mon Maitre, il fort du lit ordinairement fur le midi, il est près d'une heure, il doit être jour dans fon appartement.

Don Mathias venoit en effet de fe lever. Il étoit encore en robe de chambre, & renversé dans un fauteuil, sur un bras duquel il avoit une jambe étendue. Il se balançoit en rapant du tabac. Il s'entretenoit avec un laquais, qui remplissant par interém l'emploi de valet de chambre, se tenoit-là tout prêt à le servir. Seigneur, lui dit l'Intendant, voici un jeune-homme que je prends la liberté de vous présenter pour remplacer celui que vous chassites avant-hièr. Melendez vous l'évarchand ca répond : il atière que c'est un gazgen de sé-



lon de déinde

de vec Dès onpé-

lui ont. a le e au e les

noi:
uller
naie, il

renel il t en n la-

oi de à le i un vous

d ca



rite, & je crois que vous en serez fort fatisfait. C'est assez, répondit le jeune Seigneur; puisque c'est vous qui le produisez auprès de moi, je le reçois aveuglément à mon service, je le fais mon valet de chambre, c'est une affaire finie. Rodriguez, ajouta-t-il, parlons d'autres chofes, vous arrivez à propos, j'allois vous envoyer chercher. J'ai une mauvaise nouvelle à vous aprendre, mon cher Rodriguez. J'ai joué de malheur cette nuit. Avec cent pistoles que j'avois, j'en ai encore perdu deux cens sur ma parole. Vous favez de quelle conféquence il est pour des personnes de condition, de s'acquiter de cette sorte de dettes. C'est proprement la feule que le point-d'honneur nous oblige à payer avec exactitude, ausli ne payonsnous pas les autres religieusement. Il faut donc trouver tout-à-l'heure deux cens pistoles, & les envoyer à la Comtesse de Pédrosa. Monsieur. dit l'Intendant, cela n'est pas si difficile à dire qu'à exécuter. Où voulez-vous, s'il vous plaît, que je prenne cette somme? Je ne touche pas un maravédi de vos Fermiers, quelque menace que je puisse leur faire. Cependant il faut que j'entretienne honnêtement votre domestique, & que je sue sang & eau pour fournir à votre dépense. Il est vrai que jusqu'ici, graces au Ciel, jen suis venu à bout; mais je ne sai plus à quel Saint me vouer, je suis réduit à l'extrémité. Tous ces discours sont inutiles, interrompit Don Mathias, & ces détails ne font que m'ennuyer. Ne prétendez-vous pas, Rodriguez, que

que je change de conduite, & que je m'amusei prendre soin de mon bien? L'agreable amulment pour un homme de plaifir comme moi! Patience, repliqua l'Intendant, au train que vont les chofes, je prévois que vous ferez bientôt débarassé pour toujours de ce soin là. Vos me fatiguez, repartit brufquement le jeune Segneur, vous m'affaffinez. Laiffez-moi me ruiner fans que je m'en apperçoive. Il me fant, vous dis-je, deux cens pistoles, il me les saut. le vai donc, dit Rodriguez, avoir recours 22 petit Vieillard qui vous a déjà prêté de l'argent à grosse usure. Ayez recours, si vous voulez, au diable, répondit Don Mathias; pourvu que j'aye deux cens pistoles, je ne me foucie pas du reste.

Dans le moment qu'il prononçoit ces mots d'un air brusque & chagrin, l'intendant sortit, & un Jeune-homme de qualité, nommé Don Antonio Centellès, entra: Qu'as-tu, mon ami, dit ce dernier à mon Maître? Je te trouve l'air nébuleux. Je vois sur ton visage une impresfion de colère. Qui peut t'avoir mis de mauvaise humeur? Je vai parier que c'est cet homme qui fort. Oui, répondit Don Mathias, c'est mon Intendant. Toutes les fois qu'il vient me parler, il me fait passer quelque mauvas quart-d'heure, il m'entretient de mes affaires il dit que je mange le fond de mes revenus... L'animal! Ne diroit-on pas qu'il perd, lui? Mon enfant, reprit Don Antonio, je suis dans le même cas. J'ai un Homme d'affaires qui

i'ch

te

ne

M

re

la

m

fa

nd

fa

ris

VO

no

no

qu

tu

mo

to

ter

me

te :

de

Ce

mi

nuc

cite

Gr

tit

fel

ufe.

oi!

que

ien-

dis

Sei-

mi-

Hill,

aut.

1'21-

VOUS.

125;

: Inc

mots

ortit,

Don

ami,

l'air

pref-

mau-

10111-

hias.

vient

UV21 15

urcs,

15 . ..

lui ?

dans

s. qui

n'ch

n'est pas plus raisonnable que ton Intendant. Quand le faquin, pour obéir à mes ordres reitérés, m'aporte de l'argent, il semble qu'il donne du fien. Il me fait de grands raisonnemens. Monfieur, me dit-il, vous-vous abîmez, vos revenus sont faisis. Je fus obligé de lui couper la parole, pour abréger ses sots discours. Le malheur, dit Don Mathias, c'est que nous ne faurions nous passer de ces gens-là, c'est un ma! nécessaire. J'en conviens, repliqua Centelles ... mais attends, poursuivit-il en riant de toute fa force, il me vient une idée adez plaisante. rien n'a jamais été mieux imagine. Nous pouvons rendre comiques les fcenes férieufes que nous avons avec eux, & nous divertir de ce qui nous chagrine. Ecoute, il faut que ce foit moi qui demande à ton Intendant tout l'argent dont tu auras besoin. Tu en useras de-même avec mon Homme d'affaires. Qu'ils raisonnent alors tous deux tant qu'il leur plaira, nous les écouterons de fang froid. Ton Intendant viendra me rendre ses comptes, mon Homme d'affaires te rendra les fiens. Je n'entendrai parler que de tes dishipations, tu ne verras que les miennes. Cela nous réjouira.

Mille traits brillans suivirent cette saillie, & mirent en joie les jeunes Seigneurs, qui continuérent de s'entretenir avec beaucoup de vivacité. Leur conversation sui interrompue par Grégorio Rodriguez, qui rentra suivi d'un petit Vieillard qui n'avoit presque point de cheveux, tant il étoit chauve. Don Antonio vou-

U 3

lut

lut s'en aller: Adieu, Don Mathias, dit-il, nous-nous reverrons tantôt. Je te laisse avec ces Messieurs, vous avez sans-doute quelque affaire férieuse à démêler ensemble. Hé non, non, lui répondit mon Maître, demeure, tu n'es point de trop. Ce discret Vieillard que tu vois, est un honnête homme qui me prête de l'argent au denier cinq. Comment au denier. cinq! s'écria Centellès d'un air étonné. Vive Dieu! je te félicite d'être en si bonne main; je ne suis pas traité si doucement, moi. l'achette l'argent au poids de l'or, j'emprunte d'ordinaire au denier trois. Quelle usure, dit alors le vieil Ufurier! Ces fripons fongent-ils qu'il y a un autre Monde? Je ne suis plus surpris si l'on déclame tant contre les personnes qui pretent à intérêt. C'est le profit exorbitant que quelques-uns tirent de leurs espèces, qui nous perd d'honneur & de réputation. Si tous mes confrères me ressembloient, nous ne serions pas si décriés; car pour moi je ne prête uniquement que pour faire plaisir au prochain. Ah! si le tems étoit aussi bon que je l'ai vu autrefois, je vous offrirois ma bourse sans intérêts; & peu s'en faut même, quelle que soit aujourd'hui la misère, que je ne me fasse un scrupule de prêter au denier cinq. Mais on diroit que l'argent est rentré dans le sein de la Terre. n'en trouve plus, & sa rareté oblige enfin ma morale à se relacher.

De combien avez-vous besoin, poursuivit-il en s'adressant à mon Maître? Il me faut deux

cens

cen

qua

n'y ten

toil

Pai

cen

qu'

dez

fair

fac

les

fon

fur

un

po n'a

les

pei

bo

plo

tite

Pu

qu

all

fa

Vo

qu

cens pistoles, repondit Don Mathias. I'en ai quatre cens dans un fac, repliqua l'Usurier, il n'y a qu'à vous en donner la moitié. En même tems il tira de dessous son manteau un sac de toile bleue, qui me parut être le même que le Païfan de Talégo venoit de laisser avec cinq cens pistoles à Rodriguez. Je sus bientôt ce qu'il en faloit penfer, & je vis bien que Mélendez ne m'avoit pas vante fans raifon le favoirfaire de cet Intendant. Le Vieillard vuida le fac, étala les espèces sur une table, & se mit à les compter. Cette vue alluma la cupidité de mon Maître. Il fut frappé de la totalité de la fomme: Seigneur Descomulgado, dit-il à l'Ufurier, je fais une réflexion judicieuse, je suis un grand fot. Je n'emprunte que ce qu'il faut pour dégager ma parole, fans fonger que je n'ai pas le fol. Je ferai obligé demain de recourir encore à vous. Je suis d'avis de rasser les quatre cens pistoles, pour vous épargner la peine de revenir. Seigneur, répondit le Vieillard, je destinois une partie de cet argent à un bon Licentié qui a de gros héritages, qu'il emploie charitablement à retirer du monde de petites filles, & à meubler leurs retraites; mais puisque vous avez besoin de la somme entière, elle est à votre service. Vous n'avez seulement qu'à fonger aux affurances . . . Oh! pour des assurances, interrompit Rodriguez en tirant de fa poche un papier, vous en aurez de bonnes. Voilà un billet que le Seigneur D. Mathias n'a qu'à figner. Il vous donne cinq cens pistoles à prendre

t-il. ivec que ion,

tu e tu de

nicr. live ain: het-

rdilors li'up is fi

prêque TOUS

mes pas que-

Ah! fois, : &

Thui e de que On

rit-il leux cens

ma

prendre sur un de ses Fermiers, sur Talégo, riche Laboureur de Mondéjan. Cela est bon, repliqua l'Usurier. Je ne fais point le dissicultueux, moi. Alors l'Intendant présenta une plume à mon Maître, qui fans lire le bille

écrivit son nom au bas, en fiflant.

Cette affaire confommée, le Vieillard dit adieu à mon Patron, qui courut l'embrasser en lui difant: Jufqu'au revoir, Seigneur Ufurier, je suis tout à vous. Je ne sai pas pourquoi vous passez vous autres pour des fripons. Je vous trouve très nécessaires à l'Etat. Vous êtes la consolation de mille Enfans de famille, & la ressource de tous les Seigneurs dont la dépense excède les revenus. Tu as raison, s'écria Centellès. Les Ufuriers font d'honnêtes gens qu'on ne peut affez honorer, & je veux à mon tourembraffer celui-ci à caufe du denier cinq. A ces mots il s'aprocha du Vieillard pour l'accoler; & ces deux Petits-Maîtres, pour se divertir, commencérent à se le renvoyer l'un à l'autre, comme deux Joueurs de paume qui pelottent une balle. Après qu'ils l'eurent bien ballotté, ils le laissérent fortir avec l'Intendant, qui méritoit mieux que la ces embraffades, & même quelque chofe de plus.

Lorsque Rodriguez & son ame damnée surent sortis, D. Mathias envoya, par le laquais qui étoit avec moi dans la chambre, la moitié de se pistoles à la Comtesse de Pédrosa, & serra l'autre dans une longue bourse brochée d'or & de soie, qu'il portoit ordinairement dans sa poche. Fort satisfait de se revoir en sond, il dit

d'un

lès, qu'i joun toie Gan moi

d'ur

aujo

parl

ne s cela adre Me d'he vou

ans.

ce i s'éc cho l hiè

vin

j'ai la v abl ces leu

ma rut les Le 90,

m.

cul-

une

illet

dit

en en

rier,

vous.

Vous

& la

ense

Cen-

u'on

em-

Ces

3;

com-

mme

valle.

erent

ic lui

plus.

e fu-

quais

oitie

ferra

or &

a po-

il dit

d'un

d'un air gai à Don Antonio: Que ferons-nous aujourd'hui? tenons confeil la-dessus. C'est parler en homme de bon fens, répondit Centelles, je le veux bien, délibérons. Dans le tems qu'ils alloient rêver à ce qu'ils deviendroient ce jour-là, deux autres Seigneurs arrivérent. C'étoient Don Alexo Segiar & D. Fernand de Gamboa, l'un & l'autre à peu près de l'âge de mon Maître, c'est à-dire de vingt-huit à trente ans. Ces quatre Cavaliers débutérent par de vives accolades qu'ils fe firent, on cût dit qu'ils ne s'étoient point vus depuis dix ans. Après cela Don Fernand, qui étoit un gros réjoui, adressa la parole à D. Mathias & à D. Antonio: Messieurs, leur dit-il, où dinez-vous aujourd'hui? Si vous n'êtes point engagés, je vai vous mener dans un cabaret où vous boirez du vin des Dieux. J'y ai foupé, & j'en fuis forti ce matin entre cinq & fix heures. Plût au Ciel, s'écria mon Maître, que j'eusse fait la même chose! je n'aurois pas perdu mon argent.

Pour moi, dit Centellès, je me suis donné hier au foir un divertissement nouveau; car j'aime à changer de plaifirs, aussi n'y a-t-il que la variété des amusemens qui rende la vie agréable. Un de mes amis m'entraîna chez un de ces Scigneurs qui lèvent les impôts, & qui font leurs affaires avec celles de l'Etat: J'y vis de la magnificence, du bon gout, & le repas me parut assez bien entendu; mais je trouvai dans les Maîtres du logis un ridicule qui me réjouit. Le Partifan, quoique des plus roturiers de fa compagnie, tranchoit du grand; & sa semme, bien qu'horriblement laide, faisoit l'adorable, & disoit mille sottises assaisonnées d'un accent Biscayen qui leur donnoit du relies. Ajoutez à cela qu'il y avoit à table quatre ou cinq enfans avec un Précepteur. Jugez si ce souper de famille me divertit.

Et moi, Messieurs, dit D. Alexo Ségiar, j'ai soupé chez une Comédienne, chez Arsénie. Nous étions six à table. Arsénie, Florimonde avec une Coquette de ses amies, le Marquis de Zénète, Don Juan de Moncade, & votre serviteur. Nous avons passé la nuit à boire & a dire des gueulées. Quelle volupté! Il est vrai qu'Arsénie & Florimonde ne sont pas de grands génies, mais elles ont un usage de débauche qui leur tient lieu d'esprit. Ce sont des créatures enjouées, vives, solles. J'aime mieux cela cent sois, que des semmes raisonnables.

CHAPITRE IV.

De quelle manière Gil Blas fit connoissance avec les valets des Petits-Maîtres. Du fecret admirable qu'ils lui enseignérent pour avoir à peu de frais la réputation d'homme d'esprit, & le serment singulier qu'ils lui sirent faire.

CES Seigneurs continuérent à s'entretenir de cette forte, jusqu'à ce que Don Mathias, que j'aidois à s'habiller pendant ce temslà, fem
de (
con
troi
avo
que
tres
luai

là,

fuiv

falu voir je v core répe à M t-il. timi

rons me i il, r

pour enfa être çon.

Don ner table me,

ble.

cent

atez

en-

per

j'ai

nie.

nde s de

rvidire

vrai

ands

ache

réacela

00

ec les

rable

frais

ment

tenir

Ma-

ems-

là.

là, fût en état de fortir. Alors il me dit de le fuivre; & tous ces Petits-Maîtres prirent ensemble le chemin du cabaret, où Don Fernand de Gamboa se proposoit de les conduire. Je commençai donc à marcher derrière eux avec trois autres valets, car chacun de ces Cavaliers avoit le sien. Je remarquai avec étonnement que ces trois domestiques copioient leurs Maîtres, & se donnoient les mêmes airs. Je les saluai comme leur nouveau camarade. Ils me faluérent aussi; & l'un d'entre eux, après m'avoir regardé quelques momens, me dit : Frère, je vois à votre allure que vous n'avez jamais encore servi de jeune Seigneur. Hélas non, lui répondis-je, & il n'y a pas longtems que je suis à Madrid. C'est ce qui me semble, repliquat-il. Vouz fentez la Province, vous paroiffez timide & embarassé, il y a de la bourre dans ; votre action. Mais n'importe, nous vous aurons bientôt dégourdi fur ma parole. Vous me flatez peut-être, lui dis-je. Non, repartitil, non. Il n'y a point de fot que nous ne puissions façonner, comptez là-dessus.

Il n'eut pas besoin de m'en dire davantage pour me faire comprendre que j'avois de bons enfans pour confrères, & que je ne pouvois être en meilleure main pour devenir joli garçon. En arrivant au cabaret, nous y trouvâ. mes un repas tout préparé, que le Seigneur Don Fernand avoit ea la précaution d'ordonner des le matin. Nos Maîtres se mirent à table, & nous nous disposames à les servir. Les voilà qui s'entretiennent avec beaucoup de gayeté. J'avois un extrême plaifir à les entendre. Leur caractère, leurs penfées, leurs expressions me divertissoient. Que de seu! que de faillies d'imagination! Ces gens-là me parurent une espèce nouvelle. Lorsqu'on en su fruit, nous leur apportâmes une copieuse quantité de bouteilles des meilleurs vins d'Espagne, & nous les quitâmes pour aller diner dans une petite salle où l'on nous avoit dressé une table.

Je ne tardai guères à m'appercevoir que le Chevaliers de ma quadrille avoient encore plus de mérite que je ne me l'étois imaginé d'abord Ils ne se contentoient pas de prendre les manie res de leurs Maîtres, ils en affectoient même k langage, & ces marauds les rendoient si bien, qu'à un air de qualité près c'étoit la même chofe. J'admirois leur air libre & aifé. J'étos encore plus charmé de leur esprit, & je defespérois d'être jamais aussi agréable qu'eux. Le valet de Don Fernand, attendu que c'étoit foi Maître qui régaloit les nôtres, fit les honneus du festin; & voulant que rien n'y manquât, il apella l'Hôte & lui dit : Maître André Mantuano, donnez-nous dix bouteilles de votre pla excellent vin; & comme nous avons coutume de faire, vous les ajouterez à celles que nos Maîtres auront bues. Très volontiers, répondit l'Hôte; mais, Monfieur Gaspard, vous favez que le Seigneur Don Fernand me doit des bien des repas. Si par votre moyen j'en pouvois tirer quelques espèces. . . . Oh! interrom-

VII

pit

ce

c'e

M

Cr

no

8

qu

po

me

co

far

A

na

in

De

bi

Vi

qi di

ch

315

va rie

ha

au

le

Gi

oup de

enten-

rs ex-

! que

paru-

fut au

quanpagne,

table.

même J'étois je dese-

ix. Le

toit for

onneus

Man

tre plus

outume

en pouterrom-

pit le valet, ne vous mettez point en peine de ce qui vous est dû. Je vous en réponds moi, c'est de l'or en barre que les dettes de mon Maître. Il est vrai que quelques discourtois Créanciers ont fait faisir nos revenus, mais nous obtiendrons main-levée au premier jour, & nous vous payerons fans examiner le mémoire que vous nous fournirez. Mantuano nous apuns une porta du vin maigré les faisses, & nous en bûmes en attendant la main-levée. Il faloit voir que le comme nous-nous portions à tous momens des re plus fantés, en nous donnant les uns aux autres les l'abord furnoms de nos Maîtres. Le valet de Don manie Antonio apelloit Gamboa celui de Don Fernêmek nand, & le valet de Don Fernand apelloit Ceni bien, telles celui de Don Antonio. Ils me nommoient de-même Silva, & nous-nous enivrions peu à peu fous ces noms empruntés, tout ausli bien que les Seigneurs qui les portoient véritablement.

Quoique je fusie moins brillant que mes convives, ils ne laissérent pas de me témoigner quât, il qu'ils étoient affez contens de moi. Silva, me dit un des plus dessalés, nous ferons quelque chose de toi, mon ami. Je m'apperçois que tu as un fond de génie, mais tu ne sais pas le faire ue not valoir. La crainte de mal parler t'empêche de répond rien dire au hazard, & toutefois ce n'est qu'en yous fa- hazardant des discours, que mille gens s'erigent oit de aujourd'hui en Beaux-Esprits. Veux-tu briller? tu n'as qu'à te livrer à ta vivacité, & rifquer indifféremment tout ce qui pourra te venir Tome 1.

à la bouche. Ton étourderie passera pour une noble hardiesse. Quand tu débiterois cent impertinences, pourvu qu'avec cela il t'échappe seulement un bon-mot, on oubliera les sottises, on retiendra le trait, & l'on concevra une haute opinion de ton mérite. C'est ce que pratiquent si heureusement nos Maîtres, & c'est ainsi qu'en doit user tout homme qui vise à la réputation

d'un esprit distingué.

Outre que je ne souhaitois que trop de passer pour un beau génie, le secret qu'on m'enseignoit pour y réussir me paroissoit si facile, que je ne crus pas devoir le négliger. Je l'éprouvai sur le champ, & le vin que j'avois bu rendit l'épreuve heureuse. C'est-à-dire que je parlai à tort & à travers, & que j'eus le bonheur de mêler parmi beaucoup d'extravagances, quelques pointes d'esprit qui m'attirérent des aplaudissemens. Ce coup d'essai me remplit de consiance. Je redoublai de vivacité pour produite quelque bonne faillie, & le hazard voulut encore que mes essorts ne sussent pas inutiles.

Hé bien, me dit alors celui de mes confrères qui m'avoit adressé la parole dans la rue, ne commences-tu pas à te décrasser? Il n'y a pas deux heures que tu es avec nous, & te voilà dejà tout autre que tu n'étois. Tu changeras tous les jours à vue d'œil. Vois ce que c'est que de servir des personnes de qualité, cela élève l'esprit, les conditions bourgeoises ne sont pas cet estet. Sans-doute, lui répondis-je, aussi je veux desormais consacrer mes services à la Noblesse.

C'eft

fait gre bie dîn bui

na

Bo

CO

plû nui fob toic alle dan éto

ans con doi qu' voi que pas

Ce

y ve poie fe re qu'a car

nou nou C'est fort bien dit, s'écria le valet de Don Fernand entre deux vins. Il n'appartient pas aux Bourgeois de posséder des genies supérieurs comme nous. Allons, Messieurs, ajouta-t-il, faisons ferment que nous ne servirons jamais ces gredins-là, jurons-en par le Styx. Nous rimes bien de la pensée de Gaspard. Nous lui aplaudimes, & le verre à la main nous simes tous ce

burlesque serment.

une

im-

appe

tifes,

aute

uent

u'en

tion

affer

leig-

que

uvai

ndit

arlai

r de

mel-

lau-

con-

uire

cn-

ères

, ne

pas

tous

e de

l'ef-

cet

CUX

efie.

Nous demeurâmes à table jusqu'à ce qu'il plût à nos Maîtres de se retirer : ce fut à minuit, ce qui parut à mes camarades un excès de sobriété. Il est vrai que ces Seigneurs ne sortoient de si bonne heure du cabaret, que pour aller chez une fameuse Coquette qui logeoit dans le quartier de la Cour, dont la maison étoit nuit & jour ouverte aux gens de plaisir. C'étoit une Femme de trente-cinq à quarante ans, parfaitement belle encore, amusante, & si confommée dans l'art de plaîre, qu'elle vendoit, disoit-on, plus cher les restes de sa beauté, qu'elle n'en avoit vendu les prémices. Il y avoit toujours chez elle deux ou trois autres Coquettes du prémier ordre, qui ne contribuoient pas peu au grand concours de Seigneurs qu'on y voyoit. Ils y jouoient l'après-dinée, ils foupoient ensuite, & passoient la nuit à boire & à se réjouir. Nos Maîtres demeurérent-la jusqu'au jour, & nous aussi sans nous ennuyer; car tandis qu'ils étoient avec les Maîtresses, nous-nous amusions avec les servantes. Enfin, nous-nous féparâmes tous au lever de l'aurore,

X 2

8

Mede

do

015

t-il cor

me

qu Ri

dif

la

ve

rej pl:

qu

A

all

de

cic

qu

ne

Ve

be

de

CO

& nous allâmes nous repofer chacun de fou côté.

Mon Maître s'étant levé à son ordinaire sur le midi, s'habilla. Il fortit. Je le fuivis, & neus entrâmes chez D. Antonio Centellès, où nous trouvâmes un certain D. Alvaro de Acubna. C'étoit un vieux Gentilhomme, un Professeur de débauche. Tous les jeunes-gens qui vouioient devenir des hommes agréables, fe mettoient entre ses mains. Il les formoit au plaiser, leur enseignoit à briller dans le monde, & à disliper leur patrimoine. Il n'apréhendoit plus de manger le fien, l'affaire en étoit faite. Après que ces trois Cavaliers fe furent embrassés, Centelles dit à mon Maître : Parbleu, Don Mathias, tu ne pouvois arriver ici plus à propos! D. Alvaro vient me prendre pour me mener chez un Bourgeois qui donne à diner au Marquis de Zénète & à D. Juan de Moncade, je veux que tu sois de la partie. Hé comment, dit D. Mathias, nomme-t-on ce Bourgeois? !! s'apelle Grégorio de Noriéga, dit alors D. Alvar, & je vai vous aprendre en deux mots ce que c'est que ce jeune-homme, Son Père, qui est un riche Jouaillier, est allé négocier des Pierreries dans les Pais étrangers, & lui a laisse en partant la jouissance d'un gros revenu. Gregorio est un sot qui a une disposition prochaine à manger tout son bien, qui tranche du Petit-Maître, & qui veut passer pour homme d'esprit en dépit de la nature. Il m'a prié de le conduire, je le gouverne, & je puis vous afiurer, Mefficur

fon

: fur

1Ctis

1005

hinz.

leu:

Ou-

net-

Hir,

S à

plus

ores

en-

Ma-

os!

ner

lar-

, je

ent,

11

Al-

s ce

qui

ier-

CIL

re-

inc

tit-

rit

on-

Messieurs, que je le mêne bon train. Le fond de son revenu est dejà bien entamé. Je n'en doute pas, s'écria Centellès, je vois le Bourgeois à l'hopital. Allons Don Mathias, continuat-il, faifons connoifiance avec cet homme-là, & contribuons à le ruiner. J'y confens, répondit mon Maitre. Ausli-bien j'aime à voir renverser la fortune de ces petits Seigneurs roturiers, qui s'imaginent qu'on les confond avec nous. Rien, par exemple, ne me divertit tant que la difgrace de ce fils de Publicain, à qui le jeu & la vanité de figurer avec les Grands ont fait vendre jusqu'à sa maison. Oh pour celui-là, reprit D. Antonio, il ne mérite pas qu'on le plaigne. Il n'est pas moins fat dans sa misère, qu'il l'étoit dans fa prospérité.

Centellès & mon Maitre se rendirent avec D. Alvar chez Grégorio de Noriéga. Nous y allames ausli Mogicon & moi, tous deux ravis de trouver une franche lipée, & de contribuer de notre part à la ruine du Bourgeois. En entrant nous apperçûmes plusieurs hommes occupes à preparer le diner, & il fortoit des ragoûts qu'ils faisoient, une fumée qui prévenoit l'odorat en faveur du goût. Le Marquis de Zénète & Don Juan de Moncade venoient d'arriver. Le Maître du logis me parut un grand benêt. Il affectoit envain de prendre l'allure des Petits-Maîtres, c'étoit une très mauvaise copie de ces excellens originaux, ou pour mieux dire un imbécille qui vouloit se donner un air délibéré. Représentez-vous un homme de ce

X 3

caractere

caractère entre cinq railleurs, qui avoient tous pour but de se moquer de lui, & de l'engager dans de grandes dépenses. Messieurs, dit D. Alvar après les prémiers complimens, je vous donne le Seigneur Grégorio de Noriéga pour un Cavalier des plus parfaits. Il possède mille belles qualités. Savez-vous qu'il a l'esprit très cultivé? Vous n'avez qu'à choifir. Il est ègalement fort fur toutes les matières, depuis la Logique la plus fine & la plus serrée jusqu'à l'Ortographe. Oh! cela est trop flateur, interrompit le Bourgeois en riant de fort mauvaise grace. Je pourrois, Seigneur Alvaro, vous retorquer l'argument. C'est vous qui êtes ce qu'on apelle un puits d'érudition. Je n'avois pas dessein, reprit D. Alvar, de m'attirer une louange si spirituelle; mais en vérité, Messieurs, pourfuivit-il, le Seigneur Grégorio ne fauroit manquer de s'acquérir un nom dans le Monde. Pour moi, dit Don Antonio, ce qui me charme en lui, & ce que je mets au desfus de l'ortographe, c'est le choix judicieux qu'il fait des perfonnes qu'il fréquente. Au-lieu de se borner au commerce des Bourgeois, il ne veut voir que de jeunes Seigneurs, sans s'embarasser de ce qu'il lui en coutera. Il y a là-dedans une élevation de fentimens qui m'enlève, & voilà ce qu'on apelle dépenfer avec goût & avec difcernement.

Ces discours ironiques ne firent que précéder mille autres semblables. Le pauvre Grégorio fut accommodé de toutes pièces. Les Petits-

Maires

Ma

don

train lui con

nan Enf

à ta

la r de-i

confort

Gil

ven j'al

fair

me voi

air

doi

rep

quo

247

Maîtres lui lançoient tour à tour des traits, dont le fot ne sentoit point l'atteinte. Au contraire, il prenoit au pié de la lettre tout ce qu'on lui disoit, & il paroissoit sort content de ses convives. Il lui sembloit même qu'en le tournant en ridicule, ils lui faisoient encore grace. Ensin il leur servit de jouet pendant qu'ils surent à table, & ils y demeurérent le reste du jour & la nuit toute entière. Nous bûmes à discrétion de-même que nos Maîtres, & nous étions bien conditionnés les uns & les autres, quand nous sortîmes de chez le Bourgeois.

CHAPITRE V.

Gil Blas devient Homme à bonnes fortunes. Il fait connoissance avec une jolie Personne.

PRES quelques heures de fommeil, je me levai de bonne humeur, & me fouvenant des avis que Mélendez m'avoit donnés, j'allai, en attendant le réveil de mon Maître, faire ma cour à notre Intendant, dont la vanité me parut un peu flatée de l'attention que j'avois à lui rendre mes respects. Il me reçut d'un air gracieux, & me demanda si je m'accommodois du genre de vie des jeunes Seigneurs. Je répondis qu'il étoit nouveau pour moi, mais que je ne desespérois pas de m'y accoutumer dans la suite.

Je

2

yous pour mille très

tous

u'on pas loueurs, aroit

nde. gragraperrner voir

r de une roilà diféder

orio tits-

me

te ce

n'cc

fent

amo

trav

des:

dans

mar

dans

paq

de r

bille

me

Barl

qua

ajou

d'où

pas

Mai

en é

fort

roffe

rich

m'a

la fa

ne i

faire

pen fon

Je m'y accontamai effectivement, & meme bientot. Je changeai d'humeur & d'esprit. De fage & pole que j'etois auparavant, je devias vif, etourdi, turlupin. Le valet de Don Anton'o me fit compliment fur ma metamorphole, & me dit que pour être un illustre, il ne me manquoit plus que d'avoir de bonnes fortunes. Il me représenta que c'étoit une chose absolument nécessaire pour achever un joli homme; que tous nos camarades étoient aimés de quelque belle personne ; & que lui, pour sa part, possedoit les bonnes graces de deux femmes de le jugcai que le maraud mentoà. Monfieur Mogicon, lui dis-je, vous êtes fandoate un garçon bien fait & fort spirituel, vous avez du mérite; mais je ne comprends pas comment des Femmes de qualité chez qui vous ne demeurez point, ont pu se laisser charmer d'un homme de votre condition. Oh vraiment, me repondit-il, elles ne favent pas qui je suis! C'est sous les habits de mon Maître, à même fous fon nom, que j'ai fait ces conquête, voici comment. Je m'habille en jeune Seigneur, j'en prends les manières, je vai à la promenade. l'agace toutes les femmes que je vois. jukju'à ce que j'en rencontre une qui réponde à mes mines. Je suis cella-là, & fais si bien que je lui parle. Je me dis D. Antonio Centellès. |e demande un rendez-vous, la Dame fait des saçons. Je la presse, elle me l'accorde, & catera. C'est ainsi, mon ensant, continua-t-il, que je

de Santillane. Liv. III. CH. V. 249

me conduis pour avoir de bonnes fortunes, & je

te conseille de suivre mon exemple.

cine

De

vins

1110-

iofe,

me

Hics.

olu-

Hile;

nicl-

part,

s de

toit.

an-

VOUS

pas

VOUS

mer

vrai-

qui

1, 1

ete,

seig-

pro-

VOIS.

deà

que

. le

s fa-

tera.

ie je

me

l'avois trop d'envie d'être un illustre, pour n'écouter pas ce conseil; outre cela je ne me sentois point de répugnance pour une intrigue amoureuse. Je formai donc le dessein de me travestir en jeune Seigneur, pour aller chercher des avantures galantes. Je n'ofai me déguifer dans notre Hotel, de peur que cela ne fût remarqué. Je pris un bel habillement complet dans la garderobe de mon Maître, & j'en fis un paquet, que j'emportai chez un petit Barbier de mes amis, où je jugeai que je pourrois m'habiller & me deshabiller commodément. Là je me parai le mieux qu'il me fut possible. Barbier mit aussi la main à mon ajustement, & quand nous crûmes qu'on n'y pouvoit plus rien ajouter, je marchai vers le Pré de Saint Jérôme, d'où j'étois bien perfuadé que je ne reviendrois pas sans avoir trouvé quelque bonne fortune. Mais je ne fus pas obligé de courir si loin pour en ébaucher une des plus brillantes.

Comme je traversois une rue détournée, je vis sortir d'une petite maison, & monter dans un carosse de louage qui étoit à la porte, une Dame richement habillée & parfaitement bien faite. Je m'arrêtai tout court pour la considérer, & je la faluai d'un air à lui faire comprendre qu'elle ne me déplaîsoit pas. De son côté, pour me faire voir qu'elle méritoit encore plus que je ne pensois mon attention, elle leva pour un moment son voile, & offrit à ma vue un visage des plus

agre-

agréables. Cependant le carosse partit, & je demeurai dans la rue un peu étourdi de cette apparition. La jolie figure, disois-je en moimême! peste il faudroit cela pour m'achever! Si les deux Dames qui aiment Mogicon sont aussi belles que celle-ci, voilà un faquin bien heureux. Je serois charmé de mon fort, si j'avois une pareille Maîtresse. En faisant cette reflexion, je jettai par hazard les yeux sur la maison d'où j'avois vu sortir cette aimable perfonne, & j'apperçus à la fenêtre d'une fale basse, une vieille femme qui me fit signe d'entrer.

Je volai austitôt dans la maison, & je trouvai dans une fale assez propre cette vénérable & difcrette Vieille, qui me prenant, tout au moins pour un Marquis, me falua respectueusement & me dit : Je ne doute pas, Seigneur, que vous n'ayez mauvaise opinion d'une femme qui, sans vous connoître, vous fait figne d'entrer chez elle; mais vous jugerez peut-être plus favorablement de moi, quand vous faurez que je n'en use pas ainsi avec tout le monde. Vous me paroissez un Seigneur de la Cour. Vous ne vous trompez pas, ma Mie, interrompis-je, en étendant la jambe droite & panchant le corps sur la hanche gauche. Je suis, sans vanitè, d'une des plus grandes Maisons d'Espagne. Vous en avez bien la mine, reprit-elle, & je vous avouerai que j'aime à faire plaisir aux personnes de qualité, c'est mon foible. Je vous ai observé par ma fenêtre. Vous avez regardé très attentivement, ce me femble, une Dame qui vient

de 1

pou

dH

frap

que

ma

11 f

autr

que

fuis

tion

ici,

deh

land

con

For

mer

No

qua

déli

fon

avo

bier

n'as

drai

rieu

cara

vou

de me quiter. Vous fentiriez-vous du goût pour elle? Dites-le moi confidemment. Foi d'Homme de Cour, lui répondis-je, elle m'a frapé. Je n'ai jamais rien vu de plus piquant que cette créature-là. Faufilez-nous ensemble, ma Bonne, & comptez fur ma reconnoissance. Il fait bon rendre ces sortes de services à nous autres Grand-Seigneurs, ce ne font pas ceux

que nous payons le plus mal.

& je

cette

moi-

ver!

font

bien

j'a-

cette

ir la

per-

affe,

uvai

dif-

oins

nt &

Ous.

fans

hez

ora-

n'en

pa-

ous

ten-

r la

des

en

ou-

de

rve

en-

ent

de

le vous l'ai déjà dit, repliqua la Vieille, je suis toute dévouée aux Personnes de condition, je me plaîs à leur être utile. Je reçois ici, par exemple, certaines femmes, que des dehors de vertu empêchent de voir leurs galands chez elles. Je leur prête ma maison, pour concilier leur tempérament avec la bienféance. Fort bien, lui dis-je, & vous venez apparemment de faire ce plaisir à la Dame dont il s'agit. Non, répondit-elle, c'est une jeune Veuve de qualité qui cherche un Amant; mais elle est si délicate là-dessus, que je ne sai si vous serez fon fait, malgré tout le mérite que vous pouvez avoir. Je lui ai déjà présenté trois Cavaliers bien bâtis, qu'elle a dédaignés. Oh parbleu, ma Chère, m'écriai-je d'un air de confiance, tu n'as qu'à me mettre à ses trousses, je t'en rendrai bon compte fur ma parole. Je fuis curieux d'avoir un tête-à-tête avec une Beauté difficile, je n'en ai point encore rencontré de ce caractère. Hé bien, me dit la Vieille, vous n'avez qu'à venir ici demain à la même heure, vous fatisferez votre curiofité. Je n'y manquerai pas, lui repartis-je; nous verrons si un

jeune Seigneur peut tâter une conquête.

Je retournai chez le petit Barbier, sans vouloir chercher d'autres avantures, & fort impatient de voir la fuite de celle-là. Ainfi, le jour suivant, après m'être encore bien ajusté, je me rendis chez la Vieille une heure plutôt qu'il ne faloit. Seigneur, me dit-elle, vous étes ponctuel, & je vous en fai bon gré. Il est vrai que la chose en vaut bien la peine. J'ai vu notre jeune Veuve, & nous-nous sommes fort entretenues de vous. On m'a défendu de parler, mais j'ai pris tant d'amitié pour vous, que je ne puis me taire. Vous avez plû, & vous allez devenir un heureux Seigneur. Entre nous, la Dame est un morceau tout appétissant. Son mari n'a pas vécu longtems avec elle, il n'a fait que passer comme une ombre, elle a tout le mérite d'une fille. La bonne Vieille fans-doute vouloit parler d'une de ces filles d'esprit qui savent vivre fans ennui dans le célibat.

L'héroïne du rendez-vous arriva bientôt en carosse de louage comme le jour précédent, & vétue de superbes habits. D'abord qu'elle parut dans la fale, je débutai par cinq ou six révérences de Petits-Maîtres, accompagnées de leurs plus gracieuses contorsions; après quoi je m'aprochai d'elle d'un air très familier, & lui dis: Ma Princesse, vous voyez un Seigneur qui en a dans l'aile. Depuis hièr votre image s'offre incessamment à mon esprit, & vous avez expulsé de mon cœur une Duchesse qui commen-

çoit

coit

glor

voil

Un

cœu

pifte

fons

qu'a

reu:

gag

nou

les

les

tran

mie

d'ur

Elle

mai

& T

VOU

bier

Fi

hai

Il r

rev

rep

le

grii

faff

tre

con

253

çoit à y prendre pié. Le triomphe est trop glorieux pour moi, répondit-elle en ôtant son voile, mais je n'en ressens pas une joie pure. Un jeune Seigneur aime le changement, & son cœur est, dit-on, plus difficile à garder que la pistole volante. Hé ma Reine, repris-je, laissons-là, s'il vous plaît, l'avenir, & ne songeons qu'au présent. Vous êtes belle, je suis amourcux. Si mon amour vous est agréable, engageons-nous sans ressexion. Embarquons-nous comme les matelots, n'envisageons point les périls de la navigation, n'en regardons que

les plaifirs.

si un

VOU-

mpa-

jour é, je

lutót

s êtes

vrai

1 no-

en-

arler,

e je

s al-

lous,

Son

n'a

ut le

loute

i fa-

it en

. &

pax ré-

de

oi je

z lui

rqui

s'of-

z ex

nen-

Çoit

En achevant ces paroles, je me jettai avec transport aux genoux de ma Nymphe, & pour mieux imiter les Petits-Maîtres, je la pressai d'une manière pétulante de faire mon bonheur. Elle me parut un peu émue de mes instances, mais elle ne crut pas devoir s'y rendre encore, & me repoussant : Arrêtez-vous, me dit-elle ; vous êtes trop vif, vous avez l'air libertin, j'ai bien peur que vous ne soyez un petit débauché. Fi donc, Madame, m'écriai-je, pouvez-vous hair ce qu'aiment les femmes hors du commun? Il n'y a plus que quelques Bourgeoises qui se revoltent contre la débauche. C'en est trop, reprit-elle, je me rends à une raison si forte. Je vois bien qu'avec vous autres Seigneurs les grimaces font inutiles. Il faut qu'une femme fasse la moitié du chemin. Apprenez donc votre victoire, ajouta-t-elle avec une apparence de confusion, comme si sa pudeur eût souffert de Tome I. cet

cet aveu: vous m'avez inspiré des sentiments que je n'ai jamais eu pour personne, & je n'ai plus besoin que de savoir qui vous êtes, pour me déterminer à vous choisir pour mon Amant. Je vous crois un jeune Seigneur, & même un honnête homme. Cependant je n'en suis point assurée, & quelque prévenue que je sois en votre faveur, je ne veux pas donner ma tendresse à un inconnu.

Je me fouvins alors de quelle façon le valet de D. Antonio m'avoit dit qu'il fortoit d'un pareil embarras, & voulant à fon exemple passer pour mon Maître: Madame, dis-je à ma Veuve, je ne me défendrai point de vous aprendre mon nom, il est assez beau pour mériter d'être avoué. Avez-vous entendu parler de Don Mathias de Silva? Oui, répondit-elle, je vous dirai même que je l'ai vu chez une personne de ma connoissance. Quoique déjà fort effronté, je sus un peu troublé de cette réponse. Je me rassurai toutefois dans le moment, & faisant force de génie pour me tirer de-là : Hé bien, mon Ange, repris-je, vous connoissez un Seigneur que je connois aussi Je suis de sa maison, puisqu'il faut vous le dire. Son Aieul épousa la bellesœur d'un Oncle de mon Père. Nous fommes, comme vous voyez, affez proches parens. Je m'apelle Don Céfar. Je suis fils unique de l'illustre Don Fernand de Ribéra, qui fut tué il y a quinze ans dans une bataille qui se donna sur les frontières de Portugal. Je vous ferois bien un détail de l'action, elle fut diable-

men:

Tom.1.

Pag. 254.



n'ai pour nant, honpoint

vo-

resse et de areil pour e, je mon

oué. as de nême cone fus

asiuce de mon neur ison,

fa la Nous s pauniqui qui fe

vous ablemen;



mi pri ag

co favir me l'a mo for me n'a Pri cru mi tar qui prodes garije con en & l vœ don rem & je i je i je i je u

ment vive; mais ce seroit perdre des momens précieux, que l'amour veut que j'emploie plus

agréablement.

Je devins pressant & passionné après ce discours, qui ne me mena pourtant à rien. Les faveurs que ma Déesse me laissa prendre, ne servirent qu'à me faire soupirer après celles qu'elle me refusa. La cruelle regagna son carosse, qui l'attendoit à la porte. Je ne laissai pas néanmoins de me retirer très fatisfait de ma bonne fortune, quoique je ne fusse pas encore parfaitement heureux. Si, disois-je en moi-même, je n'ai obtenu que des demi-bontés, c'est que ma Princesse est une Dame qualifiée, qui n'a pas cru devoir céder à mes transports dans une prémière entrevue. La fierté de fa naissance a retardé mon bonheur, mais il n'est disféré que de quelques jours. Il est bien vrai que je me représentai aussi que ce pouvoit être une matoise des plus rafinées. Cependant j'aimai mieux regarder la chose du bon côté que du mauvais, & je conservai l'avantageuse opinion que j'avois conçue de ma Dame. Nous étions convenus en nous quitant de nous revoir le surlendemain, & l'espérance de parvenir au comble de mes vœux, me donnoit un avant-goût des plaisirs dont je me flatois.

L'esprit plein des plus riantes images, je me rendis chez mon Barbier. Je changeai d'habit, & j'allai joindre mon Maître dans un tripot où je savois qu'il étoit. Je le trouvai engagé au jeu, & je m'apperçus qu'il gagnoit; car il ne

2 ref

ressembloit pas à ces joueurs froids, qui s'enrichissent ou se ruinent sans changer de visage. Il étoit railleur & infolent dans la prospérité, & fort bourru dans la mauvaise fortune. fortit fort gai du tripot, & prit le chemin du Théatre du Prince. Je le suivis jusqu'à la porte de la Comédie. Là me mettant un ducat dans la main: Tiens, Gil Blas, me dit-il, puisque j'ai gagné aujourd'hui, je veux que tu t'en ref-Va te divertir avec tes camarades, & viens me prendre à minuit chez Arfénie, où je dois fouper avec Don Alexo Ségiar. A ces mots il rentra, & je demeurai à rêver avec qui je pourrois dépenser mon ducat selon l'intention du fondateur. Je ne rêvai pas longtems. Clarin, valet de Don Alexo, se présenta tout-àcoup devant moi. Je le menai au prémier cabaret, & nous nous y amusames jusqu'à minuit. De-là nous nous rendîmes à la maison d'Arsénie, où Clarin avoit aussi ordre de se trouver. Un petit laquais nous ouvrit la porte, & nous fit entrer dans une sale basse, où la femme de chambre d'Arfénie & celle de Florimonde rioient à gorge déployée en s'entretenant ensemble, tandis que leurs Maîtresses étoient en haut avec nos Maîtres

L'arrivée de deux bons vivans qui venoient de bien fouper, ne pouvoit pas être desagréable à des foubrettes, & à des foubrettes de Comédiennes encore. Mais quel fut mon étonnement, lorsque dans une de ces suivantes je reconnus ma Veuve, mon adorable Veuve, que je croyois

Com-

C

m

no

dé

un

pê air

tar

ter

ba

de

for

ave

po

dit

po

pla

rep

je :

de

pei

thi

me

COL

es

plu

le

n'a

Tu

aut

tra

Comtesse ou Marquise. Elle ne parut pas moins étonnée de voir son cher Don César de Ribéra changé en valet de Petit-Maître. Nous nous regardames toutefois l'un l'autre sans nous déconcerter. Il nous prit même à tous deux une envie de rire que nous ne pûmes nous empêcher de fatisfaire. Après quoi Laure, (c'est ainsi que s'apelloit ma Princesse) me tirant à part tandis que Clarin parloit à sa compagne, me tendit gracieusement la main, & me dit tout bas : Touchez-là Seigneur Don Céfar : au-lieu de nous faire des reproches réciproques, faifons-nous des complimens, mon ami. avez fait votre rôle à ravir, & je ne me suis point non plus mal acquitée du mien. Qu'en dites vous? Avouez que vous m'avez prise pour une de ces jolies femmes de qualité qui se plassent à faire des équipées. Il est vrai, lui repondis-je; mais qui que vous foyez, ma Reine, je n'ai point changé de sentiment en changeant Agréez de grace mes fervices, & permettez que le valet de chambre de Don Mathias achève ce que Don César a si heureusement commencé. Va, reprit-elle, je t'aime encore mieux dans ton naturel qu'autrement. Tu es en homme ce que je suis en femme, c'est la plus grande louange que je puisse te donner. Je te reçois au nombre de mes adorateurs. Nous n'avons plus besoin du ministère de la Vieille. Tu peux venir ici me voir librement. Nous autres Dames de théatre, nous vivons fans contrainte, & pêle-mêle avec les hommes. Je conviens

'enage. rité,

I a du orte lans que ref-

. & ù je ces qui ten-Cla-

it-acauit. rfé-

ver. ous e de rioi-

ble.

ivec ient able édient,

mus vois omviens qu'il y paroit que!quefois; mais le Public en rit, & nous sommes faites, comme tu fais,

pour le divertir.

Nous en demeurâmes-là, parce que nous n'étions pas seuls. La conversation devint générale, vive, enjouée, & pleine d'équivoques claires. Chacun y mit du fien. La fuivante d'Arfénie furtout, mon aimable Laure, brilla fort, & fit paroître beaucoup plus d'esprit que de veit 1. D'un autre côté nos Maîtres & les Comédiennes faisoient souvent de longs éclats de rire que nous entendions, ce qui suppose que leur entretien étoit aussi raisonnable que le nôtre. Si l'on eût écrit toutes les belles choses qui se dirent cette nuit chez Arfénie, on en auroit, je crois, composé un Livre très instructif pour la Cependant l'heure de la retraite, c'est-à-dire le jour, arriva. Il falut se séparer. Clarin suivit D. Alexo, & je me retirai avec D. Mathias.

፟፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠፠

CHAPITRE VI.

De l'entretien de quelques Seigneurs sur les Comédiens de la Troupe du Prince.

E jour-là mon Maître reçut à fon lever un Billet de Don Alexo Ségiar, qui lui mandoit de se rendre chez lui. Nous y allâmes, & nous trouvâmes avec lui le Marquis de Zenète, & un autre jeune Seigneur de bonne mine que

je

je n

à m

je r

pei

fon

hiè

ma

do

cie

agr

de

de

COI

dit

fol

le

de

ble

no

for

pe

Se

fe

je n'avois jamais vu. Don Mathias, dit Ségiar à mon Patron en lui présentant ce Cavalier que je ne connoissois point, vous voyez Dom Pompéio de Castro mon parent. Il est presque dès fon enfance à la Cour de Portugal. Il arriva hièr au foir à Madrid, & il s'en retourne dès demain à Lisbonne. Il n'a que cette journée à me donner. Je veux profiter d'un tems si précieux, & j'ai cru que pour le lui faire trouver agréable, j'avois besoin de vous & du Marquis de Zénète. Là-dessus mon Maître & le Parent de Don Alexo s'embrassérent, & se firent force complimens. Je fus très fatisfait de ce que dit D. Pompéio. Il me parut avoir l'esprit folide & délié.

On dina chez Ségiar, & ces Seigneurs après le repas jouérent pour s'amuser jusqu'à l'heure de la Comédie. Alors ils allérent tous ensemble au Théatre du Prince, voir représenter une nouvelle Tragédie, qui avoit pour titre La Reine de Carthage. La Pièce finie, ils revinrent fouper au même endroit où ils avoient dine, & leur conversation roula d'abord sur le Poème qu'ils venoient d'entendre, ensuite sur les Acteurs. Pour l'Ouvrage, s'écria Don Mathias, je l'estime peu. J'y trouve Enée encore plus fade que dans l'Enéide; mais il faut convenir que la Pièce a été jouée divinement. Qu'en pense le Seigneur Don Pompéio? il n'est pas, ce me semble, de mon sentiment. Messieurs, dit ce Cavalier en souriant, je vous ai vus tantôt si charmés de vos Acteurs, & particulièrement de

nans, &

r un

ublic

fais,

nous

gé-

ques

rante

rilla

que e les

clats

que

ôtre.

ui se

it, je

ur la

aite,

arer.

c D.

nète. que je vos Actrices, que je n'oserois vous avouer que j'en ai jugé tout autrement que vous. C'est sort bien fait, interrompit D. Alexo en plaisantant, vos censures seroient ici sort mal reçues. Respectez nos Actrices devant les trompettes de leur réputation. Nous buvons tous les jours avec elles, nous les garantissions parsaites, nous en donnerons, si l'on veut, des certificats. Je n'en doute point, lui répondit son parent; vous en donneriez même de leurs vie & mœurs,

tant vous me paroissez amis.

Vos Comédiennes de Lisbonne, dit en riant le Marquis de Zénète, sont sans-doute beaucoup meilleures. Oui certainement, repliqua Don Pompéio, elles valent mieux. Il y en a dumoins quelques-unes qui n'ont pas le moindre défaut. Celles-là, reprit le Marquis, peuvent compter sur vos certificats. 'Je n'ai point de liaison avec elles, repartit Don Pompeio, je ne suis point de leurs débauches, je puis juger de leur mérite sans prévention. En bonne foi, poursuivit-il, croyez-vous avoir une Troupe excellente? Non parbleu! dit le Marquis, je ne le crois pas; & je ne veux défendre qu'un tres petit nombre d'Acteurs, j'abandonne tout le reste. Ne conviendrez-vous pas que l'Actrice qui a joué le rôle de Didon est admirable? N'a-t-elle pas représenté cette Reine avec toute la noblesse & tout l'agrément convenable à l'idée que nous en avons? Et n'avez vous pas admiré avec quel art elle attache un spectateur, & lui fait sentir les mouvemens de toutes les passions qu'elle

d'u Pri fon en dei d'u çor dif

qu'

mé

der

ém

plu

ma

ou elle

> Ce ve do co de ch

dif

lig

gr bo ma no fe pa

les

er que

eft fort

ntant,

es de

jours

nous

rent ;

œurs,

riant

coup

Don

du-

indre

vent

t de

e ne

r de

foi,

ex-

e ne

tres

t le

rice

ole ?

oute

idée

niré

lui

ons

elle

Je

Re-

qu'elle exprime ? on peut dire qu'elle est confommée dans les rafinemens de la déclamation. le demeure d'accord, dit Don Pompéio, qu'elle fait émouvoir & toucher : jamais Comédienne n'eut plus d'entrailles, & c'est une belle représentation, mais ce n'est point une Actrice sans défaut. Deux ou trois choses m'ont choque dans son jeu. Veutelle marquer de la surprise? elle roule les yeux d'une manière outrée, ce qui fied mal à une Princesse. Ajoutez à cela qu'en grossissant le fon de sa voix, qui est naturellement doux, elle en corromt la douceur, & forme un creux affez desagréable. D'ailleurs il m'a semblé dans plus d'un endroit de la Pièce, qu'on pouvoit la foupconner de ne pas trop bien entendre ce qu'elle ditoit. J'aime mieux pourtant croire qu'elle étoit distraite, que de l'accuser de manquer d'intelligence.

A ce que je vois, dit alors Don Mathias au Censeur, vous ne seriez pas homme à faire des vers à la louarge de nos Comédiennes? Pardonnez-moi, répondit Don Pompéio, je découvre beaucoup de talent au-travers de leurs défauts. Je vous dirai même que je suis enchanté de l'Actrice qui a fait la Suivante dans les Intermèdes. Le beau naturel! avec quelle grace elle occupe la fcène! A-t-elle quelque bon mot a débiter? elle l'affaisonne d'un souris malin & plein de charmes, qui lui donne un nouveau prix. On pourroit lui reprocher qu'elle se livre quelquesois un peu trop à son seu, & passe les bornes d'une honnête hardiesse; mais

il ne faut pas être si sévère. Je voudrois seulement qu'elle se corrigeat d'une mauvaise habitude. Souvent au milieu d'une scène, dans un endroit sérieux, elle interromt tout-à-coup l'action, pour céder à une solle envie de rire qui lui prend. Vous me direz que le parterre l'aplaudit dans ces momens mêmes. Cela est heureux.

Eh? que pensez-vous des hommes, interrompit le Marquis? Vous devez tirer sur eux à cartouches, puisque vous n'épargnez pas les femmes. Non, dit Don Pompeio; j'ai trouve quelques jeunes Acteurs qui promettent, & je fuis sur-tout assez content de ce gros Comédien qui a joué le rôle du Prémier-Ministre de Didon. Il récite très naturellement, & c'est ainsi qu'on déclame en Portugal. Si vous êtes fatisfait de ceux-là, dit Ségiar, vous devez être charmé de celui qui a fait le personnage d'Enée. Ne vous a-t-il pas paru un grand Comédien, un Aceur original? Fort original, répondit le Censeur; il a des tons qui lui sont particuliers, & il en a de bien aigus. Presque toujours hors de la nature, il précipite les paroles qui renferment le fentiment, & appuye sur les autres; il fait même des éclats sur des conjonctions. Il m'a fort diverti, & particulièrement lorsqu'il exprimoit à fon confident la violence qu'il se faisoit d'abandonner sa Princesse. On ne fauroit témoigner de la douleur plus comiquement. Tout beau, Cousin, repliqua Don Alexo, tu nous ferois croire à la fin qu'on n'est pas de trop bon goût à la Cour de Portugal. Sais-tu bien

que

que

rare

mai

pas

Do

je v

en d

Il a

qu'a

une

la r

dan

Par

un

Bo

thé fur

ma

cho s'ir

fes

&

rie

rer

Pa

fut

M

ch

ter

lui

que l'Acteur dont nous parlons, est un sujet rare? N'as-tu pas entendu les battemens de mains qu'il a excités ? cela prouve qu'il n'est pas fi mauvais. Cela ne prouve rien, répartit Don Pompéio. Messieurs, ajouta-t-il, laissons-là, je vous prie, les aplaudissemens du parterre. Il en donne souvent auxActeurs fort mal-à-propos. Il aplaudit même plus rarement au vrai mérite qu'au faux, comme Phèdre nous l'aprend par une fable ingénieuse. Permettez-moi de vous

la rapporter, la voici.

eule-

habins un

l'ac-

e qui

plan-

eux.

nter-

r eux is les

ouvé

& je

dien Di-

ainsi fatis-

être

née.

dien,

lit le

liers,

hors

nfer-

; il

Il

qu'il

il fe fau-

ent.

, tu

trop bien

que

Tout le peuple d'une ville s'étoit assemblé dans une grande place, pour voir jouer des Pantomimes. Parmi ces Acteurs, il y en avoit un qu'on aplaudissoit à chaque moment. Ce Bouffon, sur la fin du jeu, voulut fermer le théatre par un spectacle nouveau. Il parut seul sur la scène, se baissa, se couvrit la tête de son manteau, & se mit à contrefaire le cri d'un cochon de lait. Il s'en acquita de manière qu'on s'imagina qu'il en avoit un véritablement sous fes habits. On lui cria de secouer son manteau & fa robe, ce qu'il fit; & comme il ne se trouva rien dessous, les aplaudissemens se renouvellérent avec plus de fureur dans l'affemblée. Païsan, qui étoit du nombre des spectateurs, fut choqué de ces témoignages d'admiration. Messieurs, s'écria-t-il, vous avez tort d'être charmés de ce Bouffon. Il n'est pas si bon Acteur que vous le croyez. Je sai mieux faire que lui le cochon de lait; & si vous en doutez, vous n'avez qu'à revenir ici demain à la même heure.

heure. Le peuple, prévenu en faveur du l'an. tomime, se rassemble le jour suivant en plus grand nombre, & plutôt pour fifler le Paifan, que pour voir ce qu'il favoit faire. Les deux rivaux parurent sur le théatre. Le Bouffon commença, & fut encore plus aplaudi que le jour précédent. Alors le Villageois s'étant baisse à son tour, & enveloppe la tête de son manteau, tira l'oreille à un veritable cochen qu'il tenoit sous son bras, & lui fit pousser des perçans. Cependant l'affiftance ne laissa pas de donner le prix au Pantomime, & chargea de huées le Païsan, qui montrant tout-à-coup le cochon de lait aux spectateurs : Messieurs, leur dit-il, ce n'est pas moi que vous sissez, c'est le cochon lui-même. Voyez quels juges vous êtes.

Cousin, dit Alexo, ta fable est un peu vive. Néanmoins, malgré ton cochon de lait, nous n'en démordrons pas. Changeons de matière, poursuivit-il, celle-ci m'ennuye. Tu pars donc demain, quelque envie que j'aye de te posséder plus longtems? Je voudrois, répondit son parent, pouvoir faire ici un plus long sejour, mais je ne le puis. Je vous l'ai déja dit, je suis venu à la Cour d'Espagne pour une assaire d'Etat. Je parlai hier en arrivant au Prémier-Ministre. Je dois le voir encore demain matin, & je partirai un moment après pour m'en retourner à Lisbonne. Te voilà devenu Portugais, repliqua Ségiar, & selon toutes les apparences tu ue reviendras point demeurer à Madrid. Je crois

3

que

d'ê

d'a

tan

été

tat

lor

me

le

pa

n: di

p

n

n

n

de Santillane. Liv. III. Cn. VII. 265

que non, repartit D. Pompéio. J'ai le bonheur d'être aimé du Roy de Portugal. J'ai beaucoup d'agrément à fa Cour. Quelque bonté pourtant qu'il ait pour moi, croiriez-vous que j'ai été fur le point de fortir pour jamais de fes Etats? Contez-nous cela, je vous prie. Très volontiers, répondit Dom Pompéio; & c'est en même tems mon histoire, dont je vai vous faire le récit.

u Pan-

n plus

Paifan.

s deux

Outfor

que le

s'étant

de ion

ochon er des

pas de cea de

up le

, leur

Vous

vive.

nous

tière.

done

fieder

n pa-

mais

venu

Etat.

iftre.

par-

ner à

epli-

u ne

crois

que

CHAPITRE VII. Histoire de Don Pompéio de Castro.

DON Alexo, poursuivit-il, sait qu'au sor-tir du mon enfance je voulus prendre le parti des Armes, & que voyant notre Pais tranquile, j'allai en Portugal. De-là je passai en Afrique avec le Duc de Bragance, qui me donna de l'emploi dans son armée. J'étois un cadet des moins riches d'Espagne, ce qui m'imposoit la nécessité de me signaler par des exploits qui m'attirassent l'attention du Général. Je fis fi bien mon devoir, que le Duc m'avança, & me mit en état de continuer le service avec honneur. Après une longue guerre, dont vous n'ignorez pas quelle a été la fin, je m'attachai à la Cour; & le Roi, sur les bons témoignages que les Officiers-Généraux lui rendirent de moi, me gratifia d'une pension considérable. Sensible à la générofité de ce Monarque, je ne perdois Tome I. 13.15 pas une occasion de lui en témoigner ma reconnoissance par mon assiduité. J'étois devant lui à toutes les heures où il est permis de se préfenter à ses regards. Par cette conduite, je me sis insensiblement aimer de ce Prince, & j'en V

tr

fo

in

fe

m

fc

fa

reçus de nouveaux bienfaits.

Un jour que je me distinguai dans une Course de bague, & dans un Combat de taureaux qui la précéda, toute la Cour loua ma force & mon adresse; & lorsque, comble d'aplaudissemens, je fus de retour chez moi, j'y trouvai un billet, par lequel on me mandoit qu'une Dame, dont la conquête devoit plus me flater que tout l'honneur que je m'étois acquis ce jour-là, fouhaitoit de m'entretenir, & qu'à l'entrée de la nuit, je n'avois qu'à me rendre à certain lieu qu'on me marquoit. Cette lettre me fit plus de plaifir que toutes les louanges qu'on m'avoit données, & je m'imaginai que la personne qui m'écrivoit, devoit être une femme de la prémière qualité. Vous jugez bien que je volai au rendez-vous. Une Vieille qui m'y attendoit pour me servir de guide, m'introduisit par une petite porte de jardin dans une grande maison, & m'enferma dans un riche cabinet, en me disant: Demeurez ici, je vais avertir ma Maîtresse de votre arrivée. J'apperçus bien des choses précieuses dans ce cabinet, qu'éclairoit une grande quantité de bougies; mais je n'en confidérai la magnificence, que pour me confirmer dans l'opinion que j'avois déjà conçue de la noblesse de la Dame. Si tout ce que ja vovcis

voyois sembloit m'assurer que ce ne pouvoit être qu'une personne du prémier rang, quand elle parut elle acheva de me le persuader, par son air noble & majestueux. Cependant ce

n'étoit pas ce que je pensois.

on-

lui

ore-

me

j'en

irie

qui

non

ens,

let.

ont

out

011-

e la

ieu

olus .

oit

qui

ré-

olai

en-

par

nde

en

ma

des

roit

'en

on-

çue

eje

cis

Seigneur Cavalier, me dit-elle, après la démarche que je fais en votre faveur, il feroit inutile de vouloir vous cacher que j'ai de tendres fentimens pour vous. Le mérite que vous avez fait paroître aujourd'hui devant toute la Cour, ne me les a point inspirés, il en précipite seulement le témoignage. Je vous ai vu plus d'une fois. Je me suis informée de vous, & le bien qu'on m'en a dit m'a déterminée à suivre mon panchant. Ne croyez pas, poursuivit-elle, avoir fait la conquête d'une Duchesse. Je ne suis que la veuve d'une simple Officier des Gardes du Roi; mais ce qui rend votre victoire glorieuse, c'est la préférence que je vous donne fur un des plus grands Seigneurs du Royaume. Le Duc d'Almeida m'aime, & n'épargne rien pour me plaîre. Il n'y peut toutefois réussir, & je ne souffre ses empressemens que par vanité.

Quoique je visse bien à ce discours que j'avois affaire à une coquette, je ne laissai pas de savoir bon gré de cette avanture à mon étoile. Donna Hortensia, c'est ainsi que se nommoit la Dame, étoit encore dans sa prémière jeunesse, & sa beauté m'éblouït. De plus on m'offroit la possession d'un cœur qui se resusoit aux soins d'un Duc. Quel triomphe pour un jeune Ca-

Z 2

valier

valier Espagnol! Je me prosternai aux piés d'Hortensia, pour la remercier de ses bontés. Je lui dis tout ce qu'un homme galant pouvoir lui dire, & elle eut lieu d'être satisfaite des transports de reconnoissance que je sis éclater. Aussi nous séparâmes nous tous deux les meilleurs amis du monde, après être convenus que nous nous verrions tous les soirs que le Duc d'Almeida ne pourroit venir chez elle. Ce qu'on promit de me faire savoir très exactement. On n'y manqua pas, & je devins ensin l'Adonis de cette nouvelle Vénus.

Mais les plaisirs de la vie ne sont pas d'éternelle durée. Quelques mesures que prit la Dame pour dérober la connoissance de notre commerce à mon rival, il ne laissa pas d'aprendre tout ce qu'il nous importoit fort qu'il ignorât. Une servante mécontente le mit au fait. Ce Seigneur naturellement généreux, mais fièr, jaloux & violent, fut indigné de mon audace. La colère & la jalousie lui troublérent l'esprit, & ne consultant que sa fureur, il résolut de se venger de moi d'une manière infame. Une nuit que j'étois chez Hortenfia, il vint m'attendre à la petite porte du jardin avec tous ses valets armés de bâtons. Dès que je fortis, il me fit saisir par ces misérables, & leur ordonna de m'assommer. Frappez, leur dit-il, que le téméraire périsse sous vos coups, c'est ainsi que je veux punir son insolence. Il n'eut pas achevé ces paroles, que ces gens m'affaillirent tous ensemble, me donnérent tant de coups

le

de

fur

leu

ave

le

mi

qu

rei

ch

ne

en

gu de

m

to

ne

qu

in

pe

to

q

je n'

S

CI

0

de bâton, qu'ils m'étendirent fans fentiment fur la place; après quoi ils se retirérent avec leur Maître, pour qui cette cruelle exécution avoit été un spectacle bien doux. Je demeurai le reste de la nuit dans l'état où ils m'avoient mis. A la pointe du jour il passa près de moi quelques personnes, qui s'appercevant que je respirois encore, eurent la charité de me porter chez un Chirurgien. Par bonheur mes blessures ne se trouvérent par mortelles, & je tombai entre les mains d'un habile homme qui me guérit parfaitement en deux' mois. Au bout de ce tems-là je reparus à la Cour, & repris mes prémières brifées, excepté que je ne rétournai plus chez Hortenfia, qui de fon côté ne fit aucune démarche pour me revoir, parce que le Duc lui avoit pardonné à ce prix-là son infidélité.

Comme mon avanture n'étoit ignorée de personne, & que je ne passois pas pour un lâche, tout le monde s'étonnoit de me voir aussi tranquile que si je n'eusse pas reçu un assront; car je ne disois pas ce que je pensois, & je semblois n'avoir aucun ressentiment. On ne savoit que s'imaginer de ma fausse insensibilité. Les uns croyoient que malgré mon courage, le rang de l'offenseur me tenoit en respect, & m'obligeoit à dévorer l'ofsense. Les autres se désioient avec plus de raison de mon silence, & regardoient comme un calme trompeur la situation paisible où je paroissois être. Le Roi jugea comme ces derniers, que je n'étois pas homme à laisser un

Z 3

outrage

aillioups de

pies

ontés.

uvoit

tran-Ausli

lleurs

nous

d'Al-

qu'on

On is de

éter-

ît la

notre

pren-

l ig-

t au

reux,

mon

ablé-

ir, il

e in-

a, il

avec

ue je

leur

it-il,

c'eft

n'eut

fau

que

du

n'e

mo

col

cri

pé

vo

fa

po

à

tr

11

u

outrage impuni, & que je ne manquerois pas de me venger sitôt que j'en trouverois une occasion favorable. Pour savoir s'il devinoit ma penfée, il me fit un jour entrer dans son cabinet, où il me dit : Don Pompéio, je fai l'accident qui vous est arrivé; & je suis surpris, je l'avoue, de votre tranquilité. Vous dissimules certainement. Sire, lui répondis-je, j'ignore qui peut être l'offenseur. J'ai été attaqué la nuit par des gens inconnus. C'est un malheur dont il faut bien que je me console. Non, non, repliqua le Roi, je ne suis point la dupe de ce discours peu sincère. On m'a tout dit. Le Duc d'Almeida vous a mortellement offense. Vous êtes noble & Castillan. Je sai à quoi ces deux qualités vous engagent. Vous avez formé la résolution de vous verger. Faites-moi confidence du parti que vous avez pris, je le voux. Ne craignez point de vous repentir de m'avoir confié votre secret.

Puisque Votre Majesté me l'ordonne, lui repartis-je, il faut donc que je lui découvre mes sentimens. Oui, Seigneur, je songe à tirer vengeance de l'affront qu'on m'a fait. Tout homme qui porte un nom pareil au mien, en est comptable à sa race. Vous savez l'indigne traitement que j'ai reçu, & je me propose d'afsassiner le Duc d'Almeida, pour me venger d'une manière qui réponde à l'offense. Je lui plongerai un poignard dans le sein, ou je lui casserai la tète d'un coup de pistolet, & je me sauverai, si je puis, en Espagne. Voilà quel est mon dessein. Il est violent, dit le Roi; néanmoins je ne faurois le condamner, après le cruel outrage que le Duc d'Almeida vous a fait. Il est digne du châtiment que vous lui réservez. Mais n'exécutez pas fitôt votre entreprise. Laissezmoi chercher un tempérament pour vous accommoder tous deux. Ah! Seigneur, m'écriai-je avec chagrin, pourquoi m'avez-vous obligé de vous révéler mon secret ? Quel tempérament peut. . . . Si je n'en trouve pas qui vous fatisfasse, interrompit-il, vous pourrez faire ce que vous avez réfolu. Je ne prétends point abuser de la confidence que vous m'avez faite, je ne trahirai point votre honneur, foyez

fans inquiétude là-dessus.

pas 00-

t ma

cabi-

acci-

s, je

mles

nore

éla

heur

non,

e ce

Le míć.

i ces

rmé

con-

CUX.

Toir

mes

irer

out

en

gne

l'af-

une

emi

tète

si je

ein. n

l'étois assez en peine de savoir par quel moyen le Roi prétendoit terminer cette affaire à l'amiable. Voici comme il s'y prit. Il entretint en particulier le Duc d'Almeida. Duc, lui dit-il, vous avez offensé Don Pompéio de Castro. Vous n'ignorez pas que c'est un homme d'une naissance illustre, un cavalier que j'aime & qui m'a bien fervi. Vous lui devez une satisfaction. Je ne suis pas d'humeur à la lui refuser, répondit le Duc. S'il se plaint de mon emportement, je suis prêt à lui en faire raison par la voie des armes. Il faut une autre réparation, reprit le Roi. Un Gentilhomme Espagnol entend trop bien le point-d'honneur, pour vouloir se battre noblement avec un lâche assassin. Je ne puis vous apeller autrement, & vous ne fauriez expier l'indignité de votre action.

tion, qu'en présentant vous même un bâton? votre ennemi, & qu'en vous offrant à ses coups certai O Ciel, s'écria le Duc! Quoi, Seigneur, vous nous voulez qu'un homme de mon rang s'abaisse, recor qu'il s'humilie devant un simple Cavalier, à la pa qu'il en reçoive même des coups de bâton excu Non, repartit le Monarque, j'obligerai Don la la Pompéio à me promettre qu'il ne vous frappen narq point. Demandez-lui seulement pardon de vo. ma j tre violence, en lui présentant un bâton, c'est votr tout ce que j'exige de vous. C'est trop atten-role dre de moi, Seigneur, interrompit brufquement per le Duc d'Almeida; j'aime mieux demeurer ex- il fu cou posé aux traits cachés que son ressentiment me prépare. Vos jours me font chers, dit le Roi. & je voudrois que cette affaire n'eût point de pui mauvaises suites. Pour la finir avec moins de desagrément pour vous, je serai seul témoin de cette satisfaction que je vous ordonne de faire à l'Espagnol.

Le Roi eut besoin de tout le pouvoir qu'il avoit sur le Duc, pour obtenir de lui qu'il sit une démarche si mortifiante. Ce Monarque en vint pourtant à bout. Ensuite il m'envoya chercher. Il me conta l'entretien qu'il venoit d'avoir avec mon ennemi, & me demanda si je serois content de la réparation dont ils étoient convenus tous deux. Je répondis qu'oui, & je donnai ma parole, que bien loin de frapper l'offenseur, je ne prendrois pas même le bâton qu'il me présenteroit. Cela étant règlé ainsi, le Duc & moi nous-nous trouvâmes un jour à

certaine

mai

vou

fran

épé C'e

Du

eft

ma

fu

qu

m

fe

ar

di

eı

oâton à

qu'il il fit rque voya enoit si je pient

& je pper âton infi, ır à aine

coups certaine heure chez le Roi, qui s'enferma avec hous dans fon cabinet. Allons, dit-il au Duc, abaisse reconnoissez votre faute, & méritez qu'on vous ier, & la pardonne. Alors mon ennemi me fit des bâton excuses, & me présenta un bâton qu'il avoit i Don à la main. Dom Pompéio, me dit le Moappen narque en ce moment, prenez ce bâton, & que de vo ma présence ne vous empêche pas de satisfaire votre honneur outragé. Je vous rends la paatten role que vous m'avez donnée de ne point frapper le Duc. Non Seigneur, lui répondis-je, er ex-il suffit qu'il se mette en état de recevoir des coups de bâton, un Espagnol offensé n'en de-mande pas davantage. Hé bien, reprit le Roi, int de puisque vous êtes content de cette satisfaction, ns de vous pouvez présentement suivre tous deux la in de franchise d'un procédé régulier. Mesurez vos aire à l'épées pour terminer noblement votre querelle. C'est ce que je desire avec ardeur, s'écria le Duc d'Almeida d'un ton brusque, & cela seul est capable de me consoler de la honteuse démarche que je viens de faire.

> A ces mots il fortit plein de rage & de confusion, & deux heures après il m'envoya dire qu'il m'attendoit dans un endroit écarté. Je m'y rendis, & je trouvai ce Seigneur disposé à se bien battre. Il n'avoit pas quarante-cinq ans. Il ne manquoit ni de courage, ni d'adresse. On peut dire que la partie étoit égale entre nous. Venez Don Pompéio, me dit-il, finissions ici notre disférend. Nous devons l'un & l'autre être en fureur, vous du traitement

que je vous ai fait, & moi de vous en avoir demandé pardon. En achevant ces paroles, il mit si brusquement l'épée à la main, que je n'eus pas le tems de lui répondre. Il me poussa d'abord très vivement, mais j'eus le bonheur de parer tous les coups qu'il me porta. Je le poullai à mon tour. Je sentis que j'avois affaire à un homme qui savoit aussi-bien se désendre qu'attaquer, & je ne sai ce qu'il en seroit arrivé, s'il n'eut pas fait un faux pas en reculant, & ne fût tombé à la renverse. Je m'arrêtai aussitôt, & dis au Duc de se relever. Pourquoi m'épargner, répondit-il? Votre pitié me fait injure. Je ne veux point, lui repliquai-je, profiter de votre malheur, je ferois tort à ma gloire. Encore une fois relevez-vous, & continuons notre combat.

Don Pompéio, dit-il en se relevant, après ce trait de générosité l'honneur ne me permet pas de me battre contre vous. Que diroit-on de moi si je vous perçois le cœur? Je passerois pour un lâche, d'avoir arraché la vie à un homme qui me la pouvoit ôter. Je ne puis donc plus m'armer contre vos jours, & je sens que ma reconnoissance fait succéder de doux transports aux mouvemens furieux qui m'agitoient. Don Pompéio, continua-t il, cessons de nous hair. Passons même plus avant. Soyons amis. Ah! Seigneur, m'écriai-je, j'accepte avec joie une proposition si agréable, je vous voue une amitié sincère; & pour commencer à vous en donner des marques, je vous

promets

rome

Horte

moi,

plus j

a mai

Non,

bonte

Ah!

me

me c

dans

avel

avez

faite

lege

pour

offre

Cel

ans,

que infi To

for

mi

1h

av

je m

ď.

Te

aroir

es, il

ue je

Ouiia

heur

le le

Faire

ndre

rivé,

t, &

wffi-

ioup

fait

pro-

ons

près

met

-on

rois

un

vuis

ens

XCC

gi-

ons

o-

ac-

je

m-

us

ets

romets de ne plus remettre le pié chez Donna Hortenfia, quand elle voudroit me revoir. C'est moi, dit-il, qui vous cède cette Dame. Il est plus juste que je vous l'abandonne, puisqu'elle naturellement de l'inclination pour vous. Non, non, interrompis-je, vous l'aimez. Les bontés qu'elle auroit pour moi pourroient vous faire de la peine, je les facrifie à votre repos. Ah! trop généreux Castillan, reprit le Duc en me ferrant entre ses bras, vos fentimens me charment. Qu'ils produisent de remords dans mon ame! Avec quelle douleur, avec quelle honte je me rapelle l'outrage que vous avez reçu! La satisfaction que je vous en ai faite dans la chambre du Roi, me paroit trop légère. Je veux réparer mieux cette injure ; & pour en effacer entièrement l'infamie, je vous offre une de mes nièces dont je puis disposer. C'est une riche héritière, qui n'a pas quinze ans, & qui est encore plus belle que jeune.

Je sis là-dessus au Duc tous les complimens que l'honneur d'entrer dans son alliance me put inspirer, & j'épousai sa nièce peu de jours après. Toute la Cour félicita ce Seigneur d'avoir fait la sortune d'un Cavaller qu'il avoit couvert d'ignominie, & mes amis se réjouïrent avec moi de l'heureux dénouement d'une avanture qui devoit avoir une plus triste sin. Depuis ce tems, Messieurs je vis agréablement à Lisbonne. Je suis aimé de mon épouse, & j'en suis encore amoureux. Le Duc d'Almeida me donne tous les jours de nouveaux temoignages d'amitié, & j'ose me vanter d'é-

tre assez bien dans l'esprit du Roi de Portugal. L'importance du voyage que je fais par son ordre à Madrid, m'assure de son estime.

CHAPITRE VIII.

Quel accident obligea Gil Blas à chercher une nouvelle Condition.

ELLE fut l'histoire que Don Pompéio raconta, & que nous entendîmes le valet de Don Alexo & moi, quoiqu'on eût pris la précaution de nous renvoyer avant qu'il en commençat le récit. Au-lieu de nous retirer, nous nous étions arrêtés à la porte, que nous avions laissé entr'ouverte, & de-la nous n'en avions pas perdu un mot. Après cela, ces Seigneurs continuérent de boire, mais ils ne poussérent pas la débauche jusqu'au jour, attendu que D. Pompéio, qui devoit parler le matin au Prémier-Ministre, étoit bien-aise de se reposer un peu auparavant. Le Marquis de Zénète & mon Maître embrassérent ce Cavalier, lui dirent adieu, & le laissérent avec son parent.

Nous nous couchâmes pour le coup avant le lever de l'aurore, & Don Mathias me chargea à son réveil d'un nouvel emploi. Gil Blas, me dit-il, prends du papier & de l'ancre pour écrire deux ou trois lettres que je veux te dicter. Je te fais mon Sécretaire. Bon, dis-je en moi-

même,

mê

je f

cha

con

eft

VV

des je v

me

leu

& 1

for

les

la

tor

roi

cre

thi

ter

au

res

eri

la

to

pl

ce

ď

ai

q

18

ugal.

n or-

peio

valet

is la

1 en

irer,

nous

n'en

ces

s ne

at-

r le

e de

is de

ava-

fon

nt le

rgea

me

rire

Je

noi-

me,

même, surcroît de fonctions. Comme laquais, je suis mon Maître par-tout; comme valet de chambre, je l'habille; & j'écrirai fous lui comme Sécretaire. Le Ciel en foit loué. Je vai comme la triple Hécate faire trois personnages différens. Tu ne fais pas, continua-t-il, quel est mon dessein, le voici; mais sois discret, il y va de ta vie. Comme je trouve quelquefois des gens qui me vantent leurs bonnes fortunes, je veux pour leur damer le pion, avoir dans mes poches de fausses lettres de femmes que je leur firai. Cela me divertira pour un moment; & plus heureux que ceux de mes pareils, qui ne font des conquêtes que pour avoir le plaisir de les publier, j'en publierai que je n'aurai pas eu la peine de faire. Mais, ajouta-t-il, déguise ton écriture de manière que les billets ne paroissent pas tous d'une même main.

Je pris donc du papier, une plume & de l'ancre, & je me mis en devoir d'obéir à Don Mathias, qui me dicta d'abord un poulet dans ces termes. Vous ne vous êtes point trouvé cette nuit au rendez-vous. Ab! Don Mathias, que direz-vous pour vous justifier? Quelle étoit mon erreur? Et que vous me punissez bien d'avoir eu la vanité de croire que tous les amusemens & toutes les affaires du monde devoient céder au plaisir de voir Donna Clara de Mendoce! Après ce billet il m'en fit écrire un autre, comme d'une femme qui lui facrifioit un Prince; & un autre enfin, par lequel une Dame lui mandoit, que si elle étoit assurée qu'il sût discret, elle Tome I. feroit

m

fa

Ct

to

o

V

feroit avec lui le voyage de Cythère. Il ne se contentoit pas de me dicter de si belles lettres, il m'obligeoit à mettre au bas des noms de personnes qualisées. Je ne pus m'empêcher de lui témoigner que je trouvois cela très délicat, mais il me pria de ne lui donner des avis que lorsqu'il m'en demanderoit. Je sus obligé de me taire, & d'expédier ses commandemens. Cela fait, il se leva, & je l'aidai s'habiller. Il mit les lettres dans ses poches, & sortit ensuite. Je le suivis, & nous allâmes diner chez Don Juan de Moncade, qui régaloit ce jour-là cinq ou six Cavaliers de ses amis.

On y fit grand' chère, & la joie, qui est le meilleur affaisonnement des festins, regna dans le repas. Tous les convives contribuérent à égayer la conversation, les uns par des plaifanteries, & les autres en racontant des histoires dont ils se disoient les heros. Mon Maître ne perdit pas une si belle occasion de faire valoir les lettres qu'il m'avoit fait écrire. Il les lut à haute voix, & d'un air si imposant, qu'à l'exception de son Sécretaire, tout le monde peutêtre en fut la dupe. Parmi les Cavaliers devant qui se faisoit effrontément cette lecture, il y en avoit un qu'on apelloit Don Lope de Vé-Celui-ci, homme fort grave, au-lieu de se réjouir comme les autres des prétendues bonnes fortunes du lecteur, lui demanda froidement si la conquête de Donna Clara lui avoit couté beaucoup. Moins que rien, lui répondit Don Mathias. Elle a fait toutes les avances. Elle

de Santillane. Liv. III. CH. VIII. 279

Elle me voit à la promenade. Je lui plaîs. On me suit par son ordre. On aprend qui je suis. Elle m'écrit, & me donne rendez-vous chez elle à une heure de la nuit où tout repose dans sa maison. Je m'y trouve. On m'introduit dans son appartement Je suis trop discret

pour vous dire le reste.

ne se

tres,

per-

de

cat.

que

é de

ens.

11

ite.

on

inq

ans

t à

ai-

res

ne

oir

tà

ıt-

nt

de

es

i-

it

it

s. le

A ce récit laconique, le Seigneur de Vélasco fit paroître une grande altération sur son visage. Il ne fut pas difficile de s'appercevoir de l'intérêt qu'il prenoit à la Dame en question. Tous ces billets, dit-il à mon Maître en le regardant d'un œil furieux, font absolument faux, & surtout celui que vous vous vantez d'avoir reçu de Donna Clara de Mendoce. Il n'y a point en Espagne de fille plus réservée qu'elle. Depuis. deux ans un Cavalier, qui ne vous cède ni en naissance ni en mérite personnel, met tout en usage pour s'en faire aimer. A peine en a-t-il obtenu les plus innocentes faveurs; mais il peut se flater que si elle étoit capable d'en accorder d'autres, ce ne seroit qu'à lui seul. Hé! qui vous dit le contraire, interrompit Don Mathias d'un air railleur? Je conviens avec vous que c'est une fille très honnête. De mon côté, je suis un fort honnête garçon. Par conséquent, vous devez être persuadé qu'il ne s'est rien passé entre nous que de très honnête. Ah! c'en est trop, interrompit D. Lope à son tour. Laissons-là les railleries. Vous êtes un imposteur. Jamais Donna Clara ne vous a donné de rendez-vous la nuit. Je ne puis souffrir que vous oficz Aa 2

ap

fai

gr

à

th

C

VC

b

ofiez noircir sa réputation. Je suis aussi trop discret pour vous dire le reste. En achevant ces mots, il rompit en visière à toute la compagnie, & se retira d'un air qui me fit juger que cette affaire pourroit bien avoir de mauvaises suites. Mon Maître, qui étoit assez brave pour un Seigneur de son caractère, méprisa les menaces de Don Lope. Le fat! s'écria-t-il en faisant un éclat de rire: les Chevaliers Errans soutenoient la beauté de leurs Maîtresses; il veut, lui, soutenir la sagesse de la siene. Cela me

paroit encore plus extravagant.

La retraite de Vélasco, à laquelle Moncade avoit envain voulu s'opposer, ne troubla point la fête. Les Cavaliers, sans y faire beaucoup d'attention continuérent de se réjouir & ne se séparérent qu'à la pointe du jour suivant. Nous nous couchâmes, mon Maître & moi, sur les cinq heures du matin. Le fommeil m'accabloit, & je comptois de bien dormir : mais je comptois sans mon hôte, ou plutôt sans notre portier, qui vint me réveiller une heure après, pour me dire qu'il y avoit à la porte un garçon qui me demandoit. Ah! maudit portier, m'écriai-je en bâillant, songez-vous que je viens de me mettre au lit tout à l'heure? Dites à ce garçon que je repose, & qu'il revienne tantôt. Il veut, me repliqua-t-il, vous parler en ce moment, il assure que la chose presse. Je me levai à ces Je mis seulement mon haut-de-chausse & mon pourpoint, & j'allai en jurant trouver le garçon qui m'attendoit. Ami, lui dis-je, aprefante me procure l'honneur de vous voir de si

grand matin ? J'ai, me répondit-il, une lettre

à donner en main propre au Seigneur Don Ma-

trop evant comr que raifes pour me-1 en fouveut, me cade oint

oup e fe ous les oit,

npier, me me i-je

me con ut,

ces isle ver je,

thias, & il faut qu'il la life tout présentement. Cela est de la dernière conséquence pour lui, je vous prie de m'introduire dans sa chambre. Comme je crus qu'ils s'agissoit d'une affaire importante, je pris la liberté d'aller réveiller mon Maître. Pardon, lui dis-je, fi j'interroms votre repos; mais l'importance Que me veux-tu, interrompit-il brufquement? Seigneur, lui dit alors le garçon qui m'accompagnoit, c'est une lettre que j'ai à vous rendre de la part de Don Lope Vélasco. Don Mathias prit le billet, l'ouvrit, & après l'avoir lu dit au valet de Don Lope: Mon enfant, je ne me lèverois jamais avant midi, quelque partie de plaisir qu'on me pût proposer ; juge si je me lèverai à fix heures du matin pour me battre. Tu peux dire à ton Maître que s'il est encore à midi & demi dans l'endroit où il m'attend, nous nous y verrons. Va lui porter cette réponse. A ces mots, il s'enfonça dans fon lit, & ne tarda guères à se rendormir. Il se leva & s'habilla fort tranquilement entre onze heures & midi, puis il fortit en me disant

cl.ai

qu'il me dispensoit de le suivre; mais j'étois trop

tenté de voir ce qu'il deviendroit, pour lui o-

béir. Je marchai sur ses pas jusqu'au Pré de

Saint Jérôme, où j'apperçus Don Lope de Vé-

chai pour les observer tous deux, & voici ce que je remarquai de loin. Ils se joignirent, & commencérent à se battre un moment après. Leur combat fut long. Ils se poussérent tour à tour l'un l'autre avec beaucoup d'adresse & de vigueur. Cependant la victoire se déclara pour Don Lope. Il perça mon Maître, l'étendit par terre, & s'enfuit fort satisfait de s'être si bien vengé. Je courus au malheureux Don Mathias. Je le trouvai sans connoissance, & presque déjà sans vie. Ce spectacle m'attendrit, & je ne pus m'empêcher de pleurer une mort à la quelle, sans y penser, j'avois fervi d'instrument. Néanmoins, malgré ma douleur, je ne laissai pas de songer à mes petits intérêts. Je m'en retournai promtement à l'Hôtel fans rien dire. Je fis un paquet de mes hardes, où je mis par mégarde quelques nipes de mon Maître; & quand j'eus porté cela chez le Barbier où mon habit d'homme à bonnes fortunes étoit encore, je répandis dans la ville l'accident funeste dont j'avois été témoin. Je le contai à qui voulut l'entendre, & sur-tout je ne manquai pas d'aller l'annoner à Rodriguez. Il en parut moins affligé, qu'occupé des mesures qu'il avoit à prendre là-dessus. Il assembla ses domestiques, leur ordonna de le suivre, & nous-nous rendîmes tous au Pré de Saint Jérôme. Nous enlevâmes Don Mathias qui respiroit encore, mais qui mourut trois heures après qu'on l'eut transporté chez lui. Ainfi périt le Seigneur Don Mathias de Silva, pour s'être avisé de lire mal à propos des billets-doux supposés. CHAPITRE

dor

cor

le

no

dif

qu

av

qu

tro

ur

je

C

杂杂食物的食物的食物的食物的食物的食物

i ce

orès. ur à

vi-Don

. &

Je

Ce

de

ouité-

ans

nis

82

on

re,

nt

ler

ifà

es, lî-

e-

is

f-

n al

E

CHAPITRE IX.

Quelle Personne il alla servir après la mort de Don Mathias de Silva.

de Don Mathias, tous ses domestiques furent payés & congédiés. J'établis mon domicile chez le petit Barbier, avec qui je commençois à vivre dans une étroite liaison. Je m'y promettois plus d'agrément que chez Mélendez. Comme je ne manquois pas d'argent, je ne me hâtai point de chercher une nouvelle condition. D'ailleurs j'étois devenu difficile sur l'article. Je ne voulois plus servir que des personnes hors du commun, encore avois-je résolu de bien examiner les postes qu'on m'offriroit. Je ne croyois pas le meilleur trop bon pour moi, tant le valet d'un jeune Seigneur me paroissoit alors présérable aux autres valets.

En attendant que la fortune me présentat une maison telle que je m'imaginois la mériter, je pensai que je ne pouvois mieux faire que de consacrer mon oisiveté à ma belle Laure, que je n'avois point vue depuis que nous nous étions si plaisamment détrompés. Je n'osai m'habiller en Don César de Ribéra. Je ne pouvois, sans passer pour un extravagant, mettre cet habit

m'e

Qu

rep

l'e

foit

ref

tit

tu

Av

mo

chi

ave

pu

Te

dit

vio

joi

pa

éq

ch

en

t-e

da

m

qu

m

lè

ur

Ы

ne

bit que pour me déguiser. Mais outre que le mien n'avoit pas encore l'air trop mal propre, j'étois bien chaussé & bien coeffé. Je me parai donc, à l'aide du Barbier, d'une maniere qui tenoit un milieu entre Don César & Gil Blas. Dans cet état, je me rendis à la maison d'Arsénie. Je trouvai Laure seule dans la méme sale où je lui avois déjà parlé. Ah! c'est vous, s'écria-t-elle aussitôt qu'elle m'apperçut. Je vous croyois perdu. Il y a sept ou huit jours que je vous ai permis de me venir voir. Vous n'abusez point, à ce que je vois, des liber-

tés que les Dames vous donnent.

Je m'excufai sur la mort de mon Maître, sur les occupations que j'avois eues, & j'ajoutai fort poliment que dans mes embarras mêmes mon aimable Laure avoit toujours été présente à ma pensée. Cela étant, me dit-elle, je ne vous ferai plus de reproches, & je vous avouerai que j'ai aussi songé à vous. D'abord que j'ai apris le malheur de Don Mathias, j'ai formé un projet qui ne vous déplaîra peut-être pas. Il y a iongtems que j'entends dire à ma Maîtresse qu'elle veut avoir chez elle une espèce d'homme d'affaires, un garçon qui entende bien l'économie, & qui tienne un régitre exact des fommes qu'on lui donnera pour faire la dépense de la maison. J'ai jetté les yeux sur votre Seigneurie. il me femble que vous ne rempliriez point mal cet emploi. Je sens, lui répondis-je, que je m'en acquiterai à merveilles. J'ai lu les Oeconomiques d'Ariflote, & pour tenir des régîtres c'est mon fort. Mais, mon enfant, poursuivis-je, une difficulté m'emde Santillane. Liv. III. CH. IX. 285

m'empêche d'entrer au fervice d'Arfénie. Quelle difficulté, me dit Laure? j'ai juré, lui repliquai-je, de ne plus fervir de Bourgeois. J'en ai même juré par le Styx. Si Jupiter n'o-foit violer ce ferment, jugez si un valet doit le respecter. Qu'apelles-tu des Bourgeois, repartit sièrement la Soubrette? Pour qui prends-tu les Comédiennes? Les prends-tu pour des Avocates ou pour des Procureuses? Oh sache, mon ami, que les Comédiennes sont nobles, archi-nobles par les alliances qu'elles contractent

avec les Grands-Seigneurs.

ue le

opre,

e pa-

niere

Gil

aifon

mé-

c'est

rçut.

huit

voir.

ber-

fur

fort

mon

ma

vous

que

pris

pro-

ya

resse

nme

no-

mes

e la

rie.

mal

n'en

ques

ort.

ulté m-

Sur ce pié-là, lui dis-je, mon Infante, je puis accepter la place que vous me destinez. Je ne dérogerai point? Non sans doute, repondit-elle ; passer de chez un Petit-Maître au service d'une Héroine de Théatre, c'est être toujours dans le même monde. Nous allons de pair avec les gens de qualité. Nous avons des équipages comme eux, nous faisons aussi bonne chère, & dans le fond on doit nous confondre ensemble dans la Vie Civile. En effet, ajoutat-elle, à considérer un Marquis & un Comédien dans le cours d'une journée, c'est presque la même chose. Si le Marquis pendant les trois quarts du jour est par son sang au-dessus du Comedien, le Comédien pendant l'autre quart s'élève encore davantage au-dessus du Marquis, par un rôle d'Empereur ou de Roi qu'il représente. Cela fait, ce me semble, une compensation de noblesse & de grandeur qui nous égale aux personnes de la Cour. Oui vraiment, repris-je, vous êtes

de

de niveau, fans contredit, les uns aux autres. Peste! les Comédiens ne sont pas des marousses comme je croyois, & vous me donnez une forte envie de servir de si honnêtes gens. Hé bien, repartit-elle, tu n'as qu'à revenir dans deux jours. Je ne te demande que ce tems-là pour disposer ma Maîtresse à te prendre. Je lui parlerai en ta faveur. J'ai quelque ascendant sur son esprit. Je suis persuadée que je te ferai entrer ici.

Je remerciai Laure de sa bonne volonté. Te lui témoignai que j'en étois pénétré de reconnoissance, & je l'en assurai avec des transports qui ne lui permirent pas d'en douter. eûmes tous deux un affez long entretien, auroit encore duré, si un petit laquais ne sût venu dire à ma Princesse qu'Arsénie la demandoit. Nous nous séparâmes. Je fortis de chez la Comédienne dans la douce espérance d'y avoir bientôt bouche à cour, & je ne manquai pas d'y retourner deux jours après. Je t'attendois, me dit la Suivante, pour t'assurer que tu es commensal dans cette maison. Viens, suismoi, je vai te présenter à ma Maîtresse. A ces paroles, elle me mena dans un appartement composé de cinq à six pièces de plein pié, toutes plus richement meublées les unes que les autres.

Quel luxe! quelle magnificence! Je me crus chez une Vice-Reine, ou pour mieux dire, je m'imaginai voir toutes les richesses du Monde amassées dans un même lieu. Il est vrai qu'il y en avoit de plusieurs Nations, & qu'on

pou-

pouvo

Deeffe

quelqu

vinite

trouv

crific

& fes

coëfu

Mad:

en qu

fauri

gard

de n

re, s

con,

de l

enfa

n'ai

de I

que

fon

COT

me

ma

que je ferois tous mes efforts pour la servir à

fon gré. Comme je vis que nous étions d'ac-

cord, je fortis fur le champ pour aller chercher mes hardes, & je revins m'instaler dans cette

utres. oufles pouvoit définir cet appartement, Le Temple d'une z une Diesse où chaque Voyageur apportoit pour offrande Hé quelques raretés de son Pais. J'apperçus la Didans vinité assise sur un gros carreau de satin. ms-là trouvai charmante, & grasse de la fumée des sacrifices. Elle étoit dans un deshabillé galant, Je scen- & ses belles mains s'occupoient à préparer une je te coëfure nouvelle pour jouer son rôle ce jour-là. Madame, lui dit la Soubrette, voici l'Econome en question. Je puis vous affurer que vous ne Je confauriez avoir un meilleur sujet. Arsenie me reorts garda trés attentivement, & j'eus le bonheur Vous de ne lui pas déplaîre. Comment donc, Lauqui fût re, s'écria-t-elle! mais voilà un fort joli garçon, je prévois que je m'accommoderai bien de lui. Ensuite m'adressant la parole: Mon nanhez enfant, ajouta-t-elle, vous me convenez, & je van'ai qu'un mot à vous dire : vous serez content uai de moi, si je le suis de vous. Je lui répondis

en-

tu

is-

ces ent

tes es. me re, nai on 11maison.

CHAPITRE

CHAPITRE X. Qui n'est pas plus long que le précédent.

IL étoit à peu près l'heure de la Comédie. Ma Maîtresse me dit de la suivre avec Laure au Théatre. Nous entrâmes dans sa loge, où elle ôta son habit de ville, & en prit un autre plus magnissque pour paroître sur la scène. Quand le spectacle commença, Laure me conduisit, & se plaça près de moi dans un endroit d'où je pouvois voir & entendre parfaitement bien les Acteurs. Ils me déplûrent pour la plupart, à cause sans-doute que Don Pompéio m'avoit prévenu contre eux. On ne laissoit pas d'en aplaudir plusieurs, & quelques-uns de ceux-là me firent souvenir de la Fable du Cochon.

Laure m'aprenoit le nom des Comédiens & des Comédiennes, à mesure qu'ils s'offroient à nos yeux. Elle ne se contentoit pas de les nommer, la médisante en faisoit de jolis portraits. Celui-ci, disoit-elle, a le cerveau creux, celui là est un insolent. Cette mignonne que vous voyez, & qui a l'air plus libre que gracieux, s'apelle Rosarda. Mauvaise acquistion pour la Compagnie. On devroit mettre cela dans la Troupe qu'on lève par ordre du Vice-Roi de la Nouvelle-Espagne, & qu'on va faire incessamment partir pour l'Amérique. Regardez bien cet Astre lumineux qui s'avance,

ce

ce b

chae tir

ceff

Lau

pas

cha

tèr

dif

en be

pre

de

ho

fo

VC

qı

pr

n

d

n

ce beau Soleil couchant, c'est Castilda. Si depuis qu'elle a des Amans, elle avoit exigé de chacun d'eux une pierre de taille pour en bâtir une pyramide, comme sit autresois une Princesse d'Egypte, elle en pourroit faire élever une qui iroit jusqu'au troisième Ciel. Ensin Laure déchira tout le monde par des médisances. Ah la méchante langue! Elle n'épargna

pas même sa Maîtresse.

die.

aure

Où

utre

ène.

on-

roit

ent

olu-

r'a-

pas

ux-

8

t à

les

or-

IX,

ne

ue

fi-

tre

du

va

e-

e, ce

Cependant, j'avouerai mon foible, j'étois charmé de ma Soubrette, quoique son caractère ne fût pas moralement bon. Elle médisoit avec un agrément qui me faisoit aimer jusqu'à sa malignité. Elle se levoit dans les entr'actes, pour aller voir si Arsénie n'avoit pas besoin de ses services; mais au-lieu de venir promtement reprendre sa place, elle s'amusoit derrière le Théatre à recueillir les fleurettes des hommes qui la cajolloient. Je la suivis une fois pour l'observer, & je remarquai qu'elle avoit bien des connoissances. Je comptai jusqu'à trois Comédiens qui l'arrêtérent l'un après l'autre pour lui parler, & ils me parurent s'entretenir avec elle très familièrement. Cela ne me plut point, & pour la prémière fois de ma vie je sentis ce que c'est que d'être jaloux. Je retournai à ma place si rêveur & si triste, que Laure s'en apperçut aussi-tôt qu'elle m'eu rejoint. Qu'as-tu, Gil Blas, me dit-elle avec étonnement? Quelle humeur noire s'est emparée de toi depuis que je t'ai quité? Tu as Tome I.

che

ch

fie

du

l'air sombre & chagrin. Ma Princesse, lui répondis-je, ce n'est pas sans raison. Vos allures sont un peu vives, je viens de vous voir avec des Comédiens.... Ah le plaisant sujet de tristesse, interrompit-elle en riant! Quoi! cela te fait de la peine? Oh vraiment tu n'es pas au bout, tu verras bien d'autres choses parmi nous. Il faut que tu t'accoutumes à nos manières aisées, Point de jalousie, mon enfant. Les jaloux, chez le Peuple Comique, passent pour des ridicules, aussi n'y en a-t-il presque point. Les Pères, les Maris, les Frères, les Oncles & les Cousins sont les gens du monde les plus commodes, & souvent même c'est eux qui établissent leurs familles.

Après m'avoir exhorté à ne prendre ombrage de personne, & à regarder tout tranquitement, elle me déclara que j'étois l'heureux mortel qui avoit trouvé le chemin de son cœur, puis elle m'affura qu'elle m'aimeroit toujours Sur cette assurance, dont je uniquement. pouvois douter sans passer pour un esprit trop défiant, je lui promis de ne plus m'allarmer, & je lui tins parole. Je la vis, dès le soir même, s'entretenir en particulier & rire avec des hommes. A l'issue de la Comédie, nous nous en retournâmes avec notre Maîtresse au logis, où Florimonde arriva bientôt avec trois vieux Seigneurs & un Comédien qui y venoient souper. Outre Laure & moi, il y avoit pour domestiques dans cette maison une cuisinière, un cocher

avec et de cela as au

ui ré-

ières s japour pint.

es & plus éta-

muiux ur, urs

je op &

e, nen

n ù i-

cher & un petit laquais. Nous nous joignimes tous cinq pour préparer le repas. La cuisinière, qui n'étoit pas moins habile que la Dame Jacinte, aprêta les viandes avec le cocher. La femme de chambre & le petit laquais mirent le couvert, & je dressai le buffet composé de la plus belle vaisselle d'argent & de plufieurs vases d'or ; autres offrandes que la Déesse du Temple avoit reçues. Je le parai de bouteilles de différens vins, & je servis d'échanson, pour montrer à ma Maîtresse que j'étois un homme à tout. J'admirois la contenance des Comédiennes pendant le repas. Elles faisoient les Dames d'importance. Elles s'imaginoient être des femmes du prémier rang. Bien loin de traiter d'Excellence les Seigneurs, elles ne leur donnoient pas même de la Seigneurie, elles les apelloient simplement par leur nom. Il est vrai que c'étoit eux qui les gâtoient & qui les rendoient si vaines, en se familiarisant un peu trop avec elles. Le Comédien, de son côté, comme un Acteur accoutumé à faire le Héros, vivoit avec eux fans façon: il buvoit à leur fanté, & tenoit, pour ainfi dire, le haut bout. Parbleu, dis-je en moi même, quand Laure m'a démontré que le Marquis & le Comédien sont égaux pendant le jour, elle pouvoit ajouter qu'ils le sont encore davantage pendant la nuit, puisqu'ils la passent toute entière à boire ensemble.

Arfénie & Florimonde étoient naturellement Il leur échapa mille discours hardis entremêlés de menues faveurs & de minauderies, qui furent bien savourées par ces vieux pécheurs. Tandis que ma Maîtresse en amufoit un par un badinage innocent, son amie, qui se trouvoit entre les deux autres, ne faisoit point la Suzanne avec eux. Dans le tems que je considérois ce tableau, qui n'avoit que trop de charmes pour un vieil adolescent, on apporta le fruit. Alors je mis sur la table des bouteilles de liqueurs & des verres, & je disparus pour aller souper avec Laure qui m'attendoit. Hé bien, Gil Blas, me dit-elle, que penses-tu de ces Seigneurs que tu viens de voir ? Ce font sans-doute, lui répondis-je, des adorateurs d'Arsénie & de Florimonde. Non, reprit-elle, ce font des voluptueux qui vont chez les coquettes fans s'y attacher. Ils n'exigent d'elles qu'un peu de complaisance, & ils sont affez généreux pour bien payer les petites bagatelles qu'on leur accorde. Graces au Ciel, Florimonde & ma Maîtresse sont à présent sans amans. Je veux dire qu'elles n'ont pas de ces amans qui s'érigent en maris, & qui veulent faire tous les plaisirs d'une maison, parce qu'ils en font toute la dépense. Pour moi j'en suis bien aise, & je soutiens qu'une coquette sensée doit fuir ces sortes d'engagemens. Pourquoi se donner un maître ? Il vaut mieux gagner sou à sou un équipage, que de l'avoir tout d'un coup à ce prix-là. Lorf-

elle cou Elle tric tou pla Ma

> for la me El la

> > q d

7 6 1

nent

ardis

ude-

ieux

mu-

nie,

foit

que

rop

or-

ou-

rus

oit.

-tu

ont

urs

le,

0-

les

ez

es

ri-

a-

es

nt

ce

n

te

-

t

Lorsque Laure étoit en train de parler, & elle y étoit presque toujours, les paroles ne lui coutoient rien. Quelle volubilité de langue! Elle me conta mille avantures arrivées aux Actrices de la Troupe du Prince, & je conclus de tous ses discours, que je ne pouvois être mieux placé pour connoître parfaitement les vices. Malheureusement j'étois dans un âge où ils ne font guères d'horreur; & il faut ajouter que la Soubrette savoit si bien peindre les dérèglemens, que je n'y envisageois que des délices. Elle n'eut pas le tems de m'aprendre seulement la dixième partie des exploits des Comédiennes, car il n'y avoit pas plus de trois heures qu'elle en parloit. Les Seigneurs & le Comédien se retirérent avec Florimonde, qu'ils conduisirent chez elle.

Après qu'ils furent sortis, ma Maîtresse me dit en me mettant de l'argent entre les mains : Tenez, Gil Blas, voilà dix pistoles pour aller demain matin à la provision. Cinq ou six de nos Messieurs & de nos Dames doivent diner ici, ayez soin de nous faire faire bonne chère. Madame, lui répondis-je, avec cette somme je promets d'apporter de quoi régaler toute la Mon ami, reprit Arfénie, Troupe même. corrigez, s'il vous plaît, vos expressions. Sachez qu'il ne faut point dire la Troupe, il faut dire la Compagnie. On dit bien une troupe de Bandits, une troupe de Gueux, une troupe d'Auteurs, mais aprenez qu'on doit dire une Bb 3 ComCompagnie de Comédiens. Les Acteurs de Madrid surtout méritent bien qu'on apelle leur Corps une Compagnie. Je demandai pardon à ma Maîtresse de m'être servi d'un terme si peu respectueux. Je la supliai très humblement d'excuser mon ignorance. Je lui protessai que dans la suite, quand je parlerois de Messieurs les Comédiens de Madrid d'une manière collective, je dirois toujours la Compagnie.

CHAPITRE XI.

Comment les Comédiens vivoient ensemble, & de quelle manière ils traitoient les Auteurs.

JE me mis donc en campagne le lendemain matin, pour commencer l'exercice de mon emploi d'Econome. C'étoit un jour maigre. J'achetai, par ordre de ma Maîtresse, de bons poulets gras, des lapins, des perdreaux & d'autres petits piés. Comme Messieurs les Comédiens n'étoient pas contens des manières de l'Eglise à leur égard, ils n'en observoient pas avec exactitude les commandemens. J'aportai au logis plus de viandes qu'il n'en faudroit à douze honnêtes gens pour bien passer les trois jours du Carnaval. La cuisinière eut dequoi s'occuper toute la matinée. Pendant qu'elle préparoit le diner, Arsénie se leva, & demeura jusqu'à midi à sa toilette. Alors les Seigneurs Rosimiro

che gar de tea

Rofi

Il fu

mor

tout

Il a

mo

lu en

1'0 1'0 0

.

de Santillane. Liv. III. CH. XI.

s de

leur

rdon

ne fi

ble-

pro-

de ma-

nie.

44

de

in

n

e.

IS

295

Rosimiro & Ricardo, Comédiens, arrivérent. Il survint ensuite deux Comédiennes, Constance & Célinaura; & un moment après parut Florimonde, accompagnée d'un homme qui avoit tout l'air d'un Sennor Cavallero des plus leftes. Il avoit les cheveux galamment noués, un chapeau relevé d'un bouquet de plumes de feuillemorte, un haut-de-chausses bien étroit, & l'onvoyoit aux ouvertures de fon pourpoint une chemise fine avec une fort belle dentelle. Ses gands & son mouchoir étoient dans la concavité de la garde de son épée, & il portoit son man-

teau avec une grace toute particulière. Néanmoins, quoiqu'il eût bonne mine & qu'il fût très bien fait, je trouvai d'abord en lui quelque chose de fingulier. Il faut, dis-je en moi-même, que ce Gentilhomme-là foit un original. Je ne me trompois point. C'étoit un caractère marqué. Dès qu'il entra dans l'appartement d'Arsénie, il courut, les bras ouverts, embrasser les Actrices & les Acteurs, l'un après l'autre, avec des démonstrations plus outrées que celles des Petits-Maîtres. changeai point de sentiment, lorsque je l'entendis parler. Il appuyoit sur toutes ses syllabes, & prononçoit ses paroles d'un ton emphatique, avec des gestes & des yeux accommodés au sujet. J'eus la curiofité de demander à Laure ce que c'étoit que ce Cavalier : Je te pardonne, me dit-elle, ce mouvement curieux : il est impossible de voir & d'entendre pour la prémière fois

fois le Seigneur Carlos Alonso de la Ventoléria, sans avoir l'envie qui te presse. Je vai te le peindre au naturel. Prémièrement, c'est un homme qui a été Comédien. Il a quité le Théatre par fantaisse, & s'en est depuis repenti As-tu remarqué ses cheveux par raison. noirs? Ils sont teints, aussi-bien que ses sourcile & sa moustache. Il est plus vieux que Saturne. Cependant, comme au tems de sa naissance ses parens ont négligé de faire écrire son nom sur les régîtres de sa Paroisse, il a profité de leur négligence, & se dit plus jeune qu'il n'est de vingt bonnes années pour le D'ailleurs c'est le personnage d'Espagne le plus rempli de lui-même. Il a passé les douze prémiers lustres de sa vie dans une ignorance crasse; mais pour devenir favant, il a pris un précepteur qui lui a montré à épeler en Grec & en Latin. De plus il fait par cœur une infinité de bons contes, qu'il a récités tant de fois comme de fon cru, qu'il est parvenu à se figurer qu'ils en sont effectivement. Il les fait venir dans la conversation, & on peut dire que son esprit brille aux dépens de sa mémoire. Au reste on dit que c'est un grand Acteur. veux le croire pieusement. Je t'avouerai toutefois qu'il ne me plaît point. Je l'entends quelquefois déclamer ici, & je lui trouve entre autres défauts, une prononciation trop affectée, avec une voix tremblante, qui donne un air antique & ridicule à sa déclamation.

Tel

T

n'ai

orgu

il n

troi

enn

nus

COL

rite

ve

ur

fr

léria,

te le

ft un

té le

penti

veux

our-

Sa-

na-

rire

il a

une

· le

E-

affé

ine

il

ur

int

les

re

e.

le

e-

is

re

e,

Tel fut le portait que ma Soubrette me fit de cet Histrion honoraire, & véritablement je n'ai jamais vu de mortel d'un maintien plus orgueilleux. Il faisoit aussi le beau parleur, & il ne manqua pas de tirer de son sac deux ou trois contes, qu'il débita d'un air imposant & bien étudié. D'une autre part, les Comédiennes & les Comédiens qui n'étoient point venus-là pour se taire ne furent pas muets. commencérent à s'entretenir de leurs camarades absens, d'une manière peu charitable à la vérité; mais c'est une chose qu'il faut pardonner aux Comédiens, comme aux Auteurs. La conversation s'échauffa donc contre le prochain. Vous ne favez pas, Mesdames, dit Rosimiro, un nouveau trait de Césarino notre cher confrère? Il a acheté ce matin des bas de soie, des rubans & des dentelles, qu'il s'est fait apporter à l'assemblée par un petit Page, comme de la part d'une Comtesse. Quelle friponnerie, dit le Seigneur de la Ventoléria en souriant d'un air fat & vain? De mon tems on étoit de meilleure foi. Nous ne songions point à composer de pareilles fables. Il est vrai que les Femmes de qualité nous en épargnoient l'invention. Elles faisoient elles-mêmes les emplettes, elles Parbleu, dit Ricardo avoient cette fantaisie. dn même ton, cette fantaisie les tient bien encore; & s'il étoit permis de s'expliquer làdessus Mais il faut taire ces sortes d'avantures, fur-tout quand des personnes d'un certain rang y font intéressées. Mef-

Messieurs, interrompit Florimonde, laissez-là de grace vos bonnes fortunes, elles font connues de toute la terre. Parlons d'Isménie. On dit que ce Seigneur, qui a fait tant de dépenses pour elle, vient de lui échaper. Oui vraiment, s'écria Constance, & je vous dirai de plus, qu'elle perd un petit Homme-d'affaires qu'elle auroit indubitablement ruiné. Je sai la chose d'original. Son Mercure a fait un qui pro quo, il a porté au Seigneur un billet qu'elle écrivoit à l'Homme-d'affaires, & a remis à l'Homme d'affaires une lettre qui s'adressoit au Seigneur. Voilà de grandes pertes, ma mignonne, reprit Florimonde. Oh pour celle du Seigneur, repartit Constance, elle est peu considérable. Le Cavalier a mangé presque tout son bien, mais le petit Homme-d'affaires ne faisoit que d'entrer sur les rangs. Il n'a point encore passé par les mains des coquettes, c'est un sujet à regretter.

Ils s'entretinrent à peu près de cette sorte avant le diner, & leur entretien roula sur la même matière lorsqu'ils furent à table. Comme je ne finirois point si j'entreprenois de rapporter tous les autres discours pleins de médifance & de fatuité que j'entendis, le Lecteur trouvera bon que je les suprime, pour lui conter de quelle saçon sut reçu un pauvre diable d'Auteur, qui arriva chez Arsénie sur la fin du

repas.

Maî

crot

spec.

parl

féni

Effe

cep

le

rév

mé

ler

civ

la

la

ra

fe

ez-13

nues

n dit

nfes

ent,

lus.

'elle

noie

quo,

cri-

m-

ei-

n-

du

ıfi-

out

ne

nt

eft

te

la

1-

i-

r

e

Notre petit laquais vint dire tout haut à ma Maîtresse: Madame, un homme en linge sale, crotté jusqu'à l'echine, & qui sauf votre respect a tout l'air d'un Poëte, demande à vous parler. Qu'on le fasse monter, répondit Arfénie. Ne bougeons, Meslieurs, c'est un Auteur. Effectivement c'en étoit un, dont on avoit accepté une Tragédie, & qui apportoit un rôle à ma Maîtresse. Il s'apelloit Pédro de Moya. Il fit en entrant cinq ou fix profondes révérences à la compagnie, qui ne se leva ni même ne le salua point. Arsénie répondit seulement par une simple inclination de tête aux Il s'avança dans civilités dont il l'accabloit. la chambre d'un air tremblant & embarrassé. Il laissa tomber ses gands & son manteau. Il les ramassa, s'aprocha de ma Maîtresse, & lui préfentant un papier plus respectueusement qu'un Plaideur ne présente un placet à son Juge: Madame, lui dit il, agréez de grace le rôle que je prends la liberté de vous offrir. Elle le reçut d'une manière froide & méprisante, & ne daigna pas même répondre au compliment.

Cela ne rebuta point notre Auteur, qui se servant de l'occasion pour distribuer d'autres personnages, en donna un à Rosimiro & un autre à Florimonde, qui n'en usérent pas plus honnêtement avec lui qu'Arsénie. Au contraire le Comédien, fort obligeant de son naturel, comme ces Messieurs le sont pour la plupart, l'insulta par de piquantes railleries. Pé-

dro

dro de Moya les sentit. Il n'osa toutesois les relever, de peur que sa Pièce n'en pâtît. Il se retira sans rien dire, mais vivement touché, à ce qu'il me parut, de la réception que l'on venoit de lui saire. Je crois que dans son dépit il ne manqua pas d'apostropher en lui-même les Comédiens comme ils le méritoient; & les Comédiens de leur côté, quand il sut sorti, commencérent à parler des Auteurs avec beaucoup de courtoisse. Il me semble, dit Florimonde, que le Seigneur Pédro de Moya ne

s'en va pas fort satisfait.

Hé, Madame, s'écria Rosimiro, de quoi vous inquiétez-vous? Les Auteurs sont-ils dignes de notre attention? Si nous allions de pair avec eux, ce seroit le moyen de les gâter. Je connois ces petits Messieurs, je les connois, ils s'oublieroient bientôt. Traitons-les toujours en esclaves, & ne craignons point de lasser leur patience. Si leurs chagrins les éloignent de nous quelquefois, la fureur d'écrire nous les ramène, & ils font encore trop heureux que nous voulions bien jouer leurs Pièces. Vous avez raison, dit Arsenie, nous ne perdons que les Auteurs dont nous faisons la fortune. Pour ceux-là, fitôt que nous les avons bien placés, l'aise les gagne, & ils ne travaillent plus. Heureusement la Compagnie s'en console, & le Public n'en souffre point.

On aplaudit à ces beaux discours; & il se trouva que les Auteurs, malgré les mauvais

traitemens

trai

por

de Santillane. Liv. III. CH. XII. 301 traitemens qu'ils recevoient des Comédiens, leur en devoient encore de reste. Ces Histrions les mettoient au dessous d'eux, & certes ils ne pouvoient les méprifer davantage.

CHAPITRE XII.

Gil Blas se met dans le goût du Théatre, il s'abandonne aux délices de la Vie Comique, & s'en dégoûte peu de tems après.

T ES conviés demeurérent à table jusqu'à ce qu'il falut aller au Théatre. Alors ils s'y rendirent tous. Je les suivis, & je vis encore la Comédie ce jour-là. J'y pris tant de plaisir, que je résolus de la voir tous les jours. Je n'y manquai pas, & insensiblement je m'accoutumai aux Acteurs. Admirez la force de l'habitude, J'étois particulièrement charmé de ceux qui brailloient & gesticuloient le plus fur la scène, & je n'étois pas seul dans ce goût-là.

La beauté des Pièces ne me touchoit pas moins, que la manière dont on les représentoit. Il y en avoit quelques-unes qui m'enlevoient, & j'aimois entre autres celles où l'on faisoit paroître tous les Cardinaux ou les douze Pairs de France. Je retenois des morceaux de ces Poemes incomparables. Je me fouviens que j'apris par cœur, en deux jours, une Co-Cc

médie Tome I.

is les Il fe ié, à n vedépit

nême & les orti, eau-

loria ne

quoi dide iter. , ils

ours leur t de les

que **Ous** que

our cés, lus.

e le fe

rais ens médie entière, qui avoit pour titre La Reine des Fleurs. La Rose qui étoit la Reine avoit pour confidente la Violette, & pour écuyer le Jasmin. Je ne trouvois rien de plus ingénieux que ces Ouvrages, qui me sembloient faire beaucoup

jug

P

d'honneur à l'esprit de notre Nation.

Je ne me contentois pas d'orner ma mémoire des plus beaux traits de ces Chef-d'œuvres Dramatiques; je m'attachai à me perfectionner le goût, & pour y parvenir surement, j'écoutois avec une avide attention tout ce que S'ils louoient une disoient les Comédiens. Pièce, je l'estimois : leur paroissoit-elle mauvaise, je la méprisois. Je m'imaginois qu'ils se connoissoient en Pièces de Théatre, comme les Jouailliers en diamans. Néanmoins la Tragédie de Pédro de Moya eut un très grand succès, quoiqu'ils eussent jugé qu'elle ne réussiroit point. Cela ne fut pas capable de me rendre leurs jugemens suspects; & j'aimai mieux penser que le public n'avoit pas le sens-commun, que de douter de l'infaillibilité de la Compagnie. Mais on m'assura de toutes parts qu'on aplaudissoit ordinairement les Pièces nouvelles dont les Comédiens n'avoient pas bonne opinion; & qu'au contraire celles qu'ils recevoient avec aplaudissement, étoient presque toujours sissées. On me dit que c'étoit une deleurs règles de juger mal des Ouvrages, & là-dessus on me cita mille succès des Pièces qui avoient démenti leurs décisions. J'eus besoin de toutes ces preuves pour me desabuser.

des

our

nin.

ces

oup

ire

res

m-

é-

ue

ne

u-

ils

ne

2-

C-

it

re

1-

1,

-

t

k

Je n'oublierai jamais ce qui arriva un jour qu'on représentoit pour la prémière fois une Comédie nouvelle. Les Comédiens l'avoient trouvée froide & ennuyeuse. Ils avoient même jugé qu'on ne l'achèveroit pas. Dans cette pensée, ils en jouérent le prémier Acte; qui fut fort aplaudi. Cela les étonna. Ils jouent le second Acte, le Public le reçoit encore mieux que le prémier. Voilà mes Acteurs déconcertés. Comment diable, dit Rosimiro, cette Comédie prend! Enfin ils jouent le troisième Acte, qui plut encore davantage. Je n'y comprends rien, dit Ricardo, nous avons cru que cette Pièce ne feroit pas goûtée, voyez le plaisir qu'elle fait à tout le monde. Messieurs, dit alors un Comédien fort naïvement, c'est qu'il y a mille traits d'esprit que nous n'avons pas remarqués.

Je cessai donc de regarder les Comédiens comme d'excellens juges, & je devins un juste apréciateur de leur mérite. Ils justificient parfaitement tous les ridicules qu'on leur donnoit dans le monde. Je voyois des Actrices & des Acteurs que les aplaudissemens avoient gâtés; & qui se considérant comme des objets d'admiration, s'imaginoient faire grace au Public lorsqu'ils jouoient. J'étois choqué de leurs désauts; mais par malheur je trouvai un peu trop à mon gré leur saçon de vivre, & je me plongeai dans la débauche. Comment auroisje pu m'en désendre? Tous les discours que C c 2 j'en-

j'entendois parmi eux étoient pernicieux pour la Jeunesse, & je ne voyois rien qui ne contribuât à me corrompre. Quand je n'aurois pas su ce qui se passoit chez Casilda, chez Constance & chez les autres Comédiens, la maison d'Arsénie toute seule n'étoit que trop capable de me perdre. Outre les vieux Seigneurs dont j'ai parlé, il y venoit des Petits-Maîtres, des Enfans de famille que les Usuriers mettoient en état de faire de la dépense; & quelquesois on y recevoit aussi des Traitans, qui bien loin d'être payés comme dans leurs assemblées pour leur droit de présence, payoient-là pour avoir droit d'être présens.

Florimonde, qui demeuroit dans une maifon voisine, dinoit & soupoit tous les jours avec Arsenie. Elles paroissoient toutes deux dans une union qui surprenoit bien des gens. On étoit étonné que des Coquettes sussent en si bonne intelligence, & l'on s'imaginoit qu'elles se brouilleroient tôt ou tard pour quelque Cavalier; mais on connoissoit mal ces amies parsaites. Une solide amitié les unissoit. Au-lieu d'être jalouses comme les autres semmes, elles vivoient en commun. Elles aimoient mieux partager les dépouilles des hommes, que de s'en disputer sottement les soupirs.

Laure, à l'exemple de ces deux illustres affociées, profitoit aussi de ses beaux jours. Elle m'avoit bien dit que je verrois de belles choses. Cependant je ne sis point le jaloux, j'avois

pro-

e

ho

pa

de

no

fe

fi

de Santillane. Liv. III. CH. XII. promis de prendre là-dessus l'esprit de la Com-Je dissimulai pendant quelques jours. le me contentois de lui demander le nom des hommes avec qui je la voyois en conversation particulière. Elle me répondit toujours que c'étoit un Oncle ou un Coufin. Qu'elle avoit de parens! Il faloit que sa famille fût plus nombreuse que celle du Roi Priam. La Soubrette ne s'en tenoit pas même à ses Oncles & à fes Coufins, elle alloit encore quelquefois amorcer des étrangers, & faire la veuve de qualité chez la bonne vieille dont j'ai parlé. Enfin Laure, pour en donner au Lecteur une idée juste & précise, étoit aussi jeune, aussi jolie & aussi coquette que sa Maîtresse, qui n'avoit point d'autre avantage sur elle que celui de divertir publiquement le Public. Je cédai au torrent pendant trois semaines; je me livrai à toute sorte de voluptés; mais je dirai en même tems qu'au milieu des plaisirs, je sentois souvent naître en moi des remords qui venoient de mon éducation, & qui mêloient de l'amertume à mes délices. La débauche ne triompha point de ces remords; au contraire, ils augmentoient à mesure que je devenois plus debauché; & par un effet de mon heureux naturel, les desordres de la Vie Comique commencérent à me faire horreur. Ah! misérable, me dis-je à moi-même, est-ce ainsi que tu

remplis l'attente de ta famille? N'est-ce pas afsez de l'avoir trompées en prenant un autre

parti

our

tri-

pas

on-

de

j'ai

En-

en on

oin

oir

u-

113

ix is.

it

11

23

L.

1-

-

5,

Ĉ

306 Les Avantures de Gil Blas, &c.

parti que celui de Précepteur? Ta condition servile te doit-elle empêcher de vivre en honnête-homme? Te convient-il d'être avec des gens si vicieux? L'envie, la colère & l'avarice règnent chez les uns, la pudeur est bannie de chez les autres; ceux-ci s'abandonnent à l'intempérance & à la paresse, & l'orgueil de ceux-là va jusqu'à l'insolence. C'en est fait, je ne veux pas demeurer plus longtems avec les sept péchés mortels.

Fin du Prémier Tome.

es étranters. & faire la veuve de pas.



semplis l'aucaccide un farialle i 18 cu étépas affet de l'avoir étopasses en prenant un durce dition onnêgens e rèiie de l'inceuxje ne s fept

point vertic toorer toore

rons mon

a me pont mento sente

inerica blas s some fee da

.lampi

(8)